



CMC Lanyards User Manual Text

PART NUMBERS:

- 201851
- 201852
- 201855
- 201856
- 201860

See full manual here:

cmcpro.com/equipment/bullnose-lanyard/



Control No.: 910005-01_Rev00

LANGUAGES

AR	2
BG	3
CS	5
DA	7
DE	9
EL	11
ES	13
ET	15
FI	16
FR	18
GA	20
HR	22
HU	23
IS	25
IT	27
JA	28
KO	31
LT	33
LV	35
MS	36
MT	38
NL	40
NO	42
PL	43
PT	45
RO	47
SK	49
SL	50
SV	52
TH	54
TR	56
VI	57
ZH	59

- يجب أن تكون السماعة القابلة للارتداء في منطقة العمل
- اسأل المستخدم كيفية التعامل بالأوامر من أجل
- علاج آخر في منصوص السقوط
- عند استخدامه مع كل من السماعات
- يجب اتباع تعليمات الشركة المصنعة للجهاز
- الطاقعة
- EN 362, من توصيل حبل الجيل ماض للطاقعة بوصف
- متوافق من المسمك توصيل 362 EN باستخدام بوصف
- حبلين الجيل ماض للطاقعة بوصف واحد (لشراء حبل
- مخصص الطاقعة Y شكل حرف
- Y- لا يتم توصيل الطرف غير المستخدم من الحبل
- المصنوع للطاقعة بالحزام Lanyard
- لا تستخدم حبلين بالتوازي إذا كان كلاهما مڑوا بمصنوع
- لا تستخدم حبل الأنف الثور مع ممتص الطاقة
- الاستخدام
- الإاظهر تقييم المخاطر الذي تم إجراؤه قبل بدء العمل
- التحليل فوق الحافة ممتك، ويجب اتخاذ الاحتياطات
- المناسبة
- بالقرب من خطر السقوط يجب تقليل مقدار التراخي في
- الحبل إلى الحد الأدنى
- والحبل الديناميكي Lanyard بالنسبة للجهاز الديناميكي
- ذو الأنف الثور، تجنب احتمالية السقوط بعاملين سوا
- أو أكثر 0.5
- تجنب احتكاكية Lanyard بالنسبة للجهاز الديناميكي
- الإرشادات محددة للحبل الديناميكي ذو الأنف الثور
- الديناميكي
- لا تشد كد السابق في اتجاهين معاكسين
- أفضل النتائج مع توصيل
- قد يتسبب الأمر حمل ثقل من خلال مركز الجرس
- لإشاعة حلقة حول موصلي معدات الوقاية الشخصية
- في حالة شد السابق بشكل معاكس، فإن غدة الطوق
- تهدف إلى منع حدوث عطل كارثي
- وتحديد موضع الحمل، يمكن أن يحد السقوط حول
- جسم ما وتوصيله مرة أخرى بالحافة باستخدام موصف
- القصص التي توضح كيفية الوقاية الشخصية
- يمكن استخدام الأنف الثور كمنطقة توصيل

تعليمات الاستخدام: جهاز التثبيت المؤقت

EN 795/B: 2012

التركيب

- يجب على الأشخاص أو المنظمات المختصة فقط تركيب
- أجهزة التثبيت
- يجب التحقق من التركيب بشكل مناسب، إما عن طريق
- التحليل أو الاختبار
- تحقق من سلامة الدعاية التي تم توصيل المراساة بها
- (لحل الخطأ أو العجز عن معرفة ما أو ذلك)
- تحقق من الوثائق التي يجب أن يقدمها المصنوع
- (الملحق 21 EN 795/B: 2012)
- يوصى بأن يتم وضع علامة على جهاز التثبيت بتاريخ
- الحفظ الكافي أو الأخرى
- يجب وضع أجهزة التثبيت المؤقتة حول مرآة ذات شكل
- مناسب يمكنها حمل 12 كيلو نيوتن على الأقل، يمكن أن
- تتعرض السلامة بشكل كبير بسبب الحواف الحادة
- والشدات والتكسير
- يجب تغطية مكونات المراساة، مع الضرور، باستخدام
- قفازات مناسبة
- تعليمات عامة
- جهاز التثبيت مخصص لاستخدام شخص واحد فقط
- يجب استخدام جهاز التثبيت لمعدات الحماية الشخصية
- من السقوط وتقليل لمعدات الرفع
- عند استخدامها كحزام مع نظام منع السقوط، يجب أن
- يكون المستخدم مڑوا بواسطة الحبل من القوى الديناميكية
- القصوى التي تمارس على المستخدم أثناء منع السقوط
- بعد أقصى 6 كيلو نيوتن
- الحد الأقصى للانحراف لجهاز التثبيت عند 6 كيلو نيوتن
- الحبل الديناميكي 25% للجهاز الديناميكي 25% للجهاز
- 10% التثبيت

سجلات الحداد

يجب أن تحتفظ نسخة من نماذج فحص معدات الوقاية
سجل نتائج فحص CMCpro.com، الشخصية على موقع
معدات الوقاية الشخصية باستخدام هذه المستندات على
الإنترنت

معلومات إضافية

يجب قراءة إشارات التحذير والتعليمات ورمز الخطر
إعلان السلامة
أن هذه المادة متوافقة مع CMC Rescue Inc. توك شركة
التعليمات الأساسية والأحاديث الصلة من لوائح الاتحاد
الأوروبي. يمكن تنزيل إعلان العملية الأساسي على الموقع
الإنترنت cmcpro.com

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дейностите, свързани с използването на
това оборудване, са опасни по своята
същност. Вие сте отговорни за собствените
си действия и решения. Преди да
използвате това оборудване, трябва да:

- Прочетете и разберете инструкциите за
употреба, етикетите и
предупрежденията.
 - Запознайте се с неговите възможности
и ограничения.
 - Получете специално обучение за
правилното му използване.
 - Разберете и приемете свързаните с това
рискове.
- НЕСЪВЪЗВАНЕТО НА КОЕТО И ДА Е ОТ ТЕЗИ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО
ТЕЖКИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

ПОСЛЕДИСТВИЕ И МАРКИРОВКА

(A) Идентификация на производителя (B)
Идентификация на модела (C) Минимална
якост на скъсване (D)

Номер на партидата (E) Дата на
производство (F) EN 354: 2010, EN 795/B:
2012, SGS Fitipko Ltd, нотифициран орган
0598, Takomito 8, 00389 Хелзинки,
Финландия, тел. +358 9 696361 (G)

Внимателно прочетете инструкциите
пред употреба (H) Указание само за един
потребител (I) Местоположение на етикета
на продукта

ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Това лично предпазно средство (ЛПС) е
предназначено за защита и
предотвратяване на падане от височина,
когато се използва в съответствие със
стандартите и процедурите, описани в
тези инструкции. То не трябва да се
използва извън ограниченията си или за
цели, различни от тези, за които е
предназначено.

- Статичен I-образен ремък като ремък в
съответствие с EN 354: 2010
- Статичен II-Lanyard като временно
устройство за закрепване съгласно EN
795/B: 2012
- Динамичен II-Lanyard като въже в
съответствие с EN 354: 2010
- Динамичен II-Lanyard като временно
устройство за закрепване в
съответствие с EN 795/B: 2012
- Динамично въже с бичи нос като въже в
съответствие с EN 354: 2010

Отговорност

Дейностите, свързани с използването на
това устройство, са опасни по своята
същност. Потребителят поема всички
рискове и отговорности за всякакви щети,
наранявания или смърт, които могат да
възникнат по време на или след
неправилна употреба на това оборудване.
Този документ трябва да бъде
предоставен на потребителя от търговеца
на дребно на езика на съответната страна

и трябва да се съхранява заедно с
оборудването, докато то се използва.
Спазвайте съответните национални
разпоредби.

Тези инструкции обясняват правилното
използване на вашето оборудване.
Предупредителните символи ви
информират за някои потенциални
опасности, свързани с използването на
вашето оборудване, но е невозможно да
се опишат всички. Вие сте отговорни за
това да обърнете внимание на всяко
предупреждение и да използвате
оборудването си правилно. Всяка
неправилна употреба на това оборудване
ще създаде допълнителни опасности.
Свържете се с CMC, ако имате какъвто
въпрос или трудности при разбирането
на тези инструкции. Проверявайте
cmcpro.com за актуализации и
допълнителна информация.

Преди да използвате това оборудване,

трябва да:

- Прочетете и разберете тези инструкции
и предупреждения.
 - Получете специално обучение и
компетентност за правилната му
употреба.
 - Запознайте се с неговите възможности
и ограничения.
 - Разберете и приемете свързаните с това
рискове.
 - Да разполагате със спасителен план за
справяне с всякакви извънредни
ситуации, които биха могли да
възникнат по време на използването на
устройството.
 - Да сте медицински годни за дейности
на височина и да можете да
контролирате собствената си сигурност
и аварийни ситуации.
 - Проверявайте оборудването преди и
след употреба.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Потребителят трябва
да се увери, че в случай на падане в
системата за лични предпазни средства
спасяването може да се извърши
независимо, безопасно и ефективно.
Неожиданото очакване в колана може да
доведе до тежки наранявания или смърт.
Избягвайте да висите без опора в колана
за продължителен период от време.

НОМЕНКЛАТУРА

- (A) Етикет (B) Структурни шевове (на
яколю места) (B) Термосваряема трябва
- (F) Напрестник
- (E) Свързващо ухो за I-Lanyard (F)
- Свързващи уши за колана с булдозер (G)
- Свързващо уши за колана без булдозер

ПРОВЕРКА, ТОЧКИ ЗА ПРОВЕРКА

Инспекция

Безопасността на потребителите зависи от
целостта на оборудването. Оборудването
трябва да се проверява щателно преди
пускането му в експлоатация и преди и
след всяка употреба. Освен това е
необходима подробна периодична
проверка от компетентно лице поне на
всяки 12 месеца (в зависимост от
доставящите местни разпоредби и
условията на използване). Спазвайте
процедурите за проверка, достъпни на
cmcpro.com. Запишете и съхранете

результатите от проверката на контролния лист за проверка. Ако продуктът не издържи проверката, той трябва да се извади от употреба и да се маркира по съответния начин или да се унищожи, за да се предотврати по-нататъшната му употреба.

Продължителност на живота/извеждане от експлоатация

Експлоатационният срок на оборудването е 10 години от датата на производство, посочена на етикетата на продукта. Продължителността на живота е също така функция на условията на работа, натоварване и условията на околната среда. Предпазвайте от остри ръбове, открит пламък, екстремни температури, ултравиолетови лъчи, химикали, масла, влага и механични натоварвания. Натоварване при падане или друго извънредно събитие може да доведе до извеждане от употреба след еднократна употреба. Всяка опасност относно целостта му са причина за извеждане от употреба. Ако продуктът е изведен от употреба, той трябва да се извади от употреба и да се маркира по съответния начин или да се унищожи, за да се предотврати по-нататъшната му употреба. Даден продукт трябва да бъде изведен от употреба, когато:

Той е достигнал възрастовата граница от 10 години.
Било е подложено на голямо събитие (падане, ударно натоварване и т.н.)
Било е изложено на екстремни условия (остри ръбове, високите температури, корозивна среда и т.н.) или е било замърсено (с химикали и т.н.).
Не е преминал успешно проверката или има съмнения относно неговата надеждност.

Има несигурна история на използване.
Той е остарял поради промени в законодателството, стандартите, техниката или съвместимостта.

Преди всяка употреба

- Проверете продукта за признаци на износване, включително структурните шевове, обвивката на въжето и съединенията на въжето.
- Уверете се, че етикетът на продукта е четлив.
- Проверете за наличие на замърсявания или чужди предмети, които могат да повлияят или да попречат на нормалната работа (напр. пясък, пясък и др.).

По време на работа

Непрекъснато:

- Следете състоянието на продукта. Опасностите могат да повлияят на работата на оборудването, като например екстремни температури, остри ръбове, химически реагенти, електропроводимост, раззене, износване, климатично излагане и падане с махало.
- Извършете оценка на условията на околната среда. Влажната или заледена среда може да промени поведението на продукта.

- Проверявайте състоянието на точките на свързване и връзките с другото оборудване в системата. Уверете се, че всички части на оборудването в системата са правилно разположени една спрямо друга.
- Съединителите трябва да се зареждат в най-силната си ориентация.

Пренасяне, поддръжка, съхранение и транспорт

- Съхранение - Съхранявайте на хладно, сухо и тъмно място. Да се избягват химикали, влага и пряка слънчева светлина. Съхранявайте без механично натоварване, приложено от закъснене, натиск или напрежение.
- Транспортиране - Съхранявайте далеч от пряка слънчева светлина, химикали, замърсявания и механични повреди. За тази цел трябва да се използва защитна чанта или контейнер.
- Сушене - Сушете при стайна температура между 10°C и 30°C, избягвайки пряка слънчева светлина, никога не използвайте сушилня или директна топлина.
- Почистване - Измийте замърсените продукти в чиста топла вода или използвайте мек неароматизиран препарат за измиване с детергент. Изплакнете добре. Сушете при стайна температура между 10°C и 30°C, избягвайки пряка слънчева светлина, никога не използвайте сушилня или директна топлина. Не използвайте миялна машина под налягане.

Основни материали:

- Динамична каишка I: найлон
- Статичен I-Lanyard, полиестер
- Динамичен шнур с бичи нос: найлон

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Непазването на тези инструкции може да доведе до опасност за живота.

Гаранция и ремонт

Ако вашият продукт на CMC има дефект, дължащ се на изработка или материали, моля, свържете се с отдела за поддръжка на клиенти на CMC на info@cmcpro.com за информация и гаранционно обслужване. Гаранцията на CMC не покрива повреди, причинени от неправилна грижа, неправилна употреба, промени и модификации, случайни повреди или естественото разрушаване на материала при продължителна употреба и време. Оборудването не трябва да се модифицира по какъвто и да е начин или да се променя, за да се позволи прикрепяне на допълнителни части, без писмената препоръка на производителя. Ако оригиналните компоненти бъдат модифицирани или отстранени от продукта, неговите аспекти на безопасност могат да бъдат ограничени. Всички ремонтни дейности трябва да се извършват от производителя. Всички други работи или модификации отменят гаранцията и освобождават CMC от всякаква отговорност и задължения като производител.

СЪВМЕСТИМОСТ

Оборудването, използвано с този продукт, трябва да отговаря на регулаторните

изисквания във вашата юрисдикция и/или държава. За свързване на системните компоненти използвайте само конектори EN 362. Личните системи за защита от падане трябва да отговарят на изискванията на EN 363.

При комбиниране на този продукт с друго оборудване и/или използване на този продукт в система за свързване на системните потребители трябва да разберат инструкциите на всички компоненти преди употреба и да ги спазват, за да се гарантира, че аспекти на безопасност на тези елементи не си пречат един на друг. Този продукт трябва да се използва само във връзка с компонентите на лични предпазни средства, носещи символа CE, за защита от падане от височина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Възможно е да възникне опасност и да се компрометира функционалността при комбиниране на друго оборудване с този продукт. Потребителят поема цялата отговорност за нестандартното използване на този продукт или добавените компоненти.

Каишка EN 364:2010

Система за спасяване или задържане при падане:

Свързването на ремъка към цял колан за спасяване на системата или система за задържане при падане съгласно EN 363 се извършва в точките за закрепване на системата за задържане при падане върху колана; използвайте само съединители, отговарящи на

EN 362. Със система за задържане при падане може да се използва само колан за цялото тяло в съответствие с EN 361.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте като част от система за задържане при падане без абсорбатор на енергия.

Задържане или позициониране при работа:

Свържете ремъка към вентралната (централната) точка на закрепване на безопасностен колан за цялото тяло (EN 361), безопасностен колан за седалка (EN 813) или колан за обезопасяване и позициониране при работа (EN 358). Тази точка на закрепване не е подходяща за задържане при падане.

Временно устройство за закрепване EN 795/B:2012

Използвайте само съединители, които отговарят на изискванията на EN 362. Използвайте само точки за закрепване, които отговарят на изискванията на EN 795/B:2012 (минимална възраст на закрепване 12 kN или 18 kN за неметални анкери).

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА: LANYARDS EN 354:2010

Монтаж - само ремък

- Прикрепете ремъка към точката за свързване на личните предпазни средства на колана, например към гръдната или вентралната структурна точка. За динамичната I-Lanyard и статичната I-Lanyard всичко от свързващите очи може да бъде свързано към колана. За Dynamic Bullnose

Lanyard DBTE свързващи очи трябва да бъдат свързани към една и съща точка за свързване на личните предпазни средства на колана.

- Използвайте съединител на EN 362, например заключващ карабинер или бърза връзка (клас Q).
- Нарънните части са сменяеми, използвайте напърици с подходящ размер за сечението на монтираемия конектор.
- По желание на крайния потребител пластмасовите напърици в защитите накрайници могат да бъдат отстранени.
- За използване като част от система за задържане при падане трябва да се използва абсорбатор на енергия.
- Шнуровите не са предназначени за приложения с отбегач или задущаващ отбегач.

Монтаж - ремък с абсорбатор на енергия

- Общата дължина на ремъка, свързан с абсорбатор на енергия (включително накрайниците и съединителите), не трябва да надвишава 2 метра (80 инча).
- Необходимото свободно пространство в работната зона под потребителя трябва да е достатъчно, за да се избегне сблъсък със земята или друго препятствие по пътя на падането.
- Когато се използва с енергопоглещящ ремък,
- трябва да се спазват инструкциите на производителя на енергопоглещящия ремък.
- Вържете ремъка към енергопоглещящия ремък с конектор EN 362.
- Със съвместим конектор EN 362 е възможно да се свържат две каишки към един енергопоглещящ ремък, за да се създаде енергопоглещяща Y-каишка.
- Не свързвайте неизползвания край на енергопоглещяща Y-образен ремък към сбруята.
- Не използвайте паралелно два ремъка, ако и двата са оборудвани с абсорбатор на енергия.
- Не използвайте ремъка Bullnose с абсорбатор на енергия.

Употреба - само ремък

- Ако оценката на риска, извършена преди започване на работа, показва, че е възможно натоварване през ръб, трябва да се вземат подходящи предпазни мерки.
- В близост до опасност от падане провисването на ремъка трябва да бъде сведено до минимум.
- За Dynamic I-Lanyard и Dynamic Bullnose Lanyard избягвайте потенциал за падане с коефициент на падане 0,5 или по-голям.
- За статичната I-Lanyard избягвайте възможността за падане.
- Специфични инструкции за динамичен ремък с бичи нос
- Не опъвайте двата крака в противоположни посоки.
- Препоръчителна най-добра практика: Конфигурирайте крачетата така, че да преминават през центъра на бичия нос, за да се създаде пряма около конектора за лични предпазни средства.

- В случай че краката са противоположно отбегачи, ремъкът е предназначен да предотврати катастрофална повреда.
- За работно позициониране единият крак може да се увие около предмет и да се събере обратно към бичия нос с помощта на съединителя за лични предпазни средства.
- Накрайникът може да се използва като точка на свързване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

ВРЕМЕННО УСТРОЙСТВО ЗА ЗАКРЕПЯВАНЕ

EN 795/B: 2012

Монтаж

- Само компетентни лица или организации трябва да монтират устройствата за закрепване.
- Монтажът трябва да бъде проверен по подходящ начин - чрез анализ или изпитване.
- Проверете целостта на опората, към която е свързан анкерът (напр. стена, греда и др.).
- Проверете документацията, която трябва да бъде предоставена от монтажника след монтажа (EN 795/B:2012 - приложение A.2).
- Препоръчва се анкерното устройство да бъде маркирано с датата на следващата или последната проверка.
- Временните устройства за закрепване трябва да бъдат разположени около котва с подходяща форма, която може да издържи поне 12 kN. Целостта може да бъде драстично нарушена от остри ръбове, ръбове и омокване.
- Когато е необходимо, компонентите на анкерите трябва да бъдат покрити с подходящи протектори.

Общи инструкции

- Устройството за закрепване е предназначено за използване само от един човек.
- Устройството за закрепване трябва да се използва само за лични предпазни средства срещу падане, а не за подпомагане на оборудване.
- Когато се използва като част от система за задържане при падане, потребителят трябва да бъде оборудван със средство за ограничаване на максималните динамични сили, упражнявани върху него по време на задържане на падане, до максимум 6 kN.
- Максимално отклонение на устройството за закрепване при 6 kN: Динамични вжета: 25% Статични вжета: 10%

ЗАПИСИ ЗА ОБОРУДВАНЕ

Измерете най-новата версия на формуляра за проверка на личните предпазни средства на cmcpro.com. Запишете резултатите от проверката на личните предпазни средства, като използвате тези онлайн документи.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Предупрежденията и инструкциите трябва да се четат и спазват

Декларация за съответствие

CMC Rescue, Inc. потвърждава, че това изделие е в съответствие с съществениите изисквания и съответните разпоредби на регламентите на ЕС. Оригинален на декларацията за съответствие може да бъде изтеглен на адрес cmcpro.com

CS

VAROVÁNÍ

Činnosti spojené s používáním tohoto zařízení jsou ze své podstaty nebezpečné. Jste zodpovědní za své vlastní jednání a rozhodnutí. Před použitím tohoto zařízení musíte:

- Přečtete si návod k použití, štítky a varování a porozumíte jim.
- Seznámte se s jeho možnostmi a omezeními.
- Získáte specifické školení o jeho správném používání.
- Pochopíte a přimout související rizika. NEDODRŽENÍ TEBEHODNOTI 2 TĚCHTO UPOZORNĚNÍ MOŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRAZENÍ NEBO SMRT.

SLEDOVATELNOST A ZNAČENÍ

(A) Identifikace výrobce (B) Identifikace modelu (C) Minimální požadavky v tahu (D) Číslo šarže (E) Datum výroby (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598, Takomine 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358 9 698681 (G) Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití (H) Označení pouze pro jednoho uživatele (I) Umístění štítku výrobku

OBLAST POUŽITÍ

Tento osobní ochranný prostředek (POOP) je určen k ochráně a prevenci pádů z výšky, pokud je používán v souladu s normami a postupy popsanymi v tomto návodu. Nesmí být používán mimo svá omezení nebo k jiným účelům, než pro které je určen.

- Statická I-šňůra jako šňůra podle normy EN 354: 2010
- Statická I-šňůra jako dočasné kotvení zařízení podle EN 795/B: 2012
- Dynamická I-Lanyard jako lanová podle EN 354: 2010
- Dynamická I-Lanyard jako dočasné kotvení zařízení podle EN 795/B: 2012
- Dynamická šňůra Bullnose Lanyard jako zachytňovací lanová podle normy EN 354: 2010

Odpovědnost

Činnosti spojené s používáním tohoto zařízení jsou ze své podstaty nebezpečné. Uživateli na sebe přebírá všechna rizika a odpovědnost za škody, zranění nebo smrt, ke kterým může dojít při nebo po nesprávném použití tohoto zařízení. Tento dokument musí být uživatelem poskytnut předem v jazyce příslušné země a musí být uložen u zařízení během jeho používání. Dodržujte příslušné národní předpisy.

Tento návod vysvětluje správné používání zařízení. Výrazné symboly vás informují o některých možných nebezpečích spojených s používáním vašeho zařízení, ale není možné popsat všechna. Jste zodpovědní za to, abyste dávali každého varování a používali zařízení správně. Jakékoli nesprávné použití tohoto zařízení způsobí další nebezpečí. V případě jakýchkoli dotazů nebo potíží s pochopením těchto pokynů se obraťte na společnost CMC. Aktualizace a další informace naleznete na stránkách cmcpro.com. Před použitím tohoto zařízení musíte:

- Přečtěte si tyto pokyny a varování a porozumějte jim.
- Získejte speciální školení a způsobilost k jeho správnému používání.
- Seznamte se s jeho možnostmi a omezeními.
- Pochopte a přijměte související rizika.
- Mějte připravený zachranný plán pro případ nouze, která by mohla nastat během používání zařízení.
- Buďte zdravotně způsobilí pro činnosti ve výškách a schopni zvládnout vlastní bezpečnost a nouzové situace.
- Před použitím a po něm zkontrolujte vybavení. UPOZORNĚNÍ: Užívatel musí zajistit, aby v případě pádu do systému OOPP mohla být zachránka provedena okamžitě, bezpečně a účinně. Nehybné zavesení v postroji může způsobit smrtelné zranění nebo smrt. Vyvarujte se delšího visení bez opory v postroji.

NOMENKLATURA

- (A) Štítek (B) Strukturální stehy (na více místech)
- (C) Směrtočková bužirka (D) Náprstek
- (E) Připojovací oko I-šňůry (F) Připojovací oko postroje s čelním nosem (G) Připojovací oko bez postroje s čelním nosem

KONTROLA, BODY K OVĚŘENÍ

Inspekce

Bezpečnost uživatele závisí na integritě zařízení. Zařízení by mělo být důkladně kontrolováno před uvedením do provozu a před a po každém použití. Kromě toho je nutná dodržování pravidelná kontrola provedená kompetentní osobou nejméně každých 12 měsíců (v závislosti na platných místních předpisech a podmínkách používání). Postupujte podle kontrolních postupů, které jsou k dispozici na stránkách cmcpro.com. Výsledky kontroly zaznamenejte a uložte do kontrolního seznamu. Pokud výrobek při kontrole nevyhoví, měl by být vyřazen z provozu a odpovídajícím způsobem označen nebo zničen, aby se zabránilo jeho dalšímu používání.

Životnost / vyřazení

Životnost zařízení je 10 let od data výroby uvedeného na štítku výrobku. Délka životnosti závisí také na provozních podmínkách, mize používání a podmínkách prostředí. Chrante před ostrými hřany, otevřeným ohněm, extrémními teplotami, UV zářením, chemikáliemi, oleji, vlhkostí a mechanickým namáháním. Pad zátěže nebo jiná mimořádná událost může vést k vyřazení po jedinému použití. Jakékoli obavy o jeho integritu jsou důvodem k vyřazení. Pokud je výrobek vyřazen, měl by být vyřazen z provozu a odpovídajícím způsobem označen nebo zničen, aby se zabránilo jeho dalšímu používání.

Výrobek musí být vyřazen, pokud:

Dosáhl desetiletého stáří.

Bylo vystaveno závažné události (pád, nárazové zatížení atd.).

Byl vystaven extrémním prostředí (ostré hřany, vysoké teploty, korozivní prostředí atd.) nebo byl kontaminován (chemikálie atd.).

Neprojde kontrolou nebo existují pochybnosti o jeho spolehlivosti.

Má nejistou historii používání.

Zastarává důsledky změn právních předpisů, norem, techniky nebo kompatibility.

Před dalším použitím

- Zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky opotřebení, včetně strukturálních švů, pláště lana a jádra lana.
- Zkontrolujte, zda je označen výrobku čitelně.

- Zkontrolujte přítomnost nečistot nebo cizích předmětů, které mohou ovlivnit nebo znemožnit normální provoz (např. štěr, písek atd.).

Během používání

Přehled:

- Sledujte stav výrobku. Výkon zařízení mohou ovlivnit nebezpečí, jako jsou extrémní teploty, ostré hřany, chemická činná, elektrická vodivost, řezání, oděr, klimatické působení a pád vyvada.
- Uvědomte podmínky prostředí. Vlhké nebo ledové prostředí může změnit chování výrobku.
- Zkontrolujte stav upevňovacích bodů a připojení k ostatním zařízením v systému. Ujistěte se, že všechna zařízení v systému jsou vůči sobě správně umístěna.
- Konkorty by měly být vloženy v nejšířší orientaci.

Přenos, údržba, skladování a přeprava

- Skladování – Skladujte na chladném, suchém a tmavém místě. Chrante před chemikáliemi, vlhkostí a přímým slunečním světlem. Skladujte bez mechanického namáhání způsobeného zaskutím, tlakem nebo napětím.
- Přeprava – Chrante před přímým slunečním zářením, chemikáliemi, nečistotami a mechanickým poškozením. K tomuto účelu by měl být použit ochranný sáček nebo kontejner.
- Sušení – sušte při pokojové teplotě mezi 10° C a 30° C, vyhněte se přímému slunečnímu záření, nikdy nepoužívejte sušičku ani přímé teplo.
- Čištění – Nečistěné výrobky perte v čisté teple vodě nebo použijte jemné mydlo bez vůně. Vyhněte se pracím prostředkům. Důkladně opláchněte. Sušte při pokojové teplotě mezi 10° C a 30° C, vyhněte se přímému slunečnímu záření, nikdy nepoužívejte sušičku ani přímé teplo. Nepoužívejte tlakové myčky.

Hlavní materiály:

- Dynamická I-šňůra: nylon
 - Statická I-šňůra: polyester
 - Dynamická šňůra Bullnose: nylon
- VAROVÁNÍ: Nedodržení těchto pokynů může ohrozit život.

Závažná a opravy

Pokud se v vašeho výrobku CMC vyskytne vada způsobená zpracováním nebo materiálem, kontaktujte prosím zákaznickou podporu CMC na adrese info@cmcpro.com, kde získáte informace o záruce a servisu.

Závazná společnosti CMC se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou péčí, nesprávným používáním, úpravami a modifikacemi, náhodným poškozením nebo přirozeným rozpadem materiálu v průběhu delšího používání a času.

Zařízení by nemělo být žádným způsobem upravováno nebo měněno tak, aby bylo možné připojit další díly bez písemného doporučení výrobce. Pokud jsou původní součásti upraveny nebo z výrobku odstraněny, může dojít k omezení jeho bezpečnostních aspektů.

Všecké opravy musí provádět výrobce. Všecké jiné práce nebo úpravy ruší platnost záruky a zbavují společnost CMC veškeré odpovědnosti a ručení jako výrobce.

KOMPATIBILITA

Zařízení používaná s tímto produktem musí splňovat regulační požadavky ve vaší jurisdikci a/nebo zemi. Pro připojení systémových komponent používejte pouze konkorty podle normy EN 362. Osobní systémy ochrany proti pádu musí splňovat požadavky normy EN 363.

Při kombinaci tohoto výrobku s jiným vybavením a/nebo při použití tohoto výrobku v zachranném systému/ systému zachycení pádu musí uživatel před použitím porozumět pokynům všech součástí a dodržovat je, aby se zajistilo, že se bezpečnostní aspekty těchto položek nebudou vzájemně rušit. I tento výrobek by měl být používán pouze ve spojení s komponenty osobních ochranných prostředků označených symbolem CE na ochranu proti pádu z výšky.

VAROVÁNÍ: Kombinaci jiného vybavení s tímto výrobkem může vzniknout nebezpečí a může být ohrožena jeho funkčnost. Uživatel přebírá veškerou odpovědnost za nestandardní použití tohoto výrobku nebo přidávaných součástí.

Šňůrka na křk EN 364: 2010

Zachranný systém nebo systém zachycení pádu: Připojení lana k celotělovému postroji pro zachranný systém nebo systém zachycení pádu podle normy EN 363 se provádí v bodech uchycení pro zachycení pádu na postroji.

EN 362. Se systémem zachycení pádu lze použít pouze celotělový postroj v souladu s normou EN 361.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte jako součást systému zachycení pádu bez tlumicí energie.

Zajištění nebo pracovní poloha:

Připojte šňůru k bráněmu (středovému) upevňovacímu bodu celotělového postroje (EN 361), sedacího postroje (EN 813) nebo záchranného a pracovního pásu (EN 358). Tento upevňovací bod není vhodný pro zachycení pádu.

Dočasné kotevní zařízení EN 795/B: 2012

Používejte pouze kotevní zařízení, která splňují požadavky normy EN 362. Používejte pouze kotevní body, které vyhovují normě EN 795/B: 2012 (minimální pevnost kotev 12 kN nebo 18 kN pro nekovevé kotevy).

NÁVOD K POUŽITÍ: LANYARDS

EN 354:2010

Instalace - pouze šňůrka

- Připravte šňůru k připojení bodu osobního ochranného pracovního postroje, například k hrudnímu nebo bráněmu konstrukčnímu bodu, U dynamického I-šňůry a statického I-šňůry lze k postroji připojit ktereoli připojovací oko. U dynamické šňůry Bullnose Lanyard musí být OBE připojovací oko postroje připojena ke stejnému bodu připojení osobního ochranného prostředku na postroji.
- Použijte konektor podle normy EN 362, například karabinu s pojiskou nebo rychlospojku (trída O).
- Náprstky jsou vyměnitelné, použijte náprstek vhodné velikosti pro průřez instalovaného konektoru.
- Podle volby koncového uživatele lze plastové náprstky v šitých koncovkách odstranit.
- Pro použití jako součást systému zachycení pádu je nutné použít tlumicí energie.
- Šňůry nejsou určeny pro použití s obvodovým nebo škřicím závěsem.

Instalace - šňůra s absorbováním energie

- Celková délka šňůry připojené k pohlcovací energii (včetně koncovek a konektorů) nesmí překročit 2 metry (80 palců).
- Potřebný volný prostor v pracovním prostoru pod uživatelem musí být dostatečný, aby nedošlo ke kolizi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.
- Při použití se šňůrou pohlcující energii,

- Je třeba dodržovat pokyny výrobce pro šňůru pohlcující energii.
- Připojte lanyard k lanyardu pohlcujícímu energii pomocí konektoru EN 362.
- Pomocí kompatibilního konektoru EN 362 je možné připojit dvě šňůry k jednomu pohlcovači energie a vytvořit tak energeticky pohltivý Y-šňůru.
- Nepoužívejte konec energeticky pohltivé šňůry Y nepřipojíte k postroji.
- Nepoužívejte paralelně dva lanyardy, pokud jsou oba vybaveny pohlcovačem energie.
- Nepoužívejte Bullnose Lanyard s pohlcovačem energie.

Použití - pouze šňůrka

- Pokud z hodnocení rizik provedeného před zahájením práce vyplývá, že je možné zažít přepětí hrnu, je třeba přijmout příslušná bezpečnostní opatření.
- V blízkosti nebezpečí pádu by měla být minimalizována vůle v lanyardu.
- U dynamické šňůry I a dynamické šňůry Bullnose se vyhněte potenciálu pádu s faktorem pádu 0,5 nebo vyšším.
- U statické šňůry I-Lanyard se vyhněte potenciálu pádu.
- Specifické pokyny pro dynamickou šňůru Bullnose Lanyard.
- Nenapínejte obě nohy v opačných směrech.
- Doporučený postup:
- Nastavte nohy tak, aby procházely středem bezpečného nosu a vytvořily smyčku kolem konektoru PPE.
- V případě, že by ramena byla opatně napnutá, má obvodový závěs zabránit kafaštrickému selhání.
- Pro pracovní polohování lze jednu nohu omotat kolem předmětu a připojit ji zpět k bullnose pomocí konektoru PPE.
- Jako přípojiny pad je použít bullnose.

NÁVOD K POUŽITÍ: DOČASNÉ KOTVÍCÍ ZAŘÍZENÍ

EN 795/B: 2012

Instalace

- Kotevni zařízení by měly instalovat pouze kompetentní osoby nebo organizace.
- Instalace musí být náležitě ověřena, a to buď analýzou, nebo zkouškou.
- Kontrolujte celistvost podpěry, ke které je kotva připojena (např. stěna, nosník atd.).
- Kontrolujte dokumentaci, kterou musí po instalaci předložit montážní firma (EN 795/B: 2012 – příloha A.2).
- Doporučuje se, aby bylo kotvící zařízení označeno datem příští nebo poslední kontroly.
- Dočasná kotevní zařízení musí být umístěna kolem vhodné tvarované kotvy, která nesíle alespoň 12 kN. Integrity může být drasticky narušena ostrými hranami, hebký a rozdrncím.
- Kotevní součásti by měly být v případě potřeby zakryty vhodnými chrániči.

Očecné pokyny

- Kotvící zařízení je určeno pouze pro jednu osobu.
- Kotvící zařízení by se mělo používat pouze pro osobní ochranné prostředky proti pádu, nikoli pro zvedací zařízení.
- Pokud se používá jako součást systému zachycení pádu, musí být vybaveno prostředky omezujícími maximální dynamické síly působící na uživatele při zachycení pádu na maximálně 6 kN.

- Maximální průhyb kotevního zařízení při 6 kN: Dynamické šňůry: 25 % Statické šňůry: 10%

ZÁZNAMY O VYBAVENÍ

Nejnovější verzi formulářů pro kontrolu osobních ochranných prostředků najdete na stránkách cmcpro.com. Zaznamenávejte výsledky kontroly osobních ochranných prostředků pomocí těchto online dokumentů.

DALŠÍ INFORMACE

Upozornění a pokyny je třeba číst a dodržovat. Prohlášení o shodě je třeba číst a dodržovat. Společnost CMC Rescue, Inc. poskytuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a příslušnými ustanoveními předpisů EU. Originál prohlášení o shodě si můžete stáhnout na adrese cmcpro.com.

DA

ADVARSEL

Aktiviter, der involverer brug af dette udstyr, er i sig selv farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger. Før du bruger dette udstyr, skal du:

- Læse og forstå brugsanvisningen, etiketterne og advarselserne.
 - Gør dig bekendt med dens muligheder og begrænsninger.
 - Få specifikt træning i korrekt brug af den.
 - Forstå og acceptere de involverede risici.
- MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE ADVARSELER KAN RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

SPORBARHED OG MÆRKNING

(A) Identifikation af producent (B) Identifikation af model (C) Minimum brudstyrke (D) Partiets nummer (E) Fremstillingsdato (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomtie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 6963611 (G) Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug (H) Kun til en enkelt bruger (I) Placering af produktetiketten

ANVENDELSESOMRÅDE

Dette personlige beskyttelsesudstyr (PPE) er designet til beskyttelse og forebyggelse af fald fra højder, når det bruges i overensstemmelse med de standarder og procedurer, der er beskrevet i denne vejledning. Det må ikke bruges uden for dets begrænsninger eller til andre formål end det, det er beregnet til.

- Statisk I-Lanyard som Lanyard i henhold til EN 354: 2010
- Statisk I-Lanyard som midlertidigt forankringsanordning i henhold til EN 795/B: 2012
- Dynamisk I-Lanyard som Lanyard i henhold til EN 354: 2010
- Dynamisk I-liner som midlertidigt forankringsanordning i henhold til EN 795/B: 2012
- Dynamisk Bullnose Lanyard som Lanyard i henhold til EN 354: 2010

Ansvarlighed

Aktiviter, der involverer brug af denne enhed, er i sig selv farlige. Brugeren påtager sig alle risici og al ansvar for skader, kvestelser eller dødsfald, der måtte opstå under eller som følge af forkert brug af dette udstyr. Dette dokument skal udleveres til brugeren af forhandleren på det pågældende lands sprog og skal opbevares sammen med udstyret, mens det er i brug. Overhold de relevante nationale bestemmelser.

Disse instruktioner forklarer den korrekte brug af dit udstyr. Advarselssymbolerne informerer dig om nogle potentielle farer i forbindelse med brugen af dit udstyr, men det er umuligt at beskrive dem alle. Du er ansvarlig for at tage hensyn til alle advarselser og bruge udstyret korrekt. Enhver forkert brug af dette udstyr vil skabe yderligere farer. Kontakt CMC, hvis du har spørgsmål eller problemer med at forstå disse instruktioner. Tjek cmcpro.com for opdateringer og yderligere oplysninger.

Før du bruger dette udstyr, skal du:

- Læse og forstå disse instruktioner og advarselser.
- Få specifikt træning og kompetence i korrekt brug af den.
- Gør dig bekendt med dens muligheder og begrænsninger.
- Forstå og acceptere de involverede risici.
- Have en redningsplan på plads til at håndtere eventuelle nødsituationer, der kan opstå under brug af enheden.
- Vær medicinsk egnet til aktiviteter i højden og i stand til at kontrollere din egen sikkerhed og nødsituationer.

Tjek udstyret før og efter brug.

ADVARSEL: Brugeren skal sikre, at redning kan ske øjeblikkeligt, sikkert og effektivt i tilfælde af, at man falder ned i PPE-systemet. Ubeagøret opbevaring i en seile kan forårsage alvorlig personskeade eller død. Undgå at hænges udstøttet i en seile i længere tid.

NOMENKLATUR

(A) Etiketter (B) Strukturelle syninger (flere steder)
(C) Krympeslange (D) Fingerbøl
(E) I-Lanyard-forbindelsesøjle (F) Bullnose-seleforbindelsesøjle (G) Bullnose-forbindelsesøjle uden sele

INSPEKTION, PUNKTER, DER SKAL VERIFICERES

Inspektion

Brugernes sikkerhed afhænger af udstyrets integritet. Udstyret skal inspiceres grundigt, før det tages i brug, og før og efter hver brug. Derover skal der forfatiges et detaljeret periodisk eftersyn af en kompetent person mindst hver 12. måned (afhængigt af gældende lokale regler og dine brugsbetingelser). Følg de inspektionsprocedurer, der er tilgængelige på cmcpro.com. Registrer og gem resultaterne af inspektionen i inspektionschecklisten. Hvis produktet ikke består inspektionen, skal det tages ud af drift og mærkes i overensstemmelse hermed eller destrueres for at forhindre yderligere brug.

Levetid / pensionering

Udstyret har en levetid på 10 år fra den fremstillingsdato, der er angivet på produktetiketten. Levetiden er også en funktion af driftsbetingelserne, anvendelsesniveauet og de miljømæssige forhold. Beskyl mod skærp kanter, åben lid, ekstreme temperaturer, UV-stråling, kemikalier, olier, fugt og mekanisk belastning. Et fald eller en anden usædvanlig handling kan føre til, at den udgør efter en enkelt gangs brug. Enhver bekymring om dets integritet er grund til at trække det tilbage. Hvis produktet udgår, skal det tages ud af drift og mærkes i overensstemmelse hermed eller destrueres for at forhindre yderligere brug.

Et produkt skal udgå, når:

Det har nået aldersgrænsen på 10 år.

Den har været udsat for en større handling (fald, stødbelastning osv.).

Den har været udsat for ekstreme miljøer (skarpe kanter, høje temperaturer, tændende midler osv.) eller er blevet forurenet (kemikalier osv.).

Den består ikke inspektionen, eller der er tvivl om dens pålidelighed.

Den har en usikker brugshistorie.

Den bliver forældet på grund af ændringer i lovgivning, standarder, teknik eller kompatibilitet.

Før brug

- Kontrollér produktet for tegn på slitage, herunder strukturelle svagheder, revner og rødder.
- Bekræft, at produktets mærkning er læselig.
- Kontrollér, om der er snavs eller fremmedlegemer, som kan påvirke eller forhindrer normal drift (f.eks. grus, sand osv.).

Under brug

Løbende:

- Overvåg produktets tilstand. Farer kan påvirke udstyrets ydeevne, f.eks. ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kemiske reagenser, elektrisk ledningsevne, skæring, slid, klimatiske eksponering og pendulslid.
- Evaluer de miljømæssige forhold. Fugtige eller iskolde omgivelser kan ændre produktets opførsel.
- Kontrollér fastgørelsespunktets tilstand og forbindelserne til andet udstyr i systemet. Sørg for, at alt udstyr i systemet er placeret korrekt i forhold til hinanden.
- Stik skal lægges i deres stærkeste retning.

Bevægelse, vedligeholdelse, opbevaring og transport

- Opbevaring - Opbevares på et køligt, tørt og mørkt sted. Undgå kemikalier, fugt og direkte sollys. Opbevares uden mekanisk belastning forårsaget af fastklemning, tryk eller spænding.
- Transport - Holdes væk fra direkte sollys, kemikalier, snavs og mekaniske skader. Til dette formål skal der bruges en beskyttende pose eller beholder.
- Tørring - Tør ved stuetemperatur mellem 10° C og 30° C, undgå direkte sollys, brug aldrig tørtætmutter eller direkte varme.
- Rengøring - Vask snavede produkter i rent, varmt vand eller brug mildt, uoparmet sæbe. Undgå rengøringsmidler. Skyl godt. Tør ved stuetemperatur mellem 10° C og 30° C, undgå direkte sollys, brug aldrig tørtætmutter eller direkte varme. Brug ikke højtryksrensere.

Vigtige materialer:

- Dynamisk I-snor: nylon
- Statisk I-Lanyard: polyester
- Dynamisk Bullnose Lanyard: nylon

ADVARSEL: Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det være livsfarligt.

Garanti og reparationer

Hvis dit CMC-produkt har en defekt på grund af udførelse eller materialer, bedes du kontakte CMC's kundesupport på info@cmcpro.com for at få oplysninger om garanti og service.

CMC's garanti dækker ikke skader forårsaget af forkert pleje, forkert brug, ændringer og modifikationer, utilsigtede skader eller naturlig nedbrydning af materialer ved længere tids brug. Udstyret må ikke modificeres på nogen måde eller ændres, så der kan monteres ekstra dele uden producentens skriftlige anbefaling. Hvis originale komponenter ændres eller fjernes fra produktet, kan dets sikkerhedsaspekter blive begrænset.

Alt reparationsarbejde skal udføres af producenten. Alt andet arbejde eller modifikationer kræver garantiens ugyldig og fritager CMC for alt ansvar som producent.

KOMPATIBILITET

Udstyr, der bruges sammen med dette produkt, skal opfylde de lovmæssige krav i din jurisdiktion og/eller dit land. Brug kun EN 362-stik til at

forbinde systemkomponenter. Personlige faldsikringsystemer skal følge kravene i EN 363. Når dette produkt kombineres med andet udstyr og/eller bruges i et rednings-/faldsikringsystem, skal brugeren forstå instruktionerne for alle komponenter før brug og overholde dem for at sikre, at sikkerhedsaspekterne af disse elementer ikke forsvinder hinanden. Dette produkt må kun bruges i forbindelse med PPE-komponenter, der bærer CE-symbolet til beskyttelse mod fald fra højder.

ADVARSEL: Der kan opstå fare, og funktionaliteten kan blive kompromitteret ved at kombinere andet udstyr med dette produkt. Brugeren påtager sig alt ansvar for ikke-standardiseret brug af dette produkt eller tilføjede komponenter.

Lanyard EN 354: 2010

Rednings- eller faldsikringsystem:

Tilslutning af linen til en helkropssæle til et rednings- eller faldsikringsystem i henhold til EN 363 finder sted ved faldsikrings fastgørelsespunkter på selven; brug kun forbindelsesstykker, der overholder EN 362. Kun en helkropssæle i ovennævnt stemmelse med EN 361 må bruges sammen med et faldsikringsystem.

ADVARSEL: Må ikke bruges som en del af et faldsikringsystem uden en energisørber.

Fastspænding eller arbejdspositionering:

Forbind linen til det ventrale (centrale) fastgørelsespunkt (på en helkropssæle (EN 361), en sikkerhedssele (EN 313) eller et bælte til fastholdelse og arbejdspositionering (EN 358)). Dette fastgørelsespunkt er ikke egnet til faldsikring.

Midlertidig forankringsanordning EN 795/B: 2012

Brug kun forbindelsesstykker, der overholder EN 362. Brug kun ankerpunkter, der overholder EN 795/B: 2012 (minimum ankerstyrke på 12 kN eller 18 kN for ikke-metalliske anker).

BRUGSANVISNING: LANYARDS

EN 354:2010

Installation - kun snor

- Fastgør snoren til et PPE-forbindelsespunkt på selven, f.eks. de stemale eller ventrale strukturelle punkter. For Dynamic I-Lanyard og Static I-Lanyard kan begge forbindelsesøjser forbindes til selven. For Dynamic Bullnose Lanyard skal BEGGE forbindelsesøjser til selven være forbundet til det samme PPE-forbindelsespunkt på selven.
- Brug et EN 362-stik som f.eks. en lasekarabin eller et quick link (klasse Q).
- Fingerring kan udskiftes, brug et fingerring af passende størrelse til tværsnittet af det installerende stik.
- Hvis slutbrugeren ønsker det, kan plastikdismene i de sydede afslutninger fjernes.
- Til brug som en del af et faldsikringsystem skal der anvendes en energisørber.
- Lanyards er ikke beregnet til anvendelse med stropper eller choke-fitch.

Installation - Lanyard med energisørbering

- Den samlede længde af linen, der er forbundet med en energisørber (inklusive afslutninger og stik), må ikke overstige 2 meter (80 tommers).
- Den nødvendige frie plads i arbejdsområdet under brugeren skal være tilstrækkelig til at undgå kollision med jorden eller andre forhindringer i faldbanen.
- Når der bruges med en energisørberende snor.
- Producentens anvisninger for den energisørberende snor skal følges.

- Tilslut snoren til en energisørberende snor med et EN 362-stik.
- Med et kompatibelt EN 362-stik er det muligt at forbinde to liner til en energisørber for at skabe en energisørberende Y-liner.
- Fastgør ikke den ubrugte ende af en energisørberende Y-lanyard til selven.
- Brug ikke to liner parallelt, hvis begge er udstyret med en energisørber.
- Brug ikke Bullnose Lanyard med en energisørber.

Anvendelse - kun lanyard

- Hvis den risikoudfordring, der er foretaget inden arbejdsstart, viser, at belastning over en kant er mulig, skal der tages passende forholdsregler. I nærheden af en faldrisiko skal mængden af slaphed i snoren minimeres.
- For Dynamic I-Lanyard og Dynamic Bullnose Lanyard skal du undgå faldpotentiale med en faldfaktor på 0,5 eller derover.
- For den statiske I-Lanyard skal du undgå faldpotentiale.
- Specifikke instruktioner for Dynamic Bullnose Lanyard.
- Spænd ikke begge ben i hver sin retning.
- Arbejdet bedst praktiseres:
- Konfigurer benene, så de går gennem midten af bullnose og danner en løkke omkring PPE-stikket.
- Hvis benene skulle blive spændt modsat, er det meningen, at stroppen skal forhindre kalfstrålt skvælt.
- Til arbejdspositionering kan det ene ben vikles rundt om en genstand og forbindes tilbage til bullnose ved hjælp af et PPE-stik.
- Bullnose kan bruges som forbindelsespunkt.

BRUGSANVISNING: MIDLERTIDIG

FORANKRINGSANORDNING

EN 795/B: 2012

Installation

- Kun kompetente personer eller organisationer bør installere forankringsanordninger.
- Installationen skal verificeres på passende vis, enten ved analyse eller test.
- Kontrollér integriteten af den understøtning, som ankeret er forbundet med (f.eks. væg, bjælke osv.).
- Tjek den dokumentation, som installatoren skal udlevere efter installationen (EN 795/B:2012 - bilag A.2).
- Det anbefales, at forankringsanordningen mærkes med datoen for den næste eller sidste inspektion.
- Midlertidige forankringsanordninger skal placeres omkring et passende forankret, som kan bære mindst 12 kN. Integriteten kan blive drastisk forringet af skarpe kanter, riller og knusning.
- Forankringskomponenter skal om nødvendigt dækkes til med passende beskyttelse.

Generelle instruktioner

- Forankringsanordningen er kun til brug for én person.
- Forankringsanordningen må kun bruges til personligt faldsikringsudstyr og ikke til løfteudstyr.
- Når den bruges som en del af et faldsikringsystem, skal brugeren være udstyret med et middel til at begrænse de maksimale dynamiske kræfter, der udføres på brugeren under standning af et fald, til maksimalt 6 kN.
- Maksimal afbøjning af forankringsanordningen ved 6 kN:
- Dynamiske snore: 25% Statiske snore: 10%

REGISTRERING AF UDSTYR

Find den seneste version af formularerne til PPE-inspektion på cmcpro.com. Registrer resultaterne af din PPE-inspektion ved hjælp af disse onlinedokumenter.

YDERLIGSE OPLYSNINGER

Advarslar og instruktioner skal læses og overholdes. Erklæring om overensstemmelse

CMC Rescue, Inc. bekræfter, at denne artikel er i overensstemmelse med de væsentligste krav og de relevante bestemmelser i EU-forordningerne. Den originale overensstemmelseserklæring kan nedlæses på cmcpro.com

DE

WARNUNG

Aktiviteter, die mit der Verwendung dieses Geräts verbunden sind, sind von Natur aus gefährlich. Sie sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen selbst verantwortlich. Bevor Sie dieses Gerät benutzen, müssen Sie:

- Lesen und verstehen Sie die Gebrauchsanweisungen, Aufkleber und Warnhinweise.
- Lassen Sie sich mit den Möglichkeiten und Grenzen des Geräts vertraut.
- Machen Sie sich speziell für den richtigen Gebrauch schulen.
- Verstehen und akzeptieren Sie die damit verbundenen Risiken.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

RÜCKFOLGBARKEIT &

KENNZICHENUNGEN

(A) Herstelleridentifikation (B) Modellidentifikation (C) Mindestbruchfestigkeit (D)

Losnummer (E) Herstellungsdatum (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, Benarnte Stelle 0598, Takomitie 8, 00380 Helsinki, Finnland, Tel. +358 9.696361 (G) Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch (H) Angabe nur für einen Benutzer (I) Standorte des Produktkitts

ANWENDUNGSBEREICH

Diese persönliche Schutzausrüstung (PSA) dient dem Schutz und der Verhinderung von Abstürzen, wenn sie gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Normen und Verfahren verwendet wird. Sie darf nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für einen anderen Zweck als den, für den sie bestimmt ist, verwendet werden.

- Statisches Verbindungsmittel I-Lanyard als Verbindungsmittel nach EN 354: 2010
- Statisches Verbindungsmittel als temporäres Anschlagemittel nach EN 795/B: 2012
- Dynamisches I-Verbindungsmittel als Verbindungsmittel nach EN 354: 2010
- Dynamisches Verbindungsmittel als temporäres Anschlagemittel nach EN 795/B: 2012
- Dynamisch Bullnose Lanyard als Verbindungsmittel nach EN 354: 2010

Verantwortung

Tätigkeiten, die mit der Verwendung dieses Geräts verbunden sind, sind von Natur aus gefährlich. Der Benutzer übernimmt alle Risiken und die Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder Tod, die während oder nach der unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts auftreten können. Dieses Dokument muss dem Benutzer vom Händler in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt werden und muss während der Benutzung des

Geräts bei diesem verbleiben. Beachten Sie die einschlägigen nationalen Vorschriften.

Diese Anleitung erklärt den korrekten Gebrauch Ihres Geräts. Die Warnsymbole informieren Sie über einige potenzielle Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung Ihres Geräts, aber es ist unmöglich, sie alle zu beschreiben. Sie sind dafür verantwortlich, jeden Warnhinweis zu beachten und Ihr Gerät richtig zu benutzen. Jede falsche Verwendung dieses Geräts birgt zusätzliche Gefahren. Wenden Sie sich an CMC, wenn Sie Fragen haben oder Schwierigkeiten, diese Anweisungen zu verstehen. Besuchen Sie cmcpro.com für Aktualisierungen und zusätzliche Informationen.

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, müssen Sie:

- Lesen und verstehen Sie diese Anweisungen und Warnhinweise.
- Lassen Sie sich speziell für die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts ausbilden und schulen.
- Machen Sie sich mit den Möglichkeiten und Grenzen des Geräts vertraut.
- Verstehen und akzeptieren Sie die damit verbundenen Risiken.
- Verfügen Sie über einen Rettungsplan für alle Notfälle, die während der Benutzung des Geräts auftreten können.
- Seien Sie medizinisch fit für Aktivitäten in der Höhe und in der Lage, Ihre eigene Sicherheit und Notfallsituationen zu kontrollieren.
- Überprüfen Sie die Ausrüstung vor und nach der Benutzung.

WARNUNG: Der Benutzer muss sicherstellen, dass im Falle eines Sturzes in das PSA-System die Rettung sofort, sicher und effektiv erfolgen kann. Bewegungslos hängen in einem Aufhängurk kann zu schweren Verletzungen oder dem Tod führen. Vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum ungestützt in einem Gurtzeug zu hängen.

NOMENCLATURE

(A) Etikett (B) Strukturelle Nähte (mehrere Stellen) (C) Schnurpulschlauch (D) Kausche (E) I-Lanyard-Verbindungssöse (F) Bullnose Harness-Verbindungsösen (G) Bullnose Non-Harness-Verbindungssöse

INSPEKTION, ZU ÜBERPRÜFENDE PUNKTE

Inspektion

Die Sicherheit der Benutzer hängt von der Unversehrtheit der Geräte ab. Die Geräte sollten vor der Inbetriebnahme sowie vor und nach jeder Verwendung gründlich überprüft werden. Darüber hinaus ist mindestens alle 12 Monate eine detaillierte regelmäßige Inspektion durch eine sachkundige Person erforderlich (je nach den geltenden örtlichen Vorschriften und Ihren Einsatzbedingungen). Befolgen Sie die auf cmcpro.com verfügbaren Inspektionsverfahren. Handeln Sie die Ergebnisse der Inspektion in der Inspektionscheckliste fest und bewahren Sie sie auf. Wenn das Produkt die Inspektion nicht besteht, sollte es außer Betrieb genommen und entsprechend gekennzeichnet oder zerstört werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

Lebensdauer / Stilllegung

Das Gerät hat eine Lebensdauer von 10 Jahren ab dem auf dem Produktetikett angegebenen Herstellungsdatum. Die Lebensdauer hängt auch von den Betriebsbedingungen, dem Grad der Nutzung und den Umgebungsbedingungen ab. Schützen Sie sie vor scharfen Kanten, offenen Flammen, extremen Temperaturen, UV-Strahlen, Chemikalien, Ölen, Feuchtigkeit und mechanischer Belastung. Ein Sturz oder ein anderes außergewöhnliches Ereignis kann zur

Ausmusterung nach einem einzigen Gebrauch führen. Jegliche Bedenken hinsichtlich der Unversehrtheit des Produkts sind ein Grund für die Ausmusterung. Wenn das Produkt ausgemustert wird, sollte es außer Betrieb genommen und entsprechend gekennzeichnet oder zerstört werden, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

Ein Produkt muss ausgemustert werden, wenn:

- Es hat die Altersgrenze von 10 Jahren erreicht.
 - Es wurde einem schweren Ereignis ausgesetzt (Sturz, Stoßbelastung usw.).
 - Es war extremen Umgebungen ausgesetzt (scharfe Kanten, hohe Temperaturen, korrosive Umgebung usw.) oder wurde kontaminiert (Chemikalien usw.).
 - Es hat die Inspektion nicht bestanden oder es bestehen Zweifel an seiner Zuverlässigkeit.
 - Es hat eine schwere Nutzungsgeschichte.
- Sie werden aufgrund von Änderungen in der Gesetzgebung, den Normen, der Technik oder der Kompatibilität veraltet.

Vor jedem Gebrauch

- Überprüfen Sie das Produkt auf Anzeichen von Verschleiß, einschließlich der strukturellen Nähte, des Seilmantels und des Seilkerns.
- Vergewissern Sie sich, dass die Produktbeschriftung lesbar ist.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein von Schmutz oder Fremdkörpern, die den normalen Betrieb beeinträchtigen oder verhindern können (z. B. Splitt, Sand, usw.).

Während des Gebrauchs

Kontinuierlich:

- Überwachen Sie den Zustand des Produkts. Gefahren können die Leistung des Geräts beeinträchtigen, z. B. extreme Temperaturen, scharfe Kanten, chemische Reagenzien, elektrische Leitfähigkeit, Schneiden, Abrieb, Witterungseinflüsse und Pendelsturz.
- Beurteilen Sie die Umgebungsbedingungen. Feuchte oder vereiste Umgebungen können das Verhalten des Produkts verändern.
- Überprüfen Sie den Zustand der Befestigungspunkte und der Verbindungen zu anderen Geräten im System. Vermeiden Sie sich, dass alle Geräte im System richtig zueinander positioniert sind.
- Die Steckverbinder sollten in ihrer stärksten Ausrichtung geladen werden.

Tragen, Wartung, Lagerung und Transport

- Lagerung – An einem kühlen, trockenen und dunklen Ort lagern. Vermeiden Sie Chemikalien, Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung. Ohne mechanische Belastung durch Einklemmen, Druck oder Spannung lagern.
- Transport – Vor direkter Sonneneinstrahlung, Chemikalien, Schmutz und mechanischer Beschädigung schützen. Zu diesem Zweck sollte eine Schutzschutze oder ein Behälter verwendet werden.
- Trocknen – Bei Raumtemperatur zwischen 10° C und 30° C trocknen, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, niemals einen Wäschetrockner oder direkte Hitze verwenden.
- Reinigung – Waschen Sie verschmutzte Produkte in sauberem, warmem Wasser oder verwenden Sie milde, unparfümierte Seife. Vermeiden Sie Reinigungsmittel. Gut ausspülen. Bei Raumtemperatur zwischen 10° C und 30° C trocknen, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, niemals einen Wäschetrockner oder direkte Hitze verwenden. Keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Wichtigste Materialien:

- Dynamisches I-Lanyard: Nylon
- Statisches I-Lanyard: Polyester

• Dynamisches Bullnose-Verbindungsmittel:

WICHTIG: Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann lebensgefährlich sein.

Garantie und Reparatur

Wenn Ihr CMC-Produkt einen Verarbeitung- oder Materialfehler aufweist, wenden Sie sich bitte an den CMC-Kundendienst unter info@cmcpro.com, um Informationen zur Garantie und zum Service zu erhalten.

Die CMC-Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Pflege, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen und Modifikationen, Unfallschäden oder natürlichen Materialabbau bei längerem Gebrauch und über längere Zeit entstehen.

Das Gerät darf ohne schriftliche Empfehlung des Herstellers in keiner Weise modifiziert oder so verändert werden, dass zusätzliche Teile angebracht werden können. Werden Originalkomponenten verändert oder vom Produkt entfernt, können die Sicherheitsaspekte des Produkts eingeschränkt sein.

Alle Reparaturarbeiten müssen vom Hersteller durchgeführt werden. Alle anderen Arbeiten oder Änderungen führen zum Erlöschen der Garantie und entbinden CMC von jeglicher Haftung und Verantwortung als Hersteller.

KOMPATIBILITÄT

Geräte, die mit diesem Produkt verwendet werden, müssen den gesetzlichen Anforderungen in Ihrem Land entsprechen. Verwenden Sie für den Anschluss von Systemkomponenten nur EN 362-Verbinders. Persönliche Absturzicherungssysteme müssen die Anforderungen der EN 363 erfüllen. Wenn dieses Produkt mit anderen Ausrüstungen kombiniert und/oder in einem Rettungs-/Absturzicherungssystem verwendet wird, müssen die Benutzer die Anweisungen aller Komponenten vor der Verwendung verstehen und befolgen, um sicherzustellen, dass die Sicherheitsaspekte dieser Artikel sich nicht gegenseitig beeinträchtigen. Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit PSA-Komponenten verwendet werden, die das CE-Zeichen zum Schutz gegen Absturz tragen.

WARNUNG: Durch die Kombination anderer Ausrüstungen mit diesem Produkt können Gefahren entstehen und die Funktionalität kann beeinträchtigt werden. Der Benutzer übernimmt die gesamte Verantwortung für die nicht normgerechte Verwendung dieses Produkts oder zusätzlicher Komponenten.

Verbindungsmittel EN 354: 2010

Rettungs- oder Auffangsystem:

Die Verbindung des Verbindungsmittel mit einem Auffanggurt für ein Rettungs- oder Auffangsystem nach EN 363 erfolgt an den Auffangpunkten des Auffanggurts; verwenden Sie nur Verbindungselemente, die der EN 362. Nur ein Auffanggurt nach EN 361 darf mit einem Auffangsystem verwendet werden.

WARNUNG: Nicht als Teil eines Auffangsystems eines Energieabsorbers verwenden.

Rückhaltesystem oder Arbeitspositionierung: Verbinden Sie das Verbindungsmittel mit dem ventralen (mittleren) Befestigungspunkt eines Auffanggurts (EN 361), eines Sitzgurts (EN 813) oder eines Gurtes zur Rückhaltung und Arbeitsplatzpositionierung (EN 358). Dieser Anschlusspunkt ist nicht für die Absturzicherung geeignet.

Temporäre Anschlageneinrichtung EN 795/B: 2012

Verwenden Sie nur Dübel, die der EN 362 entsprechen. Verwenden Sie nur Ankerpunkte, die

der EN 795/B: 2012 entsprechen (Mindestankerfestigkeit von 12 kN bzw. 18 kN bei nichtmetallischen Anker).

GEBRUCHSANWEISUNG: LANYARDS

EN 354:2010

Einbau – nur Verbindungsmittel

- Befestigen Sie das Verbindungsmittel an einem PSA-Verbindungspunkt des Auffanggurts, z. B. an den sternalen oder ventralen Strukturpunkten. Bei dem dynamischen I-Lanyard und dem statischen I-Lanyard können beide Verbindungspunkte mit dem Auffanggurt verbunden werden. Beim dynamischen Verbindungsmittel mit stumpfer Nase müssen BEIDE Verbindungspunkte des Auffanggurts mit demselben PSA-Verbindungspunkt am Auffanggurt verbunden werden.
- Verwenden Sie ein Verbindungselement nach EN 362, z. B. einen Verschlusskabiner oder einen Schnellverschluss (Klasse Q).
- Die Kauschen sind austauschbar, verwenden Sie eine Kausche mit der für den Querschnitt des installierten Verbinders geeigneten Größe.
- Auf Wunsch des Endanwenders können die Kunststoffkautschen in den gerähten Abschlüssen entfernt werden.
- Für die Verwendung als Teil eines Absturzicherungssystems muss ein Energieabsorber verwendet werden.
- Verbindungsmittel sind nicht für Gurtband- oder Choke-Hitch-Anwendungen vorgesehen.

Installation – Verbindungsmittel mit

Energieabsorber

- Die Gesamtlänge des mit einem Falldämpfer verbundenen Verbindungsmittel (einschließlich der Endstücke und Verbindungselemente) darf 2 m nicht überschreiten.
- Der erforderliche Freiraum im Arbeitsbereich unter dem Benutzer muss ausreichend sein, um eine Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis in der Absturzbahn zu vermeiden.
- Bei Verwendung mit einem energieabsorbierenden Verbindungsmittel, die die Anweisungen des Herstellers des energieabsorbierenden Verbindungsmittel müssen befolgt werden.
- Verbinden Sie das Verbindungsmittel mit einem energieabsorbierenden Verbindungsmittel mit einem EN 362 Verbinder.
- Mit einem kompatiblen EN 362-Verbindungselement können zwei Verbindungsmittel mit einem energieabsorbierenden Y-Verbindungsmittel zu schaffen.
- Das unbenutzte Ende eines energieabsorbierenden Y-Verbindungsmittel darf nicht am Auffanggurt befestigt werden.
- Verwenden Sie nicht zwei Verbindungsmittel parallel, wenn beide mit einem Falldämpfer ausgestattet sind.
- Verwenden Sie das Bullnose Lanyard nicht mit einem Energieabsorber.

Verwendung – nur Verbindungsmittel

- Wenn die vor Arbeitsbeginn durchgeführte Risikobeurteilung ergibt, dass eine Belastung über eine Kante möglich ist, sollten entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- In der Nähe eines Absturzrisikos sollte die Schlafzeit des Verbindungsmittel so gering wie möglich gehalten werden.

- Für das dynamische Verbindungsmittel I/B und das dynamische Verbindungsmittel mit Kegelschiff ist ein Sturzpotezial mit einem Sturzfaktor von 0,5 oder mehr zu vermeiden.
- Für das statische I-Lanyard ist ein Sturzpotezial zu vermeiden.
- Spezifische Anweisungen für das dynamische Verbindungsmittel mit stumpfer Spitze
- Spannen Sie nicht beide Schenkel in entgegengesetzte Richtungen.
- Empfohlene beste Vorgehensweise:
- Konfigurieren Sie die Beine so, dass sie durch die Mitte der Bullnose gehen und eine Schlaufe um den PSA-Anschluss bilden.
- Für den Fall, dass die Beine entgegengesetzt gespannt werden, soll die Gurtabbinde ein katastrophales Versagen verhindern.
- Für die Arbeitspositionierung kann ein Bein um einen Gegenstand gewickelt und mit Hilfe eines PSA-Verbindungsstücks wieder mit der Bullnose verbunden werden.
- Die Bullnose kann als Verbindungspunkt verwendet werden.

GEBRUCHSANWEISUNG: TEMPORÄRE

ANSCHLAGEINRICHTUNG

EN 795/B: 2012

Einbau

- Der Einbau von Anschlageneinrichtungen darf nur von kompetenten Personen oder Organisationen vorgenommen werden.
- Der Einbau muss in geeigneter Weise überprüft werden, entweder durch Analyse oder durch Tests.
- Prüfen Sie die Unversehrtheit des Trägers, mit dem der Dübel verbunden ist (z. B. Wand, Balken, usw.).
- Überprüfen Sie die Dokumentation, die der Installateur nach dem Einbau vorlegen muss (EN 795/B:2012 - Anhang A.2).
- Es wird empfohlen, die Anschlageneinrichtung mit dem Datum der nächsten oder letzten Prüfung zu kennzeichnen.
- Vorläufige Anschlageneinrichtungen müssen um einen entsprechend geformten Anker herum angebracht werden, der mindestens 12 kN tragen kann. Die Festigkeit kann durch scharfe Kanten, Grate und Quetschungen drastisch beeinträchtigt werden.
- Verankerungsteile sollten gegebenenfalls durch geeignete Schutzvorrichtungen abgedeckt werden.

Allgemeine Hinweise

- Die Anschlageneinrichtung ist nur für den Gebrauch durch eine Person bestimmt.
- Die Anschlageneinrichtung sollte nur für persönliche Absturzicherungsausrüstung und nicht für Hebezeuge verwendet werden.
- Wenn sie als Teil eines Auffangsystems verwendet wird, muss der Benutzer mit einem Mittel ausgestattet sein, das die maximalen dynamischen Kräfte, die während des Auffangens eines Sturzes auf den Benutzer einwirken, auf maximal 6 kN begrenzt.
- Maximale Auslenkung der Anschlageneinrichtung bei 6 kN
- Dynamische Verbindungsmittel: 25% Statische Verbindungsmittel: 10%

AUSRÜSTUNGSPROTOKOLLE

Die neueste Version der PSA-Inspektionsformulare finden Sie auf cmcpro.com. Halten Sie die Ergebnisse Ihrer PSA-Inspektionen mit diesen Online-Dokumenten fest.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Warnhinweise und Anweisungen müssen gelesen und beachtet werden
Konformitätserklärung

CMC Rescue, Inc. bestätigt, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Bestimmungen der EU-Verordnungen übereinstimmt. Das Original der Konformitätserklärung kann unter cmcpro.com heruntergeladen werden.

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι δραστηριότητες που περιλαμβάνουν τη χρήση αυτού του εξοπλισμού είναι εγγενώς επικίνδυνες. Είστε υπεύθυνοι για τις δικές σας ενέργειες και αποφάσεις. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει:

- Να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες χρήσης, τις ετικέτες και τις προειδοποιήσεις.
- Εξοικειωθείτε με τις δυνατότητες και τους περιορισμούς του.
- Λάβετε ειδική εκπαίδευση για τη σωστή χρήση του.
- Κατανοείτε και αποδέχεστε τους κινδύνους που ενέχει.

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.

ΙΧΝΗΛΑΣΙΜΟΤΗΤΑ & ΞΗΜΑΝΣΗ

(Α) Αναγνώριση κατασκευαστή (Β) Αναγνωρίσιμο μοντέλο (Γ) Ελάχιστη αντοχή σε θραύση (Δ)

Αριθμός πιστοποίησης (Ε) Ημερομηνία κατασκευής (ΣΤ) EN 354: 2010- EN 795/B: 2012- SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomitie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358 9 696361 (Ζ) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση (Η) Ένδειξη μόνο για έναν χρήστη (Θ) Θέσεις ετικέτας προϊόντος

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Αυτός ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) έχει σχεδιαστεί για την προστασία και την πρόληψη πτώσεων από ύψος, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τα πρότυπα και τις διαδικασίες που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εκτός των περιγραμμένων για τα άλλα σκοπώ από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.

- Στατικός κορδόνι Ι ως κορδόνι σύμφωνα με το πρότυπο EN 354: 2010
- Στατικός κορδόνι Ι ως ασφαλή προσωρινή αγκύρωσης σύμφωνα με το EN 795/B: 2012
- Δυναμικός L-Lanyard ως κορδόνι σύμφωνα με το EN 354: 2010
- Δυναμικός μαντάνι Ι ως προσωρινή διάταξη αγκύρωσης σύμφωνα με το EN 795/B: 2012
- Δυναμικός κορδόνι Bullnose ως κορδόνι σύμφωνα με το EN 354: 2010

Ευθύνη

Οι δραστηριότητες που περιλαμβάνουν τη χρήση αυτής της συσκευής είναι εγγενώς επικίνδυνες. Ο χρήστης αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους και τις ευθύνες για οποιαδήποτε ζημία, τραυματισμό ή θάνατο, που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια

ή μετά από λανθασμένη χρήση αυτής της συσκευής. Το παρόν έγγραφο πρέπει να παρέχεται στον χρήστη από τον έμπορο λιανικής πώλησης στη γλώσσα της αντίστοιχης χώρας και πρέπει να φυλάσσεται μαζί με τον εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της χρήσης του. Τηρείτε τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς.

Οι παρούσες οδηγίες εξηγούν τη σωστή χρήση του εξοπλισμού σας. Τα προειδοποιητικά σύμβολα σας ενημερώνουν για ορισμένους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του εξοπλισμού σας, αλλά είναι αδύνατο να περιγραφούν όλοι. Είστε υπεύθυνοι για την τήρηση κάθε προειδοποίησης και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού σας. Οποιαδήποτε κακή χρήση αυτού του εξοπλισμού θα δημιουργήσει πρόσθετους κινδύνους. Επικοινωνήστε με την CMC εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις ή δυσκολία στην κατανόηση αυτών των οδηγιών. Ελέγξτε το cmcpro.com για ενημερώσεις και πρόσθετες πληροφορίες.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει:

- Να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις παρούσες οδηγίες και προειδοποιήσεις.
- Αποδεχτείτε ειδική εκπαίδευση και επάρκεια για τη σωστή χρήση του.
- Εξοικειωθείτε με τις δυνατότητες και τους περιορισμούς του.
- Κατανοήστε και αποδέχεστε τους σχετικούς κινδύνους.
- Να διαθέτετε σχέδιο διάσωσης για την αντιμετώπιση τυχόν έκτακτων περιπτώσεων που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση της συσκευής.
- Να είστε ιατρικά κατάλληλοι για δραστηριότητες σε ύψος και κανόνι να ελέγχετε μόνοι σας την ασφάλειά σας και τις καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.
- Να ελέγχετε τον εξοπλισμό πριν και μετά τη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίσει ότι, σε περίπτωση πτώσης στο σύστημα ΜΑΠ, η διάσωση μπορεί να πραγματοποιηθεί άμεσα, με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα. Η ακινητή ανάρτηση σε μαντά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Αποφύγετε την ανάρτηση χωρίς υποστήριξη σε μαντά για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ

(Ε) Ετικέτα (Β) Δομική ραφή (πολλαπλές θέσεις) (Γ) Σάλινγας συρρίκνωσης (Δ) δακτύλιος

(Ε) Οφθαλμός σύνδεσης L-Lanyard (ΣΤ) Οφθαλμός σύνδεσης μαντάνι (Ζ) Οφθαλμός σύνδεσης μη μαντά

ΟΠΙΣΘΡΟΦΗ, ΣΗΜΕΙΑ ΕΠΙΛΗΘΕΥΣΗΣ

Επιθεώρηση

Η ασφάλεια των χρηστών εξαρτάται από την ακεραιότητα του εξοπλισμού. Ο εξοπλισμός πρέπει να επιθεωρείται διεξοδικά πριν τηθεί σε λειτουργία και πριν και μετά από κάθε χρήση. Επιπλέον, απαιτείται λεπτομερής περιοδική επιθεώρηση από αρμόδιο άτομο τουλάχιστον κάθε 12 μήνες (ανάλογα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς και τις συνθήκες χρήσης σας). Ακολουθήστε τις διαδικασίες επιθεώρησης που διατίθενται

στη διεύθυνση cmcpro.com. Καταγράψτε και αποθηκεύστε τα αποτελέσματα της επιθεώρησης στον κατάλογο ελέγχου επιθεώρησης. Εάν το προϊόν αποτύχει στην επιθεώρηση, θα πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να επισημανθεί ανάλογα ή να καταστραφεί για να αποτραπεί η περαιτέρω χρήση του.

Διάρκεια ζωής/απόσυρσης

Ο εξοπλισμός έχει διάρκεια ζωής 10 ετών από την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος. Η απόσυρση είναι επίσης συνάρτηση των συνθηκών λειτουργίας, του επιπέδου χρήσης και των περιβαλλοντικών συνθηκών. Προστατέψτε από αιχμηρές άκρες, ανοιχτή φλόγα, ακραίες θερμοκρασίες, ακτίνες UV, χημικές ουσίες, έλαια, υγρασία και μηχανική καταπόνηση. Ένα φορτίο πτώσης ή άλλο εξαιρετικό συμβάν μπορεί να οδηγήσει σε απόσυρση μετά από μία μόνο χρήση. Οποιαδήποτε ανησυχία σχετικά με την ακεραιότητά του αποτελεί αιτία απόσυρσης. Εάν το προϊόν αποσυρθεί, θα πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να σημειωθεί αναλόγως ή να καταστραφεί για να αποτραπεί η περαιτέρω χρήση του.

Εάν το προϊόν πρέπει να αποσυρθεί όταν: Έχει συμπληρώσει το όριο ηλικίας των 10 ετών.

Έχει υποστεί σοβαρό συμβάν (πτώση, κρούση κ.λπ.).

Έχει εκτεθεί σε ακραία περιβάλλοντα (αιχμηρές ακμές, υψηλές θερμοκρασίες, διαβρωτικό περιβάλλον κ.λπ.) ή έχει μολυνθεί (χημικά κ.λπ.).

Αποτυγχάνει να περάσει τον έλεγχο ή υπάρχουν αμφιβολίες για την αξιοπιστία του.

Έχει αβέβαια ιστορικό χρήσης.

Καθιστάται παραγμένο λόγω αλλαγών στη νομοθεσία, τα πρότυπα, την τεχνική ή τη συμβατότητα.

Πριν από κάθε χρήση

- Ελέγξτε το προϊόν για σημάδια φθοράς, συμπεριλαμβανομένων των δομικών ραφών, του μανδύα του σχοινιού και του πυρήνα του σχοινιού.
- Επιβεβαιώστε ότι η όλη σημασία του προϊόντος είναι ευανάγνωστη.
- Ελέγξτε για την παρουσία βρωμιάς ή ξένων αντικειμένων που μπορεί να επηρεάσουν ή να εμποδίσουν την κανονική λειτουργία (π.χ. τρίψιμο, άμμος κ.λπ.).

Κατά τη διάρκεια της χρήσης

Συνεχώς:

- Παρακολουθείτε την κατάσταση του προϊόντος. Κινδύνος ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση του εξοπλισμού, όπως ακραίες θερμοκρασίες, αιχμηρές ακμές, χημικά αντιδραστικά, ηλεκτρική αγωγιμότητα, κοπή, τριβή, κλιματική έκθεση και πτώσεις από εκκρεμές.
- Αξιολογήστε τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Το υγρό ή παγωμένο περιβάλλον μπορεί να αλλάξει τη συμπεριφορά του προϊόντος.
- Ελέγξτε την κατάσταση των σημείων πρόσδεσης των συνδέσμων με άλλο εξοπλισμό του συστήματος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κομμάτια του εξοπλισμού στο

σύστημα είναι σωστά τοποθετημένα το ένα σε σχέση με το άλλο.

- Οι σύνδεσμοι πρέπει να φορούνται στον ισχυρότερο προανατολισμό τους.

Μεταφορά, συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά

- Αποθήκευση - Αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό και σκοτεινό μέρος. Αποφύγετε τις χημικές ουσίες, την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Αποθηκεύστε χωρίς μηχανική καταπόνηση που προκαλείται από εμπλοκή, πίεση ή ένταση.
- Μεταφορά - Φυλάξτε το μακριά από άμεσο ηλιακό φως, χημικά, βρωμικά και μηχανικές ζημιές. Για το σκοπό αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται προστατευτική ασφάλεια ή δοχείο.
- Στέγνωμα - Στεγνώστε σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ 10° C και 30° C, αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως, μη χρησιμοποιείτε ποτέ στεγνωτήριο ή άμεση θερμότητα.
- Καθαρισμός - Γίνετε τα λερωμένα προϊόντα με καθαρό ζεστό νερό ή χρησιμοποιήστε ήπιο σαπούνι χωρίς άρωμα. Αποφύγετε το απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά. Στεγνώστε σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ 10° C και 30° C, αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως, μη χρησιμοποιείτε ποτέ στεγνωτήριο ή άμεση θερμότητα. Μη χρησιμοποιείτε πλυντήριο πλίσσης.

Κύρια υλικά:

- Δυναμικό κορδόνι I: νάιλον
- Στατικός I-Lanyard: πολυεστέρας
- Δυναμικός κορδόνι Bullnose: νάιλον

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή σας.

Εγγύηση & επισκευές

Εάν το προϊόν σας CMC παρουσιάζει ελαττώματα λόγω κατασκευής ή υλικών, επικοινωνήστε με την Υποστήριξη Πελατών της CMC στο info@cmcpro.com για πληροφορίες εγγύησης και εξυπηρέτηση.

Η εγγύηση της CMC δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη φροντίδα, ακατάλληλη χρήση, μεταρρύθμιση, τροποποιήσεις, τυχαίες ζημιές ή τη φυσική αποσύνδεση του υλικού με την παρατεταμένη χρήση και το χρόνο.

Ο εξοπλισμός δεν πρέπει να τροποποιείται με οποιονδήποτε τρόπο ή να τροποποιείται ώστε να επιτρέπεται η προσαρμογή πρόσδετων εξαρτημάτων χωρίς την έγγραφη σύσταση του κατασκευαστή. Σε περίπτωση τροποποίησης ή αφαίρεσης αρχικών εξαρτημάτων από το προϊόν, ενδέχεται να περιοριστούν οι πιτυχές της ασφαλείας του.

Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από τον κατασκευαστή. Όλες οι άλλες εργασίες ή τροποποιήσεις ακυρώνουν την εγγύηση και απαλλάσσουν την CMC από κάθε ευθύνη και υποχρέωση ως κατασκευαστής.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται με αυτό το προϊόν πρέπει να πληροί τις κανονιστικές απαιτήσεις της δικαιοδοσίας ή/και της χώρας σας. Χρησιμοποιείτε μόνο σύνδεσμοις EN 362 για την σύνδεση των εξαρτημάτων του συστήματος. Τα συστήματα ατομικής προστασίας από

πτώση πρέπει να ακολουθούν τις απαιτήσεις του προτύπου EN 363.

Όσον το προϊόν αυτό συνδυάζεται με άλλο εξοπλισμό ή/και χρησιμοποιείται σε σύστημα διάσωσης/αναχαίτισης πτώσης, οι χρήστες πρέπει να κατανοούν τις οδηγίες όλων των εξαρτημάτων πριν από τη χρήση και να συμμορφώνονται με αυτές, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι πιτυχές ασφαλείας των στοιχείων αυτών δεν αλληλεπηρεάζονται. Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με εξαρτήματα MAIF που φέρουν το σύμβολο CE για την προστασία από πτώσεις από ύψος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορεί να προκύψει κίνδυνος και να μειωθεί η λειτουργικότητα από το συνδυασμό άλλου εξοπλισμού με αυτό το προϊόν. Ο χρήστης αναλαμβάνει όλη την ευθύνη για τη μη τυποποιημένη χρήση αυτού του προϊόντος ή των πρόσδετων εξαρτημάτων.

Κορδόνι EN 354: 2010

Σύστημα διάσωσης ή αναχαίτισης πτώσης: Η σύνδεση του κορδονιού με μάντα ολόσωμης εξάρτησης για σύστημα διάσωσης ή αναχαίτισης πτώσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 363 πραγματοποιείται στα σημεία πρόσδεσης αναχαίτισης πτώσης της εξάρτησης.

EN 362. Μόνο μια ολόσωμη ζώνη σύμφωνα με το πρότυπο EN 361 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ένα σύστημα αναχαίτισης πτώσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ως μέρος ενός συστήματος αναχαίτισης πτώσης χωρίς απορροφητή ενέργειας.

Συγκράτηση ή τοποθέτηση εργασίας: Συνδέστε το κορδόνι στο καλικάκι (κεντρικό) σημείο πρόσδεσης μιας ζώνης ολόσωμης εξάρτησης (EN 361), μιας ζώνης καλιματώτος (EN 813) ή μιας ζώνης συγκράτησης και τοποθετήστε στην εργασία (EN 358). Αυτό το σημείο πρόσδεσης δεν είναι κατάλληλο για αναχαίτιση πτώσης.

Συσκευή Προσωρινής Αγκύρωσης EN 795/B: 2012

Χρησιμοποιείτε μόνο συνδέσμοις που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 362. Χρησιμοποιείτε μόνο σημεία αγκύρωσης που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 795/B: 2012 (ελάχιστη αντοχή αγκύρωσης 12 kN ή 18 kN για μη μεταλλικά αγκυράκια).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: LANYARDS

EN 354:2010

Εγκατάσταση - Μόνο κορδόνι

- Συνδέστε το κορδόνι σε ένα σημείο σύνδεσης MAIF της εξάρτησης, όπως τα στεφάνια ή το καλικάκι δομικά σημεία. Για το Dynamic I-Lanyard και το Static I-Lanyard, μπορεί να συνδεθεί με την μάντα υποσυστήματος από τους δύο κρίκους σύνδεσης. Για το Dynamic Bullnose Lanyard, και τα δύο μάντα σύνδεσης του μάντα πρέπει να συνδεθούν στο ίδιο σημείο σύνδεσης MAIF του μάντα.
- Χρησιμοποιήστε σύνδεσμο EN 362, όπως κατασκευασμένο από ατσάλι ή ταχυσύνδεσμο (κλάση D).
- Οι δακτύλιοι αντικαθίστανται, χρησιμοποιήστε έναν δακτύλιο κατάλληλου μεγέθους για τη διατομή του εγκατεστημένου συνδέσμου.

- Κατόπιν επιλογής του τελικού χρήστη, οι πλαστικές δακτυλίδες στις ρομμένες απολήξεις μπορούν να αφαιρεθούν.
- Για χρήση ως μέρος ενός συστήματος αναχαίτισης πτώσης, πρέπει να χρησιμοποιείται απορροφητής ενέργειας.
- Οι μάντες δεν προσορίζονται για εφαρμογές με περιμετρική ή πηνιγρή πρόσδεση.

Εγκατάσταση - Κορδόνι με απορροφητή ενέργειας

- Το συνολικό μήκος του κορδονιού που συνδέεται με απορροφητή ενέργειας (συμπεριλαμβανομένων των απολήξεων και των συνδέσμων) δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 μέτρα (80 ίντσες).
- Ο απαριθμώμενος ελεύθερος χώρος στο χώρο εργασίας κάτω από το χρήστη πρέπει να είναι επαρκής ώστε να αποφευχθεί η σύγκρουση με το έδαφος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή πτώσης.
- Όταν χρησιμοποιείται με κορδόνι απορροφητής ενέργειας, πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή για τον κορδόνι απορροφητής ενέργειας.
- Συνδέστε τον μάντα σε έναν μάντα απορροφητής ενέργειας με σύνδεσμο EN 362.
- Με έναν συμβατό σύνδεσμο EN 362, είναι δυνατή η σύνδεση δύο κορδονιών σε έναν απορροφητή ενέργειας για τη δημιουργία ενός κορδονιού απορροφητής ενέργειας Y-Lanyard.
- Μην συνδέετε το αχρησιμοποίητο άκρο ενός λαιμού Y απορροφητής ενέργειας στην μάντα.
- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα δύο μάντες, αν και οι δύο είναι εξοπλισμένοι με απορροφητή ενέργειας.
- Μην χρησιμοποιείτε τον κορδόνι Bullnose Lanyard με απορροφητή ενέργειας.

Χρήση - Μόνο κορδόνι

- Εάν από την εκτίμηση κινδύνου που διενεργήθηκε πριν από την έναρξη των εργασιών προκύπτει ότι είναι δυνατή η φόρτωση πάνω από μια ακμή, πρέπει να λαμβάνονται οι κατάλληλες προφυλάξεις.
- Κοντά σε κίνδυνο πτώσης, η χαλαρότητα του κορδονιού θα πρέπει να ελαχιστοποιείται.
- Για το Δυναμικό κορδόνι I-Lanyard και το Δυναμικό κορδόνι Bullnose, αποφύγετε το εδεχόμενο πτώσης με συντελεστή πτώσης 0,5 ή μεγαλύτερο.
- Για τον στατικό I-Lanyard, αποφύγετε το δυναμικό πτώσης.
- Ειδικές οδηγίες για το δυναμικό κορδόνι Bullnose
- Μην τεντώνετε και τα δύο πόδια προς αντίθετες κατευθύνσεις.
- Συνιστάμενη βέλτιστη πρακτική: Διαμορφώστε τα πόδια έτσι ώστε να περνούν μέσα από το κέντρο του bullnose για να δημιουργηθεί ένας βρόχος γύρω από τον σύνδεσμο MAIF.
- Σε περίπτωση που τα σκέλη είναι αντίθετα τεντωμένα, η σύμφυση της ζώνης προορίζεται να αποτρέψει την καταστροφική αστοχία.
- Για την τοποθέτηση στην εργασία, το ένα πόδι μπορεί να τυλιχτεί γύρω από ένα αντικείμενο και να συνδεθεί πίσω με τον bullnose χρησιμοποιώντας έναν σύνδεσμο PPE.

- Το bullnose μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως σημείο σύνδεσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΣΥΣΚΕΥΗ

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΔΙΚΥΡΩΣΗΣ

EN 795/B: 2012

Εγκατάσταση

- Μόνο αρμόδια άτομα ή οργανισμοί πρέπει να εγκαθιστούν τις διατάξεις αγκύρωσης.
- Η εγκατάσταση πρέπει να επιθεωρείται κατάλληλα, είτε με ανάλυση είτε με δοκιμές.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα της στρίψης στην οποία συνδέεται το αγκύριο (π.χ. τοίχος, δοκός κ.λπ.).
- Ελέγξτε την τεκμηρίωση που πρέπει να προσκομίσει ο εγκαταστάτης μετά την εγκατάσταση (EN 795/B:2012 - Παράρτημα Α.2).
- Συνιστάται να αναγράφεται στη διάταξη αγκύρωσης η ημερομηνία της επόμενης ή της τελευταίας επιθεώρησης.
- Οι προσωρινές διατάξεις αγκύρωσης πρέπει να τοποθετούνται γύρω από μια κατάλληλα διαμορφωμένη αγκυρά που μπορεί να αντέξει τουλάχιστον 12 kN. Η ακεραιότητα μπορεί να επηρεαστεί δραστικά από αιχμηρές ακμές, κορυφογραμμές και συνθλίβση.
- Τα εξαρτήματα των αγκυρίων θα πρέπει να καλύπτονται, όπου είναι απαραίτητο, με τη χρήση κατάλληλων προστατευτικών.

Γενικές οδηγίες

- Η συσκευή αγκύρωσης προορίζεται για χρήση από ένα μόνο άτομο.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για προσωρινό εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις και όχι για εξοπλισμό ανύψωσης.
- Όταν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός συστήματος αναχαίτισης πτώσης, ο χρήστης πρέπει να είναι εξοπλισμένος με ένα μέσο περιορισμού των μείντων δυναμικών δυνάμεων που ασκούνται στο χρήστη κατά τη διάρκεια της αναχαίτισης μιας πτώσης σε 6 kN κατ'ανώτατο όριο.
- Μέγιστη παραμόρφωση της διατάξης αγκύρωσης στα 6 kN: Δυναμικά κορδόνια: 25% Στατικά κορδόνια: 10%

ΑΡΧΕΙΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Βρείτε την τελευταία έκδοση των εντύπων επιθεώρησης ΜΑΠ στο cmcpro.com. Καταγράψτε τα αποτελέσματα της επιθεώρησης των ΜΑΠ χρησιμοποιώντας αυτά τα ηλεκτρονικά έγγραφα.

ΠΡΟΣΩΠΕΣ ΠΑΡΟΧΩΡΗΣΗΣ

Οι προειδοποιητικές σημειώσεις και οδηγίες πρέπει να διαβάζονται και να τηρούνται. Δήλωση συμμόρφωσης Η CMC Rescue, Inc. βεβαιώνει ότι το παρόν άρθρο συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις των κανονισμών της ΕΕ. Η πρωτότυπη δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να μεταφορτωθεί στη διεύθυνση cmcpro.com

ES

ADVERTENCIA

Las actividades que implican el uso de este equipo son intrínsecamente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones. Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender las instrucciones de uso, etiquetas y advertencias.
- Familiarizarse con sus capacidades y limitaciones.
- Obtenga formación específica sobre su uso correcto.
- Comprenda y acepte los riesgos que conlleva. EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

TRAZABILIDAD Y MARCAS

(A) Identificación del fabricante (B) Identificación del modelo (C) Resistencia mínima a la rotura (D) Número de lote (E) Fecha de fabricación (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012: SGS Firmo Ltd. Organismo Notificado 0598, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, Tel. +358.9.696361 (G) Lea atentamente las instrucciones antes de usar (H) Indicación para un solo usuario (I) Ubicación de la etiqueta del producto

CAMPO DE APLICACIÓN

Este Equipo de Protección Individual (EPI) está diseñado para la protección y la prevención de caídas de altura cuando se utiliza de acuerdo con las normas y procedimientos descritos en estas instrucciones. No debe utilizarse fuera de sus limitaciones, ni para ningún otro fin distinto de aquel para el que está destinado.

- Elemento de amarre en I estático como elemento de amarre según EN 354: 2010
- Cinta I estática como dispositivo de anclaje temporal según EN 795/B: 2012
- Cinta I dinámica como elemento de amarre según EN 354: 2010
- Dynamic I-Lanyard como dispositivo de anclaje temporal según EN 795/B: 2012
- Eslinga de punta redondeada dinámica como elemento de amarre según EN 354: 2010

Responsabilidad

Las actividades que implican el uso de este aparato son intrínsecamente peligrosas. El usuario asumirá todos los riesgos y responsabilidades por cualquier daño, lesión o muerte que pueda producirse durante o después del uso incorrecto de este equipo. Este documento debe ser facilitado al usuario por el distribuidor en el idioma del país correspondiente y debe conservarse junto al equipo mientras esté en uso. Respete la normativa nacional vigente.

Estas instrucciones explican el uso correcto de su equipo. Los símbolos de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con el uso de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Usted es responsable de prestar atención a cada advertencia y de utilizar su equipo correctamente. Cualquier uso incorrecto de este equipo creará peligros adicionales. Póngase en contacto con CMC si tiene alguna pregunta o dificultad para comprender estas instrucciones. Consulte cmcpro.com para obtener actualizaciones e información adicional.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender estas instrucciones y advertencias.
- Obtenga formación específica y competencia en su uso correcto.
- Familiarizarse con sus capacidades y limitaciones.
- Comprenda y acepte los riesgos que conlleva.

- Disponer de un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pudiera surgir durante el uso del dispositivo.

- Estar médicamente apto para las actividades en altura y ser capaz de controlar su propia seguridad y las situaciones de emergencia.
- Compruebe el equipo antes y después de su uso.

ADVERTENCIA: El usuario debe asegurarse de que, en caso de caída en el sistema EPI, el rescate pueda realizarse de forma inmediata, segura y eficaz. La suspensión sin apoyo en un arnés puede causar lesiones graves o la muerte. Evite colgarse sin apoyo en un arnés durante un periodo de tiempo prolongado.

NOMENCLATURA

(A) Etiqueta (B) Costura estructural (múltiples ubicaciones) (C) Tubo retráctil (D) Guardacabos (E) Ojal de conexión de eslinga en I (F) Ojal de conexión de arnés en punta (G) Ojal de conexión de no arnés en punta

INSPECCIÓN, PUNTOS A VERIFICAR

Inspección

La seguridad del usuario depende de la integridad del equipo. El equipo debe inspeccionarse minuciosamente antes de su puesta en servicio y antes y después de cada uso. Además, se requiere una inspección periódica detallada, realizada por una persona competente, al menos cada 12 meses (dependiendo de la norma local vigente y de sus condiciones de uso). Siga los procedimientos de inspección disponibles en cmcpro.com. Registre y guarde los resultados de la inspección en la lista de comprobación de la inspección. Si el producto no supera la inspección, debe retirarse del servicio y marcarse en consecuencia o destruirse para evitar que se siga utilizando.

Vida útil / Retirada

El equipo tiene una vida útil de 10 años a partir de la fecha de fabricación indicada en la etiqueta del producto. La jubilación también depende de las condiciones de funcionamiento, el nivel de uso y las condiciones ambientales. Protéjalas de los bordes afilados, las llamas, las temperaturas extremas, los rayos UV, los productos químicos, los aceites, la humedad y los esfuerzos mecánicos. Una caída de carga u otro acontecimiento excepcional puede provocar su retirada tras un solo uso. Cualquier daño sobre su integridad es causa de retirada. Si el producto se retira, debe ponerse fuera de servicio y marcarse en consecuencia o destruirse para evitar que se vuelva a utilizar.

Un producto debe retirarse cuando:

- Ha alcanzado el límite de edad de 10 años.
- Ha sido sometido a un evento importante (caída, carga de choque, etc.).
- Ha estado expuesto a entornos extremos (bordes afilados, altas temperaturas, entornos corrosivos, etc.) o se ha contaminado (productos químicos, etc.).

No pasa la inspección o existen dudas sobre su fiabilidad.

Tiene un historial de uso incierto.

Queda obsoleto debido a cambios en la legislación, las normas, la técnica o la compatibilidad.

Antes de cada uso

- Compruebe que el producto no presenta signos de desgaste, incluidas las costuras estructurales, la funda de la cuerda y el alma de la cuerda.
- Confirme que el etiquetado del producto es legible.

- Compruebe la presencia de suciedad u objetos extraños que puedan afectar o impedir el funcionamiento normal (por ejemplo, arena, etc.).

Durante el uso

- Vigile el estado del producto. Los peligros pueden afectar al rendimiento del equipo, como las temperaturas extremas, los bordes afilados, los reactivos químicos, la conductividad eléctrica, el corte, la abrasión, la exposición climática y las caídas pendulares.
- Evalúe las condiciones ambientales. Los ambientes húmedos o helados pueden alterar el comportamiento del producto.
- Compruebe el estado de los puntos de fijación y las conexiones con otros equipos del sistema. Asegúrese de que todos los equipos del sistema están correctamente colocados entre sí.
- Los conectores deben cargarse en su orientación más fuerte.

Transporte, mantenimiento, almacenamiento y transporte

- Almacenamiento - Almacenar en un lugar fresco, seco y oscuro. Evite los productos químicos, la humedad y la luz solar directa. Almacene sin tensión mecánica causada por atascos, presión o tensión.
- Transporte - Manténgalo alejado de la luz solar directa, productos químicos, sustancias y daños mecánicos. Para ello, debe utilizarse una bolsa o contenedor protector.
- Secado - Secar a temperatura ambiente entre 10° C y 30° C, evitar la luz solar directa, no utilizar nunca secadora ni calor directo.
- Limpieza - Lave los productos sucios con agua tibia limpia u utilice jabón suave sin perfume. Evite los detergentes. Aclarar bien. Secar a temperatura ambiente entre 10° C y 30° C, evitar la luz solar directa, no utilizar nunca secadora ni calor directo. No utilizar limpiador a presión.

Materiales principales:

- Cinta dinámica: nylon
- Cinta estática: poliéster
- Dynamic Bullnose Lanyard: nylon

ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro la vida.

Garantía y reparaciones

Si su producto CMC tiene un defecto debido a la mano de obra o a los materiales, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de CMC en info@cmcpro.com para obtener información y servicio de garantía.

La garantía de CMC no cubre los daños causados por un cuidado inadecuado, un uso incorrecto, alteraciones y modificaciones, daños accidentales o la descomposición natural del material por un uso y tiempo prolongados.

El equipo no debe modificarse en modo alguno ni alterarse para permitir la fijación de piezas adicionales sin la recomendación escrita del fabricante. Si se modifican o retiran componentes originales del producto, sus aspectos de seguridad pueden verse restringidos.

Todos los trabajos de reparación deberán ser realizados por el fabricante. Cualquier otro trabajo o modificación anula la garantía y exime a CMC de toda responsabilidad como fabricante.

COMPATIBILIDAD

El equipo utilizado con este producto debe cumplir los requisitos reglamentarios de su jurisdicción y/o país. Utilice únicamente conectores EN 362 para conectar los componentes del sistema. Los

sistemas de protección personal contra caídas deben cumplir los requisitos de la norma EN 363. Al combinar este producto con otros equipos y/o utilizarlo en un sistema de rescate/parada de caídas, los usuarios deben comprender las instrucciones de todos los componentes antes de su uso y cumplirlas para garantizar que los aspectos de seguridad de estos elementos no interfieran entre sí. Este producto solo debe utilizarse en combinación con componentes de EPI que lleven el símbolo CE para la protección contra caídas de altura.

ADVERTENCIA: La combinación de otros equipos con este producto puede suponer un peligro y comprometer su funcionalidad. El usuario asume toda la responsabilidad por el uso no estándar de este producto o de los componentes adicionales.

Eslinga EN 354: 2010

Sistema de rescate o anticaídas: La conexión del elemento de amarre a un arnés de cuerpo entero para un sistema de rescate o anticaídas conforme a la norma EN 363 se realiza en los puntos de enganche anticaídas del arnés; utilice únicamente conectores que cumplan la norma EN 362. Sólo puede utilizarse un arnés de cuerpo entero conforme a la norma EN 361 con un sistema anticaídas.

ADVERTENCIA: No utilizar como parte de un sistema anticaídas sin absorbidor de energía. Sujeción o posicionamiento de trabajo: Conecte el elemento de amarre al punto de enganche ventral (central) de un arnés de cuerpo entero (EN 361), de un arnés de asiento (EN 813) o de un cinturón de sujeción y posicionamiento de trabajo (EN 358). Este punto de enganche no es adecuado para la detención de caídas.

Dispositivo de anclaje temporal EN 795/B: 2012

Utilice únicamente conectores que cumplan la norma EN 362. Utilizar únicamente puntos de anclaje que cumplan la norma EN 795/B: 2012 (resistencia mínima del anclaje de 12 kN o 18 kN para anclajes no metálicos).

INSTRUCCIONES DE USO: LANYARDS EN 354:2010

Instalación - Sólo elemento de amarre

- Fije el elemento de amarre a un punto de conexión PPE del arnés, como los puntos estructurales external o ventral. Para el Dynamic I-Lanyard y el Static I-Lanyard, cualquiera de los ojos de conexión puede conectarse al arnés. Para el Dynamic Bullnose Lanyard, AMBOS ojos de conexión del arnés deben conectarse al mismo punto de conexión del EPI en el arnés.
- Utilice un conector EN 362 como un mosquetón de bloqueo o un eslabón rápido (Clase Q).
- Los guardacabos son reemplazables, utilice un guardacabos del tamaño adecuado para la sección transversal del conector instalado.
- A elección del usuario final, pueden retirarse los guardacabos de plástico de las terminaciones cosidas.
- Para su uso como parte de un sistema anticaídas, debe utilizarse un absorbidor de energía.
- Los elementos de amarre no están diseñados para aplicaciones de enganche de cincha o de estrangulamiento.

Instalación - Elemento de amarre con absorbidor de energía

- La longitud total del elemento de amarre conectado a un absorbidor de energía

(incluyendo terminaciones y conectores) no debe exceder los 2 metros (80 pulgadas).

- El espacio libre necesario en el área de trabajo bajo el usuario debe ser el adecuado para evitar la colisión con el suelo u otro obstáculo en la trayectoria de la caída.
- Cuando se utilice con un elemento de amarre de absorción de energía.
- Deben seguirse las instrucciones del fabricante del elemento de amarre de absorción de energía.
- Conecte el elemento de amarre a un elemento de amarre con absorbidor de energía con un conector EN 362.
- Con un conector EN 362 compatible, es posible conectar dos elementos de amarre a un absorbidor de energía para crear un elemento de amarre en Y absorbidor de energía.
- No conecte el extremo no utilizado de un elemento de amarre en Y con absorbidor de energía al arnés.
- No utilice dos elementos de amarre en paralelo si ambos están equipados con un absorbidor de energía.
- No utilice el elemento de amarre Bullnose con un absorbidor de energía.

Uso - Sólo eslinga

- Si la evaluación de riesgos realizada antes del inicio del trabajo muestra que es posible la carga sobre un borde, deben tomarse las precauciones adecuadas.
- Cerca de un riesgo de caída, se debe minimizar la holgura del elemento de amarre.
- Para la eslinga I dinámica y la eslinga Bullnose dinámica, evite el potencial de caída con un factor de caída de 0,5 o superior.
- Para la eslinga I estática, evite el potencial de caída.
- Instrucciones específicas para el elemento de amarre Dynamic Bullnose
- No tensar ambas patas en direcciones opuestas.
- Práctica recomendada:
 - Configurar las patas de forma que pasen por el centro del bullnose para crear un bucle alrededor del conector del EPI.
- En caso de que las patas se tensaran de forma opuesta, el enganche de cincha está pensado para evitar un fallo catastrófico.
- Para el posicionamiento de trabajo, una pata puede enrollarse alrededor de un objeto y conectarse de nuevo al bullnose utilizando un conector PPE.
- El Bullnose puede utilizarse como punto de conexión.

INSTRUCCIONES DE USO: DISPOSITIVO DE ANCLAJE TEMPORAL EN 795/B: 2012

Instalación

- Sólo personas u organizaciones competentes deben instalar los dispositivos de anclaje.
- La instalación debe verificarse adecuadamente, ya sea mediante análisis o ensayos.
- Comprobar la integridad del soporte al que se conecta el anclaje (por ejemplo, pared, viga, etc.).
- Comprobar la documentación que debe proporcionar el instalador tras la instalación (EN 795/B:2012 - Anexo A.2).
- Se recomienda marcar el dispositivo de anclaje con la fecha de la siguiente o última inspección.
- Los dispositivos de anclaje temporales deben colocarse alrededor de un anclaje de forma adecuada que pueda soportar al menos 12 kN. La integridad puede verse drásticamente

afectada por bordes afilados, crestas y aplastamientos.

- Los componentes del anclaje deben cubrirse, cuando sea necesario, con protectores adecuados.

Instrucciones generales

- El dispositivo de anclaje es para uso de una sola persona.
- El dispositivo de anclaje sólo debe utilizarse para equipos de protección personal contra caídas y no para equipos de elevación.
- Cuando se utilice como parte de un sistema anticaídas, deberá estar equipado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída a un máximo de 6 kN.
- Deflexión máxima del dispositivo de anclaje a 6 kN:
 - Elementos de amarre dinámicos: 25%
 - Elementos de amarre estáticos: 10%

REGISTROS DE EQUIPOS

Encuentre la última versión de los formularios de inspección de EPI en cmcpro.com. Registre los resultados de su inspección de EPI utilizando estos documentos en línea.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Deben leerse y observarse los avisos de advertencia y las instrucciones

Declaración de conformidad

CMC Rescue, Inc. afirma que este artículo cumple los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de la normativa de la UE. La Declaración de conformidad original puede descargarse en cmcpro.com.

ET

HOIATUS

Selle seadme kasutamisega seotud tegevused on oma olemuselt ohtlikud. Te vastutate oma tegude ja otsuste eest ise. Enne selle seadme kasutamist peate:

- Lugege ja mõistke kasutusjuhendit, etikette ja hoiatusi.
 - Tutvuge selle võimaluste ja piirangutega.
 - Hankige selle nõuetekohase kasutamise erikoolitus.
 - Mõista ja aktsepteerida kaasvabad riskse.
- NENDE HOIATUSTE EIRAMINE VOIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

JÄLGITAVATE JA MÄRGISTUS

- (A) Tootja identitseerimine (B) Muudi identitseerimine (C) Minimaalne purunemiskindlus (D)

Partii number (E) Valmistamise kuupäev (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Firmko Ltd, teavitatud asutus 0598, Takomote 8, 00380 Helsinki, Soome, Tel. +358 9 636361 (G) Lugege hoolikalt juhiseid enne kasutamist (H) Mõrge ainult ühe kasutaja kohta (I) Toote märgistuse asukoht.

KASUTUSVALDKOND

Need isikuaktiveerimised on ette nähtud kaitseks ja kõrgelt kasutamise vältimiseks, kui need kasutatakse vastavalt käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud standarditele ja menetlustele. Seda (H) kasutaja väljaspool selle kasutuspiiranguid ega muul otstarbel selli, milleks see on ette nähtud.

- Staatile I-pael kui pael vastavalt standardile EN 354: 2010.
- Staatile I-pael kui ajutine kinnituseade vastavalt standardile EN 795/B: 2012.
- Dünamiiline I-pael kui kinnituspael vastavalt standardile EN 354: 2010

- Dünamiiline I-pael kui ajutine kinnituseade vastavalt standardile EN 795/B: 2012.
- Dynamic Bullnose Lanyard kui kinnitusrühm vastavalt standardile EN 354: 2010

Vastutus

Selle seadme kasutamisega seotud tegevused on oma olemuselt ohtlikud. Kasutaja võtab endale kõik riskid ja vastutuse mis tahes kahjustuste, vigastuste või surmajärgumiste eest, mis võivad tekkida selle seadme ebaõige kasutamise ajal või pärast seda. Selle dokumendi peab jäema ja andma kasutajale vastava riigi keeles ja seda tuleb hoida seadme kasutamise ajal koos seadmega. Järgige asjakohaseid riiklikke eeskirju.

Need juhised selgitavad teie seadme õiget kasutamist. Hoiatussümbolid teavitavad teid mõnest seadme kasutamise seotud võimalikust ohtust, kuid need kõiki on võimatu kirjeldada. Te vastutate iga hoiatuse järgimise ja seadme õige kasutamise eest. Seadme mis tahes väärkasutus tekitab talendavaid ohte. Kui teil on küsimusi või raskusi käesolevate juhiste mõistmisega, võtke ühendust CMCGa. Uuendusi ja lisateabe saamiseks vaadake cmcpro.com.

Enne selle seadme kasutamist peate:

- Lugege ja mõistke neid juhiseid ja hoiatusi.
 - Omandage erikoolitus ja pädevus selle nõuetekohaseks kasutamiseks.
 - Tutvuge selle võimaluste ja piirangutega.
 - Mõistke ja aktsepteerige kaasvabad riskid.
 - Omada pädeva plaani seadme kasutamise ajal tekkida võivate hädaolukordade lahendamiseks.
 - Olge meditsiiniliselt sobiv kõrgusel toimuvaks tegevuseks ja suuteline kontrollima oma turvalisust ja hädaolukordi.
 - Kontrollige varustust enne ja pärast kasutamist.
- HOIATUS: Kasutaja peab tagama, et isikuaktiveerimise süsteemi kuumuse korral saab püsivalt toimuda viivitamatult, ohtu- ja tõhusalt. Kõikumari riputamise rakmete abil võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Valige pikema aja jooksul toetamata riputamist rakmete küljes.

NOMENCLATURE

- (A) etikett (B) struktuurne õmblus (milmes kohas) (C) kokkutõmbetoru (D) sõrmkruvi
- (E) I-paelaga ühendussilmus (F) Võõrma ühendussilmus (G) Võõrma ühendussilmus, mis ei ole võõrma ühendussilmus.

KONTROLL, KONTROLLITAVAD PUNKTID

Kontrollimine

Kasutaja ohutus sõltub seadmete teravilikkusest. Seadmeid tuleb enne kasutuselevõtmist ning enne ja pärast iga kasutuskorda põhjalikult kontrollida. Lisaks sellele peab peab isik vähemalt iga 12 kuu tagant (sõltuvalt kehlikest kohalist eeskirjadest ja teie kasutusjuhendist) teostama üksikajaliku perioodilise kontrolli. Järgige kontrollimenetlust, mis on kätesaadav aadressil cmcpro.com. Salvageage ja salvageage ülevaatusel tulemused ülevaatus kontrollimekirjas. Kui toode ei vasta kontrollile, tuleb see kasutuselt kõrvaldada ja vastavalt märgistada või hävitada, et vältida selle edasist kasutamist.

Euag / kasutuselt kõrvaldamine

Seadme kasutaja on 10 aastat alates toote etiketil märgitud tootmiskuupäevast. Vananenemine sõltub ka töötünnustest, kasutusajast ja keskkonnatingimustest. Kaitse teravate servade, liigse leegi, äärmuslike temperatuuride, UV-kiirguse, kemikaalide, õlide, niiskuse ja mehaanilise rõhu eest. Langedu koormus või muu erakorraline sündmus võib viia kasutuselt kõrvaldamiseni pärast ühekordset kasutamist. Mis tahes muu teile servikku edasise pärast on põhjuseks

kasutuselt kõrvaldamiseks. Kui toode on kasutuselt kõrvaldatud, tuleb see kasutuselt kõrvaldada ja vastavalt märgistada või hävitada, et vältida edasist kasutamist.

Toode tuleb kasutuselt kõrvaldada, kui:

- See on saavutanud 10-aastase vanusepiiri.
- Seda on tabanud suurõnnetus (kukkumine, löökkoormus jne).
- See on kokku puutunud ekstreemse keskkonnaga (terav serv, kõrged temperatuurid, soolavett keskkond jne) või saastunud (kemikaalid jne).
- See ei läbinud kontrolli või selle usaldusväärsuses on kahjustusi.

Selle kasutustegu on ebakindel.

See vananen õiguskäsit. standardite, tehnika või ühilduvuse muutmise tõttu.

Enne iga kasutamist

- Kontrollige toodet kulumismärke, sealhulgas struktuursete õmbeluste, trossivälja ja trossisidamiku suhtes.
- Kinnitage, et toote märgistus on loetav.
- Kontrollige, kas seadmes ei ole mustust või võõrkehi, mis võivad mõjutada või takistada normaalset toimimist (nt liiv, liiv jne).

Kasutamise ajal

Pidevalt:

- Jälgige toote seisundit. Seadme toimimist võivad mõjutada sellised ohud nagu äärmuslikud temperatuurid, teravad servad, keemilised reaktsioonid, elektriliitvõrk, lõikamine, hõrdumise, kliimatingimused ja penderlõnnakud.
- Hinake keskkonnatingimusi. Niiske või jaine keskkond võib muuta toote käitumist.
- Kontrollige kinnituspunkte ja ühenduste seisukorda süsteemi teiste seadmetega.
- Võnduge, et kõik süsteemi kuuluvad seadmed on kasutusel, kui need ei ole paigutatud.
- Ühendused tuleb asetada kõige tugevaks asendiks.

Kandmine, hoidlus, ladustamine ja transport

- Saailamine - hoidke jahedas, kuivas ja pimedas kohas. Vältida kemikaale, niiskust ja otsest päikesevalgust. Saailage ilma mehaanilise pingutusega, mis on tingitud ühendamistest, survestamisest või pingestamisest.
- Transport - Hoidke otsest päikesevalguse, kemikaalide, mustuse ja mehaaniliste kahjustuste eest. Selleks tuleb kasutada kaitsekotti või -konteinerit.
- Kuivalamine - kuivatage toatemperatuuril vähemikus 10° C kuni 30° C, valige otsest päikesevalgust, ärge kunagi kasutage trumelkuuluvat ega otsest kuumust.
- Puhastamine - Peske määrdunud tooteid puhta sooja veega või kasutage mahedat lõhnatamata seepi. Valige pesuvahendit. Loputage hästi. Kuivatage toatemperatuuril vähemikus 10° C kuni 30° C, valige otsest päikesevalgust, ärge kasutage kunagi trumelkuuluvat ega otsest kuumust. Ärge kasutage survestusit.

Peamised materjalid:

- Dünamiiline I-pael: nailon
 - Staatile I-pael: polüester
 - Dynamic Bullnose Lanyard: nailon
- HOIATUS: Nende juhiste eiramine võib ohustada etu.

Garanti ja remont

Kui teie CMC tootes on töö- või materjaliviga, võtke garantiitöö ja teeninduse saamiseks ühendust CMC klienditeenindaja aadressil info@cmcpro.com.

CMC garantiitöö ei hõlma kahjustusi, mis on põhjustatud ebaõigest hoidmisest, ebaõigest kasutamisest, muudatustest ja modifikatsioonidest,

juhusest kehtivustest või materjali loomulikust lagunemisest piema kasutuse ja aja jooksul. Seadme viisi tohi ilma tootja kirjaliku soovituseta mingil viisil modifitseerida ega muuta, et võimaldada lisasoad kinnitamist. Kui originaalkomponente muudetakse või eemaldatakse tootest, võivad selle ohutusaspektid olla piiratud. Kõik remonditööd peab tegema tootja. Kõik muud tööd või muudatused muudavad garantii kehtetuks ja välistavad CMC tootja igasuguse vastutuse vastutuse ja vastutuse.

KOMPATIBILITEET

Selle tootega kasutatavad seadmed peavad vastama teile jurisdiktsiooni ja/või riigi kehtivatele regulatiivsetele nõuetele. Kasutuse süsteemi komponendid ühendamiseks ainult EN 362 pistikuid. Isiklikud kukkumiskaitsevahendid peavad vastama standardi EN 363 nõuetele. Kui seda toodet kombineeritakse teiste seadmetega ja/või kasutatakse seda toodet pääste- /kaotussüsteemis, peavad kasutaja enne kasutamist aa suuna kõigi komponendid juhistest ja neid järgima, et tagada, et need esemete ohutusaspektid ei segaks üksteist. Seda toodet tohib kasutada ainult koos CE-märgiga varustatud isikukaitsevahenditega, mis kaitsevad kõrgestest kukkumise eest.

HIOATU: Ohu võib tekkida ja funktsionaalsus võib olla ohu, kui selle tootega kombineeritakse teisi seadmeid. Kasutaja võtab kogu vastutuse selle toote või lisatud komponendid millesstandardse kasutamise eest.

Kinnitusrühm EN 354: 2010

Päästesüsteem või kukkumise pidurdamise süsteem: Kinnitusrühma ühendamine päästevarusete või kukkumise peatamise süsteemiga vastavalt standardile EN 363 toimub päästevarusete kinnituspunktid; kasutaja ainult ühendusi, mis vastavad järgmistele standarditele EN 362 NÕUETE. Kõik kukkumise peatamise süsteemiga võib kasutada ainult EN 361 nõuetele vastavaid täismõõtmelisi rakmeid. **HIOATU:** Arge kasutada kukkumise peatamise süsteemi osana ilma energianeeluriga. Kinnipidamine või tööpositsioneerimine: Ühendage kinnitusrühm kogu keha hõlmava valja (EN 361), istmevalja (EN 813) või turvakövi (EN 358) ventraalse (keskse) kinnituspunkti külge. See kinnituspunkt ei sobi kukkumise peatamiseks.

Ajutine kinnitusseade EN 795/B: 2012

Kasutage ainult ühendusi, mis vastavad standardile EN 362. Kasutage ainult EN 795/B: 2012 nõuetele vastavaid ankurduspunkte (minimaalne ankurdustugevus 12 kN või 18 kN mittemetallist ankurduste puhul).

KASUTUSJUHEND: LANYARDS

EN 354:2010

Paigaldamine - ainult paelarihma

- Kinnitage riimarihm isikukaitsevahendi ühenduspunkti, näiteks rinna- või kõhulihaase struktuuripunkti, külge. Dünamiilise l-paela ja staatilise l-paela puhul võib rakmete külge ühendada mõlemad ühendussilmad. Dünamiilise Bullnose Lanyardi puhul peavad mõlemad rakmed ühendussilmad ümala ühendatud rakmete sarnase isikukaitsevahendi ühenduspunkti.
- Kasutage EN 362 kohast ühendust, näiteks lukusõtkarabini või kiirühendust (klass O).
- Lõikmiskud on vahetatavad, kasutage paigaldatud pistiku ristlikke jaoks sobiva suurusega sõrmikud.

- Lõppkasutaja valikul võib plastikust sõrmikud lõigeldada otstes eemaldada.
- Kasutamiseks kukkumise peatamise süsteemi osana tuleb kasutada energianeelurid.
- Kinnitusrühmad ei ole ette nähtud ümbermöödu- või lämmatusrihmade kasutamiseks.

Paigaldamine - Energia neeluriga paelad

- Energia neeluriga ühendatud paelarihma kogupikkus (kaasa arvatud kinnitused ja ühendused) ei tohi ületada 2 meetrit (60 tolli).
- Vajalik vaba ruum tööriistade kasutamise ajal peab olema piisav, et vältida kokkupõrget maapinnaga või muu takistusega kukkumise teel.
- Kui kasutatakse koos energiat neelava paelaga, Tuleb järgida tootja juhiseid energiat neelava paela kohta.
- Ühendage nõör energia neelava nõõriga, millel on EN 362 ühenduskoht.
- Sobiva EN 362 pistiku abil on võimalik ühendada kaks paela ühe energia neelajaga, et luua energiat neelav Y-pael.
- Arge kinnitage energiat neelava Y-trossi kasutamata otsa rakmete külge.
- Arge kasutage paralleelselt kahte rinna, kui mõlemad on varustatud energiat neeluriga.
- Arge kasutage Bullnose Lanyardi koos energianeeluriga.

Kasutamine - ainult kinnitusrühm

- Kui enne töö alustamist tehtud riskianalüüs näitab, et üle sepa laadimine on võimalik, tuleb rakendada asjakohaseid ettevaatusabinõusid.
- Kukkumisohtu läheduses tuleks lõtku koisrinna lõtkus viia miinimumini.
- Dünamiilne l-paela ja Dünamiilne Bullnose paelaga valituge kukkumispotentsiaali, mille kukkumistegur on 0,5 või suurem.
- Staatilise l-paela puhul tuleb vältida kukkumispotentsiaali.
- Spetsiaalselt juhised dünamiilise bullnose-paalelehe jaoks
- Arge pingutage mõlemat jalga vastassuunas.
- Soovitav parim tava:
- Konfigureerige jalad nii, et need lähevad läbi püskikoonuse keskkohta, et luua silmus ümber isikukaitsevahendi liitumiku.
- Kui jalad peaksid olema vastassuunaolisel pingestatud, on ümbermähis ette nähtud kaüstroofilise rike vältimiseks.
- Tööpositsioneerimise võib ühe jalga mähkida ümber eseme ja ühendada selle PPE-liitumiku abil tagasi püskilõksu külge.
- Ühenduspunkti võib kasutada bullnose'i.

KASUTUSJUHEND: AJUTINE KINNITUSSEADE EN 795/B: 2012

Paigaldamine

- Kinnitusseadmeid tohib paigaldada ainult pädevad isikud või organisatsioonid.
- Paigaldamine peab olema nõuetekohaselt kontrollitud kas analüüs või katse abil.
- Kontrollida tuleb tuge, millega ankur on ühendatud (nt seinad, palgi jne), terviklikkust.
- Kontrollige dokumentatsiooni, mille paigaldaja peab pärast paigaldamist esitada (EN 795/B:2012 - liisa A.2).
- Soovitav parim tava, et ankurdussaadmel oleks märgitud järgmise või viimase kontrolli kuupäev.
- Ajutised ankurdussaadmed tuleb paigaldada sobiva kujuga ankurduse ümber, mis suudab kanda vähemalt 12 kN. Terviklikkust võivad oluliselt kahjustada teravad servad, harjad ja purustused.
- Vajaduse korral tuleks ankrukomponendid katta sobivate kaitsevahenditega.

Olised juhised

- Ankurdussaadet on mõeldud kasutamiseks ainult ühele inimesele.
- Kinnitusseadet tohib kasutada ainult isikliku kukkumiskaitsevahendi ja mitte tööstesadme jaoks.
- Kui seda kasutatakse kukkumise peatamise süsteemi osana, peab see olema varustatud vahendiga, mis piirab kukkumise peatamise ajal kasutajale mõjumat maksimaalset dünaamilist jõudu kuni 6 kN.
- Kinnitusseade maksimaalne laipainega 6 kN juures: Dünamiilised paelad: 25% staatilised paelad: 10%

SEADMETE ARVESTUS

Leia isikukaitsevahendite kontrollimise vormide uusim versioon veebilehelt cmcpro.com. Registreerige oma isikukaitsevahendite kontrolli tulemused nende veebipõhiste dokumentide abil.

LISATEAVE

Hoiatust ja juhiseid tuleb lugeda ja järgida. Vastavusdeklaratsioon CMC Rescue, Inc. kinnitab, et käesolev toode vastab olulistele nõuetele ja ELi märgust asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni originaal saab alada aadressil cmcpro.com.

F

VAROITUS

Täna laiteid kasutatakse liitvate toiminta on loomustaan vaaralists. Olet vastuussa omista toimetasi ja paktokistsi. Ennen kui käytät tätä laitetta, sinun on:

- Lue ja ymmärrä käyttöohjeet, tarat ja varoitukset.
- Tutustu laitteen omistajalle ja rajoituksille.
- Hanki erityiskoulutusta sen asianmukaiseen käyttöön.
- Ymmärrä ja hyväksy siihen liittyvät riskit.

NAIDEN VAROITUSTEN NUODATTAMATTA JATTAMINEN VOI JOHTAA VAKAAN LOKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.

LAJITETTÄVYYS JA MERKINNÄT

(A) Valmistajan tunnus (B) Mallin tunnus (C) Vähimmäismäärä (D) Eränumero (E) Valmistuspäivämäärä (F) EN 354: 2010: EN 795/B: 2012: SGS Firmo Oy Ilmoitettu laitos 0598. Takomite 8, 00380 Helsinki.Puh. +358 9 6963631 (G) Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä (H) Vain yhden käyttäjän merkintä (I) Tuoteselosteen sijainti

KÄYTTÖALUE

Nämä henkilösuojaimet on suunniteltu suojaamaan ja estämään oluttamissa korkealta, kun näitä käytetään näissä oheisissa kuvatuissa standardien ja menetelley mukaisesti. Sitä ei saa käyttää rajoitustensa ulkopuolella tai muuhun kuin siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.

- Staatilinen l-kattilalla standardin EN 354: 2010 mukaisena kattilalla.
- Staatilinen l-koyi tilapäisenä kinnityslaitteena EN 795/B: 2012 mukaisesti.
- Dynaaminen l-koyi kysynauhana standardin EN 354: 2010 mukaisesti.
- Dynaaminen l-koyi tilapäisenä kinnityslaitteena standardin EN 795/B: 2012 mukaisesti.
- Dynaaminen Bullnose Lanyardi kysynauhana standardin EN 354: 2010 mukaisesti.

Vastuu

Täna laiteid käyttöön liitvate toiminta on loomustaan vaaralists. Käyttäjä kantaa kaiken riskin ja vastuun mahdollisest vahingosta, vammasta tai kuolemasta, joka voiast aiheutua täna laiteiden

virheellisen käytön aikana tai sen jälkeen. Jälleennympäin on annettava tämä asiakirja käyttäjälle kysymään omaa kieltä, ja se on säilytettävä laitteen mukana sen käytön aikana. Noudata asiakkauksella kansallisia määräyksiä.

Näissä ohjeissa selitetään laitteen oikea käyttö. Varoitussymbolit kertovat vaarista laitteen käytön liittyvistä mahdollisista ongelmista, mutta niitä kaikki on mahdotonta kuvata. Olet vastuussa siitä, että otat huomioon jokaisen varoituksen ja käytät laitteita oikein. Laitteen väärinkäyttö aiheuttaa lisävaaroja. Ota yhteyttä CMC:hen, jos sinulla on kysyttävää tai vaikeuksia näiden ohjeiden ymmärtämisessä. Tarkista päivitykset ja lisä tiedot osoitteesta cmcpro.com.

Ennen kuin käytät tätä laitetta, sinun on:

- Lue ja ymmärrä nämä ohjeet ja varoitukset.
 - Hanki erityiskoulutusta ja pätevyyttä sen asiantuntemuksen käyttöösi.
 - Tutustu sen ominaisuuksiin ja rajoituksiin.
 - Ymmärrä ja hyväksy siihen liittyvät riskit.
 - Laitteen käytön aikana mahdollisesti ilmeneviä hätätilanteita varten on laadittava pelastussuunnitelma.
 - Sinun on oltava lääketehtämissä sopiva korkealla tapahtumien toimintaan ja pystyttävä hallitsemaan omat turvallisuus- ja hätätilanteet.
 - Tarkista varusteet ennen käyttöä ja käytön jälkeen.
- VAROITUS: Käyttäjän on varmistettava, että pelastustutkimus tai tapahtuva väliöstö, tulitilaisesta ja tehokasta, jos henkilö puuttuu henkilösuojaajajärjestelmään. Aihuttamaan rippumien valjassa voi liehuttava vakavia vammoja tai kuoleman. Vältä roikkumista ilman tukeaa valjassa pitävä aikiö.

NIMIKKEET

- (A) Tarra (B) Rakennepompelet (useissa kohdissa)
- (C) Kuitteipite (D) Sormustin
- (E) I-köysihihnan liitäntäsimukka (F) Napakat valjaiden liitäntäsimukat (G) Napakat muiden kuin valjaiden liitäntäsimukat.

TARKASTUS, TARKISTETTAVAT KOHDAT

Tarkistus

Käyttäjän turvallisuus riippuu laitteiden eheydestä. Laitteet on tarkastettava perusteellisesti ennen käyttöönottoa sekä ennen ja jälkeen jokaisen käytön. Lisäksi palvelun henkilön suorittama yksiköitykohtainen määräaikaistarkastus on tehtävä vähintään 12 kuukauden välein (riippuen voimassa olevista paikallisista määräyksistä ja käytösohjeista). Noudata tarkastusmenettelyjä, jotka ovat saatavilla osoitteesta cmcpro.com. Kirjaa ja tallenna tarkastuksen tulokset tarkastuksen tarkistuslistaan. Jos tuote ei läpäise tarkastusta, se on poistettava käytöstä ja merkittävä vastaavasti tai tuhoitava käytön estämiseksi.

Käyttöä / käytöstä poistaminen

Laitteen käyttöä 10 vuotta tuotteen etiketissä ilmoitetusta valmistuspäivästä. Eteläikä riippuu myöskin käytösohjeista, käyttöasteesta ja ympäristöolosuhteista. Suojaa teräviä reunoita, avoimia, äärimmäisiä lämpötiloita, UV-säteitä, kemikaaleja, öljyjä, kosteudelta ja mekaaniselta rasitukselta. Käulimiskuorma tai muu poikkeuksellinen tapahtuma voi johtaa käytöstä poistamiseen yhden käyttökerran jälkeen. Kaikki sen eheyteen liittyvät huolenaiheet ovat syynä poistosta. Jos tuote poistetaan käytöstä, se on poistettava käytöstä ja merkittävä vastaavasti tai tuhoitava, jotta sitä ei enää käytetä.

Tuote on poistettava käytöstä, kun: Se on saavuttanut 10 vuoden iäkän.

Siihen on kohdistunut merkittävä tapahtuma (putoaminen, iskokuormitus jne.).

Se on altistunut äärimmäisille olosuhteille (terävät reunat, korkeat lämpötilat, syyvyyttä ympäröivä jne.) tai saastunut (kemikaalit jne.).

Se ei läpäise tarkastusta tai sen luotettavuudesta on epäilyä.

Sen käyttöhistoria on epävarma.

Se vanhentuu lainsäädännön, standardien, tekniikan tai yhteensopivuuden muutosten vuoksi.

Ennen jatkamista käyttöä

- Tarkista tuote kulumisen merkin varalta, mukaan lukien rakenteelliset ompeleet, köyden vaippa ja köyden ydin.
- Varmista, että tuotteen merkinnot ovat luotettavia.
- Tarkista, ettei laitteessa ole likaa tai vieraita esineitä, jotka voivat vaikuttaa normaaliin toimintaan tai estää sen (esim. hiekkaa, hiukkaa jne.).

Käytön aikana

Jatkuvasti:

- Seuraa tuotteen kuntoa. Laitteen toimintaan voivat vaikuttaa vaarakkeijät, kuten äärimmäiset lämpötilat, terävät reunat, kemialliset reagenssit, saastuohjaavus, leikkaaminen, hankautuminen, alituisen ilmasto-olosuhteille ja heiluriputoukset.
- Arvioi ympäristöolosuhteet. Kosteus tai jäinen ympäristö voi muuttaa tuotteen käyttäytymistä.
- Tarkista kiinnityskohtien ja liitäntöjen kunto järjestelmän muihin laitteisiin. Varmista, että järjestelmän kaikki laitteet on sijoitettu oikein näiden nähden.
- Liittimet on ladattava vahvimmassa asennossaan.

Kulutus, huolto, varastointi ja kuljetus

- Varastointi - Säilytä viileässä, kuivassa ja pimeässä paikassa. Vältä kemikaaleja, kosteutta ja suora auringonvalo. Säilytä ilman jumiutumisen, paineen tai jännityksen aiheuttamien mekaanisten rasitusten.
- Kuljetus - Pidä suojassa suoralla auringonvalolta, kemikaaleilta, ilalta ja mekaanisilta vaurioilta. Tällä tarkoitusta varten on käytettävä suojapussia tai -astia.
- Kuivaus - Kuivaa huoneenlämmössä 10° C ja 30° C välillä, vältä suoraa auringonvaloa, älä koskaan käytä kuivausrumpua tai suoraa lämpöä.
- Puhdistus - Pese likantunnetut tuotteet puhtaalla lämpimällä vedellä tai käytä miöitä tuoksutonta saippuaa. Vältä pesuainetta. Huuhtelet hyvin.
- Kuiva huoneenlämmössä 10° C - 30° C, vältä suoraa auringonvaloa, älä koskaan käytä kuivausrumpua tai suoraa lämpöä. Älä käytä painepesuria.

Tärkeimmät materiaalit:

- Dynaaminen I-henki: nailon
 - Staattinen I-henki: polyesteri
 - Dynamic Bullnose Lanyard: nylon
- VAROITUS: Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa hengen.

Takuu ja korjaukset

Jos CMC-tuotteesta on valmistuksesta tai materiaaleista johtuva vika, ota yhteyttä CMC:n asiakastukeen osoitteesta info@cmcpro.com takuutietojia ja huoltoapalvelua varten.

CMC:n takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, huonosta, epäsiisimäisestä käytöstä, muutoksista ja modifikaatioista, tapaturmaisista vahingoista tai materiaalin luonnollisista hajoamisesta pitkän käytön ja ajan kuluessa.

Laitteita ei saa muuttaa millään tavella tai muuttaa siten, että niihin voidaan liittää lisäasia ilman valmistajan kirjallista suostusta. Jos alkupearia asia muutetaan tai poistetaan tuotteesta, sen turvallisuusnäkökohdista voidaan rajoittaa.

Kaikkien korjauksien on oltava valmistajan tekemä. Kaikki muut työt tai muutokset mitoitavat takuum ja vapauttavat CMC:n kaikista valmistajan vastuista.

YHTEENSOPIMUS

Tämän tuotteen kanssa käytettävien laitteiden on täytettävä lainkäyttöalueesi ja/tai maasi lainsäädännölliset vaatimukset. Käytä järjestelmäkomponenttien liittäminen vain EN 362 -standardin mukaisilla liittimillä. Henkilökohtainen putoamisuojaajajärjestelmien on noudatettava standardin EN 362 vaatimuksia.

Kun tätä tuotetta yhdistetään muihin laitteisiin ja/tai käytetään tätä tuotetta pelastus-/pysäytysjärjestelmässä, käyttäjien on ymmärrettävä kaikkien osien ohjeet ennen käyttöä ja noudatettava niitä sen varmistamiseksi, että näiden osien turvallisuusnäkökohdat eivät häiritse toisiaan. Tätä tuotetta saa käyttää vain yhdessä CE-symboleilla varustettujen, korkealla putoamisella suojaavien henkilösuojainten kanssa.

VAROITUS: Muiden varusteiden yhdistäminen tähän tuotteeseen voi aiheuttaa vaaraa ja heikentää toiminnallisuutta. Käyttäjät ottaa kaiken vastuun tämän tuotteen ja lisäylien komponenttien epätyypillisestä käytöstä.

Käuläluha EN 364: 2010

Pelastus - tai putoamisnestöajajärjestelmä: Joidensidä liitään EN 363 -standardin mukaiseen pelastus - tai putoamisnestöajajärjestelmään tarkoitettuna kokovartalovaljaajseen valjaiden putoamisnestöajajärjestelmän: Käytetään ainoastaan liittimiä, jotka ovat seuraavien standardien mukaisia.

EN 362 MUKAISIA LIITTIMIÄ. Vain standardin EN 361 mukaisia kokovartalovaljaajseen saa käyttää putoamisnestöajajärjestelmän kanssa.

VAROITUS: Älä käytä osaa putoamisnestöajajärjestelmä ilman energianvarminninta.

Rauhoittaminen tai työasennot:

Kioste kaitallina kokovartalovaljaiden (EN 361), istuinväljaiden (EN 813) tai turvavyön (EN 358) ventraalisien (keskimmaiseen) kiinnityspisteeseen. Tämä kiinnityspiste ei sovelle putoamisen pysäyttämiseen.

Väliläluha kiinnitysläluha EN 795/B: 2012

Käytä vain standardin EN 362 mukaisia liittimiä. Käytä vain standardin EN 795/B: 2012 mukaisia ankkipisteitä (ankkurin vähimmäislujuus 12 kN tai 18 kN ei-metallisilla ankkipileillä).

KÄYTTÖOHJEET: LANYARDS

EN 354:2010

Asennus - Vain köysi

- Kiinnitä köysi valjaiden PPE-liitäntäkohtaan, kuten rintalastan tai vatsan rakennepisteisiin. Dynamic I-Lanyard ja Static I-Lanyardin kumpi tahansa liitäntäsimukka voidaan liittää valjaisiin. Dynamic Bullnose Lanyard -väljaisiä molemmat valjaiden kiinnitysimukat on liitettävä saman valjaiden PPE-liitäntäpisteeseen.
- Käytä EN 362 -standardin mukaisia liittä, kuten lukituskarabiinia tai pikalukinta (luokka Q).
- Sormustimet ovat vaihdettavissa, käytä asennetun liittimen poikkeilukitukseen sopivankokoista sormustinta.

- Lopputuotteen valinnan mukaan ommelluissa liittimissä olevat muoviset sormustimet voidaan poistaa.
- Käytettäessä putoamisesto- ja järjestelmän osana on käytettävä energianvaimenninta.
- Kösä ei ole tarkoitettu työkohtu- tai kuristuskoukkuosuuksiksi.

Asennus - köysi, jossa on energianvaimennin

- Energianvaimennin liitetty köyden kokonaispituus (muutama kukaan pätepisteet ja liittimet) saa olla enintään 2 metriä (80 tuumaa).
- Työskentelyalueella käyttäjän alla on oltava riittävästi vapaita tilaa, jotta vältetään törmäys maahan tai muuhun esteeseen putoamisriskillä.
- Kun käytetään energiaa vaimentavaa köyttä.
- Energia vaimentavan köyden valmistajan ohjeita on noudatettava.
- Liitä köysi energiaa vaimentavaan köyteen, jossa on EN 362 -liitin.
- Yhteensopivalla EN 362 -liittimellä on mahdollista liittää kaksi kataliinaa yhteen energianvaimentimeen energiaa vaimentava Y-kataliinin muodostamiseksi.
- Älä kiinnitä energiaa vaimentava Y-lanyardin käyttämättä näitä valaisimia.
- Älä käytä kahta köyttä rinnakkain, jos molemmat on varustettu energianvaimentimella.
- Älä käytä Bullnose Lanyardia energianvaimentimen kanssa.

Käyttö - Vain köysi

- Jos ennen työn aloittamista tehty riskinarviointi osoittaa, että kuormannimen reunan ylä on mahdollista, on ryhdyttävä asianmukaisiin varotoimenpiteisiin.
- Putoamisvaaran läheisyydessä köyden löysyys on minimoitava.
- Dynamic I-Lanyardin ja Dynamic Bullnose Lanyardin osalta vältä putoamisvaaraa, jonka putoamiskerroin on 0,5 tai suurempi.
- Staattisen I-köysihilinan osalta vältä putoamisriskiä.
- Erityisohjeet dynaamiselle Napakynärräille.
- Älä jännitä molempia jalkoja vastakkaisiin suuntiin.
- Suositeltava paras käytäntö:
- Muokkaa jalat siten, että ne kulkevat harkanangan keskikohdan läpi ja muodostavat silmuun PPE-liittimen ympärille.
- Jos jalat kiristetään vastakkain, vyökiinnityksen tarkoituksena on estää katastrofaalinen vikaantuminen.
- Työn sijoittelua varten toinen jalka voidaan kietoa jonkin esineen ympärille ja liittää takaisin haisnaukkaan PPE-liittimellä.
- Harkanokan voidaan käyttää liitoskohtana.

KÄYTTÖOHJEET: TILAPÄINEN KIINNITYSLAITE EN 795/B: 2012

Asennus

- Vain päteivät henkilöt tai organisaatiot saavat asentaa kiinnityslaitteet.
- Asennus on todennettava asianmukaisesti joko analyysin tai testauksen avulla.
- Tarkista sen tuen eheys, johon ankuri on kiinnitetty (esim. seinä, palkki jne.).
- Tarkista asiakirjat, jotka asentaajan on toimitettava asennuksen jälkeen (EN 795/B - Liite A.2).
- On suositeltavaa, että kiinnityslaitteeseen merkitään seuraavan tai viimeisen tarkastuksen päivämäärä.
- Valaikkaita kiinnityslaitteita on sijoitettava sopivasti muotoiltuun ankuriin ympärille, joka kestää vähintään 12 kN. Tärkeä huomautus: hangeitteen ja murskaaminen voivat heikentää lujuutta huomattavasti.

- Ankurin osat on tarvittaessa peitettävä sopivilla suojuksilla.

Yleiset ohjeet

- Käyttäjä on tarkoitettu vain yhden henkilön käyttöön.
- Kiinnityslaitetta saa käyttää vain henkilökohtaiseen putoamissuojaukseen eikä nautelaitteisiin.
- Kun sinä käytät laitetta osana putoamisen pysäytysjärjestelmää, se on varustettava keinoilla, jotka sallivat käyttäjän putoamisen pysäyttämisen aikana kohdistuvat dynaamiset enimmäisvoimat enintään 6 kN:iin.
- Kiinnityslaitteen suurin taipuma 6 kN:n painella: Dynaamiset köydet: 25% Staattiset köydet: 10%

LAITEKIRJANTITO

Löydät PPE-tarkastuslomakkeen uusimman version osoitteesta cmcpro.com. Kirjaa PPE-tarkastuslaskelma näiden online-asiakirjojen avulla.

LISÄTIEDOT

Varoitukset ja ohjeet on luettava ja niitä on noudatettava.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CMC Rescue, Inc. vakuuttaa, että tämä tuote on EU:n asetuksen olennaisien vaatimusten ja asiaa koskevien säännösten mukainen. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta cmcpro.com.

FR

AVERTISSEMENT

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions. Avant d'utiliser cet équipement, vous devez:

- Lire et comprendre le mode d'emploi, les étiquettes et les avertissements.
- Familiarisez-vous avec ses capacités et ses limites.
- Obtenir une formation spécifique pour l'utiliser correctement.
- Comprendre et accepter les risques encourus.

LE NON-RESPECT DE L'UN DE CES

AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES

BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

TRAÇABILITÉ ET MARQUAGES

(A) Identification du matériel (B) Identification du modèle (C) Résistance minimale à la rupture (D) Numéro de lot (E) Date de fabrication (F) EN 354 : 2010 (G) EN 795/B : 2012 (H) SCS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 696361 (G) Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation (H) Indication d'utilisateur unique (I) Emplacement de l'étiquette du produit

CHAMP D'APPLICATION

Cet équipement de protection individuelle (EPI) est conçu pour la protection et la prévention des chutes de hauteur lorsqu'il est utilisé conformément aux normes et procédures décrites dans ces instructions. Il ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites qu'à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.

- Longe statique en I comme longe de sécurité selon EN 354 : 2010
- Longe statique en I comme dispositif d'ancrage temporaire selon EN 795/B : 2012
- Longe dynamique en I comme longe de sécurité selon EN 354 : 2010
- Longe dynamique en I comme dispositif d'ancrage temporaire selon EN 795/B : 2012

- Longe Dynamique Bullnose comme longe de sécurité selon EN 354 : 2010

Responsabilité

Les activités impliquant l'utilisation de cet appareil sont intrinsèquement dangereuses. L'utilisateur assume tous les risques et toutes les responsabilités en cas de dommages, de blessures ou de décès pouvant survenir pendant ou à la suite d'une utilisation incorrecte de cet appareil. Ce document doit être fourni à l'utilisateur par le revendeur dans la langue du pays concerné et doit être conservé avec l'équipement pendant son utilisation. Respectez les réglementations nationales en vigueur.

Ces instructions expliquent comment utiliser correctement votre appareil. Les symboles d'avertissement vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de les décrire tous. Il vous incombe de tenir compte de chaque avertissement et d'utiliser votre équipement correctement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement entraînera des dangers supplémentaires. Contactez CMC si vous avez des questions ou des difficultés à comprendre ces instructions. Consultez le site cmcpro.com pour obtenir des mises à jour et des informations supplémentaires.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez

- Lire et comprendre ces instructions et avertissements
- Suivre une formation spécifique et apprendre à l'utiliser correctement.
- Se familiariser avec ses capacités et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques encourus.
- Disposer d'un plan de sauvegarde pour faire face à toute situation d'urgence pouvant survenir pendant l'utilisation de l'appareil.
- Être médicalement apte aux activités en hauteur et capable de contrôler sa propre sécurité et les situations d'urgence.
- Vérifier l'équipement avant et après son utilisation.

AVERTISSEMENT : L'utilisateur doit s'assurer qu'en cas de chute dans le système EPI, le sauvetage peut être effectué immédiatement, en toute sécurité et de manière efficace. La suspension immobile dans un harnais peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Évitez de vous suspendre sans support dans un harnais pendant une période prolongée.

NOMENCLATURE

(A) Étiquette (B) Couture structurale (plusieurs endroits) (C) Gaine thermorétractable (D) Cosses (E) Œil de connexion de la longe en I (F) Œil de connexion du harnais en bosse (G) Œil de connexion du harnais sans bosse en bosse

INSPECTION, POINTS À VÉRIFIER

L'inspection

La sécurité des utilisateurs dépend de l'intégrité de l'équipement. L'équipement doit être soigneusement inspecté avant d'être mis en service et avant et après chaque utilisation. En outre, une inspection périodique détaillée, effectuée par une personne compétente, est requise au moins tous les 12 mois (en fonction des réglementations locales en vigueur et de vos conditions d'utilisation). Suivez les procédures d'inspection disponibles sur cmcpro.com. Enregistrez et conservez les résultats de l'inspection dans la liste de contrôle. Si le produit échoue à l'inspection, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

Durée de vie / Retrait

L'équipement a une durée de vie de 10 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit. La retraite est également fonction des conditions de fonctionnement, du niveau d'utilisation et des conditions environnementales. Protégez-les des arêtes tranchantes, des flammes nues, des températures extrêmes, des rayons UV, des produits chimiques, des huiles, de l'humidité et des contraintes mécaniques. Une chute de charge ou un autre événement exceptionnel peut entraîner la mise hors service après une seule utilisation. Toute inquiétude quant à son intégrité est un motif de mise hors service. Si le produit est retiré, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher toute nouvelle utilisation.

Un produit doit être mis hors service lorsque

- Il a atteint la limite d'âge de 10 ans.
- Il a été soumis à un événement majeur (chute, choc, etc.).
- Il a été exposé à des environnements extrêmes (arêtes vives, températures élevées, environnement corrosif, etc.) ou a été contaminé (produits chimiques, etc.).
- Il n'a pas passé l'inspection ou il y a des doutes quant à sa fiabilité.

Son historique d'utilisation est incertain.

Il devient obsolète en raison de changements dans la législation, les normes, la technique ou la compatibilité.

Avant chaque utilisation

- Vérifiez que le produit ne présente pas de signes d'usure, notamment au niveau des coutures structurelles, de la gaine de la corde et de l'âme de la corde.
- Vérifiez que l'étiquetage du produit est lisible.
- Vérifier qu'il n'y a pas de saletés ou de corps étrangers susceptibles d'affecter ou d'empêcher le fonctionnement normal de l'appareil (par exemple, des gravillons, du sable, etc.).

Pendant l'utilisation

En permanence

- Surveiller l'état du produit. Des risques peuvent affecter les performances de l'équipement, tels que les températures extrêmes, les bords tranchants, les réactifs chimiques, la conductivité électrique, la coupe, l'abrasion, l'exposition climatique et les chutes de pendule.
- Évaluez les conditions environnementales. Les environnements humides ou glacés peuvent modifier le comportement du produit.
- Vérifier l'état des points de fixation et les connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous que tous les équipements du système sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.
- Les connecteurs doivent être chargés dans leur orientation la plus forte.

Portage, entretien, stockage et transport

- Stockage** - Stocker dans un endroit frais, sec et humide. Éviter les produits chimiques, l'humidité et la lumière directe du soleil. Stocker à l'abri des contraintes mécaniques causées par le coincement, la pression ou la tension.
- Transport** - Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil, des produits chimiques, de la saleté et des dommages mécaniques. Pour ce faire, il convient d'utiliser un sac ou un conteneur de protection.
- Séchage** - Sécher à température ambiante entre 10° C et 30° C, éviter la lumière directe du soleil, ne jamais utiliser de sèche-linge ou de chaleur directe.
- Nettoyage** - Laver les produits souillés à l'eau chaude propre ou utiliser un savon doux non

parfumé. Éviter les détergents. Bien rincer. Sécher à température ambiante entre 10° C et 30° C, éviter la lumière directe du soleil, ne jamais utiliser de sèche-linge ou de chaleur directe. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Principaux matériaux :

- Longue dynamique : nylon
- Longue statique en : polyester
- Longue dynamique Bullnose - nylon

AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces instructions peut mettre la vie en danger.

Garantie et réparations

Si votre produit CMC présente un défaut de fabrication ou de matériaux, veuillez contacter le service clientèle de CMC à l'adresse info@cmcpro.com pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

La garantie de CMC ne couvre pas les dommages causés par un mauvais entretien, une mauvaise utilisation, des altérations et des modifications, des dommages accidentels ou la dégradation naturelle des matériaux au cours d'une utilisation prolongée et dans le temps.

L'équipement ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit ou altéré pour permettre la fixation de pièces supplémentaires sans la recommandation écrite du fabricant. Si des composants d'origine sont modifiés ou retirés du produit, les aspects de sécurité de ce dernier peuvent être réduits.

Tous les travaux de réparation doivent être effectués par le fabricant. Tout autre travail ou modification annule la garantie et dégage CMC de toute responsabilité en tant que fabricant.

COMPATIBILITÉ

L'équipement utilisé avec ce produit doit répondre aux exigences réglementaires de votre juridiction et/ou pays. Utilisez que des connecteurs EN 362 pour raccorder les composants du système. Les systèmes de protection individuelle contre les chutes doivent respecter les exigences de la norme EN 363.

Lors de la combinaison de ce produit avec d'autres équipements et/ou de l'utilisation de ce produit dans un système de sauvetage/arrêt de chute, les utilisateurs doivent comprendre les instructions de tous les composants avant utilisation et s'y conformer afin de s'assurer que les aspects de sécurité de ces éléments n'interfèrent pas entre eux. Ce produit ne doit être utilisé qu'en association avec des composants d'EPI portant le symbole CE pour la protection contre les chutes de hauteur.

AVERTISSEMENT : La combinaison d'autres équipements avec ce produit peut présenter un danger et compromettre la fonctionnalité de l'appareil. L'utilisateur assume l'entière responsabilité de l'utilisation non standard de ce produit ou des composants ajoutés.

Longe de maintien EN 354 : 2010

Système de sauvetage ou d'arrêt de chute :

La connexion de la longe à un harnais complet pour un système de sauvetage ou d'arrêt de chute conforme à la norme EN 363 s'effectue au niveau des points d'attache antichute du harnais.

UTILISER QUE DES CONNECTEURS

CONFORMES À LA NORME EN 362. Seul un harnais complet conforme à la norme EN 361 peut être utilisé avec un système d'arrêt des chutes.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser dans le cadre d'un système antichute sans absorbeur d'énergie. Retenue ou positionnement au travail :

Connectez la longe au point d'attache ventral (central) d'un harnais complet (EN 361), d'un harnais de sécurité (EN 813) ou d'une ceinture de retenue et de maintien au travail (EN 358). Ce point d'attache n'est pas adapté à l'arrêt des chutes.

Dispositif d'ancrage temporaire EN 795/B : 2012

Utiliser uniquement des connecteurs conformes à la norme EN 362. Utiliser uniquement des points d'ancrage conformes à la norme EN 795/B : 2012 (force d'ancrage minimale de 12 kN ou 18 kN pour les ancres non métalliques).

MODE D'EMPLOI : RANDONNÉES

EN 354:2010

Installation - Longe seule

- Attachez la longe à un point de connexion PPE du harnais tel que les points structurels stemaux ou ventraux. Pour la longe en I dynamique et la longe en I statique, l'un ou l'autre des gilets de connexion peut être connecté au harnais. Pour la longe dynamique Bullnose, les DEUX gilets de connexion du harnais doivent être connectés au même point de connexion EPI sur le harnais.
- Utilisez un connecteur EN 362 tel qu'un mousqueton à verrouillage ou un maillon rapide (classe Q).
- Les cosses sont remplaçables, utilisez une cosse de taille appropriée pour la section du connecteur installé.
- Au choix de l'utilisateur final, les cosses en plastique des terminaisons cousues peuvent être enlevées.
- Pour une utilisation dans le cadre d'un système d'arrêt des chutes, un absorbeur d'énergie doit être utilisé.
- Les longes ne sont pas conçues pour les applications d'accrochage à la sangle ou à l'étrangleur.

Installation - Longe avec absorbeur d'énergie

- La longueur totale de la longe connectée à un absorbeur d'énergie (y compris les terminaisons et les connecteurs) ne doit pas dépasser 2 mètres (60 pouces).
- L'espace libre nécessaire dans la zone de travail sous l'utilisateur doit être suffisant pour éviter toute collision avec le sol ou tout autre obstacle sur la trajectoire de la chute.
- Lorsqu'il est utilisé avec une longe à absorption d'énergie.
- Les instructions du fabricant de la longe à absorption d'énergie doivent être suivies.
- Connecter la longe à une longe à absorption d'énergie avec un connecteur EN 362.
- Avec un connecteur EN 362 compatible, il est possible de connecter deux longes à un absorbeur d'énergie pour créer une longe en Y à absorption d'énergie.
- Ne pas attacher l'extrémité non utilisée d'une longe en Y à absorption d'énergie au harnais.
- Ne pas utiliser deux longes en parallèle si elles sont toutes deux équipées d'un absorbeur d'énergie.
- Ne pas utiliser la longe Bullnose avec un absorbeur d'énergie.

Utilisation - Longe uniquement

- Si l'évaluation des risques effectuée avant le début des travaux montre qu'une charge perdue sur le bord est possible, des précautions appropriées doivent être prises.
- À proximité d'un risque de chute, le mou de la longe doit être réduit au minimum.
- Pour la longe dynamique en I et la longe dynamique à arc-bouté, évitez les risques de chute avec un facteur de chute de 0,5 ou plus.
- Pour la longe en I statique, évitez les risques de chute.

- Instructions spécifiques pour la longe dynamique Bullnose
- Ne pas tendre les deux jantes dans des directions opposées.
- Meilleure pratique recommandée :
- Configurer les jantes de manière à ce qu'elles passent par le centre du nez de bœuf afin de créer une boucle autour du connecteur de l'EPI.
- Dans le cas où les jantes seraient tendues de manière opposée, l'attache de la sangle a pour but d'empêcher une défaillance catastrophique.
- Pour le positionnement au travail, une jambe peut être enroulée autour d'un objet et reliée au bullnose à l'aide d'un connecteur EPI.
- Le nez de bœuf peut être utilisé comme point de connexion.

MODE D'EMPLOI : DISPOSITIF D'ANCRAJE TEMPORAIRE

EN 795/B: 2012

Installation des dispositifs d'ancrage

- Seules les personnes ou organisations compétentes doivent installer les dispositifs d'ancrage.
- L'installation doit être vérifiée de manière appropriée, soit par une analyse, soit par des essais.
- Vérifier l'intégrité du support auquel la cheville est connectée (par exemple, un mur, une poutre, etc.).
- Vérifier la documentation qui doit être fournie par l'installateur après l'installation (EN 795/B:2012 - Annexe A.2).
- Il est recommandé d'indiquer sur le dispositif d'ancrage la date de la prochaine ou de la dernière inspection.
- Les dispositifs d'ancrage temporaires doivent être positionnés autour d'un ancrage de forme appropriée pouvant supporter au moins 12 kN. L'intégrité peut être gravement compromise par des aérès vives, des crêtes et des écrasements.
- Les éléments d'ancrage doivent être recouverts, le cas échéant, par des protections appropriées.

Instructions générales

- Le dispositif d'ancrage est destiné à l'usage d'une seule personne.
- Le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé que pour les équipements de protection individuelle contre les chutes et non pour les équipements de levage.
- Lorsqu'il est utilisé comme élément d'un système d'arrêt des chutes, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute à un maximum de 6 kN.
- Déviation maximale du dispositif d'ancrage à 6 kN.
- Longue dynamique : 25% Ligne statique : 10%

FICHES D'ÉQUIPEMENT

Retrouvez la dernière version des formulaires de contrôle des EPI sur cmcpro.com. Enregistrez les résultats de vos contrôles EPI à l'aide de ces documents en ligne.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Les avertissements et les instructions doivent être lus et respectés

Déclaration de conformité

CMC Rescue, Inc. affirme que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes de la réglementation de l'UE. La déclaration de conformité originale peut être téléchargée à l'adresse cmcpro.com.

GA

RABHADH

Tá gníomhaíochtaí a bhaineann le húisáid an trealamh seo cuirtear go bunúsach. Tá tú freagrach as do gníomhartha agus do chinníí tein. Sula n-úsáidánn tú an trealamh seo, ní mór duit:

- Léigh agus tuig na treoracha, lípeáid agus rabhaidh úsáideora.
- Cuir eolas ar a chumaís agus a theorainneacha.
- Faigh oiliúint ar leith ina úsáid chuí.
- Na rioscaí atá i gceist a thuiscint agus glacadh leo.

D'FHEADH GORTÚ NÓ BÁS MÓR A BHEITH MAR THORADH AR MHAINEACHTAIN AON CHEANN DE NA RABHAIDH SEO A THABHAIRT.

INRIANAITHEACHT & MARGÁLACHA

(A) Sainithint Déanóra (B) Sainithint Samhail (C) Neart briste íosta (D)

Uimhir luchtóir (E) Dáta monaraithe (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd., Comhlíonadh dá dtugtar Fógra 0598, Takomotte B, 00380, Heiltsin, an Fhionlainn, Teil. + 358 9 696361 (G) Léigh go cúramach na Treoracha roimh Úsáid (H) Úsáideoir aonair amháin tasc (I) Suimh Lípeáid Táirge

REIMSE FÉIDHME

Tá an Trealamh Cosanta Pearsanra (PPE) seo deartha le haghaidh cosanta agus chun titim ó airde a chosc nuair a úsáidítear é de réir na gcaighdeán agus na nósanna imeachta a thuairiscítear sna treoracha seo. Ní úsáidítear é lasmuigh de theorainneacha, ná chun aon chriche seachas an chriche dá bhfuil sé beartaíte.

- Statach I-Lanyard mar Lanyard de réir EN 354: 2010
- Statach I-Lanyard mar Gléas Ancaire Sealadach de réir EN 795/B: 2012
- Dinimiciúla I-Lanyard mar Lanyard de réir EN 354: 2010
- Dinimiciúla I-Lanyard mar Gléas Ancaire Sealadach de réir EN 795/B: 2012
- Lanyard Bullnose Dinimiciúla mar Lanyard de réir EN 354: 2010

Freagracht

Tá gníomhaíochtaí a bhaineann le húisáid na feiste seo cuirtear go bunúsach. Glacfaidh an t-úsáideoir gach riosca agus freagracht as aon damáiste, díobháil nó bás, a dhéanfaidh tarlú le linn nó tar éis úsáid mhíchreath an trealamh seo. Ní mór don mhiondhlóir an doiciméad seo a chur ar fáil don úsáideoir i dteanga na tíre faoi seach agus ní mór é a choinneáil leis an trealamh dá bheith sé in úsáid. Cloigh leis na rialacháin náisiúnta ábhartha.

Míníonn na treoracha seo úsáid cheart do thealamh. Cuirtear na síombailí rabhaidh in iúl duit roinnt cuntairí féideartha a bhaineann le húisáid do thealamh, ach ní feidir cur síos a dhéanamh orthu go léir. Tá tú freagrach as gach rabhadh a thabhairt agus do thealamh a úsáid i gceart. Cruthóidh aon mí-úsáid a bhaineann as an trealamh seo cuntairí breise. Déan teagmháil le CMC má tá aon cheist nó deacracht agat na treoracha seo a thuiscint. Seiceáil cmcpro.com le haghaidh nuashonruithe agus faisnéise breise. Sula n-úsáidánn tú an trealamh seo, ní mór duit:

- Léigh agus tuig na treoracha agus na rabhaidh seo.
- Oiliúint agus iniúilacht ar leith a tháil maidir lena úsáid chuí.
- Cuir eolas ar a chumaís agus a theorainneacha.
- Na rioscaí atá i gceist a thuiscint agus glacadh leo.

- Biodh plean tarmláha i bhfeidhm agat chun deileáil le haon eigeandála a dhéanfaidh teacht chun cinn le linn úsáid a bhaint as an bheiste.
 - Bí oiriúnach ó thaobh leighis de do gníomhaíochtaí ar airde agus in ann do chasána slándála agus eigeandála féin a rialú.
 - Seiceáil trealamh roimh agus tar éis é a úsáid.
- RABHADH: Ní mór don úsáideoir a chinneáil, i gcas ina diagráin sé isteach sa chóras TCP, gur féidir tarmláha a dhéanamh laithreach, go sábháilte agus go héileachtaí. D'fhéadfaidh fionraí gan ghluaiseacht in uim a bheith ina chúis le mhiondhlóir nó bás. Seachain crochadh gan taicnóil in uim ar feadh treimhse fhada arna.

AINNIOCHT

(A) Lípeáid (B) Fuáil Struchtúrach (suíomhanna éagsúla) (C) Laghdaigh feadarna (D) Thimble (e) Súl Nasc I-Lanyard (F) Súl Nasc Uim Bullnose (G) Súl Nasc Neamh-Uim Bullnose

CIGIREACHT, POINTÍ LE FÍORÚ

Cigireacht

Breathnaíonn sábháilteacht úsáideora ar shláine trealamh. Ba cheart breathnaíocht a iniúiladh go críochnúil sula gcuirtear i seirbhís é agus roimh gach úsáid agus ina dhiaidh. Ina theannta sin, feastaíonn iniúiladh treimhsíúil monaraithe, ag duine iniúil, gach 12 mhí ar a laghad (ag brath ar rialacháin áitiúla reatha, agus ar do choinníollacha úsáide). Lean na nósanna imeachta cigireachta atá ar fáil ag cmcpro.com. Torthaí na cigireachta a thabhealladh agus a stóráil sa seilcistóir cigireachta. Má theipfeann ar an táirge iniúiladh a dhéanamh, ba cheart é a thógáil as seirbhís agus é a mharcáil dá réir sin nó a scriosadh chun tuilleadh úsáide a chosc.

Saolrú / Scór

Tá saolrú 10 mbliana ag an trealamh ón dáta monaraithe a thaispeánar ar lípeáid an táirge. Is feidhm é scór freisin de na coinníollacha oibriúcháin, an leithéid úsáide, agus na coinníollacha comhshaoil. Cosán ó imill ghéara, lasair oscailte, teocht foirneacha, gathanna UV, ceimiceáil, alai, taise, agus strus meicniúil. Is feidir le ualach titim nó imeacht eisecachúil eile ar an scór tar éis úsáid amháin. Is cúis scol é aon imní faoi iontracs. Má scoirtear an táirge, ba cheart é a thógáil as seirbhís agus é a mharcáil dá réir sin nó a scriosadh chun tuilleadh úsáide a chosc.

Ní mór táirge a scór sna cásanna seo a leanas:

- Tá an aostearla 10 mbliana sroichte aige.
- Tá sé chuirtear faoi réir óráid mhór (thíor, shockload etc.).
- Tá sé nóchta do thimpeallachtaí foirneacha (imill ghéara, teocht ard, timpeallacht cheimiceach etc.) nó a bheith éillithe (ceimiceán etc.).
- Teipfeann aon iniúiladh a rith nó tá aon amhras ann faoi iontrach.
- Tá stair úsáide éilínnte aige.
- Eiríonn sé as feidhm mar gheall ar aithruithe ar chaithneáil, calghdeán, teileicín nó comhoiriúnacht.

Roimh Gach Úsáid

- Seiceáil an táirge le haghaidh comharthaí canthimh lena b-áirítear fuála struchtúir, seath rópa, agus croí rópa.
- Deimhniú go bhfuil lípeáidú táirge inléite.
- Seiceáil go bhfuil sábháil náid nó rudai eachtacha ann a dhéanfaidh tionchar a imirt ar ghnáthoibriú nó cosc a chur orthu (m.sh. grean, gáineamh, etc.).

Le linn Úsáide

Go leianúch:

- Monatóireacht a dhéanamh ar riocht an tairge. D'fhéadfaí gluaschéa díileáir a dhéanamh d'fheidhmíocht an trealamh ainmí teochtair fóirceanna, imilí ghéara, imoibrithe ceimiceacha, seoltáicht leictreach, gearradh, scriobhadh, nochtadh aeráide, agus titeann luasadán.
- Measúnaí a dhéanamh ar choimhíollacha comhshaoil. Is féidir le timpeallachtaí taisce nó oighreata lompar an tairge a athnú.
- Seiceáilíocht na bpointí ceangail agus na naisc le trealamh eile sa chóras. Cinntigh go bhfuil gach piosa trealamh sa chóras suite i gceart maidir lena chéile.
- Ba chóir nascóir a luchtú ina dtreoshuíomh is láidre.

lompar, Cothabháil, Stóráil & lompar

- Stóráil - Stóráil in áit fhionnair, thirim, dhorchá. Seachain ceimiceáin, taisce, agus solas díreach na gréine. Stóráil gan strus meicniúil de bharr jamming, bíor, nó feannas.
- lompar - Coinnígh amach ó sholas díreach na gréine, ceimiceáin, saladair agus damaisí meicniúil. Chun na críche sin, ba cheart mála nó coimeádán cosanta a úsáid.
- Triomú - Triomáigh ag teocht an tseomra idir 10 ° C agus 30 ° C, seachain solas díreach na gréine, ná húisid teas tumbale níos tírimhe na díreach.
- Glanadh - Nigh táirgí soiled in uisce te glan nó bain úsáid as galúiligh éadrom neamhfheasáithe. Seachain glantrom. Sruithlaigh go maith. Triomáigh ag teocht an tseomra idir 10 ° C agus 30 ° C, seachain solas díreach na gréine, ná húisid níos tírimhe tumbale ná teas díreach. Ná húisid washer bíor.

Priomhábhair:

- Dinimiciúla I-Lanyard: nílón
 - Statch I-Lanyard: polistéar
 - Lanyard Bullnose Dinimiciúla: nílón
- RABHADH: Mura leanann tú na treoraíochtaí seo d'fhéadfaí beatha a bheith i mbaol.

Bharántais & Deisliúcháin

Má tá locht ar do thairge CMC mar gheall ar cheachtalocht nó ábhair, téigh i dtreagháil le Tacaíocht do Chustaiméirí CMC ag info@cmcpro.com le haghaidh faisnéise agus seirbhíse baránta.

Ní mholadh baránta CMC damaisí de bharr cúlra míchuí, úsáid míchuí, áthruithe agus modhuithe, damaisí de thaisne nó míondealú nadúrtha ábhair thairge agus an leathnaithe. Níor cheart an trealamh a mhódhú ar bhealach ar bith ná a athrú ionas gur féidir páirtéanna breise a cheangal gan molaíocht i scriobhín nó monaróir. Má dhéantar comhpháirteanna bunaidh a mhódhú nó a bhaint den tairge, féadfaí srian a chur ar ghnéithe sabháilfeacha.

Is é an monaróir a dhéantáin an chair dhéisiúcháin ar fad. Cuidiann gach obair nó modhuithe eile an baránta ar neamhni agus scaoillean sé CMC ó gach dliteanas agus freagracht mar monaróir.

COMHCHOIRNACH

Ní mór do threalamh a úsáid leis an tairge seo riachtanais rialála a chomhlíonadh i do dhlíthe agus/nó i do thír. Ná húisid ach nascóir EN 362 chun comhpháirteanna córais a nascadh. Leantfaidh Córais Chosanta Titim Phearsanta ceanglais EN 363.

Agus an tairge seo a chomhcheangal le trealamh eile agus/nó an tairge seo a úsáid i gcóras tarbhála / gabhála titim, ní mór úsáideoirí treoraíochta na comhpháirteanna go léir a chuitiúit sula n-úsáidfaid le agus cloy leo chun a chinntiú nach gcuireann gnéithe sabháilfeacha de na

míreanna seo isteach ar a chéile. Níor cheart an tairge seo a úsáid ach amháin i dtaca le comhpháirteanna TCP a bhfuil an tsionbail CE orthu chun cosaint a thabhairt i gcoinne titim ó airde.

RABHADH: D'fhéadfaí contúirt teacht chun cinn agus d'fhéadfaí feidhmíocht a chur i mbaol trí threalamh eile a chomhcheangal leis an tairge seo. Glacann an t-úsáideoir gach freagracht as úsáid neamhghaighdeánach an tairge seo nó comhpháirteanna breise.

Lanyard EN 354:2010

Córas Tarbhála nó Gabhála Titim: Tarlaíonn ceangal an lanyard le húim choirp iomlán le haghaidh córas tarbhála nó gabhála titime de réir EN 363 ag na pointí ceangail gabhála titim ar an úim; nascóirí amháin a chomhlíonann EN 362. Ní dhéadfaí ach úim choirp iomlán de réir EN 361 a úsáid le córas gabhála titim. RABHADH: Ná húisid mar chuid de chóras gabhála titim gan ionsúire tuinnimh. Srianadh na súlómh oibre: Ceangail an lanyard leis an bpointe ceangail ventral (lárach) dúim choirp iomlán (EN 361), úim súlómh (EN 81.5), nó críos le haghaidh srianadh agus súlómh oibre (EN 358). Níl an pointe ceangail seo oiriúnach do ghabháil titim.

Gléas Ancaire Sealadach EN 795 / B: 2012 Ná húisid ach nascóirí a chomhlíonann EN 362. Ná húisid ach pointí ancaire a chomhlíonann EN 795 / B: 2012 (neart ancaire íosta 12 kN nó 18 kN le haghaidh ancaire neamh-níohlaicacha).

TREORACHA ÚSAÍDE: LANYARDS

GA 354:2010

Suiteáil - Lanyard Amháin

- Ceangail an lanyard le pointe nasctha TCP den úim, mar shampla na pointí struchtúracha sternal nó ventral. Maidir leis an t-Lanyard Dinimiciúla agus Statch I-Lanyard, is féidir ceachtal sùil nasc a nascadh leis an úim. Maidir leis an Dinimiciúla Bullnose Lanyard, ní mór an DA súil nasc úim a bheith ceangailte leis an bpointe nasc TCP céanna ar an úim.
- Bain úsáid as cónascáir EN 362 cosúil le carabíní uimh glasia nó nasc tapa (Aicme O).
- Thimbles replaceable, úsáid thimble cúl meánmheáide le haghaidh an trasgheardh an cónascáir suiteailfe.
- De rogha an úsáideoir deiridh, is féidir na thimbles plaisteacha sna fóirceannadh fuailte a bhaint.
- Le húisid mar chuid de chóras gabhála titim, ní mór ionsúire tuinnimh a úsáid.
- Níl lanyards beartaithle le haghaidh iarratais girth-hitch nó choke-hitch.

Suiteáil - Lanyard le ionsúire Tuinnimh

- Níor cheart fad iomlán lanyard atá ceangailte le ionsúire tuinnimh (lena n-áirítear fóirceannadh agus nascóir) a bheith níos mó na 2 mhéadar (6.5 fath).
- Ní mór an spás saor in aisce is gá sa limistéar oibre faoi bhun an úsáideoir a bheith leordhóthanach chun imbhualadh leis an talamh nó constaic eile sa chosán titim a sheachaint.
- Nuair a úsáidfaid é le lanyard ionsúire tuinnimh, ní mór treoraíochta an monaróir maidir leis an lanyard ionsúire tuinnimh a leanúint.
- Ceangail an lanyard le lanyard ionsúire tuinnimh le cónascáir EN 362.
- Le cónascáir EN 362 comhpháirteach, is féidir dhá lanyards a nascadh le ionsúire tuinnimh amháin chun Y-Lanyard ionsú tuinnimh a chruithú.

- Ná ceangail an deirdeadh neamhsáidte de Y-lanyard ionsú tuinnimh leis an úim.
- Ná húisid dhá lanyards go comhthreomhar má tá ionsúire tuinnimh feistithe ar a dhá cheann.
- Ná húisid an Lanyard Bullnose le ionsúire tuinnimh.

Úsáid - Lanyard Amháin

- Má léiríonn an measúnú riosca a rinneadh roimh thus na hoidre gur féidir luchtú thairg imeall, ba cheart neamhchruaillí iomchuí a ghlaicadh.
- In aice le guais titim, ba chóir an meid slack sa lanyard a íoslaghadh.
- Maidir leis an Dynamic I-Lanyard agus Dynamic Bullnose Lanyard, seachain poitéinséal titim le fachtóir titim de 0.5 nó níos méide.
- Maidir leis an t-Lanyard Statch, seachain poitéinséal titim.
- Treoraíochta Sonraíochta do Lanyard Bullnose Dinimiciúla
- Ná teannas an dá chos i dtreonna freasúrach.
- Dea-chleachtas molta:
- Cumraigh cosa chun pas a fháil trí lár an bullnose chun lár a chruithú timpeall an chónaisce TCP.
- Ar thailéig go mbeadh teannas os coinne na gois, tá sé geist go gcuirfeadh an girth hitch cosc ar chéileadh tubaisteach.
- Maidir le súlómh oibre, is féidir cos amháin a thilleadh timpeall ar rud agus a nascadh ar ais leis an bullnose ag baint úsáide as cónascáir TCP.
- Is féidir an bullnose a úsáid mar phointe nascacha.

TREORACHA ÚSAÍDE: GLÉAS ANCAIRE

SEALADACH

GA 795/B: 2012

Suiteáil

- Níor cheart ach do dhaoine nó deagraíochtaí iniúil feistí ancaire a suiteáil.
- Ní mór an tsuiteáil a thoirg go cuí, trí anailís nó tástáil.
- Seiceáil sláine na tacaíochta a bhfuil an t-ancáir ceangailte léi (m.sh. balla, bíoma etc.).
- Seiceáil na doiciméid nach mór don suiteáil a thabhairt tar éis a suiteáil (EN 795/B:2012 - larscríbhinn A.2).
- Moltair go bhfuil an gléas ancaire marcáilte le dáta an chéad chigireachta eile nó an iniúchta dhéireanaigh.
- Ní mór feistí ancaire sealadacha a shuíomh timpeall ancaire cúl-chruithach ar féidir leo tacaí le 12 kN ar a laghad. Is féidir le hionmhas a bheith lagaithe go suntasach ag imilí ghéara, iomairí, agus brú.
- Ba cheart comhpháirteanna ancaire a chumhdhach, i gcas inar gá, ag baint úsáide as cosantóirí oiriúnacha.

Treoraíochta Ginearálta

- Tá gléas ancaire le haghaidh úsáid duine amháin amháin.
- Níor cheart feiste ancaire a úsáid ach amháin le haghaidh trealamh cosanta titim phearsanta agus ní le haghaidh trealamh ardaithe.
- Nuair a úsáidfaid é mar chuid de chóras gabhála titim, bheidh an t-úsáideoir feistithe le modh chun teoiráin a chur leis na fóirce dinimiciúla uasta a chruithaí ar an t-úsáideoir le lim titim a ghabháil go húsáid 6 kN.
- Sraonadh uasta feistí ancaire ag 6 kN: Lanyards Dinimiciúla: 25% Lanyards Statch: 10%

TAIFID TREALAIMH

Faigh an leagan is déanaí de na formeacha cigireachta TCP ag info@cmcpro.com. Taifaid do

thorthal cigireachta TCP ag baint úsáide as na doiciméid ar líne seo.

EOLAS BREISE

Ní mór fógraí rabhaidh agus treoraíochta a léamh agus a bhreathnú

Dearbhú Comhréireachta

Dearbhaíonn CMC Reese, Inc. go bhfuil an t-ait seo i gcomhréir leis na ceanglaí náachtanacha agus le forálacha ábhairtha rialacháin an AE, is feidir ari Dearbhú Comhréireachta bunaidh a íoslódáil ag cmcpro.com

HR

UPOZORENJE

Aktivnosti koje uključuju upotrebu ove opreme same su po sebi opasne. Vi ste odgovorni za svoje postupke i odluke. Prije upotrebe ove opreme morate:

- Pročitajte i razumite korisničke upute, naljepnice i upozorenja.
 - Upoznajte se s njegovim mogućnostima i ograničenjima.
 - Isteleite posebnu obuku o pravilnoj upotrebi.
 - Razumijete i prihvatiti uključene rizike.
- NEPOSTUPANJE BILU KOJEJ OD OVIH UPOZORENJA MOŽE DOVESTI DO TEŠKIH OZLJEDA ILI SMRTI.**

TROPIČNOST I OZNAKE

(A) Identifikacija proizvoda (B) Identifikacija modela (C) Namjena prekida čvrstoća (D) Broj serije (E) Datum proizvodnje (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd. Prijavljeno tijelo 0598, Takomitie 8, 00380 Helsinki, Finska, Tel. + 358 9 696361 (G) Pazljivo pročitajte upute prije uporabe (H) Naznaka samo za prodajne korisnika (I) Lokacije naljepnica proizvoda

PODRUČJE PRIMJENE

Ova osobna zaštitna oprema (OZO) dizajnirana je za zaštitu i sprječavanje padova s visine kada se koristi u skladu sa standardima i postupcima opisanim u ovim uputama. Ne smije se koristiti izvan svojih ograničenja ili u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je namijenjen.

- Statistički I-Lanyard kao Lanyard prema EN 354: 2010
- Statistički I-Lanyard kao privremeni sidreni uređaj prema EN 795/B: 2012
- Dinamički I-lančica kao užde prema EN 354: 2010
- Dinamički I-lančica kao privremeni sidreni uređaj prema EN 795/B: 2012
- Dinamički Bullnose Lanyard kao Lanyard prema EN 354: 2010

Odgovornost

Aktivnosti koje uključuju upotrebu ovog uređaja same su po sebi opasne. Korisnik će preuzeti sve rizike i odgovornosti za bilo kakvu štetu, ozljedu ili smrt koja može nastati tijekom ili nakon nepravilne uporabe ove opreme. Ovakvom dokumentu prodavač mora dostaviti korisniku na jeziku odgovarajuće zemlje i mora se čuvati uz opremu dok je u upotrebi. Pridržavajte se relevantnih nacionalnih propisa.

Ove upute objavljuju ispravnu uporabu vaše opreme. Simboli upozorenja obavještavaju vas o nekim potencijalnim opasnostima vezanim uz korištenje vaše opreme, nemoguće ih je sve opisati. Odgovorni ste za poštivanje svakog upozorenja i pravilno korištenje opreme. Svaka zlouporaba ove opreme stvorit će dodatne opasnosti. Obratite se CMC-u ako imate bilo kakvih pitanja ili poteškoća s razumijevanjem ovih uputa. Provjerite cmcpro.com ima i ažuriranja i dodatnih informacija.

Prije upotrebe ove opreme morate:

- Pročitajte i razumite ove upute i upozorenja.
- Steknete specifičnu obuku i kompetencije u pravilnoj upotrebi.
- Upoznajte se s njegovim mogućnostima i ograničenjima.
- Razumijete i prihvatiti uključene rizike.
- Napravite plan spašavanja za sve hitne situacije koju bi se mogli pojaviti tijekom uporabe uređaja.
- Budite medicinski sposobni za aktivnosti na visini i sposobni kontrolirati vlastite sigurnosne i hitne situacije.

• Provjerite opremu prije i nakon upotrebe.

UPOZORENJE: Korisnik mora osigurati da se u slučaju pada u sustav OZO spašavanje može dogoditi odmah, sigurno i učinkovito. Nepočetni ovjes u pojasu može uzrokovati teške ozljede ili smrt. Izbjegavajte vješanje bez potpore u pojasu duže vrijeme.

NOMENKLATURA

(A) Naljepnica (B) Strukturalni šavovi (više lokacija)
(C) Skupljačica oje (D) Naprskak
(E) I-žice za spajanje (F) Ušice za spajanje pojasa za bikov (G) Oko za spajanje bez pojasa za bikov

INSPEKCIJA, TOČKE ZA PROVJERU

Inspekcija

Sigurnost korisnika ovisi o integritetu opreme. Opremu treba temeljito pregledati prije stavljanja u uporabu te prije i nakon svake uporabe. Osim toga, potreban je detaljan periodični pregled, od strane kompetentne osobe, najmanje svakih 12 mjeseci (ovisno o važećim lokalnim propisima i vašim uvjetima korištenja). Slijedite postupke inspekcije dostupne na cmcpro.com. Zabilježite i pohranite rezultate inspekcijskog pregleda na kontrolni popis. Ako proizvod ne prođe inspekciju, treba ga izbaciti iz upotrebe i označiti u skladu s tim ili uništiti kako bi se spriječila daljnja uporaba.

Životni vijek / mirovina

Oprema ima životni vijek od 10 godina od datuma proizvodnje prikazanog na naljepnici proizvoda. Umrovljenost je također funkcija radnih uvjeta, razine korištenja i uvjeta okoline. Zaštite od oštih rubova, otvorenog plamena, ekstremnih temperatura, UV zraka, kemikalija, ulja, vlage i mehaničkih naprezanja. Pad opterećenja ili drugi iznimni događaji može dovesti do umrovljenja nakon jednokratne uporabe. Svaka zabrinutost oko njegovog integriteta razlog je za umrovljenje. Ako je proizvod povučen, treba ga povući iz upotrebe i označiti u skladu s tim ili uništiti kako bi se spriječila daljnja uporaba.

Proizvod se mora povući kada:

• Dosegao je dobnu granicu od 10 godina.

• Bio je izložen velikom događaju (pad, udarno opterećenje itd.).

• Bio je izložen ekstremnim okruženjima (oštri rubovi, visoke temperature, korozivno okruženje itd.) ili se kontaminirao (kemikalije itd.).

Ne prode inspekciju ili postoje sumnje u njegovu pouzdanost.

Ima neizvjesnu povijest korištenja.

Postojte zastario zbog promjena u zakonodavstvu, standardima, tehnici ili kompatibilnosti.

Prije svake upotrebe

- Provjerite ima li na proizvodu znakova istosnoštenosti, uključujući strukturne šavove, omotač uzeta i jezgu uzeta.
- Provjerite je li oznaka proizvoda čitljiva.
- Provjerite prisutnost prljavštine ili stranih predmeta koji mogu utjecati ili spriječiti normalan rad (npr. pijesak, pijesak itd.).

Tijekom upotrebe

Stalno:

- Pratite stanje proizvoda. Opasnost mogu utjecati na performanse opreme kao što su ekstremne temperature, oštri rubovi, kemijski reagensi, električna vodljivost, rezanje, abrazija, klimatska izloženost i padovi klatna.
- Procijenite uvjete okoliša. Važno ili ledeno okruženje može promijeniti ponašanje proizvoda.
- Provjerite stanje klatna privrscavanja i priključaka na drugu opremu u sustavu.
- Provjerite jesu li svi dijelovi opreme u sustavu pravilno postavljeni glede u odnosu na drugu.
- Konektere treba učitati u najjačoj orijentaciji.

Nošenje, održavanje, skladištenje i transport

• Skladištenje - Čuvati na hladnom, suhom i tamnom mjestu. Izbjegavajte kemikalije, vlagu i izravnu sunčevu svjetlost. Čuvati bez mehaničkih naprezanja uzrokovanih zaglavlivanjem, priskom ili napetostima.

• Transport - Čuvati podalje od izravne sunčeve svjetlosti, kemikalija, prljavštine i mehaničkih oštećenja. U tu svrhu treba koristiti zaštitnu vrećicu ili spremnik.

• Sušenje - Sušite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 30 °C, izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost, nikada nemojte koristiti sušilicu rublja ili izravnu toplinu.

• Čišćenje - Prijava proizvode operite u čistoj toploj vodi ili upotrijebite blagi sapun bez mirisa. Izbjegavajte deterdženti. Dobro isperite. Sušite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 30 °C, izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost, nikada nemojte koristiti sušilicu rublja ili izravno grijanje. Nemojte koristiti visokotlačni prerač.

Glavni materijali:

- Dinamički I-lančica: najlon
- Statistički I-Lanyard: poliestere
- Dinamički Bullnose vezica: najlon

UPOZORENJE: Nepoštovanje ovih uputa može ugroziti život.

Jamstvo i popravci

Ako vaš CMC proizvod ima kvar zbog izrade ili materijala, obratite se CMC korisničkoj podršci na info@cmcpro.com za informacije o jamstvu i servisu.

CMC-ovo jamstvo ne pokriva štete uzrokovane nepravilnom njegom, nepravilnom uporabom, izmjenama i modifikacijama, slučajnim oštećenjima ili prirodnim kvarom materijala tijekom duže uporabe i vremena.

Oprema se ne smije ni na koji način mijenjati kako bi se omogućilo privrscavanje dodatnih dijelova bez pisane preporuke proizvođača. Ako se originalne komponente modificiraju ili uklanjaju s proizvoda, njegovi sigurnosni aspekti mogu biti ograničeni.

Sve popravke obavlja proizvođač. Svi ostali radovi ili preinake poništavaju jamstvo i oslobađaju CMC svake odgovornosti kao proizvođača.

KOMPATIBILNOST

Oprema koja se koristi s ovim proizvodom mora ispunjavati regulatorne zahtjeve u vašoj jurisdikciji i/ili zemlji. Za spajanje komponenti sustava koristite samo EN 362 konекtere. Osobni sustavi za zaštitu od pada moraju biti u skladu sa zahtjevima norme EN 363.

Kada kombiniraju ovaj proizvod s drugom opremom i/ili koriste ovaj proizvod u sustavu za spašavanje/zaustavljanje pada, korisnici moraju razumjeti upute svih komponenti prije upotrebe i pridržavati ih se kako bi osigurali da sigurnosni aspekti svih predmeta ne ometaju jedni druge. Ovaj proizvod se smije koristiti samo u kombinaciji s

komponentama OZO koje nose CE simbol radi zaštite od padova s visine.

UPOZORENJE: Može doći do opasnosti i ugroziti funkcionalnost kombiniranjem druge opreme s ovim proizvodom. Korisnik preuzima svu odgovornost za nestandardnu uporabu ovog proizvoda ili dodanih komponenti.

Vežica EN 354:2010

Sustav za spašavanje ili zaustavljanje pada:

Spajanje užeta na pojas za cijelo tijelo za sustav za spašavanje ili zaustavljanje pada u skladu s EN 363 odvija se na točkama pričvršćivanja za zaustavljanje pada na pojasu; koristite samo konektore koji su u skladu s

EN 362. Sa sustavom za zaustavljanje pada smije se koristiti samo pojas za cijelo tijelo u skladu s EN 361.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti kao dio sustava za zaustavljanje pada bez apsorbira energije.

Suzdržanost ili radno pozicioniranje:

Spojite vezicu na trbušnu (središnju) točku pričvršćivanja pojasa za cijelo tijelo (EN 361), pojas sjedala (EN 813) ili pojasa za držanje i polozaj na radu (EN 358). Ova točka pričvršćivanja nije prikladna za zaustavljanje pada.

Privremeni sidreni uređaj EN 795/B: 2012

Koristite samo konektore koji su u skladu s EN 362. Koristite samo sidreni pojas u skladu s EN 795/B:2012 (minimalna čvrstoća sidra 12 kN ili 18 kN za nemetalna sidra).

UPUTE ZA UPORABU: VEZICE

EN 354:2010

Instalacija – samo vrpca

- Pričvrstite vezicu na točku spajanja OZO pojasa, kao što su prsne ili trbušne strukturne točke. Za dinamičku i-vrpce i statičku i-vezicu, bilo koja spojnica užica može biti spojena na kabelski svežanj. Za Dynamic Bullnose vezicu, OBA spojnica oka kabelskog svežnja moraju biti spojena na istu točku spajanja OZO na pojasu.
- Koristite konektor EN 362 kao što je karabiner za zaključavanje ili brza veza (klasa O).
- Naprskat su zamjenjivi, upotrijebite naprskat odgovarajuće veličine za presjek instaliranog konektora.
- Po želji krajnjeg korisnika, plastični naprskat u ušivenim završecima mogu se ukloniti.
- Za uporabu kao dio sustava za zaustavljanje pada mora se koristiti apsorbir energije.
- Vezice nisu namijenjene za primjenu s obujmom ili prigušnicom.

Ugradnja – Konopac s apsorbiranjem energije

- Ukupna duljina užeta spojenog na apsorbir energije (uključujući završetke i konektore) ne smije biti veća od 2 metra (80 inča).
- Potreban slobodni prostor u radnom području ispod korisnika mora biti dovoljan da se izbjegne sudar s tlom ili drugom preprekom na putu pada.
- Kada se koristi s užetom koja apsorbira energiju, i Moraju se postaviti upute proizvođača za uža za apsorbiranje energije.
- Spožite uža na uža koje apsorbira energiju pomoću EN 362 konektora.
- S kompatibilnim EN 362 konektorom moguće je spojiti dvije vrpce na jedan apsorbir energije kako bi se stvorila Y-užeta koja apsorbira energiju.
- Nemojte pričvršćivati neiskorišteni kraj Y-užeta koji apsorbira energiju na pojas.
- Nemojte koristiti dvije vrpce paralelno ako su obje opremljene apsorbiranjem energije.

- Nemojte koristiti Bullnose Lanyard s apsorbiranjem energije.

Upotreba – samo uža

- Ako procjena rizika provedena prije početka radova pokaže da je moguće opterećenje preko ruba, potrebno je poduzeti odgovarajuće mjere opreza.
- U blizini opasnosti od pada, količinu labavosti u užetu treba svesti na minimum.
- Za Dynamic i-Lanyard i Dynamic Bullnose Lanyard, izbjegavajte potencijal pada s faktorom pada od 0.5 ili većim.
- Za statički i-Lanyard izbjegavajte potencijal pada.
- Posebne upute za dinamičku Bullnose vrpce
- Nemojte zatezati obje noge u suprotnim smjerovima.
- Preporučena najbolja praksa:
- Konfigurirajte noge da prolaze kroz središte bikovog nosa kako biste stvorili petljiu oko konektora OZO.
- U slučaju da noge budu suprotno zategnute, opasne kuke je namijenjen sprječavanju katastrofalnog kvara.
- Za radno pozicioniranje: jedna noga može biti omotana oko predmeta i spojena na nogu na bikov nosu pomoću OZO konektora.
- Bullnose se može koristiti kao točka povezivanja.

UPUTE ZA UPORABU: PRIVREMENI SIDRENI UREĐAJ

EN 795/B: 2012

Instalacija

- Samo kompetentne osobe ili organizacije smiju instalirati sidrene uređaje.
- Instalacija mora biti na odgovarajući način provjerena, bilo analizom ili ispitivanjem.
- Provjerite cjelovitost nosača na koji je sidro spojeno (npr. zdj, gređa ili...).
- Provjerite dokumentaciju koju instalator mora dostaviti nakon ugradnje (EN 795/B:2012 – Prilog A.2).
- Preporučuje se da sidreni uređaj bude označen datumom sljedećeg ili posljednjeg pregleda.
- Privremeni sidreni uređaji moraju biti postavljeni oko sidra prikladnog oblika koje može izdržati najmanje 12 kN. Integralitet može biti drastično narušen osloncima buvovima, grebenima i drobljenjem.
- Komponente sidra treba prekriti, ako je potrebno, odgovarajućim štitnicima.

Opće upute

- Sidreni uređaj namijenjen je samo jednoj osobi.
- Sidreni uređaj smije se koristiti samo za osobnu opremu za zaštitu od pada, a ne za opremu za pozicioniranje.
- Kada se koristi kao dio sustava za zaustavljanje pada, korisnik mora biti opremljen sredstvima za ograničavanje najvećih dinamičkih sila koje djeluju na korisnika tijekom zaustavljanja pada na najviše 6 kN.
- Maksimalna otklon sidrene naprave pri 6 kN: Dinamičke vezice: 25% Statističke vezice: 10%

EVIDENCIJA OPREME

Najnoviju verziju obrazaca za inspekciju OZO pronalazite na cmcpro.com. Zabilježite rezultate pregleda osobne zaštitne opreme pomoću ovih mrežnih dokumenata.

DODATNE INFORMACIJE

Upozorenja i upute moraju se pročitati i poštivati izjava o sukladnosti

CMC Rescue, Inc. potvrđuje da je ovaj članak u skladu s osnovnim zahtjevima i relevantnim

odredbama propisa EU-a. Originalnu izjavu o sukladnosti možete preuzeti na cmcpro.com

HU

AVERTISSEMENT

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions. Avant d'utiliser cet équipement, vous devez:

- Lire et comprendre le mode d'emploi, les étiquettes et les avertissements.
 - Familiariser-vous avec ses capacités et ses limites.
 - Obtenir une formation spécifique pour l'utiliser correctement.
 - Comprendre et accepter les risques encourus.
- LE NON-RESPECT DE L'UN DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

TRAÇABILITÉ ET MARQUAGES

(A) Identification du fabricant (B) Identification du modèle (C) Résistance minimale à la rupture (D) Numéro de lot (E) Date de fabrication (F) EN 354 : 2010 ; EN 795/B : 2012 ; SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 69636 116 (G) Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation (H) Indication d'utilisateur unique (I) Emplacement de l'étiquette du produit

CHAMP D'APPLICATION

Cet équipement de protection individuelle (EPI) est conçu pour la protection et la prévention des chutes de hauteur lorsqu'il est utilisé conformément aux normes et procédures décrites dans ces instructions. Il ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ou à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.

- Longue statique en I comme longe de sécurité selon EN 354 : 2010
- Longue statique en I comme dispositif d'ancrage temporaire selon EN 795/B : 2012
- Longue dynamique en I comme longe de sécurité selon EN 354 : 2010
- Longue dynamique en I comme dispositif d'ancrage temporaire selon EN 795/B : 2012
- Longue Dynamique Bullnose comme longe de sécurité selon EN 354 : 2010

Responsabilité

Les activités impliquant l'utilisation de cet appareil sont intrinsèquement dangereuses. L'utilisateur assume tous les risques et toutes les responsabilités en cas de dommages, de blessures ou de décès pouvant survenir pendant ou après une utilisation incorrecte de l'appareil. Ce document doit être fourni à l'utilisateur par le revendeur dans la langue du pays où il doit être conservé avec l'équipement pendant son utilisation. Respectez les réglementations nationales en vigueur.

Ces instructions expliquent comment utiliser correctement votre appareil. Les symboles d'avertissement vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de les décrire tous. Il est important de tenir compte de chaque avertissement et d'utiliser votre équipement correctement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement entraînera des dangers supplémentaires. Contactez CMC si vous avez des questions ou des difficultés à comprendre ces instructions. Consultez le site cmcpro.com pour obtenir des mises à jour et des informations supplémentaires. Avant d'utiliser cet équipement, vous devez

- lire et comprendre ces instructions et avertissements
 - Suivez une formation spécifique et apprenez à l'utiliser correctement.
 - Se familiariser avec ses capacités et ses limites.
 - Comprendre et accepter les risques encourus.
 - Disposer d'un plan de sauvetage pour faire face à toute situation d'urgence pouvant survenir pendant l'utilisation de l'appareil.
 - Être médicalement apte aux activités en hauteur et capable de contrôler sa propre sécurité et les situations d'urgence.
 - Vérifier l'équipement avant et après utilisation.
- AVERTISSEMENT :** L'utilisateur doit s'assurer qu'en cas de chute dans le système EPI, le sauvetage peut être effectué immédiatement, en toute sécurité et de manière efficace. La suspension immobile dans un harnais peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Évitez de vous suspendre sans support dans un harnais pendant une période prolongée.

NOMENCLATURE

- (A) Etiquette (B) Couture structurale (plusieurs endroits) (C) Gaine thermorétractable (D) Cosses (E) Œil de connexion de la longe en (F) Œil de connexion du harnais en bosse (G) Œil de connexion du harnais sans bosse en bosse

INSPECTION, POINTS A VERIFIER

L'inspection

La sécurité des utilisateurs dépend de l'intégrité de l'équipement. L'équipement doit être soigneusement inspecté avant d'être mis en service et avant et après chaque utilisation. En outre, une inspection périodique détaillée, effectuée par une personne compétente, est requise au moins tous les 12 mois (en fonction des réglementations locales en vigueur et de vos conditions d'utilisation). Suivez les procédures d'inspection disponibles sur cmcpro.com. Enregistrez et conservez les résultats de l'inspection dans la liste de contrôle. Si le produit échoue à l'inspection, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

Durée de vie / Retraite

L'équipement a une durée de vie de 10 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit. La retraite dépend également des conditions de fonctionnement, du niveau d'utilisation et des conditions environnementales. Protégez-les des arêtes tranchantes, des flammes nues, des températures extrêmes, des rayons UV, des produits chimiques, des huiles, de l'humidité et des contraintes mécaniques. Une chute de charge ou un autre événement exceptionnel peut entraîner la mise hors service après une seule utilisation. Toute inquiétude quant à son intégrité est un motif de mise hors service. Si le produit est retiré, il doit être mis hors service et marqué en conséquence ou détruit pour empêcher toute nouvelle utilisation.

Un produit doit être mis hors service lorsque l'a atteint la limite d'âge de 10 ans.

Il a été soumis à un événement majeur (chute, choc, etc.).

Il a été exposé à des environnements extrêmes (arêtes vives, températures élevées, environnement corrosif, etc.) ou à été contaminé (produits chimiques, etc.).

Il n'a pas passé l'inspection ou il y a des doutes quant à sa fiabilité.

Son historique d'utilisation est incertain.

Il devient obsolète en raison de changements dans la législation, les normes, la technique ou la compatibilité.

Avant chaque utilisation

- Vérifiez que le produit ne présente pas de signes d'usure, notamment au niveau des coutures structurelles, de la gaine de la corde et de l'âme de la corde.
- Vérifiez que l'étiquetage du produit est lisible.
- Vérifier qu'il n'y a pas de saletés ou de corps étrangers susceptibles d'affecter ou d'empêcher le fonctionnement normal de l'appareil (par exemple, des gravillons, du sable, etc.).

Pendant l'utilisation

En permanence :

- Surveiller l'état du produit. Des risques peuvent affecter les performances de l'équipement, tels que les températures extrêmes, les bords tranchants, les réactifs chimiques, la conductivité électrique, la coupure, l'abrasion, l'exposition climatique et les chutes de pendule.
- Évaluez les conditions environnementales. Les environnements humides ou glacés peuvent modifier le comportement du produit.
- Vérifier l'état des points de fixation et les connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous que tous les équipements du système sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres.
- Les connecteurs doivent être chargés dans leur orientation la plus forte.

Portage, entretien, stockage et transport

- **Stockage** - Stocker dans un endroit frais, sec et sombre. Éviter les produits chimiques, l'humidité et la lumière directe du soleil. Stocker à l'abri des contraintes mécaniques causées par le coincement, la pression ou la tension.
- **Transport** - Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil, des produits chimiques, de la saleté et des dommages mécaniques. Pour ce faire, il convient d'utiliser un sac ou un conteneur de protection.
- **Séchage** - Sécher à température ambiante entre 10°C et 30°C, éviter la lumière directe du soleil, ne jamais utiliser de sèche-linge ou de chaleur directe.
- **Nettoyage** - Laver les produits souillés à l'eau chaude propre ou utiliser un savon doux non parfumé. Éviter les détergents. Bien rincer. Sécher à température ambiante entre 10°C et 30°C, éviter la lumière directe du soleil, ne jamais utiliser de sèche-linge ou de chaleur directe. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Principaux matériaux :

- Longe dynamique : nylon
 - Longe statique en : polyester
 - Longe dynamique Bullnose : nylon
- AVERTISSEMENT :** Le non-respect de ces instructions peut mettre la vie en danger.

Garantie et réparations

Si votre produit CMC présente un défaut de fabrication ou de matériaux, veuillez contacter le service clientèle de CMC à l'adresse info@cmcpro.com pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

La garantie de CMC ne couvre pas les dommages causés par un mauvais entretien, une mauvaise utilisation, des altérations et des modifications, des dommages accidentels ou la dégradation naturelle des matériaux au cours d'une utilisation prolongée et dans le temps.

L'équipement ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit ou altéré pour permettre la fixation de pièces supplémentaires sans la

recommandation écrite du fabricant. Si des composants d'origine sont modifiés ou retirés du produit, les aspects de sécurité de ce dernier peuvent être réduits.

Tous les travaux de réparation doivent être effectués par le fabricant. Tout autre travail ou modification annule la garantie et dégage CMC de toute responsabilité en tant que fabricant.

COMPATIBILITÉ

L'équipement utilisé avec ce produit doit répondre aux exigences réglementaires de votre juridiction et/ou pays. Utilisez que des connecteurs EN 362 pour raccorder les composants du système. Les systèmes de protection individuelle contre les chutes doivent respecter les exigences de la norme EN 363.

Lors de la combinaison de ce produit avec d'autres équipements et/ou de l'utilisation de ce produit dans un système de sauvetage/arrêt de chute, les utilisateurs doivent comprendre les instructions de tous les composants avant utilisation et s'y conformer afin de s'assurer que les aspects de sécurité de ces éléments s'interfèrent pas entre eux. Ce produit ne doit être utilisé qu'en association avec des composants d'EPI portant le symbole CE pour la protection contre les chutes de hauteur.

AVERTISSEMENT : La combinaison d'autres équipements avec ce produit peut présenter un danger et compromettre la fonctionnalité de l'appareil. L'utilisateur assume l'entière responsabilité de l'utilisation non standard de ce produit ou des composants ajoutés.

Longe de maintien EN 354 : 2010

Système de sauvetage ou d'arrêt de chute : La connexion de la longe à un harnais complet pour un système de sauvetage ou d'arrêt de chute conforme à la norme EN 363 s'effectue au niveau des points d'attache antichute du harnais.

UTILISER QUE DES CONNECTEURS

CONFORMES À LA NORME EN 362. Seul un harnais complet conforme à la norme EN 361 peut être utilisé avec un système d'arrêt des chutes.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser dans le cadre d'un système antichute sans absorber d'énergie.

Retenue ou positionnement au travail : Connectez la longe au point d'attache ventral (central) d'un harnais complet (EN 361), d'un harnais de sécurité (EN 813) ou d'une ceinture de retenue et de maintien au travail (EN 358). Ce point d'attache n'est pas adapté à l'arrêt des chutes.

Dispositif d'ancrage temporaire EN 795/B : 2012

Utiliser uniquement des connecteurs conformes à la norme EN 362. Utiliser uniquement des points d'ancrage conformes à la norme EN 795/B : 2012 (force d'ancrage minimale de 12 kN ou 18 kN pour les ancres non métalliques).

MODE D'EMPLOI - RANDONNÉES

EN 354:2010

Installation - Longe seule

- Attachez la longe à un point de connexion PPE du harnais tel que les points structurels stœux ou ventraux. Pour la longe en dynamique et la longe en statique, l'un ou l'autre des œillets de connexion peut être connecté au harnais. Pour la longe dynamique Bullnose, les DEUX œillets de connexion du harnais doivent être connectés au même point de connexion EPI sur le harnais.
- Utilisez un connecteur EN 362 tel qu'un mousqueton à verrouillage ou un maillon rapide (classe D).

- Les cosses sont remplaçables, utilisez une cosse de taille appropriée pour la section du connecteur installé.
- Au choix de l'utilisateur final, les cosses en plastique des terminaisons cousues peuvent être enlevées.
- Pour une utilisation dans le cadre d'un système d'arrêt des chutes, un absorbeur d'énergie doit être utilisé.
- Les langes ne sont pas conçues pour les applications d'accrochage à la sangle ou à l'étrépageur.

Installation - Longe avec absorbeur d'énergie

- La longueur totale de la longe connectée à un absorbeur d'énergie (y compris les terminaisons et les connecteurs) ne doit pas dépasser 2 mètres (66 pouces).
- L'espace libre nécessaire dans la zone de travail sous l'utilisateur doit être suffisant pour éviter toute collision avec le sol ou tout autre obstacle sur la trajectoire de la chute.
- Lorsqu'il est utilisé avec une longe à absorption d'énergie.
- Les instructions du fabricant de la longe à absorption d'énergie doivent être suivies.
- Connecter la longe à une longe à absorption d'énergie avec un connecteur EN 362.
- Avec un connecteur EN 362 compatible, il est possible de connecter deux langes à un absorbeur d'énergie pour créer une longe en Y à absorption d'énergie.
- Ne pas attacher l'extrémité non utilisée d'une longe en Y à absorption d'énergie au harnais.
- Ne pas utiliser deux langes en parallèle si elles sont toutes deux équipées d'un absorbeur d'énergie.
- Ne pas utiliser la longe Bullnose avec un absorbeur d'énergie.

Utilisation - Longe uniquement

- Si l'évaluation des risques effectuée avant le début des travaux montre qu'une charge pardessus un bord est possible, des précautions appropriées doivent être prises.
- À proximité d'un risque de chute, le mou de la longe doit être réduit au minimum.
- Pour la longe dynamique en I et la longe dynamique à arc, évitez les risques de chute avec un facteur de chute de 0,5 ou plus.
- Pour la longe en I statique, évitez les risques de chute.
- Instructions spécifiques pour la longe dynamique Bullnose
- Ne pas tendre les deux jantes dans des directions opposées.
- Meilleure pratique recommandée : Configurer les jantes de manière à ce qu'elles passent par le centre du mou de bœuf afin de créer une boucle autour du connecteur de l'EPI.
- Dans le cas où les jantes seraient tendues de manière opposée, l'attache de la sangle à pour ou peut empêcher une défaillance catastrophique.
- Pour le positionnement au travail, une jambe peut être enroulée autour d'un objet et reliée au bullnose à l'aide d'un connecteur EPI.
- Le nez de bœuf peut être utilisé comme point de connexion.

MODE D'EMPLOI : DISPOSITIF D'ANCRAGE TEMPORAIRE

EN 795/B : 2012

Installation des dispositifs d'ancrage

- Seules les personnes ou organisations compétentes doivent installer les dispositifs d'ancrage.

- L'installation doit être vérifiée de manière appropriée, soit par une analyse, soit par des essais.
- Vérifier l'intégrité du support auquel la cheville est connectée (par exemple, un mur, une poutre, etc.).
- Vérifier la documentation qui doit être fournie par l'installateur après l'ins.
- Il est recommandé d'indiquer sur le dispositif d'ancrage la date de la prochaine ou de la dernière inspection.
- Les dispositifs d'ancrage temporaires doivent être positionnés autour d'un ancrage de forme appropriée pouvant supporter au moins 12 kN.
- L'installateur peut être gravement compromis par des arêtes vives, des crêtes et des écrasements.
- Les éléments d'ancrage doivent être recouverts, le cas échéant, par des protections appropriées.

Instructions générales

- Le dispositif d'ancrage est destiné à l'usage d'une seule personne.
- Le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé que pour les équipements de protection individuelle contre les chutes et non pour les équipements de levage.
- Lorsqu'il est utilisé comme élément d'un système d'arrêt des chutes, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute à un maximum de 6 kN.
- Déviation maximale du dispositif d'ancrage à 6 kN :
Longe dynamique : 25% Ligne statique : 10%

FICHES D'ÉQUIPEMENT

Retrouvez la dernière version des formulaires de contrôle des EPI sur cmcpro.com. Enregistrez les résultats de vos contrôles EPI à l'aide de ces documents en ligne.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Les avertissements et les instructions doivent être lus et respectés.

Déclaration de conformité

CMC Rescue, Inc. affirme que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes de la réglementation de l'UE. La déclaration de conformité originale peut être téléchargée à l'adresse cmcpro.com.

IS

VIÐVÖRUN

Starfsemi sem felur í sér notkun þessa búnaðar er í eðli sinn hættuleg. Þú berð ábyrgð á eigin gjörðum og ákvörðunum. Äður en þú notar þennan búnað verður þú að:

- Lestu og skildu notendaleiðbeiningar, merkimiða og viðvaranir.
- Kynntu þér getu þess og takmarkanir.
- Fáðu sérstaka þjálfun í réttir notkun þess.
- Skilja og samþykka áættuna sem því fylgir.
- EF EKKI ER FYLGT EINHEVRJUM ÞESSARA VIÐVARANA GETUR ÞÁU LEITT TIL ALVARLEGRRA MEIÐSLA EDA DAUDA.

REKJANLEIKI & MERKINGAR

(A) Auðkenni framleiðanda (B) Auðkenni líkans (C) Lagmarki börtstyrkur (D)

Lotunúmer (E) Framleiðsludagur (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, tilkynntur aðili 0598, Taknotiöte 8, 00380 Helsinki, Finnlandi, sími +359.9.696361 (G) Lestu vandlega leiðbeiningarnar fyrir notkun (H) Ábending

eingöngu fyrir einn notanda (I) Staðsetning merkimiða vöru

NOTKUNARSVIÐ

Þessi persónuhlífi (PPE) er hönnuð til að vernda og koma í gegn fyrir fall úr hæð þegar hann er notaður í samræmi við staðla og verklagsreglur sem lýst er í þessum leiðbeiningum. Það rífa ekki nota utan lánmarkna sinna, eða í öðrum tilgangi en þeim sem það er ætlað.

- Static I-Lanyard sem snúra samkvæmt EN 354: 2010
- Static I-Lanyard sem tímabundið akkeristaki samkvæmt EN 795/B: 2012
- Dynamic I-Lanyard sem snúra samkvæmt EN 354: 2010
- Dynamic I-Lanyard sem tímabundið akkerisbúnaður samkvæmt EN 795/B: 2012
- Dynamic Bullnose snúru sem snúra samkvæmt EN 354: 2010

Ábyrgð

Starfsemi sem felur í sér notkun þessa tækis er í eðli sinn hættuleg. Notandinn skal taka á sig alla áættu og ábyrgð á skemmdum, meislum eða dauða sem koma að eiga sér stað við eða í kjölfar rangrar notkunar þessa búnaðar. Þetta skjal verður að fátá notandanum í té frá söluálla á tilmáli vöðmandi lands og verður að geyma með búnaðinum meðan hann er í notkun. Fylgdu viðeigandi landsreglum.

Þessar leiðbeiningar útskýra rétta notkun búnaðarinnar. Viðvörðunartáknin upplýsa þig um nokkrar hvarfslægar hættur sem tengjast notkun búnaðarinnar, en það er ómögulegt að lýsa þeim öllum. Þú berð ábyrgð á því að hlýða hverri viðvörðun og nota búnaðinn þinn rétt. Öll misnotkun á þessum búnaði mun skapa frekari hættur. Hafðu samband við CMC ef þú ert einhverjar spurningar eða átt í erfiðleikum með að skilja þessar leiðbeiningar. Skoðuðu cmcpro.com upptærlur og frekari upplýsingar.

Äður en þú notar þennan búnað verður þú að:

- Lestu og skildu þessar leiðbeiningar og viðvaranir.
- Fáðu sérstaka þjálfun og hæfni í réttir notkun þess.
- Kynntu þér getu þess og takmarkanir.
- Skilja og samþykka áættuna sem því fylgir.
- Hafa þjórðunarsáttunir til staðar til að takast á við neyðartilvik sem getu komið upp við notkun tækisins.
- Vertu tæknisræðilega hæfur til athafna í hæð og fær að stjóma eigin öryggi og neyðarstöðum.
- Áttuðuðu búnaðinn fyrir og eftir notkun.

VIÐVÖRUN: Notandinn verður að tryggja að ef hann dattur í PPE kerfi geti þjórðun aft sér stað strax, örugglega og á áhrifarlíkan hátt. Hreyfingarlaga þjórðun í beisli getur valdið alvarlegum meislum eða dauða. Forðist að hanga öðstuð í beisli í langan tíma.

NAFNAMERFI

- (A) Merkimiði (B) Búrðarsaumur (margir staðir) (C) Skekksplöngur (D) Fingurbjör
- (E) I-súrutengingarauga (F) Tengingaraugu fyrir notendabelti (G) Tengingarauga án beislisstengingar

SKOBUN, PUNKTAR TIL AÐ SANNNREYNA

Eftirrit

Öryggi notenda veltur á heilleika búnaðarinnar. Skoða skil búnaðinn vandlega áður en hann er tekinn í notkun og fyrir og eftir hverja notkun. Að suki er krafist nákvæmrar reglubundinnar skoðunar, af þar til búnaðurinn, að minnsta kosti á 12 mánaða fresti (ef eftir gildandi staðbundnum reglum og

notkunarskið (þú þínur). Fylgdu skoðunarskráðum sem eru í búið á cmcpro.com. Skráðu og geymdu niðurstöðu skoðunarinnar í gátlisti skoðunar. Ef varan stent ekki skoðun ætti að taka hana úr notkun og merki hana í samræmi við það eða eyða henni til að koma í veg fyrir frekari notkun.

Lifimi / eftirlit

Búnaðarinn hefur lifitíma upp á 10 ár frá framleiðsludegi sem tilgreindur er á merkinni á búnaðinum. Starfslok eru eining fall af rekstrarskiðlyðum, notkunarsligi og umhverfisáðstæðum. Verndað gegn beittum brúnum, opnum eldi, miklum hita, UV geislum, elnum, olíum, raka og vírsláttu streitu. Fallalag eða annar óvenjulegur ástæður geta leitt til starfsloka eftir eina notkun. Allar ábyrgðir af heildinum þess eru áðstæð til starfsloka. Ef varan er hett skal taka hana úr notkun og merki hana í samræmi við það eða eyða henni til að koma í veg fyrir frekari notkun. Hætta verður að taka vöru úr notkun þegar:

- Það hefur náð 10 ára aldurstakmarki.
- Það hefur orðið fyrir merkiáhrif áttuð (falli, höggagali o.s.frv.).
- Það hefur orðið fyrir erfiðu umhverfi (skarpum brúnum, háum hita, ástandi umhverfis o.s.frv.) eða mengast (efni o.s.frv.).
- Það stent ekki skoðun eða það er einhverjar eltasemir um áreiðanleika þess.
- Það hefur óviss notkunarsögu.
- Það verður úrleitt vegna breytinga á löggjöf, stöðlum, tækni eða eindrægni.

Fyrir hverja notkun

- Athugaðu vöruna fyrir merki um slit, þar á meðal burðarsauma, reipisliði og reipjökla.
- Þaðfestu að merkingar vörnum séu læslegar.
- Athugaðu hvort óhreinið eða afskotshlutir séu til staðar sem geta haft áhrif á eða komið í veg fyrir eðlilega notkun (td korn, sandur o.s.frv.).

Meðan á notkun stendur

Allt:

- Fylgstu með ástandi vörunnar. Hættu geta haft áhrif á ákóst búnaðarsins eins og mikinn hita, skarpar brúnir, efnaræðing hvarftein, rafleiðni, skurður, núnungir, loftslagsáhrif og pendulfall.
- Með umhverfisáðstæðum. Damp eða ískali umhverfi getur breytt hegðun vörunnar.
- Athugaðu ástand tengipunkta og tengingar við annan búnað í kerfinu. Gakktu úr skugga um að allan búnaðinn í kerfinu sé rétt staðsettur með tilliti til hvers annars.
- Tengi ætti að vera hláðin í sterkustu stefnu.

Flutningur, víðahald, geymsla og flutningur

- Geymsla - Geymdu í kólnum, þurrum, dímum stað. Forðist efni, raka og bent solaríjars. Geymdu án vélræns álags af völdum stilltu, þrýstings eða spennu.
- Flutningur - Geymdu fjárir þess solaríjars, efnum, óhreindum og vélrænum skemmdum. Í þessu skyni ætti að nota hlífðarþoka eða flát.
- Þurrkun - Þurrkaðu við stofuhitna á milli 10°C og 30°C, forðastu bent solaríjars, notaðu aldrei þurrkaða búnað, notaðu aldrei þurrkaða eða beinan hita. Ekki nota háþrýstþvottavél.
- Þríf - Þvíð óhreinar vörur í hreinu volgu vatni eða notið milda límlausa sápu. Forðist þvottavél, skolið yel, þurrkaðu við stofuhitna á milli 10°C og 30°C, forðastu bent solaríjars, notaðu aldrei þurrkaða eða beinan hita. Ekki nota háþrýstþvottavél.

Heldu eftir:

- Dynamic L-Lanyard: nylon
- Stafisk í snúra: polyester
- Dynamic Bullnose snúra: nylon

VIDVÖRUN: Ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt getur það staðfest lífi í hættu.

Ábyrgð og víðgerðir

Ef CMC varan þín er með galla vegna framleiðslu eða efna, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver CMC á info@cmcpro.com til að fá upplýsingar um ábyrgð og þjónustu.

Ábyrgð CMC nær ekki til tjóns af völdum óvælgandi umhirðu, óvælgandi notkunar, breytinga og breytinga, skemmda fyrir slýni eða náttúrulegs niðurbrots ehnis við langvarandi notkun og tíma.

Ekki ætti að breyta búnaðinum eða notum hátt eða breyta honum til að hæðast sé að festa víðbótahluta til skriflega röðlegginga framleiðanda. Ef upprunalegum hlutum er breytt eða fjárlagðir úr vörnum geta öryggisþættir hennar verið takmarkaðir.

Öll víðbótavörðna skal framkvæmd af framleiðanda. Öll önnur vörðna eða breytingar ógilda ábyrgðina og leysir CMC undan allri ábyrgð og ábyrgð sem framleiðandi.

SAMHÆFI

Búnaður sem notaður er með þessari vöru verður að uppfylla reglugerðarkröfur í lögsögu þinni og eða landi. Notaðu ábeins EN 362 tengi til skulu kerfshluti. Persónuleg fallvarmarkerfi skulu fylgja kröfum EN 363.

Þegar þessi vara er sameinuð öðrum búnaði og/þa þessi vara notuð í björgunar-/fallvarmarkerfi verða notendur að skilja leiðbeiningar allra hluta fyrir notkun og fara eftir þeim til að tryggja að öryggisþættir þessara hluta trufli ekki hvern annan. Þessa vöru ætti ábeins að nota í tengslum við PPE hluti sem bera CE-táknið til að vernda gegn falli úr hæð.

VIDVÖRUN: Hætta getur skapast og virkni getur verið í hættu með því að sameina annan búnað við þessa vöru. Notandi tekur alla ábyrgð á óstöðubæm notkun þessara vöru eða víðbættra hluta.

Snúra EN 354:2010

Björgunar- eða fallhandókuferi:

Tenging snúnnar við beisli fyrir björgunar- eða fallstöppkerfi samkvæmt EN 363 lér fram við fallvarmarfestingarpunkta á beislinu; Notaðu ábeins tengi sem uppfylla

EN 362. Ábeins má nota beisli fyrir allan líkamann í samræmi við EN 361 með fallvarmarkerfi.

VIDVÖRUN: Ekki nota sem hluta af fallvarmarkerfi án orkudeya.

Aðhald eða vinnuásetning:

Tengdu snúruna við ventral (miðlæg) festipunkt beittis fyrir allan líkamann (EN 361), sætisbeiti (EN 813) eða beiti fyrir aðhald og vinnuásetningu (EN 358). Þessi festipunktur hentar ekki fyrir fallstöpp.

Tímabundinn akkerisbúnaður EN 795 B: 2012

Notaðu ábeins tengi sem eru í samræmi við EN 362. Notaðu ábeins festipunkta sem eru í samræmi við EN 795/B: 2012 (lagmarks akkerisskýring 12 kN eða 18 kN fyrir akkeri sem ekki eru í málmi).

NOTKUNARLEIÐBEININGAR: LYKLABÖND

IST EN 354:2010

Upsetting - Ábeins snúru

- Festu snúruna við PPE festipunkt beislisins eins og bringu- eða ventral burðarpunkta. Fyrir Dynamic L-Lanyard og Static L-Lanyard er hægt að tengja annan hvort tengjaugab við beisli. Fyrir Dynamic Bullnose snúruna verða BÆÐ tengjaugur beislarna að vera tengd við sama PPE festipunkt á beislinu.

- Notaðu EN 362 tengi eins og læsingarkarabinu eða hraðleiti (lítkurð).
- Hægt er að skipta um bumbu, notaðu fingurbjörg af víðbæigandi stærð fyrir þversnið uppsattis lengis.
- Að velli notandans má fjárlægja plastþumlauna í saumum endurnum.
- Til notkunar sem hluti af fallvarmarkerfi þarf að nota orkudeya.
- Lyklabönd eru ekki ætluð fyrir gjörðar- eða kúfufestingar.

Upsetting - Snúra með Energy Absorber

- Heildarlengd snúru sem er tengd við orkudeyfa (þ.m.t. loknar og tengi) má ekki fara yfir 2 metra (80 tommur).
- Nauðsynlegt láust rými á vinnuvæðinu undir notanda verður að vera nægilegt til að forðast árekskur við jörðu eða aðra hindun á fallleidd.
- Þegar það er notað með orkudeypandi snúru, Fylgja skal leiðbeiningar framleiðanda um orkudeypandi snúru.
- Tengdu snúruna við orkudeypandi snúru með EN 362 tengi.
- Með samhæfðu EN 362 tengi er hægt að tengja tvo lyklabönd um einn orkudeyfa til að búa til orkudeypandi Y-snúru.
- Ekki festa ónotaðan enda orkudeypandi Y-snúru við beislið.
- Ekki nota tvo bönd samhliða ef bæði eru búin orkudeyli.
- Ekki nota Bullnose snúruna með orkudeyli.

Notkun - Ábeins snúra

- Ef áhættaumt sem framkvæmt er áður en vinna hefst sýnir að hleðsla fyrir brún er möguleg skal gera víðbæigandi varðveislatastarir.
- Nálægð hlífðu ætti að lagmarka slaka í snúrunni.
- Fyrir Dynamic L-Lanyard og Dynamic Bullnose Lanyard, forðastu fallmöguleika með fallstöðu 0,5 eða hærr.
- Fyrir Static L-Lanyard, forðastu fallmöguleika.
- Sérstakar leiðbeiningar fyrir Dynamic Bullnose snúru.
- Ekki spenna báða tæturna í gagnstæðar áttir.
- Ráðlagðu bestu starfsvenjur.
- Stílltu tæturna til að fara í gegnum miðju bullnose til að búa til lykki í kringum PPE tengi.
- Ef tæturnar ygu spennití á móti er gjarlífstengingni ætlað að koma í veg fyrir skæfliga bilun.
- Til að staðsetja vinna er hægt að velja öðrum tæturnum utan um hlið og tengja áttur við bullnose með PPE tengi.
- Hægt er að nota bullnose sem tengipunkt.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR: TÍMABUNDINN

AKKERISBÚNAÐUR

EN 795/B: 2012

Lögn

- Ábeins þarf til bærir einstaklingar eða stofnanir ætli að setja upp akkerisbúnað.
- Upsettingin verður að vera samræmd á víðbæigandi hátt, annað hvort með greiningu eða prófun.
- Athugaðu heilleika stofnarinnar sem akkeri er tengd við (td vegg, geisla o.s.frv.).
- Athugaðu skjölin sem uppsetningaraðiliinn þarf að leggja fram eftir uppsetningu (EN 795/B:2012 - viðauki A.2).
- Mælt er með því að akkerisbúnaðurinn sé merktur með dagsetningu næstu eða síðustu skoðunar.
- Tímabundinn akkerisbúnaður verður að vera staðsettur utan um víðbæigandi lagað akkeri sem getur borið að minnsta kosti 12 kN. Heildini geta

verit verulega skert með beittum brúnum, hryggjum og mulinngu.
• Hvíja ákkerisliðum, þar sem nauðsyn krefur, með víðeigandi hlílum.

Almennar leiðbeiningar

- Ákkerisbúnaður er aðeins til notkunar fyrir einn einstakling.
- Ákkerisbúnað ætti aðeins að nota fyrir persónulegan fallvarnarbúnað en ekki fyrir lyftibúnað.
- Þegar notandinn er notaður sem hluti af fallvarnarkerfi skil hann búinn búnaði til að takmarka hámarkskröfta sem beittur er á notandann við stöðvun falls við að hámarki 6 kN.
- Hámarksveigja ákkerisbúnaðar er 6 GN.

Dynamic Lanyards: 25% Static Lanyards: 10%

SKRÁR FYR BÚNAÐ

Finnðu nýjustu útgáfa af PPE skoðunareyðubúðunum á cmcpro.com. Skráðu niðurstöður PPE skoðunar þinna með þessum skjölum á netinu.

VIÐBÓÐARUPPLÝSINGAR

Víðvörnatilfyllingnar og leiðbeiningar verður að lesa og fylgja.

Yfirlysing um samræmi
CMC Rescue, Inc. staðfestir að þessi grein sé í samræmi við grunnkröfur og víðeigandi ákvæði reglugerðar ESB. Hægt er að hláða niður upphálegu samræmisyfirlýsingu ánu á cmcpro.com

IT

AVERTENZA

Le attività che comportano l'uso di questa apparecchiatura sono intrinsecamente pericolose. L'utente è responsabile delle proprie azioni e decisioni. Prima di utilizzare questa apparecchiatura, è necessario:

- Leggere e comprendere le istruzioni per l'uso, le etichette e le avvertenze.
- Familiarizzare con le sue capacità e i suoi limiti.
- Ottenere una formazione specifica per il suo uso corretto.
- Comprendere e accettare i rischi connessi.

LA MANCATA OSSERVAZIONE DI UNA QUALSIASI DI QUESTE AVVERTENZE PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE.

RINTRACCIABILITÀ E MARCATURE

(A) Identificazione del produttore (B) Identificazione del modello (C) Resistenza minima alla rottura (D) Numero di lotto (E) Data di fabbricazione (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd. Organismo notificato 0598, Takomitie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, Tel. + 358-9 696361 (G) Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso (H) Indicazione per il solo utente (I) Ubicazione dell'etichetta del prodotto

CAMPO DI APPLICAZIONE

Questo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) è stato progettato per la protezione e la prevenzione delle cadute dall'alto quando viene utilizzato secondo le norme e le procedure descritte nelle presenti istruzioni. Non deve essere utilizzato al di fuori delle sue limitazioni o per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.

- Cordino statico a I come cordino secondo EN 354: 2010
- Cordino statico a I come dispositivo di ancoraggio temporaneo secondo EN 795/B: 2012
- Cordino dinamico a I come cordino secondo EN 354: 2010

- Cordino dinamico a I come dispositivo di ancoraggio temporaneo secondo EN 795/B: 2012
- Cordino dinamico Bullnose come cordino secondo EN 354: 2010

Responsabilità

Le attività che comportano l'uso di questo dispositivo sono intrinsecamente pericolose. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità per eventuali danni, lesioni o morte che possono verificarsi durante o in seguito all'uso improprio di questa apparecchiatura. Questo documento deve essere fornito all'utente dal rivenditore nella lingua del rispettivo Paese e deve essere conservato con l'apparecchiatura durante il suo utilizzo. Osservare le normative nazionali in materia. Queste istruzioni spiegano l'uso corretto dell'apparecchiatura. I simboli di avvertimento informano su alcuni potenziali pericoli legati all'uso dell'apparecchiatura, ma è impossibile descriverli tutti. L'utente è responsabile dell'osservanza di ogni avvertenza e dell'uso corretto dell'apparecchiatura. Qualsiasi uso improprio di questa apparecchiatura creerà ulteriori pericoli. Contattare CMC in caso di domande o difficoltà di comprensione di queste istruzioni. Consultare il sito cmcpro.com per aggiornamenti e ulteriori informazioni.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, è necessario:

- Leggere e comprendere le presenti istruzioni e avvertenze.
- Ottenere un addestramento specifico e una competenza nell'uso corretto del dispositivo.
- Familiarizzare con le sue capacità e i suoi limiti.
- Comprendere e accettare i rischi connessi.
- Disporre di un piano di salvataggio per far fronte a eventuali emergenze che potrebbero verificarsi durante l'uso del dispositivo.
- Essere idonei dal punto di vista medico alle attività in quota e in grado di controllare la propria sicurezza e le situazioni di emergenza.
- Controllare l'attrezzatura prima e dopo l'uso.

AVERTENZA: L'utilizzatore deve assicurarsi che, in caso di caduta nel sistema DPI, il salvataggio possa avvenire immediatamente, in modo sicuro ed efficace. La sospensione immobile in un'imbacatura può causare gravi lesioni o morte. Evitare di rimanere sospesi senza sostegno in un'imbacatura per un periodo di tempo prolungato.

NOMENCLATURA

- (A) Etichetta (B) Cucitura strutturale (in più punti)
- (C) Tubo termoisolante (D) Ditale
- (E) Occhiello di connessione del cordino a (F)
- (G) Occhielli di connessione dell'imbacatura (toro) (G)
- Occhiello di connessione non dell'imbacatura a toro

ISPEZIONE, PUNTI DA VERIFICARE

Ispezione

La sicurezza degli utenti dipende dall'integrità delle apparecchiature. L'apparecchiatura deve essere ispezionata accuratamente prima di essere messa in servizio e prima e dopo ogni utilizzo. Inoltre, è necessaria un'ispezione periodica dettagliata, da parte di una persona competente, almeno ogni 12 mesi (a seconda delle normative locali vigenti e delle condizioni di utilizzo). Seguire le procedure di ispezione disponibili sul sito cmcpro.com. Registrare e conservare i risultati dell'ispezione nell'apposita lista di controllo. Se il prodotto non supera l'ispezione, deve essere messo fuori servizio e contrassegnato di conseguenza o distrutto per impedire l'ulteriore utilizzo.

Durata di vita / Ritiro

La durata di vita dell'apparecchiatura è di 10 anni a partire dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta del prodotto. La durata è anche funzione delle condizioni operative, del livello di utilizzo e delle condizioni ambientali. Proteggere da spigoli vivi, fiamme libere, temperature estreme, raggi UV, sostanze chimiche, oli, umidità e stress meccanico. Un carico di caduta o un altro evento eccezionale può portare al ritiro dopo un solo utilizzo. Qualsiasi dubbio sulla sua integrità è motivo di ritiro. Se il prodotto viene ritirato, deve essere messo fuori servizio e contrassegnato di conseguenza o distrutto per impedire un ulteriore utilizzo.

Un prodotto deve essere ritirato quando ha raggiunto il limite di età di 10 anni.

È stato sottoposto a un evento grave (caduta, urto, ecc.).

È stato esposto ad ambienti estremi (spigoli vivi, alte temperature, ambienti corrosivi ecc.) o contaminato (sostanze chimiche ecc.).

Non supera l'ispezione o i casi dubbi sulla sua affidabilità.

Ha una storia di utilizzo incerta.

Diginta obsoleto a causa di cambiamenti nella legislazione, negli standard, nella tecnica o nella compatibilità.

Prima di ogni utilizzo

- Controllare che il prodotto non presenti segni di usura, comprese le cuciture strutturali, la guaina e l'anima della corda.
- Verificare che l'etichetta del prodotto sia leggibile.
- Verificare l'eventuale presenza di sporcizia o di oggetti estranei che possano compromettere o impedire il normale funzionamento (ad es. graniglia, sabbia, ecc.).

Durante l'uso

Continuamente:

- Monitorare le condizioni del prodotto. I pericoli possono influire sulle prestazioni dell'apparecchiatura, come temperature estreme, bordi taglienti, reagenti chimici, conducibilità elettrica, taglio, abrasione, esposizione climatica e cadute da pendolo.
- Valutare le condizioni ambientali. Ambienti umidi o ghiacciati possono alterare il comportamento del prodotto.
- Controllare le condizioni dei punti di fissaggio e dei collegamenti con le altre apparecchiature del sistema. Assicurarsi che tutte le apparecchiature del sistema siano posizionate correttamente l'una rispetto all'altra.
- I connettori devono essere caricati con l'orientamento più forte.

Trasporto, manutenzione, stoccaggio e trasporto

- Conservazione - Conservare in un luogo fresco, asciutto e buio. Evitare sostanze chimiche, umidità e luce solare diretta. Conservare senza sollecitazioni meccaniche causate da inceppamenti, pressioni o tensioni.
- Trasporto - Tenere lontano da luce solare diretta, sostanze chimiche, sporcizia e danni meccanici. A tal fine, è necessario utilizzare una borsa o un contenitore protettivo.
- Asciugatura - Asciugare a temperatura ambiente tra i 10° C e i 30° C; evitare la luce solare diretta, non usare mai l'asciugatrice o il calore diretto.
- Pulizia - Lavare i prodotti sporchi in acqua calda e pulita o utilizzare un sapone delicato non profumato. Evitare i detersivi. Risciacquare bene. Asciugare a temperatura ambiente tra i 10° C e i 30° C, evitare la luce solare diretta, non

usare mai l'asciugatrice o il calore diretto. Non usare l'idropulitrice.

Materiali principali:

- Cordino dinamico a t: nylon
- Cordino statico a t: poliestere
- Cordino dinamico Bullnose: nylon

AVVERTENZA: la mancata osservanza di queste istruzioni può mettere in pericolo la vita.

Garanzia e riparazioni

Se il prodotto CMC presenta un difetto dovuto alla lavorazione o ai materiali, contattare l'assistenza clienti CMC all'indirizzo info@cmcpro.com per informazioni sulla garanzia e l'assistenza.

La garanzia CMC non copre i danni causati da cura impropria, uso improprio, alterazioni e modifiche, danni accidentali o dalla naturale rottura dei materiali in seguito a un uso prolungato nel tempo. L'apparecchiatura non deve essere modificata in alcun modo o alterata per consentire il montaggio di parti aggiuntive senza la raccomandazione scritta del produttore. Se i componenti originali vengono modificati o rimossi dal prodotto, i suoi aspetti di sicurezza possono essere limitati.

Tutti i lavori di riparazione devono essere eseguiti dal produttore. Qualsiasi altro intervento o modifica invalida la garanzia e solleva CMC da ogni responsabilità in qualità di produttore.

COMPATIBILITÀ

Le apparecchiature utilizzate con questo prodotto devono soddisfare i requisiti normativi della giurisdizione e/o del paese di appartenenza. Per il collegamento dei componenti del sistema, utilizzare esclusivamente connettori EN 362. I sistemi di protezione individuale contro le cadute devono essere conformi ai requisiti della norma EN 363.

Quando si combina questo prodotto con altre attrezzature e/o si utilizza questo prodotto in un sistema di salvataggio/arresto di caduta, gli utenti devono comprendere le istruzioni di tutti i componenti prima dell'uso e rispettarle per garantire che gli aspetti di sicurezza di questi articoli non interferiscano tra loro. Questo prodotto deve essere utilizzato solo in combinazione con componenti DPI con simbolo CE per la protezione contro le cadute dall'alto.

AVVERTENZA: la combinazione di altri dispositivi con questo prodotto può comportare pericoli e compromettere la funzionalità. L'utente si assume ogni responsabilità per l'uso non standard di questo prodotto o dei componenti aggiunti.

Cordino EN 354: 2010

Sistema di salvataggio o anticaduta:

La connessione del cordino a un'imbacatura completa per un sistema di salvataggio o di arresto di caduta secondo la norma EN 363 avviene nei punti di attacco dell'imbacatura per l'arresto di caduta; utilizzare solo connettori conformi alla norma EN 362.

EN 362. Solo un'imbacatura completa conforme alla norma EN 361 può essere utilizzata con un sistema anticaduta.

AVVERTENZA: non utilizzare come parte di un sistema anticaduta senza un assorbitore di energia.

Immobilitazione o posizionamento sul lavoro: Collegare il cordino al punto di attacco ventrale (centrale) di un'imbacatura completa (EN 361), di una cintura di sicurezza (EN 813) o di una cintura di trattenuta e posizionamento sul lavoro (EN 358). Questo punto di attacco non è adatto all'arresto di caduta.

Dispositivo di ancoraggio temporaneo EN 795/B: 2012

Utilizzare solo connettori conformi alla norma EN 362. Utilizzare solo punti di ancoraggio conformi alla norma EN 795/B: 2012 (resistenza minima dell'ancoraggio di 12 kN o 18 kN per gli ancoraggi non metallici).

ISTRUZIONI PER L'USO: LANYARDS

EN 354:2010

Installazione - Solo cordino

- Collegare il cordino a un punto di connessione DPI dell'imbacatura, come i punti strutturali sterzati o ventrali. Per il cordino dinamico a t e il cordino statico a t, entrambi gli occhielli di collegamento possono essere collegati all'imbacatura. Per la Longe Dinamica a Toro, ENTRAMBI gli occhielli di connessione dell'imbacatura devono essere collegati allo stesso punto di connessione del DPI sull'imbacatura.
- Utilizzare un connettore EN 362 come un moschettone di chiusura o una maglia rapida (Classe C).
- I ditali sono sostituibili, utilizzare un ditali di dimensioni adeguate alla sezione trasversale del connettore installato.
- A discrezione dell'utente finale, i ditali di plastica nelle terminazioni cuti possono essere rimossi.
- Per l'uso come parte di un sistema anticaduta, è necessario utilizzare un assorbitore di energia.
- I cordini non sono destinati ad applicazioni con carico di traino o a strozzo.

Installazione - Cordino con assorbitore di energia

- La lunghezza totale del cordino collegato a un assorbitore di energia (comprese le terminazioni e i connettori) non deve superare i 2 metri (80 pollici).
- Lo spazio libero necessario nell'area di lavoro sotto l'utente deve essere adeguato per evitare la collisione con il suolo o altri ostacoli nel percorso di caduta.
- Se si utilizza con un cordino ad assorbimento di energia, è necessario seguire le istruzioni del produttore del cordino ad assorbimento di energia.
- Collegare il cordino a un cordino ad assorbimento di energia con un connettore EN 362.
- Con un connettore EN 362 compatibile, è possibile collegare due cordini a un assorbitore di energia per creare un cordino a Y ad assorbimento di energia.
- Non collegare l'estremità non utilizzata di un cordino a Y ad assorbimento di energia all'imbacatura.
- Non utilizzare due cordini in parallelo se entrambi sono dotati di assorbitore di energia.
- Non utilizzare il cordino Bullnose con un assorbitore di energia.

Uso - Solo cordino

- Se la valutazione dei rischi effettuata prima dell'inizio del lavoro mostra che è possibile un carico su un bordo, è necessario prendere le precauzioni del caso.
- In prossimità di un rischio di caduta, la quantità di allentamento del cordino deve essere ridotta al minimo.
- Per il cordino dinamico a t e il cordino dinamico a testa tonda, evitare il potenziale di caduta con un fattore di caduta di 0,5 o superiore.
- Per il cordino statico a t, evitare il potenziale di caduta.
- Istruzioni specifiche per il cordino dinamico Bullnose
- Non tendere entrambe le gambe in direzioni opposte.
- Pratica migliore consigliata:

- Configurare le gambe in modo che passino attraverso il centro del bullnose per creare un anello intorno al connettore del DPI.
- Nel caso in cui le gambe dovessero essere tese in modo opposto, il gancio di sicurezza ha lo scopo di evitare un cedimento catastrofico.
- Per il posizionamento sul lavoro, una gamba può essere avvolta intorno a un oggetto e collegata al toro con un connettore DPI.
- Il bullnose può essere utilizzato come punto di connessione.

ISTRUZIONI PER L'USO: DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO TEMPORANEO

EN 795/B: 2012

Installazione

- L'installazione dei dispositivi di ancoraggio deve essere effettuata solo da persone o organizzazioni competenti.
- L'installazione deve essere adeguatamente verificata, mediante analisi o test.
- Verificare l'integrità del supporto a cui è collegato l'ancoraggio (ad es. parete, trave, ecc.).
- Controllare la documentazione che deve essere fornita dall'installatore dopo l'installazione (EN 795/B:2012 - Allegato A.2).
- Si raccomanda di apporre sul dispositivo di ancoraggio la data della successiva o ultima ispezione.
- I dispositivi di ancoraggio temporaneo devono essere posizionati attorno a un ancoraggio di forma adeguata che possa sostenere almeno 12 kN. L'integrità può essere drasticamente compromessa da spigoli vivi, creste e schiacciamenti.
- I componenti dell'ancoraggio devono essere coperti, se necessario, con protezioni adeguate.

Istruzioni generali

- Il dispositivo di ancoraggio è destinato all'uso di una sola persona.
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere utilizzato solo per i dispositivi di protezione individuale contro le cadute e non per le attrezzature di sollevamento.
- Se si utilizzato come parte di un sistema anticaduta, deve essere dotato di un mezzo per limitare le forze dinamiche massime esercitate sull'utente durante l'arresto di una caduta a un massimo di 6 kN.
- Deflessione massima del dispositivo di ancoraggio a 6 kN.
- Cordini dinamici: 25% Cordini statici: 10%

REGISTRI DELLE ATTREZZATURE

Trovate l'ultima versione dei moduli di ispezione dei DPI su cmcpro.com. Registrare i risultati delle ispezioni dei DPI utilizzando questi documenti online.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Le avvertenze e le istruzioni devono essere lette e rispettate.

Dichiarazione di conformità

CMC Rescue, Inc. dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti dei regolamenti UE. La dichiarazione di conformità originale può essere scaricata dal sito cmcpro.com.

JA

警告

この機器の使用を伴う活動は本質的に危険です。あなたはあなた自身の行動と決定に責任があります。この機器を使用す

る前に、次のことを行う必要があります

- ユーザーの指示、ラベル、警告を読んで理解します
- その機能と制限をよく理解してください
- 適切な使用について特定のトレーニングを受けてください
- 関連するリスクを理解し、受け入れる

これらの警告に注意を払わないと、重傷を負ったり死亡する可能性があります。

トレーサビリティとマーキング

(A) メーカー識別 (B) モデル識別 (C) 最小破断強度 (D) ロット番号 (E) 製造日 (F) EN 354:2010 EN 795/B:2012 SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takamotie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358 9 696361 (G) 使用前に説明書をよくお読みください (H) シングルユーザーのみの表示 (I) 製品ラベルの位置

アプリケーション分野

この個人用保護具(PPE)は、これらの指示に記載されている基準と手順に従って使用した場合、高所からの落下を保護および防止するように設計されています。その制限の範囲内で、または意図された目的以外の目的で使用してはなりません。

- EN 354:2010に準拠したネックストラップとしての静的ネックストラップ
- EN 795/Bに準拠した一時的なアンカーデバイスとしての静的ネックストラップ 2012
- EN 354:2010に準拠したネックストラップとしてのダイナミックネックストラップ
- EN 795/Bに準拠した一時的なアンカーデバイスとしてのダイナミックネックストラップ 2012
- EN 354:2010に準拠したネックストラップとしてのダイナミックプルノーズネックストラップ

責任

このデバイスの使用を伴う活動は本質的に危険です。ユーザーは、この機器の誤った使用からまたは使用後に発生する可能性のある損害、負傷、または死亡について、すべてのリスクと責任を負うものとします。このドキュメントは、小売業者がそれぞれの国の言語でユーザーに提供する必要があります。使用中は機器と一緒に保管する必要があります。関連する国内規制を遵守します。

これらの手順では、機器の正しい使用方法について説明します。警告記号は、機器の使用に関連するいくつかの潜在的な危険性を通知しますが、それらすべてを説明することは不可能です。各警告に注意し、機器を正しく使用する責任があります。この機器を誤用すると、さらなる危険が生じます。これらの手順を理解するに疑問がある場合や困難がある場合は、CMCにお問い合わせください。

cmcpro.comで最新情報や追加情報を確認してください。

この機器を使用する前に、次のことを行う必要があります。

- これらの指示と警告を読んで理解してください。

- 適切な使用において、特定のトレーニングと能力を習得します。
- その機能と制限をよく理解してください
- 関連するリスクを理解し、受け入れる
- デバイスの使用中に発生する可能性のある緊急事態に対処するためのリスク評価計画を立ててください。
- 高所での活動に医学的に適しており、自分のセキュリティと緊急事態を制御できることを確認してください。
- 使用前後に機器を確認してください。
- 警告に、救助がむずかしい、安全にそして効果的に行われるようにする必要があります。ハーネスに動かない状態で吊り下げると、重傷を負ったり死亡する可能性があります。ハーネスに支えられず長時間吊ることは避けてください。

命名法

- (A) デベル (B) 構造ステッチ(複数箇所) (C) シェリクチューブ (D) シンプル
- (E) ストラップ接続アイ (F) プルノーズハーネス接続アイ (G) プルノーズ非ハーネス接続アイ

点検、確認すべきポイント

検査

ユーザーの安全は、機器の完全性にかかっています。機器は、使用前および各使用の前後に徹底的に検査する必要があるとします。さらに、有能な人物による詳細な定期検査は、少なくとも12か月ごとに必要です(現在の地域の規制と使用条件によって異なります)。cmcpro.comに記載されている検査手順に従ってください。検査の結果を記録し、検査チェックリストに保存します。製品が検査に失敗した場合は、使用を中止し、それに応じてマークを付けるか、それ以上の使用を防ぐために廃棄する必要があります。

寿命/退職

機器の寿命は、製品ラベルに記載されている製造日から10年です。リタイアは、動作条件、使用ラベル、および環境条件の間の数です。鋭利な物体、裸火、極端な温度、紫外線、化学薬品、油、湿度、機械的ストレスから保護します。転倒負荷やその他の例外的なイベントにより、1回の使用でリタイアする可能性があります。その完全性に関する懸念は、退職の原因となります。製品が廃止された場合は、使用を停止し、それに応じてマークを付けるか、それ以上の使用を防ぐために廃棄する必要があります。

次の場合は、製品を廃止する必要があります。

- 10歳の年齢制限に達しました。
- 大きなイベント(転倒、衝撃荷重など)を受けました。

極端な環境(鋭利なエッジ、高温、腐食環境など)にさらされたり、汚染されたり(化学物質など)にさらされました。

検査に合格しなかったり、信頼性に疑問がある場合。

使用履歴が不確かです。

法律、基準、技術、または互換性の変更により、時代遅れになります。

毎回使用する前に

- 構造ステッチ、ロープシース、ロープコアなどの摩耗の兆候がないか製品を確認してください。
- 製品のラベルが判読可能であることを確認します。
- 通常の使用に影響を与えたり妨げたりする可能性のある汚れや異物(砂利、砂など)の存在を確認してください。

使用中

絶えず:

- 製品の状態を監視します。極端な温度、鋭利なエッジ、化学薬品、電線、鋭利な摩擦、気候への暴露、振子、落下など、危険が機器の性能に影響を与える可能性があります。
- 環境条件を評価します。湿度のある環境や水の環境は、製品の動作を変える可能性があります。
- 取り付けポイントの状態と、システム内の他の機器への接続を確認します。システム内のすべての機器が互いに正しく配置されていることを確認してください。
- コネクタは、最も強い向きでロードする必要がある場合があります。

キャリー、メンテナンス、保管、輸送

- 保管 - 涼しく乾燥した暗い場所に保管してください。化学薬品、湿度、直射日光を避けてください。詰まり、圧力またはแรงによる機械的ストレスなしに保管してください。
- 輸送 - 直射日光、化学薬品、汚れ、機械的な損傷から保護してください。その目的のために、保護バッグまたは容器を使用する必要があります。
- 乾燥 - 10°Cから30°Cの室温で乾燥させ、直射日光を避け、回転式乾燥機や直射日光に絶対に使用しないでください。
- クリーニング - 汚れた製品をきれいな温水で洗うか、マイルドな無香料の石鹸を使用してください。洗剤は避けてください。よくすすいでください。
- 10°Cから30°Cの室温で乾燥させ、直射日光を避け、回転式乾燥機や直射日光に絶対に使用しないでください。高圧洗浄機は使用しないでください。

主な材料:

- ダイナミックネックストラップ: ナイロン
- 静的ネックストラップ: ポリエステル
- ダイナミックプルノーズストラップ: ナイロン

警告: これらの指示に従わないと、生命を危険にさらす可能性があります。

保証と修理

CMC製品に製造上の欠陥や材料による欠陥がある場合は、保証情報とサービスについて、info@cmcpro.comのCMCカスタマーサポートにお問い合わせください。

CMCの保証は、不適切な手入れ、不適切な使用、改造および修正、偶発的な損傷、または長期間の使用および時間におよぼされた材料の自然な故障によって引き起こされた損害には適用されません。

機器は、製造元の書面による推奨なしに、いかなる方法でも変更したり、追加の部品を取り付けられるように変更したりしないでください。元のコンポーネントが変更されたら、製品から取り外された

りすると、その安全性の側面が制限される場合があります。
すべての修理作業はメーカーが行う必要があります。他のすべての作業または変更は保証を無効にし、CMCはメーカーとしてのすべての責任と責任から解放されます。

互換性

この製品で使用する機器は、お客様の管轄区域およびまたは国の規制要件を満たしている必要があります。システムコンポーネントの接続には、EN362コネクタのみを使用してください。個人用落下防止システムは、EN363の要件に従う必要があります。

この製品を他の機器と組み合わせたり、この製品をレスキュー（落下防止システムで使用する）場合、ユーザーは使用前にすべてのコンポーネントの説明を理解し、これらのアイテムの安全性が互いに干渉しないようにそれらに遵守する必要があります。この製品は、高所からの落下から保護するために、CE記号が付いたPPEコンポーネントと組み合わせるのみで使用してください。

警告：この製品と他の機器を組み合わせると、危険が生じたり、機能が損なわれたりする可能性があります。ユーザーまたはこの製品の追加されたコンポーネントの非推奨の使用についてすべての責任を負います。

ストラップ EN 354:2010

レスキューまたは落下防止システム：EN 363に準拠したレスキューまたはフォールアレストシステム用のフルボディハーネスへのストラップの接続は、ハーネスの落下防止アタッチメントポイントで行われます。に準拠するコネクタのみを使用してください。

EN 362です。EN 361に準拠した全身ハーネスのみを落下防止システムで使用する。

警告：エネルギー吸収剤なしで落下防止システムの一部として使用しないでください。

拘束または作業位置：

ストラップをフルボディハーネス(EN 361)シートハーネス(EN 813)、またはベルト(EN 358)の腹側(中央)取り付けポイントに接続し、拘束と作業の位置決めを行います。この取り付けポイントは転倒防止には適していません。

低止め用アンカー装置 EN 795/B:2012

EN362に準拠したコネクタのみを使用してください。EN 795/B:2012に準拠したアンカーポイントのみを使用してください。最小アンカー強度は12 kNまたは非金属材料アンカーの場合は18 kN。

使用説明書：ストラップ

EN 354:2010 (英語)

インストール・ストラップのめ

- ストラップをハーネスのPPE接続ポイント(胸骨または腹側の構造ポイントなど)に取り付けます。ダイナミックネットストラップとスタティックネットストラップの場合、どちらの接続アイもハーネスに接続できます。ダイナミ

ックブルノーズストラップの場合、両方のハーネス接続アイをハーネスの同じPPE接続ポイントに接続する必要があります。

- ロックキングカバピナクイックリック(クラスQ)などのEN362コネクタを使用します。
- 指めきは交換可能で、取り付けられたコネクタの断面に適したサイズの指めきを使用します。
- エンドユーザーの選択により、縫い付けられた終端のプラスチック製の指めきを取り外すことができます。
- 落下防止システムの一部として使用するには、エネルギー吸収器を使用する必要があります。
- ネットストラップは、胴回りヒッチまたはチョックヒッチの用途を目的としていません。

インストール・エネルギーアブソーバー付きストラップ

- エネルギーアブソーバー(終端とコネクタを含む)に接続されたストラップの全長は、2メートル(80インチ)を超えてはなりません。
- ユーザーの下作業領域に必要な空きスペースは、落下経路の地面やその他の障害物との衝突を避けるために十分でなければなりません。
- エネルギー吸収ストラップと併用する
- エネルギー吸収ストラップに関する製造元の指示に従う必要があります。
- ストラップをEN362コネクタ付きのエネルギー吸収ストラップに接続します
- 互換性のある EN 362 コネクタを使用する
- 2つのストラップを1つのエネルギー吸収材に接続して、エネルギー吸収Yネックストラップを作成できます

- エネルギー吸収Yストラップの未使用端をハーネスに取り付けなくてはいけません。
- 2つのストラップにエネルギーアブソーバーが装備されている場合は、2つのストラップを並行して使用しないでください。
- ブルノーズストラップをエネルギーアブソーバーと一緒に使用しないでください。

使用法・ストラップのめ

- 作業開始前に実施されたリスク評価により、エッジを越えた負荷が可能であることが示された場合は、適切な予防措置を講じる必要があります。
- 転倒の危険性がある場所では、ストラップのたぐり込みの量を最小限に抑える必要があります。
- ダイナミックネットストラップとダイナミックブルノーズストラップの場合、落下係数が0.5以上の落下の可能性は避けてください。
- 静的ネットストラップの場合は、落下の可能性を避けてください。
- ダイナミックブルノーズストラップの具体的な指示
- 両足を反対方向に引っ張らないでください。
- 推奨されるベストプラクティス：

- ブルノーズの中央を通過するように脚を構成して、PPEコネクタの周囲にループを作成します。
- 脚に反対の張力がかかる場合、胴回りヒッチは壊滅的な故障を防ぐことを目的としています。
- ワークポジションングでは、片方の脚を物体に巻き付け、PPEコネクタを使用してブルノーズに戻すことができます。
- ブルノーズは接続ポイントとして使用できます。

使用説明書：仮設アンカー装置

EN 795/B:2012

取り付け

- 有能な個人または組織のみがアンカーデバイスを設置する必要があります。
- インストールは、分析またはテストによって適切に検証する必要があります。
- アンカーが接続されているサポート(壁、梁など)の完全性を確認してください。
- 設置後に設置者が提出する必要があるドキュメント(EN 795/B:2012 - Annex A.2)を確認してください。
- アンカー装置には、次回または最後の検査の日付をマークすることをお勧めします。
- 一時的なアンカーデバイスは、少なくとも12kNを支えることができる適切な形状のアンカーの周りに配置する必要があります。完全性は、鋭いエッジ、陸地、および押しつぶされることによって大幅に損なわれる可能性があります。
- アンカーコンポーネントは、必要に応じて適切なプロテクターを使用し、応力する必要があります。

一般的な指示

- アンカーデバイスは1人専用です。
- アンカー装置は、個人用の落下防止装置にのみ使用し、吊り上げ装置には使用しないでください。
- 落下防止システムの一部として使用する場合、ユーザーは、落下の停止中にユーザーにかかる最大動的力量を最大6kNに制限する手段を装備する必要があります。
- 6 kNでのアンカーデバイスの最大たぐり込み：
- ダイナミックネットストラップ25%スタティックネットストラップ:10%

用具記録

PPE検査フォームの最新バージョンは、cmcp.com でご覧いただけます。これらのオンラインドキュメントを使用して、PPE検査結果を記録します。

追加情報

警告通知と指示を読み、遵守する必要があります。

適合宣言書

CMC Rescue, Inc.は、この記事がEU規制の必須要件および関連規定に準拠していることを確認します。適合宣言書の原本は、以下のURLからダウンロードできます。
cmcp.com

KO

경고

이 장비의 사용과 관련된 활동은 본질적으로 위험합니다. 자신의 행동과 결정에 대한 책임은 본인에게 있습니다. 이 장비를 사용하기 전에 다음 사항을 준수해야 합니다:

- 사용설명서, 라벨 및 경고를 읽고 이해합니다.
- 기능 및 제한 사항을 숙지합니다.
- 적절한 사용법에 대한 구체적인 교육을 받습니다.
- 관련된 위험을 이해하고 수락합니다. 이러한 경고에 주의하지 않으면 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다.

주요성 및 표시

(A) 제조업체 식별 (B) 모델 식별 (C) 최소 파단 강도 (D)

로트 번호 (E) 제조일 (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomitie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358.9.696361 (G) 사용 전 지침을 주의 깊게 읽으십시오 (H) 단일 사용자 전용 표시 (I) 제품 라벨 위치

적용 분야

본 개인 보호 장비(PPE)는 본 지침에 설명된 기준과 절차에 따라 사용 시 높은 곳에서 추락하는 것을 방지하고 보호하도록 설계되었습니다. 제한 사항을 벗어나거나 이를 넘어서는 용도로 사용해서는 안 됩니다.

- EN 354: 2010에 따른 랜야드로서의 정적 I-랜야드
- EN 795/B: 2012에 따른 임시 앵커 장치로서의 정적 I-랜야드(정적 I-랜야드)
- EN 354: 2010에 따른 랜야드로서의 동적 I-랜야드(온)
- EN 795/B: 2012에 따른 임시 앵커 장치로서의 다이내믹 I-랜야드
- EN 354: 2010에 따른 랜야드로서의 다이내믹 폴노즈 랜야드

책임

이 기기의 사용과 관련된 활동은 본질적으로 위험합니다. 사용자는 이 장비를 잘못 사용하는 동안 또는 그 이후에 발생할 수 있는 모든 손상, 부상 또는 사망에 대한 모든 위험과 책임을 져야 합니다. 이 설명서는 해당 국가의 언어로 된 판매처에서 사용자에게 제공해야 하며, 장비를 사용하는 동안

장비와 함께 보관해야 합니다. 관련 국가 규정을 준수하세요.

이 지침은 장비의 올바른 사용법을 설명합니다. 경고 기호는 장비 사용과 관련된 몇 가지 잠재적 위험을 알려주지만 모든 위험을 설명할 수는 없습니다. 각 경고에 주의를 기울이고 장비를 올바르게 사용할 책임은 회원님에게 있습니다. 이 장비를 잘못 사용하면 추가적인 위험이 발생할 수 있습니다. 이 지침을 이해하지 못하거나 궁금한 점이 있으면 CMC에 문의하세요. 업데이트 및 추가 정보는 cmcpro.com에서 확인하세요.

이 장비를 사용하기 전에 다음 사항을 준수해야 합니다:

- 이 지침과 경고를 읽고 이해합니다.
- 적절한 사용법에 대한 구체적인 교육과 역량을 갖추세요.
- 기능과 한계를 숙지합니다.
- 관련된 위험을 이해하고 받아들입니다.
- 기기 사용 중 발생할 수 있는 응급 상황에 대처할 수 있는 구조 계획을 마련하세요.
- 높은 곳에서 활동하기에 의학적적으로 적합하고 스스로 안전 및 응급 상황을 통제할 수 있어야 합니다.
- 사용 전후에 장비를 점검하세요.

경고: 사용자는 PPE 시스템에 추락한 경우 즉시 안전하고 효과적으로 구조가 이루어질 수 있도록 해야 합니다. 하네스에 움직이지 않고 매달려 있으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 하네스에 지지대 없이 장시간 매달려 있지 않도록 주의하세요.

명칭

(A) 라벨 (B) 구조 스티칭(여러 위치) (C) 수축 부트 (D) 골무

(E) I-랜야드 연결 아이 (F) 폴노즈 하네스 연결 아이 (G) 폴노즈 비-하네스 연결 아이

검사, 확인 포인트

검사

사용자의 안전은 장비의 무결성에 달려 있습니다. 장비를 사용 전과 사용 전후에 철저히 검사해야 합니다. 또한 최소 12개월마다(현지 규정 및 사용 조건에 따라 다름) 자격을 갖춘 전문가에 의한 상세한 정기 점검이 필요합니다. cmcpro.com에서 제공되는 검사 절차에 따르세요. 검사 결과를 검사 체크리스트에 기록하여 보관하세요. 검사에 불합격한 제품은 더 이상 사용하지 못하도록 사용

중지하고 그에 따른 표시를 하거나 폐기해야 합니다.

수명/폐기

장비의 수명은 제품 라벨에 표시된 제조일로부터 10년입니다. 수명은 작동 조건, 사용 수준 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다. 날카로운 모서리, 화염, 극한의 온도, 자외선, 화학물질, 기름, 습기, 기계적 스트레스로부터 보호하세요. 낙하 또는 기타 예외적인 상황으로 인해 한 번 사용 후 폐기해야 할 수 있습니다. 제품의 무결성에 대한 우려가 있는 경우 폐기 사유가 됩니다. 제품을 폐기하는 경우, 더 이상 사용하지 못하도록 해당 제품을 서비스에서 중단하고 그에 따른 표시를 하거나 폐기해야 합니다.

제품을 폐기해야 하는 경우는 다음과 같습니다:

사용연한인 10년이 지난 경우.

충대한 사건(낙하, 충격 등)을 겪은 경우. 극한 환경(날카로운 모서리, 고온, 부식성 환경 등)에 노출되었거나 오염된 경우(화학물질 등).

검사를 통과하지 못했거나 신뢰성에 의문이 있는 경우.

사용 이력이 불확실한 경우.

법률, 표준, 기술 또는 호환성의 변경으로 인해 더 이상 사용되지 않습니다.

매번 사용하기 전

- 제품의 구조적 스티치, 로프 덮개, 로프 코어 등 마모 흔적이 있는지 확인합니다.
- 제품 라벨이 잘 보이는지 확인합니다.
- 정상 작동에 영향을 주거나 방해할 수 있는 먼지나 이물질(예: 자갈, 모래 등)이 있는지 확인합니다.

사용 중

지속적으로:

- 제품의 상태를 모니터링하세요. 극한의 온도, 날카로운 모서리, 화학 시약, 전기 전도도, 절단, 마모, 기구 노출, 전자 낙하 등의 위험은 장비의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 환경 조건을 평가하세요. 습하거나 얼음이 있는 환경에서는 제품의 동적일 달라질 수 있습니다.
- 부착 지점의 상태와 시스템 내 다른 장비와의 연결 상태를 확인하세요. 시스템의 모든 장비가 서로에 대해 올바른 위치에 있는지 확인합니다.
- 커넥터의 가장 강한 방향으로 정착해야 합니다.

운반, 유지보수, 보관 및 운송

- 보관 - 서늘하고 건조하며 어두운 곳에 보관하세요. 화학물질, 습기, 직사광선을 피하세요. 걸림, 압력 또는 장력으로 인한 기계적 스트레스 없이 보관하세요.
- 운송 - 직사광선, 화학물질, 먼지 및 기계적 손상을 피해서 보관하세요. 이를 위해 보호용 가방이나 용기를 사용해야 합니다.
- 건조 -10°C ~ -30°C 사이의 실온에서 직사광선을 피하고 건조기나 직열기를 사용하지 마세요.
- 세척 - 더러워진 제품은 깨끗한 따뜻한 물로 씻거나 무향의 순한 비누를 사용하세요. 세제를 사용하지 마세요. 잘 행구세요. 직사광선을 피하고 10°C ~ -30°C 사이의 실온에서 건조하고 건조기나 직사광선을 사용하지 마세요. 압력 세척기를 사용하지 마세요.

주요 재료:

- 다이나믹 I-랜야드: 나일론
 - 스테틱 I-랜야드: 폴리에스테르
 - 다이나믹 볼노즈 랜야드: 나일론
- 경고: 이 지침을 따르지 않을 경우 생명이 위험할 수 있습니다.

보존 및 수리

제작 과정이나 재료로 인해 CMC 제품에 결함이 있는 경우, 보존 정보 및 서비스를 받으려면 CMC 고객 지원팀(info@cmcpro.com)에 문의하세요. CMC의 보증은 부적절한 관리, 부적절한 사용, 변경 및 개조, 우발적인 손상 또는 장기간 사용 및 시간에 따른 재료의 자연적인 고장으로 인한 손상에는 적용되지 않습니다.

제조업체의 서면 권장 사항 없이 장비를 어떤 방식으로든 개조하거나 추가 부품을 부착할 수 있도록 변경해서는 안 됩니다. 제품에서 순정 부품을 개조하거나 제거할 경우 안전 측면이 제한될 수 있습니다. 모든 수리 작업은 제조업체에서 수행해야 합니다. 기타 모든 작업 또는 수정은 보증을 무효화하며 제조업체로서의 모든 책임과 의무에서 CMC를 면제합니다.

호환성

이 제품과 함께 사용되는 장비는 해당 관할권 및/또는 국가의 규제 요건을 충족해야 합니다. 시스템 구성 요소를 연결할 때는 EN 362 커넥터만 사용하세요. 개인 추락 방지 시스템은 EN 363의 요구 사항을 따라야 합니다.

이 제품을 다른 장비와 결합하거나 구조/추락 방지 시스템에서 이 제품을 사용하는 경우, 사용자는 사용하기 전에 모든 구성품의 지침을 이해하고 이를 준수하여 이러한 품목의 안전 측면이 서로 간섭하지 않도록 해야 합니다. 이 제품은 높은 곳에서 추락하는 것을 방지하기 위해 CE 마크가 있는 PPE 구성품과 함께 사용해야 합니다.

경고: 다른 장비를 이 제품과 함께 사용하면 위험이 발생할 수 있으며 기능이 손상될 수 있습니다. 이 제품 또는 추가 구성품의 비표준 사용에 대한 모든 책임은 사용자에게 있습니다.

랜야드 EN 354: 2010

구조 또는 추락 방지 시스템:

EN 363에 따라 구조 또는 추락 방지 시스템용 전신 하네스에 끈을 연결할 때는 하네스의 추락 방지 부착 지점에서 연결해야 하며, 다음 사항을 준수하는 커넥터만 사용하세요.

EN 362, EN 361에 따른 전신 안전띠만 추락 방지 시스템과 함께 사용할 수 있습니다.

경고: 에너지 흡수 장치 없이 추락 방지 시스템의 일부로 사용하지 마세요.

구속 또는 작업 위치:

전신 안전띠(EN 361), 착석 안전띠(EN 813) 또는 구속 및 작업 포지셔닝용 벨트(EN 358)의 복부(중앙) 부착 지점에 랜야드를 연결하세요. 이 부착 지점은 추락 방지용으로 적합하지 않습니다.

임시 앵커 장치 EN 795/B: 2012

EN 362를 준수하는 커넥터만 사용하세요. EN 795/B: 2012를 준수하는 앵커 포인트만 사용하세요(최소 앵커 강도 12kN 또는 비금속 앵커의 경우 18kN).

사용 지침 랜야드

EN 354:2010

설치 - 랜야드만

- 끈을 훑음 또는 복부 구조 지점과 같은 하네스의 PPE 연결 지점에 부착합니다. 다이나믹 I-랜야드 및 스테틱 I-랜야드의 경우 연결 눈 중 하나만 하네스에 연결할 수 있습니다. 다이내믹 볼노즈 랜야드의 경우, 두 하네스 연결 고리 모두 하네스의 동일한 PPE 연결 지점에 연결해야 합니다.
- 잠금 카라비너 또는 퀵 링크(클래스 II)와 같은 EN 362 커넥터를 사용하세요.

- 골무는 교체 가능하며, 설치된 커넥터의 단면에 맞는 적절한 크기의 골무를 사용하세요.
- 최종 사용자의 선택에 따라 재봉된 종단부의 플라스틱 골무를 제거할 수 있습니다.
- 추락 방지 시스템의 일부로 사용하려면 에너지 흡수 장치를 사용해야 합니다.
- 랜야드는 거스 히치 또는 초크 히치 용도로 사용하지 않습니다.

설치 - 에너지 흡수기가 있는 랜야드

- 에너지 흡수 장치에 연결된 랜야드의 총 길이(종단 및 커넥터 포함)는 2m(80인치)를 초과하지 않아야 합니다.
 - 사용자 아래 경로에 공간이 필요한 경우 공간은 낙하 경로에서 떨어지거나 기타 장애물과의 충돌을 피할 수 있는 충분한 공간이어야 합니다.
 - 에너지 흡수 끈과 함께 사용하는 경우, 에너지 흡수 끈에 대한 제조업체의 지침을 따라야 합니다.
 - EN 362 커넥터를 사용하여 에너지 흡수 랜야드를 에너지 흡수 랜야드에 연결하세요.
 - 호환되는 EN 362 커넥터를 사용하면 하나의 에너지 흡수 장치에 두 개의 랜야드를 연결하여 에너지 흡수용 Y-랜야드를 만들 수 있습니다.
 - 에너지 흡수 Y-랜야드의 사용하지 않는 끝을 하네스에 부착하지 마세요.
 - 두 끈 모두 에너지 흡수 장치가 장착된 경우 두 개의 끈을 별도로 사용하지 마세요.
 - 에너지 흡수 장치와 함께 볼노즈 랜야드를 사용하지 마세요.
- 사용법 - 랜야드만 사용**
- 작업 시작 전에 실시한 위험 평가에서 가장자리 위로 적재가 가능하다는 결과가 나오면 적절한 예방 조치를 취해야 합니다.
 - 부락 위험 근처에서는 랜야드의 느슨한 부분을 최소화해야 합니다.
 - 다이나믹 I-랜야드 및 다이내믹 볼노즈 랜야드의 경우 낙하 계수가 0.5 이상인 추락 위험을 피하세요.
 - 정적 I-랜야드의 경우 추락 가능성을 피하세요.
 - 동적 볼노즈 랜야드에 대한 구체적인 지침
 - 양쪽 다리에 반대 방향으로 장력을 가하지 마세요.
 - 권장 모범 사례입니다.

- 다리가 볼노즈 중앙을 통과하도록 구성하여 PPE 커넥터 주위에 고리를 만듭니다.
- 다리에 반대 방향으로 장력이 가해지는 경우, 둘레 치하는 치명적인 고장을 방지하기 위한 것입니다.
- 작업 포지셔닝을 위해 한쪽 다리를 물체에 감싸고 PPE 커넥터를 사용하여 볼노즈에 다시 연결할 수 있습니다.
- 볼노즈는 연결 지점으로 사용할 수 있습니다.

사용 지침 임시 앵커 장치

EN 795/B: 2012

설치

- 권한이 있는 사람이나 단체인 앵커 장치를 설치해야 합니다.
- 설치는 분석 또는 테스트를 통해 적절하게 검증되어야 합니다.
- 앵커가 연결된 지시대(예: 벽, 보 등)의 무결성을 확인합니다.
- 설치 후 설치업체가 제공해야 하는 문서를 확인하세요(EN 795/B:2012 - 부록 A.2).
- 앵커 장치에 다음 또는 마지막 검사 날짜를 표시하는 것이 좋습니다.
- 임시 앵커 장치는 최소 12kN을 지탱할 수 있는 적절한 모양의 앵커 주위에 배치해야 합니다. 날카로운 모서리, 용기, 찌그러짐으로 인해 무결성이 크게 손상될 수 있습니다.
- 필요한 경우 적절한 보호 장치를 사용하여 앵커 구성 요소를 덮어야 합니다.

일반 지침

- 앵커 장치는 한 사람만 사용할 수 있습니다.
- 앵커 장치는 개인용 추락 방지 장비에만 사용해야 하며 리프팅 장비에는 사용하지 않아야 합니다.
- 추락 방지 시스템의 일부로 사용하는 경우, 사용자는 추락 방지 시 사용자에 게 가해지는 최대 동적 힘을 최대 6kN으로 제한할 수 있는 수단을 갖추어야 합니다.
- 앵커 장치의 최대 처짐은 6kN임이다: 동적 랜야드: 25%정적 랜야드: 10%

장비 기록

최신 버전의 PPE 검사 양식은 cmcpro.com에서 확인할 수 있습니다. 이 온라인 문서를 사용하여 PPE 검사 결과를 기록하세요.

추가 정보

경고 고지 및 지침을 읽고 준수해야 합니다.
적합성 선언

는 이 문서가 EU 규정의 필수 요건 및 관련 조항을 준수함을 확인합니다. 적합성 선언 원본은 cmcpro.com에서 다운로드할 수 있습니다.

LT

ĮSPĖJIMAS

Veikia, susijusi su šios įrangos naudojimu, iš esmės yra pavojinga. Esant atsitikimui už savo veiksmus ir sprendimus. Prieš naudodamiesi šia įranga, privalote:

- Perskaitykite ir supraskite naudotojo instrukcijas, etiketes ir įspėjimus.
- Susipažinkite su jo galimybėmis ir apribojimais.
- Gaukite specialų mokymą, kaip į įrankį naudoti.
- Suprasti ir prisiminti su tuo susijusią riziką. BET KURIOJE ŠIO ĮSPĖJIMO NEPAISYMAS GALI SUKELTI SUNKIUS SUŽALOJIMUS ARBA MIRTĮ).

ATSEKAMUMAS IR ŽENKLINIMAS

(A) Gamintojo identifikavimas (B) Modelio identifikavimas (C) Minimalus atsparumas trūkiui (D) Partijos numeris (E) Pagaminimo data (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, notifikuojantis įstaiga 0598, Tarkomle 6, 00380 Helsinkis, Suomija, Tel. +358 9 686361 (G) Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite instrukciją (H) Nurodymas tici vienam naudotojui (I) Produkto etiketės vietos

NAUDOJIMO SRITIS

Si asmeninė apsauginė įranga (AAP) skirta apsaugai ir kritimo iš aukščio prevencijai, kai ji naudojama laikantis šiose instrukcijose aprašytų standartų ir procedūrų. Ji neturi būti naudojama nesilaikant nustatytų apribojimų arba ne pagal paskirtį.

- Statinė I-linija kaip diržas pagal standartą EN 354: 2010
- Statinis I-lanyardas kaip laikinas inkarnis įtais pagal standartą EN 795/B: 2012
- Dinaminis I-lanyardas kaip virvė pagal standartą EN 354: 2010
- Dinaminis I-lanyardas kaip laikinasis inkaro įtaisas pagal EN 795/B: 2012
- Dinaminis "Bullnose Lanyard" kaip tvirtinimo diržas pagal standartą EN 354: 2010

Atsakomybė

Veikia, susijusi su šio prietaiso naudojimu, iš esmės yra pavojinga. Naudotojas prisiima visą riziką ir atsakomybę už bet kokią žalą, sužalojimus ar mirtį, kurie gali įvykti netinkamai naudojant šį įrenginį arba netinkamai jį naudojant. Ši dokumentą parądėjas turi pateikti naudotojui atitinkamas šalies kalba ir laikyti kartu su įranga, kol ji naudojama. Laikykites atitinkamų nacionalinių taisyklių.

Šiose instrukcijose paaiškinama, kaip teisingai naudoti įrangą. Įspėjimaisiais simboliais informuojama apie kai kuriuos galimus pavojus, susijusius su šios įrangos naudojimu, tačiau visų jų aprašyti negalima. Jūs esate atsakingi už tai, kad atsižvelgtumėte į kiekvieną įspėjimą ir tinkamai naudotumėte įrangą. Bet koks netinkamas šios įrangos naudojimas sukelia papildomų pavojų. Jei kyla klausimų arba sunku suprasti šias

instrukcijas, kreipkitės į CMC. Atsajunimui ir papildomos informacijos ieškokite cmcpro.com. Prieš naudodami šią įrangą privalote:

- Perskaitykite ir supraskite šias instrukcijas ir įspėjimus.
- Gaukite specialų apmokymą ir įvykite kompetencijos tikrinimą jį naudoti.
- Susipažinkite su jo galimybėmis ir apribojimais.
- Supraskite ir prisiminkite su tuo susijusią riziką.
- Turėkite gelbėjimo planą, kaip elgtis bet kokiais nenumatytais atvejais, kurie gali kilti naudojant prietaisą.
- Būkite mediciniškai tinkami užsiminti veikla aktyvių ir gebėkite patys kontroliuoti savo saugumą ir avarines situacijas.
- Patikrinkite įrangą prieš ir po naudojimo. ĮSPĖJIMAS: Naudotojas turi užtikrinti, kad, patekus į asmeninių apsaugos priemonių sistemą, būtų galima nedelsiant, saugiai ir veiksmingai išsigeibėti. Nejudantis pakibimas saugos diržuose gali sukelti sunkius sužalojimus arba mirtį. Venkite ilgesnį laiką kaboti be atramos ant diržo.

NOMENKLATURA

(A) Etiketė (B) Struktūrinis susiuvimas (kelios vietose) (C) Susitraukiantis vamzdelis (D) Antpirštis (E) I-varžto jungiamoji akutė (F) "Bullnose" diržų jungiamosios akutės (G) "Bullnose" ne diržų jungiamoji akutė

TIKRINIMAS, TIKRINTINAI PUNKTAI

Patikrinimas

Naudotojas suaugęs priklauso nuo įrangos vientisumo. Įranga turi būti kruopščiai tikrinama prieš pradėdant ją naudoti ir prieš bei po kiekvieno naudojimo. Be to, ne rečiau kaip kas 12 mėnesių (priklausomai nuo galiojančių vietos teisės aktų ir naudojimo sąlygų) kompetentingas asmuo turi atlikti išsamų periodinį patikrinimą. Vadovaukitės patikrinimo procedūromis, kurias rasite cmcpro.com. Patikrinimo rezultatus įrašykite ir išsaugokite patikrinimo kontroliniame sąraše. Jei gaminyb neatitinka patikrinimo reikalavimų, jį reikia išimti iš eksploatacijos ir atitinkamai pažymėti arba sunaikinti, kad būtų užkirstas kelias tolesniam naudojimui.

Eksploatavimo trukmė / Išėjimas iš apyvartos

Įranga galioja 10 metų nuo pagaminimo datos, nurodytos gaminto etikečiųje. Nusidėvėjimas taip pat priklauso nuo eksploatacinių sąlygų, naudojimo lygio ir aplinkos sąlygų. Saugokite nuo aštrių briaunų, atviros liepsnos, ekstremalių temperatūrų, ultravioletinių spindulių, cheminių medžiagų, alyvų, drėgmės ir mechaninio poveikio. Kritimo aprova ar kitas išskirtinis įvykis gali lemti, kad po vienkartinio naudojimo gali telti nutraukti naudojimą. Bet kokios abejonės dėl vientoisumo yra priežastis jį išimti iš apyvartos. Jei gaminyb nebetinkamas naudoti, jį turi būti išimtas iš eksploatacijos ir atitinkamai paženklinamas arba sunaikintas, kad būtų užkirstas kelias tolesniam jo naudojimui.

Gaminys turi būti nebeužduojamas, kai:

- Jis pasiekia 10 metų amžiaus ribą, jis patyre didelį įvykį (kritimą, smūgį ir pan.).
- Jis buvo veikiamas ekstremaliomis aplinkos (aštrios briaunos, aukšta temperatūra, korozinė aplinka ir t. t.) arba buvęs užterštas (cheminėmis medžiagomis ir t. t.).

Jis neįlaiko patikros arba kyla abejonių dėl jo patikimumo.

Jo naudojimo istoriją neišaiški.

Jis pasensta dėl teisės aktų, standartų, technikos ar suderinamumo pokyčių.

Prieš kiekvieną naudojimą

- Patikrinkite gaminį, ar nėra nusidėvėjimo požymių, įskaitant struktūrines sūles, virvės apvilkimą ir virvės šerdį.
- Išjunkite, kad gaminio etiketė ar įspėjimai.
- Patikrinkite, ar nėra nešvarumų ar pašalinio objekto, kurie gali turėti įtakos normaliam veikimui (pvz., smelis, smelis ir pan.).

Naudojimo metu

Nuolat:

- Stebėkite gaminio būklę, įrangos veikimui gali turėti įtakos tokie pavojai kaip ekstremalios temperatūros, aštrios briaunos, cheminiai reagentai, elektros laidumas, plovimas, dilimas, klimato poveikis ir svyrkūnais kritimas.
- Ivartinkite aplinkos sąlygas. Dregna ar apledėjusi aplinka gali paveikti gaminto sąvaybes.
- Patikrinkite tvirtinimo tašką ir jungčių su kita sistemos janga būklę. Įsitikinkite, kad visi sistemos įrenginiai yra tinkamai išdėstyti vienas kito atžvilgiu.
- Jungtys turėtų būti kraunamos stipriausia orientacija.

Nešiojimas, priežiūra, saugojimas ir transportavimas

- Laikymas - Laikykite vėsioje, sausoje ir tamsioje vietoje. Venkite cheminį medžiagų, dregmės ir tiesioginių saulės spindulių. Laikykite be mechaninės apkrovos, atsidėmimo dėl užstrigimo, spaudimo ar tempimo.
- Transportavimas - Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, cheminį medžiagų, purvo ir mechaninių pažeidimų. Siam tikslui reikėtų naudoti apsauginį maišelį arba talpyklą.
- Džiūvinimas - džiūvinkite kambario temperatūroje nuo 10 °C iki 30 °C, venkite tiesioginių saulės spindulių, niekada nenaudokite džiūvoklės ar tiesioginio karščio.
- Valymas - suleptus gaminius skalbkite švariam silpnam vandeniui arba naudokite švelnų bekvapį muilą. Venkite ploviklių. Gerai nuplaukite. Džiūvinkite kambario temperatūroje nuo 10 °C iki 30 °C, venkite tiesioginių saulės spindulių, niekada nedžiūvinkite džiūvoklyje ir nenaudokite tiesioginio karščio. Nenaudokite slėginio ploviklio.

Pagrindinės medžiagos:

- Dinaminis I-lingas: nailonas
 - Statinis I-lingas: poliesteris
 - Dinaminis "Bullnose Lanyard": nailonas
- ĮSPEJIMAS: nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus gyvybei.

Garantija ir remontas

Jei įsų CMC gaminių turi defektų dėl gamybos ar montavimo, kreipkitės į CMC klientų aptarnavimo skyrių el. paštu info@cmcpro.com. Gal galutime informacijos apie garantiją ir aptarnavimą.

CMC garantija netakoja žalai, atsiradusiai dėl netinkamos priežiūros, netinkamo naudojimo, pakėtimų ir modifikacijų, atsitiktinio sugadinimo ar natūralaus medžiagos suirimo per ilgesnį naudojimą ir laiką.

Be rastiškos gamintojo rekomendacijos įrangos negalima naudoti nors modifikuoti ar keisti ją, kad būtų galima pritvirtinti papildomas dalis. Jei originalios sudėsdamos dalys modifikuojamos arba iš gaminto pašalinamos, negalima apibraižyti jo saugos aspektai.

Visus remonto darbus turi atlikti gamintojas. Visi kiti darbai ar pakeitimai panaikina garantiją ir

atleidžia CMC nuo bet kokios gamintojo atsakomybės.

KOMPATIBILUMAS

Su šiuo gaminiu naudojama įranga turi atitikti įsų jungsdokijos ir (arba) šalies teisės aktų reikalavimus. Sistemos komponentams jungti naudokite tik EN 362 jungtis. Asmeninės apsaugos nuo kritimo sistemos turi atitikti EN 363 reikalavimus.

Derindami šį gaminį su kita įranga ir (arba) naudodami šį gaminį gelbejimo ir (arba) kritimo stabdymo sistemoje, naudotojai prieš naudodami gaminį turi suprasti visų sudėdinių dalių instrukcijas ir jų laikytis, kad užtikrintų, jog šių gaminių saugos aspektai netrukdytų vienas kitam. Sis gaminy su turėly, būti naudojamas tik kartu su CE ženklų pažymėtomis asmeninių apsaugos priemonių sudėsdamosiomis dalimis, apsaugančiomis nuo kritimo iš aukščio.

ĮSPEJIMAS: derinant kitą įrangą su šiuo gaminiu, kiti kiti pavojai ir gali sutikti jos veikimas. Naudojatos prisima visą atsakomybę už nestandartinį šio gaminio ar pridėtų komponentų naudojimą.

Diržas EN 354: 2010

Gelbejimo arba kritimo sulaiikymo sistema:

Prijungimas prie gelbejimo arba kritimo stabdymo sistemos pagal standartą EN 363 atliekamas prie saugos diržo kritimo stabdymo tvirtinimo taško. Naudokite tik EN 362 jungtis, atitinkančias standarto EN 363 reikalavimus.

EN 362. Su kritimo stabdymo sistema galima naudoti tik visą kūną dengiančios diržas, atitinkančias standartą EN 361.

ĮSPEJIMAS: Nenaudokite kaip kritimo stabdymo sistemos dalies be energijos sugėriklio.

Suvaržymas arba darbo padėties nustatymas: Prijungti diržą prie viso kūno saugos diržų (EN 361), sėdynės saugos diržų (EN 813) arba diržo, skirto sulaiikymui ir darbo padėčiai nustatyti (EN 358), ventralinio (centrinio) tvirtinimo taško. Sis tvirtinimo taškas netinka kritimo stabdymui.

Laikinas tvirtinimo įtaisas EN 795/B: 2012

Naudokite tik EN 362 reikalavimus atitinkančias jungtis. Naudokite tik tuos inkaravimo taškus, kurie atitinka standartą EN 795/B: 2012 (mažiausias inkaro stipris 12 kN arba 18 kN nemetaliniams inkarams).

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: LANYARDS

EN 354:2010

Įrengimas - tik diržas

- Privirtinkite diržą prie asmeninių apsauginių priemonių jungties taško, pvz., krūtininko arba pilvo struktūrinę jungtį. Dinaminį I-lingą ir statinį I-lingą prie diržo galima prijungti bet kuria jungiamojo akimi. Dinaminio virvelio "Bullnose Lanyard" atveju Abi diržo jungiamosios akutės turi būti prijungtos prie to paties diržo asmeninių apsaugos priemonių prijungimo taško.

- Naudokite EN 362 jungtį, pvz., užrakinamą karabiną arba greitąją jungtį (U klasę).
- Antpirčiai yra keičiami, naudokite tinkamo dydžio antpirštį, atitinkantį sumontuotos jungties skerspjūvį.
- Galutinio naudojato pasirinkimu plastikinius antpirštius įsijusote jungtyje galima nuimti.
- Norint naudoti kaip kritimo stabdymo sistemos dalį, turi būti naudojamas energijos sugėriklis.
- Lynei neskirti naudoti su apjuosiamuoju ar duslintuvu.

Įrengimas - diržas su energijos sugėrikliu

- Bendras su energijos sugėrikliu sujungto diržo ilgis (įskaitant antgalius ir jungtis) neturi viršyti 2 metrų (80 colių).
- Darbo zonoje nuo naudojto turi būti pakankamai laisvos erdvės, kad būtų išvengta susidūrimo su žeme ar kita kliūtimi kritimo kelyje.
- Kai naudojamas su energija sugėriantį diržą, turi būti laikomasi energiją sugėriantio diržo gamintojo instrukcijų.
- Prijunkite diržą prie energiją sugėriantio diržo su EN 362 jungtimi.
- Naudodami sudėdinamą EN 362 jungtį, prie vieno energiją sugėriantio virvelio galima prijungti du virvelius ir sukurti energiją sugėriantį Y formos virvelį.
- Neprivirtinkite nenaudojamo energiją sugėriantio Y formos diržo galo prie diržo.
- Nenaudokite dviejų lygiagrečiai sujungtų diržų, jei abiejose yra energiją sugėriantys diržas.
- Nenaudokite "Bullnose" pavėdelio su energijos sugėrikliu.

Naudojimas - tik diržas

- Jei prieš pradėdami darbą atliktas rizikos vertinimas rodo, kad krovinių gali būti kraunamas per kraštą, reikia imtis atitinkamų atsargumo priemonių.
- Netoli kritimo pavojaus vietos diržo laisvumas turėtų būti kuo mažesnis.
- Dinaminio I virvelio ir dinaminio virvelio su buki priekiu atveju linijinis kritimo galimybė, kai kritimo koeficientas yra 0,5 arba didesnis.
- Jei tai statinis I-linijinis diržas, venkite kritimo potencialo.
- Konkrečios nurodymai dėl dinaminio virvelio "Bullnose Lanyard".
- Neįtemptikite abiejų kojų priešingomis kryptimis.
- Rekomenduojama geriausia praktika:
- Kojos sukongigruotos taip, kad būtų per vidurinę ir sudaryti klostį aplink asmeninių apsaugos priemonių jungtį.
- Jei kojelės būtų įtemptos priešingai, apjuosimo įtaisas skiras užstrikti kelią katastrofiškam gedimui.
- Norint nustatyti darbo padėtį, vieną koją galima apvynioti aplink daiktą ir prijungti atgal prie būliuko, naudojant PPE jungtį.
- Bulnise gali būti naudojamas kaip sujungimo taškas.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: LAIKINASIS

INKARO ĮTAISAS

EN 795/B: 2012

Įrengimas

- Inkaro įtaisas turi montuoti tik kompetentingi asmenys arba organizacijos.
- Įrengimas turi būti tinkamai patikrintas atliekant analizę arba bandymus.
- Patikrinkite atomas, prie kurios tvirtinamas inkaras, vientisumą (pvz., sienos, sijos ir pan.).
- Patikrinkite dokumentus, kuriuos montuotojas turi pateikti po montavimo (EN 795/B:2012 - A.2 priedas).
- Rekomenduojama, kad ant inkaro įtaiso būtų pažymėta kito arba paskutinio patikrinimo data.
- Laikineji inkaravimo įtaisai turi būti išdėstyti aplink tinkamos formos inkarą, galintį išlaikyti ne mažiau kaip 12 kN. Dėl aštrių briaunų, briaunų ir griaučių gali smarkiai sumažėti vientisumas.
- Jei reikia, inkaro sudėsdamos dalys turėtų būti uždenčios tinkamomis apsaugomis.

Bendrosios instrukcijos

- Inkaro įtaisas skirtas naudoti tik vienam asmeniui.

- Inkaro ietais turī būtī naudojamas tik asmeninei apsaugos nuo kritimo įrangai, o ne kelimo įrangai.
- Naudojant kaip kritimo stabdymo sistemos dalį, naudojamos turī būti aprūpintas priemonėmis, leidžiančioms apriboti didžiausią dinaminę įėgą, veikiančią kaulojo stabdant kritimā, iki ne daugiau kaip 6 kN.
- Didžiausia inkaro įtaiso deformacija esant 6 kN: Dinaminiai lygtis: 25 %Statiniai lygtis: 10%

JRANGOS ĮRAŠAI

Naujausią asmeninių apsaugos priemonių tikrinimo formų versiją rasite cmcpro.com. Naudojamiesi šiais internetiniais dokumentais užregistruokite asmeninių apsaugos priemonių tikrinimo rezultatus.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Būtina perskaityti įspėjamuosius užrašus ir instrukcijas bei į laikytis

Atitikties deklaracija

"CMC Rescue, Inc." patvirtina, kad šis gaminytis atitinka esminius reikalavimus ir atitinkamas ES reglamentų nuostatas. Originali deklaracija Conformity can be downloaded at cmcpro.com

LV

BRIDINAJUMS

Darības, kas saistītas ar šī aprīkojuma lietošanu, ir bīstamas pēc būtības. Jūs esat atbildīgs par savu rīcību un lēmumiem. Pirms šī aprīkojuma lietošanas jums:

- Jāizlasa un jāpratīto lietošanas instrukcijas, etiķetes un brīdinājumi.
- Jāpazīstieties ar tā iespējām un ierobežojumiem.
- Jāģēstiet īpašu apmācību par tā pareizu lietošanu.
- Jāzprotiet un jāpieņemiet ar to saistītos riskus.

JEBKURA NO SIEM BRIDINĀJUMIEM NEIĒVERŠANA VAR IZRAISĪT SMAGAS TRAUMAS VAI NĀVI.

IZSEKJAMĪBA UN MARKĒJUMS

(A) Ražotāja identifikācija (B) Modeļa identifikācija (C) Minimālā pārrašanās izturība (D) Partijas numurs (E) Ražošanas datums (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 696361 (F) Norādē lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju (H) Norādē tikai vienam lietošanai (I) Produkta etiķetes atrašanās vietas

LIETOŠANAS JOMA

Šis individuālais aizsardzības līdzeklis (IAL) ir paredzēts aizsardzībai no kritumiem novēršanai no augstuma, ja to lieto saskaņā ar šajā instrukcijā aprakstītajiem standartiem un procedūram. To nedrīkst izmantot, neveicot to tam noteiktos ierobežojumus, vai citiem mērķiem, kas nav tam paredzēti.

- Statiskā I-siksna kā aukla saskaņā ar EN 354: 2010
- Statiskā I-Lanyard kā pagaidu enkurierce saskaņā ar EN 795/B: 2012
- Dinamiskā I-Lanyard kā virve saskaņā ar EN 354: 2010
- Dinamiskā I-Lanyard kā pagaidu enkurierierce saskaņā ar EN 795/B: 2012
- Dynamic Bullnose Lanyard kā virve saskaņā ar EN 354: 2010

Atbildība

Darības, kas saistītas ar šīs ierīces lietošanu, pēc būtības ir bīstamas. Lietojot uzpamas visus riskus un atbildību par jebkādiem bojājumiem, traumām vai nāvi, kas var rasties šīs ierīces nepareizas lietošanas laikā vai pēc tās nepareizas lietošanas. Šo dokumentu attiecīgās valsts valodā lietojām izsniedz mazumtirgotājs, un tas jāglabā kopā ar iekārtu, kamēr tā tiek lietota. Ievērojiet attiecīgos valsts noteikumus.

Šāās instrukcijas ir izskaidrota pārsteidzīga lietošana. Brīdinājuma simboli informē par dažām iespējamām briesmām, kas saistītas ar jūsu iekārtas lietošanu, taču nav iespējams aprakstīt visas šīs briesmas. Jūs esat atbildīgs par katru brīdinājuma ievērošanu un pareizu iekārtas lietošanu. Jebkāda nepareiza šī aprīkojuma lietošana radīs papildu briesmas. Ja rodas jautājumi vai grūtības saprast šīs instrukcijas, sazinieties ar CMC. Parbaudiet cmcpro.com, lai iegūtu atjauninājumus un papildu informāciju. Pirms šī aprīkojuma lietošanas:

- Izlasiet un izprotiet šīs instrukcijas un brīdinājumus.
- Jāģēstiet īpašu apmācību un kompetenci tā pareizai lietošanai.
- Jāpazīstieties ar tā iespējām un ierobežojumiem.
- Jāzprotiet un jāpieņemiet ar to saistītos riskus.
- Ir izstrādāts glābšanas plāns, kā rīkoties ārkārtas situācijās, kas varētu rasties ierīces lietošanas laikā.
- Jābūt medicīniskai piemērotām darbībām augstumā un spējām kontrolēt savu drošību un ārkārtas situācijas.
- Parbaudiet aprīkojumu pirms un pēc lietošanas. BRIDINĀJUMS: Lietojotam ir jānodrošina, ka gadījumā, ja cilvēks iekrīt IAL sistēmā, glābšana var notikt neplānotās, droši un efektīvi. Neusūģst pakāršanas drošības jostas var izraisīt smagas traumas vai nāvi. Izvairieties no ilgstošas karāšanas bez atbalsta četrpunktu drošības jostās.

NOMENKLATURA

(A) Etiķete (B) Strukturālās šuves (vairākas vietas) (C) Sārašanās caurulītes (D) Uzprīstēti (E) I-virves savienojuma acs (F) Buļļveida siksnas savienojuma acs (G) Buļļveida ir siksnām nesaiestīta savienojuma acs

PARBAUDE, PARBAUDĀMĒS PUNKTI

Parbaude

Lietotāja drošība ir atkarīga no aprīkojuma integritātes. Iekārtas rūpīgi jāpārbauda pirms nododšanas ekspluatācijā, kā arī pirms un pēc katras lietošanas. Turklāt vismaz reizi 12 mēnešos (atkarībā no spēkā esošajiem noteikumiem) noteikumiem un instrukcijām (apstākļiem) kompetenta persona veic detalizētu periodisku pārbaudi. Ievērojiet pārbaudes procedūras, kas pieejamas vietnē cmcpro.com. Pārbaudes rezultātus jāregistriējat un jāglabājat pārbaudes kontrolsarakstā. Ja ražojums neiztur pārbaudi, tas jāizņem no ekspluatācijas un attiecīgi jāmarķē vai jāiznīcina, lai novērstu tā turpmāku izmantošanu.

Ekspluatācijas laiks / Izmēšana no ekspluatācijas

Iekārtas darbmužs ir 10 gadi no izgatavošanas datuma, kas norādīts uz produkta etiķetes. Derīguma termiņš ir atkarīgs arī no ekspluatācijas apstākļiem, lietošanas līmeņa un vides apstākļiem. Aizsargājiet no asām malām, atkārtas liesmas, ekstrēmām temperatūrām, UV stariem, ķīmiskām vielām, eļļām, mitruma un mehāniskas iedarbības. Kravas kritiens vai cits ārkārtējs gadījums var novest pie izmēšanas no ekspluatācijas pēc vienreizējas lietošanas. Jebkuras bažas par tās

integritāti ir iemesls tās izmēšanai no ekspluatācijas. Ja izstrādājums ir izņemts no lietošanas, tas ir jāizņem no ekspluatācijas un attiecīgi jāmarķē vai jāiznīcina, lai novērstu tā turpmāku izmantošanu.

Izstrādājums ir jāizsēd no ekspluatācijas, ja: Tas ir sasniedzis 10 gadu vecuma ierobežojumu. Tas ir bijis pakļauts nopietnam negadījumam (kritiens, trieciena slodze utt.). Tas ir bijis pakļauts ekstrēmām vides iedarbībai (asas malās, augstas temperatūras, korozīva vide u. c.) vai piesārņots (ķīmiskās vielas u. c.). Tas nav izturējis pārbaudi vai ir radušās šaubas par tā uzticamību.

Tā lietošanas vēsture ir neskidra.

Tas navo tiesību aktu, standartu, tehnikas vai savietojamības izmaiņu dēļ.

Pirms katras lietošanas

- Pārbaudiet, vai uz izstrādājuma nav nodiluma pazīmju, tostarp struktūralo šuvju, virves apvalka un virves serdes.
- Pārbaudiet, vai izstrādājuma marķējums ir salasāms.
- Pārbaudiet, vai nav netīrumu vai svešķemenu, kas var ietekmēt vai traucēt normālu darbību (piemēram, smiltis, smiltis utt.).

Lietošanas laiks

Nepārtraukti:

- Uzraugiet izstrādājuma stāvokli. Iekārtas darbību var ietekmēt tādi apdraudējumi kā ekstrēmās temperatūras, asas malās, ķīmiskie reaģenti, elektriskā vadītspēja, griešana, nodilums, klimatiskie apstākļi un svārsti kritieni.
- Novērtējiet vides apstākļus. Mitra vai apledojoši vides var mainīt produkta īpašības.
- Pārbaudiet stiprinājuma punktu un savienojumu ar citām sistēmām iekārtām stāvokli.
- Parliecinieties, ka visas sistēmas iekārtas ir pareizi novietotas viena attiecībā pret otru.
- Savienotāji jāiekrauj spēctūķājā orientācijā.

Pārmešana, aploke, glābšana un transportēšana

- Uzglabāšana - uzglabāt vēsā, sausā un tumsā vietā. Izvairieties no ķīmiskām vielām, mitruma un tiešiem saules stariem. Uzglabāt bez mehāniskas spiedzes, ko izraisa aizķeršanās, spiediens vai saspindzinājums.
- Transportēšana - Sargāt no tiešiem saules stariem, ķīmiskām vielām, netīrumiem un mehāniskiem bojājumiem. Sim nolikam jāizmanto aizsargmaiss vai konteiners.
- Zvēšana - Zvējiet istabas temperatūrā no 10° C līdz 30° C, izvairieties no tiešiem saules stariem, nekad neļietojiet velas zvēšanu vai tiesu karstumu.
- Tīršana - netīrumus mazgājiet tīrā silta ūdenī vai lietojiet maigas zepes bez smaržas. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļiem. Labi izskalojiet. Zvējiet istabas temperatūrā no 10° C līdz 30° C, izvairieties no tiešiem saules stariem, nekad neļietojiet velas zvēšanu vai tiesu karstumu. Neizmantojiet spiediena mazgātāju.
- Galvenie materiāli:
 - Dinamiskā I-saitē: neilons
 - Statiskā I-saitē: poliesters
 - Dinamiskā buļļveida saite: neilons
 - BRIDINĀJUMS: Šo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību.

Garantija un remons

Ja jūsu CMC izstrādājumam ir defekts, kas radies apstādēs vai materiālu dēļ, lūdz, sazinieties ar

CMC Klientu atbalsta dienests pa e-pastu info@cmcpro.com, lai saņemtu garantijas informāciju un servisa pakalpojumus.

CMC garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas kopšanas, nepareizas lietošanas, pārveidošanas un modifikācijas, nejaušu bojājumu vai materiālu dabiskas sabrukšanas dēļ ilgstošas lietošanas un laika gaitā. Iekārtu nedrīkst nekādā veidā pārveidot vai pārveidot, lai tas varētu pieestiprināt papildu detaļas bez ražotāja rakstiska ieteikuma. Ja oriģinālās savienojamās tiek pārveidotas vai noņemtas no izstrādājuma, tā drošības aspekti var tikt ierobežoti.

Visus remonta darbus veic ražotājs. Visi citi darbi vai modifikācijas anule garantiju un atbrīvo CMC kā ražotāju no jebkādas atbildības un atbildības.

KOMPATIBILITĀTE

Iekārtām, kas tiek izmantotas kopā ar šo produktu, jāatbilst šīs juridiskā vienai valstī spēkā esošajam normatīvajam prasībām. Sistēmas komponentu savienošana izmantotajās ir CMC 362 savienotājs. Individuālas atzīmēšanas pret kritieniem sistēmām jāatbilst EN 363 prasībām.

Kombinējot šo ražojumu ar citu aprīkojumu un/vai lietotot šo ražojumu glābšanas/kritiena atzīmēšanas sistēmā, lietotājiem pirms lietošanas jānoskaidro visu sastāvdaļu funkcionālo un tādas jāievēro, lai nodrošinātu, ka šo izstrādājumu drošības aspekti cits citam netraucē. Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai kopā ar IAL sastāvdaļām, uz kurām ir CE simbols, lai aizsargātu pret kritieniem no augstuma.

Bridinājums: savienojot citu aprīkojumu ar šo izstrādājumu, var rasties briesmas un var tikt apdraudēta tā funkcionalitāte. Lietotājs uzņemams visu atbildību par šī izstrādājuma vai pievienoto komponentu nestandarta lietošanu.

Kakla siksnas EN 354: 2010

Glābšanas vai kritiena atzīmēšanas sistēma: Drošības jostu savienošana ar glābšanas vai kritiena atzīmēšanas sistēmu saskaņā ar EN 363 noteik pie drošības jostu kritiena atzīmēšanas stiprinājuma punktiem; izmantotie tikai savienotājs, kas atbilst standartam EN 363. EN 362. Kopā ar kritiena atzīmēšanas sistēmu drīkst izmantot tikai pilnas virsības drošības jostas saskaņā ar EN 361. BRIDINĀJUMS: Neizmantojiet kā daļu no kritiena atzīmēšanas sistēmas bez enerģijas absorbcijas ierīces.

Ierobežojumi vai darbības pozicionēšana: Savienojot auklu ar pilna ķermeņa drošības jostas (EN 361), sēdekļa drošības jostas (EN 813) vai ierobežotā sistēmas un darbības pozicionēšanas jostas (EN 358) ventrālā (centrālā) stiprinājuma punktu. Šīs stiprinājuma punkts nav piemērots kritiena atzīmēšanai.

Pagaidu stiprinājuma ierīce EN 795/B: 2012 Izmantojiet tikai savienotājs, kas atbilst standartam EN 362. Izmantojiet tikai tādas enkurlinkas, kas atbilst standartam EN 795/B: 2012 (minimāla enkuru stiprība ir 12 kN vai 18 kN nemēlāja enkuriem).

Lietošanas instrukcija: LANYARDS

EN 354: 2010

Uzstādīšana - tikai siksnas

- Piestipriniet auklu pie centrālā punkta siksnas savienojuma punkta, piemēram, pie krūšu vai vēdera struktūralajiem punktiem. Izmantojiet I-vivīti un statistiskajai I-vivītei pie centrālā

savienojuma acīm. Dinamiskajai buļļveida auklai divas savienojuma acis ir jāpievieno vienam un tam pašam PPE savienojuma punktam uz centrālā punkta siksnas.

- Izmantojiet EN 362 savienotāju, piemēram, bloķēšanas karabinu vai ātro savienojumu (Q klase).
- Uzpriskiet ir normatīvas, izmantojiet uzstādīšanas savienotāju šķērsgriezumam atbilstoša izmēra uzpriskot.
- Pēc gada lietotāja izvēles plastmasas uzpriskoties iesūtīto savienotājos var noņemt.
- Lai izmantotu kā daļu no kritiena atzīmēšanas sistēmas, jāizmanto enerģijas absorbcijas ierīces.
- Vīves āķi nav paredzēti apkāres āķi vai droses āķi lietojumam.

Uzstādīšana - aukla ar enerģijas absorbtāju

- Ar enerģijas absorbtāju savienotās auklas kopējais garums (ieskaitot galus un savienotājus) nedrīkst pārsniegt 2 metrus (80 collas).
- Nepieciešamajai brīvai vietai darba zonā zem lietotāja jābūt pietiekamai, lai izvairītos no sadursmes ar zemi vai citiem šķēršļiem kritiena ceļā.
- Lietojot kopā ar enerģiju absorbcējošu auklu, jāievēro ražotāja norādījumi par enerģiju absorbcējošu auklu.
- Savienojot auklu ar enerģiju absorbcējošu auklu ar EN 362 savienotāju.
- Izmantojot sadērgu EN 362 savienotāju, ir iespējams savienot divas auklas ar vienu enerģiju absorbcējošu auklu, lai izveidotu enerģiju absorbcējošu Y veida auklu.
- Enerģiju absorbcējošās Y-veida auklas neizmantojot gada nepiestipriniet pie centrālā punkta siksnas.
- Neizmantojiet divas auklas paralēli, ja abas ir aprīkotas ar enerģijas absorbtāju.
- Neizmantojiet Bullnose auklu ar enerģijas absorbtāju.

Lietošana - tikai aukla

- Ja jims darba uzskatās veiktais riska novērtējums liecina, ka ir iespējama iekrausana pāri malai, jāveic attiecīgi piesardzības pasākumi.
- Kritiena briesmu tuvumā līdz minimumam jāsamazina auklas vaļņuma daudzums.
- Dinamiskajai I-veida virvei un dinamiskajai buļļveida virvei jāizvairās no kritiena potenciāla, ja kritiena koeficients ir 0,5 vai lielāks.
- Statiskajai I-vivītei jāizvairās no kritiena potenciāla.
- Ipašas instrukcijas dinamiskajai auklīnai ar buļļveida roturi.
- Nenovilkiet abas kājas pretējos virzienos.
- Ieteicamā labākā prakse:
- Lai izveidotu cilpu ar IAL savienotāju, kājas jāķinorē tā, lai tās izietu cauri "bullnose" vidusdaļai un vedotu cilpu ar IAL savienotāju.
- Gadījumā, ja kājas būtu pretēji nospiestas, apkāres āķis ir paredzēts, lai novērstu kārstrotaļā bojājumus.
- Darbības pozicionēšanai vienu kāju var apīt ar kādu priekšmetu un savienot atpakaļ ar bullnose, izmantojot PPE savienotāju.
- Bullnose var izmantot kā savienojuma punktu.

Lietošanas instrukcija: PAGAUDU

ENKURA IERICE

EN 795/B: 2012

Uzstādīšana

- Enkuru ierīces drīkst uzstādīt tikai kompetentas personas vai organizācijas.

- Uzstādīšana ir pienācīgi jāpārbauda, veicot analīzi vai testēšanu.
- Pārbaudiet balsta, pie kura enkurs ir piestiprināts (piemēram, sienas, sijas utt.), integritāti.
- Pārbaudiet dokumentāciju, kas jāuzrāda uzstādītājam pēc uzstādīšanas (EN 795/B: 2012 - A.2. pielikums).
- Ieteicams, lai uz enkuriem būtu norādīts nokārtas vai paredzams pārbaudes datums.
- Pagaidu enkuriem jānosaukto ar piemērotas formas enkuru, kas spēj izturēt vismaz 12 kN. Integritāti var krasi pasliktināt asmas, izciļņi un sapiešanas.
- Vajadzības gadījumā enkuru sastāvdaļas jānosēdē, izmantojot piemērotus aizsarglīdzekļus.

Vspārīgās instrukcijas

- Enkuru ierīce ir paredzēta tikai vienas personas lietošanai.
- Enkuru ierīce drīkst izmantot tikai personīgajam preklrēlīna aizsardzības aprīkojumam, nevīs pacelšanas aprīkojumam.
- Ja tā izmanto kā daļu no kritiena atzīmēšanas sistēmas, lietotājs jāapriko ar līdzekļiem, kas ierobežo maksimālo dinamisko spēku, kas iedarbojas uz lietotāju kritiena atzīmēšanas laikā, nepārsniedzot 6 kN.
- Maksimālā stiprinājuma ierīces deformācija pie 6 kN.
- Dinamiskās vīves: 25% Statiskās vīves: 10%

APRIKOJUMA UZSKAITE

IAL pārbaudes veidlapu jāaunāko versiju atrodiet vietnē cmcpro.com. Reģistrējiet IAL pārbaudes rezultātus, izmantojot šos lietaslides dokumentus.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Jālasa un jāievēro bridinājuma uzraksti un instrukcijas.

Atbilstības deklarācija CMC Rescue, Inc. apliecina, ka šis izstrādājums atbilst būtiskajām prasībām un attiecīgajam ES regulu noteikumiem. Atbilstības deklarācijas oriģinālu var lejupielādēt vietnē cmcpro.com.

MS

AMARAN

Aktiviti jāmelibatat pēngganaa neralatini sememarginaa barēbahya. Andā bēngganaa jāvab atās līndānān dān kēpūlūsa andā nēstē. Sēbēlūm gēngganaa pēralatāni andā, andā nēstē:

- Baca dā fahāni arahān pēngganaa, label dān arahān.
 - Blāsānā diri andā dāngān kēpūlūsaān dān hadyān.
 - Dāpātān lātāhān khusus dāngān pēngganaa jāvān bētul.
 - Fahāni dān tērima rīskūo jāvān tēritāb.
- KEGAGAN UNTUK MELIBATKAN MANA-MANA AMARAN INI BOLEH MENGAKIBKAN KECEDEERAN PARAH ATAU KEMATIAN.

KEBOLEHKESEANAN & TANDA

(A) Pengenalang Pengalng (B) Pengenalang Model (C) Kekuatan pecah minimum (D) Nomor lot (E) Tarikh pembuatan (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd. Badan Dimaklumkan 0598, Takomote 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358-9.696361 (G) Baca Arahān dāngān tēlī bēbēlūm Dīgūnānān (H) Pētūnjūk pēngganaa tūnggāi sahāja (I) Lokasi Label Produk

BIDANG PERMOHONAN

Peralatan Pelindung Diri (PPE) ini direka untuk perlindungan dan pencegahan jatuh dari ketinggian apabila digunakan mengikut piawaran dan prosedur yang diterangkan dalam arahan ini. Ia tidak boleh digunakan di luar hadnya, atau untuk apa-apa tujuan selain daripada yang dimaksudkan.

- I-Lanyard Statik sebagai Lanyard mengikut EN 354: 2010
- I-Lanyard Statik sebagai Peranti Sauh Sementara mengikut EN 795/B: 2012
- I-Lanyard Dinamik sebagai Lanyard mengikut EN 354: 2010
- I-Lanyard Dinamik sebagai Peranti Sauh Sementara mengikut EN 795/B: 2012
- Lanyard Bujlino Dinamik sebagai Lanyard mengikut EN 354: 2010

Tanggungjawab

Aktiviti yang melibatkan penggunaan peranti ini semestinya berbahaya. Pengguna hendaklah menanggung semua risiko dan tanggungjawab untuk sebarang kerosakan, kecenderaan atau kematian, yang mungkin berlaku semasa atau berkaitan penggunaan peralatan ini yang salah. Dokumen ini mesti diberikan kepada pengguna oleh peruncit dalam bahasa negara masing-masing dan mesti disimpan bersama peralatan semasa ia digunakan. Patuhi peraturan negara yang berkaitan.

Arahan ini menerangkan penggunaan peralatan andaya yang betul. Simbol amaran memberitahu anda tentang beberapa potensi bahaya yang berkaitan dengan penggunaan peralatan andaya, tetapi mustahil untuk menerangkan semuanya. Anda bertanggungjawab untuk mematuhi setiap amaran dan menggunakan peralatan andaya dengan betul. Sebarang penyalahgunaan peralatan ini akan menimbulkan bahaya tambahan. Hubungi CMC jika anda mempunyai sebarang soalan atau kesukaran memahami arahan ini. Semak cmcpro.com untuk terkini dan maklumat tambahan.

Sebelum menggunakan peralatan ini, anda mesti:

- Baca dan fahami arahan dan amaran ini.
- Dagkan latihan dan kecakapan khusus dalam penggunaan andaya yang betul.
- Biasakan diri anda dengan keupayaan dan hadnya.
- Fahami dan terima risiko yang terlibat.
- Sediakan pelan penyelamatan untuk menangani sebarang kecemasan yang mungkin timbul semasa penggunaan peranti.
- Jadilhi sihat dari segi perubahan untuk aktiviti di ketinggian dan mampu mengawal keselamatan dan situasi kecemasan anda sendiri.
- Periksa peralatan sebelum dan selepas digunakan.

AMARAN: Pengguna mesti memastikan bahawa, sekiranya jatuh ke dalam sistem PPE, penyelamatan boleh dilakukan dengan segera, selamat dan berkesan. Penggantungan tidak bergerak dalam abah-abah boleh menyebabkan kecenderaan parah atau kematian. Elakkan menggantung tanpa sokongan dalam abah-abah untuk jangka masa yang panjang.

TATANAMA

- (A) Label (B) Jahan Struktur (berbilang lokasi) (C) Tiub Mengecut (D) Bidal
- (E) Mata Sambungan I-Lanyard (F) Mata Sambungan Abah-abah Bujlino (G) Mata Sambungan Bukaan Abah-abah Bujlino

PEMERIKSAAN, PERKARA UNTUK DISAHKAN

Pemeriksaan

Keselamatan pengguna bergantung kepada integriti peralatan. Peralatan hendaklah diperiksa dengan teliti sebelum dimasukkan ke dalam perkhidmatan dan sebelum dan selepas setiap penggunaan. Di

samping itu, pemeriksaan berkala terperinci, oleh orang yang kompeten, diperlukan sekurang-kurangnya setiap 12 bulan (bergantung pada peraturan tempatan semasa, dan syarat penggunaan anda). Ikut prosedur pemeriksaan yang terdapat di cmcpro.com. Rekod dan simpan keputusan pemeriksaan dalam senarai semak pemeriksaan. Jika produk gagal diperiksa, ia hendaklah dikeluarkan daripada perkhidmatan dan ditandakan dengan sewajarnya atau dimusnahkan untuk mengelakkan penggunaan selanjutnya.

Jangka hayat / Persaraan

Peralatan ini mempunyai jangka hayat 10 tahun dari tarikh pembuatan yang ditunjukkan pada label produk. Persaraan juga merupakan fungsi keadaan operasi, tahap penggunaan, dan keadaan persekitaran. Lindungi daripada tepi tajam, nyalasan terbuka, suhu melampau, sinaran UV, bahan kimia, minyak, kelembapan dan tekanan mekanikal. Beban jatuh atau peristiwa luar biasa lain boleh menyebabkan persaraan selepas sekali penggunaan. Sebarang kebimbangan mengenai integriti adalah punca untuk bersara. Jika produk telah dihentikan, ia harus dikeluarkan daripada perkhidmatan dan ditandakan dengan sewajarnya atau dimusnahkan untuk mengelakkan penggunaan selanjutnya.

Produk mesti dihentikan apabila:

- Ia telah mencapai had umur 10 tahun.
- Ia telah mengalami peristiwa besar (jatuh, beban kejutan dll.).
- Ia telah terdedah kepada persekitaran yang melampau (Tepi tajam, suhu tinggi, persekitaran mekanikal, dll.) atau tercemar (bahan kimia, dll.).
- Ia gagal lulus pemeriksaan atau terdapat sebarang keraguan tentang kebolehpercayaannya.
- Ia mempunyai sejarah penggunaan yang tidak pasti.
- Ia menjadi usang kerana perubahan dalam perundangan, piawaran, teknik atau keserasian.

Sebelum Setiap Penggunaan

- Periksa produk untuk tanda-tanda haus termasuk jahitan struktur, sarung tali dan teras tali.
- Sahkan pelepasan produk boleh dibaca.
- Periksa kehadiran kotoran atau objek asing yang boleh menjejaskan atau menghalang operasi biasa (cth pasir, pasir, dll.).

Semasa Penggunaan

Terus:

- Pantau keadaan produk. Bahaya boleh menjejaskan prestasi peralatan seperti suhu yang melampau, tepi tajam, reagen kimia, kekonduksian elektrik, pemotongan, telasan, pendedahan iklim dan kejatuhan bandul.
- Menilai keadaan persekitaran. Persekitaran lembap atau berisik boleh mengubah tingkah laku produk.
- Periksa keadaan titik lampiran dan sambungan ke peralatan lain dalam sistem. Pastikan semua peralatan dalam sistem dilekatkan dengan betul antara satu sama lain.
- Penyambung hendaklah dimuatkan dalam orientasi terkuat mereka.

Membawa, Penyelenggaraan, Penyimpanan & Pengangkutan

- Penyelenggaraan - Simpan di tempat yang sejuk, kering, gelap. Elakkan bahan kimia, kelembapan dan cahaya matahari langsung. Simpan tanpa tekanan mekanikal yang disebabkan oleh kesesakan, tekanan, atau ketegangan.
- Pengangkutan - Jauhkan daripada cahaya matahari langsung, bahan kimia, kotoran, dan tekanan mekanikal. Untuk tujuan ini, beg atau boks pelindung perlu digunakan.

- Pengeringan - Keringkan pada suhu bilik antara 10° C dan 30° C, elakkan cahaya matahari langsung, jangan sekali-kali menggunakan pengering atau baki langsung.
- Pembersihan - Basuh produk yang kotor dalam air suam bersih atau gunakan sabun lembut tanpa wang. Elakkan detergen. Bilas dengan baik. Keringkan pada suhu bilik antara 10° C dan 30° C, elakkan cahaya matahari langsung, jangan sekali-kali menggunakan pengering atau baki langsung. Jangan gunakan mesin basuh tekanan.

Bahan Utama:

- I-Lanyard Dinamik: nilon
 - I-Lanyard Statik: polyester
 - Lanyard Bujlino Dinamik: nilon
- AMARAN:** Kegagalan mengikut arahan ini boleh membahayakan nyawa.

Waranti & Pembaikan

Jika produk CMC anda mempunyai kecacatan akibat mutu kerja atau bahan, sila hubungi Sokongan Pelanggan CMC di info@cmcpro.com untuk maklumat dan perkhidmatan jaminan.

Waranti CMC tidak meliputi kerosakan yang disebabkan oleh tindakan yang tidak betul, perubahan dan pengubahsuaian, kerosakan yang tidak disenangkan atau kerosakan semula jadi bahan dalam penggunaan dan masa yang berpanjangan. Peralatan tidak boleh diubah suai dalam apa jua cara atau diubah untuk membolehkan pemasangan bahagian tambahan tanpa cadangan bertulis pengeluar. Jika komponen asal diubah suai atau dikeluarkan daripada produk, aspek keselamatannya mungkin dihadkan.

Semua kerja pembaikan hendaklah dilakukan oleh pengilang. Semua kerja atau pengubahsuaian lain membatalkan jaminan dan membatalkan CMC daripada semua liabiliti dan tanggungjawab sebagai pengilang.

KESERASIAN

Peralatan yang digunakan dengan produk ini mesti memenuhi keperluan kawal selia dalam bidang kuasa dan/atau negara anda. Gunakan hanya penyambung EN 362 untuk menyambungkan komponen sistem. Sistem Perlindungan Kejatuhan Peribadi hendaklah mengikut keperluan EN 363.

Apabila menggabungkan produk ini dengan peralatan lain dan/atau menggunakan produk ini dalam sistem penyelamatan/pengangkutan jatuh, pengguna mesti memahami arahan semua komponen sebelum digunakan dan mematuhi arahan untuk memastikan aspek keselamatan item ini tidak mengganggu antara satu sama lain. Produk ini hanya boleh digunakan berkaitan dengan komponen PPE yang mengandungi simbol CE untuk melindungi daripada jatuh dari ketinggian.

AMARAN: Bahaya mungkin timbul dan fungsi mungkin terjejas dengan menggabungkan peralatan lain dengan produk ini. Pengguna memikul semua tanggungjawab untuk pengujian produk ini yang tidak standard atau komponen tambahan.

Lanyard EN 354:2010

Sistem Penyelamatan atau Penangkapan Jatu:

Penyambungan lanyard ke abah-abah badan penuh untuk sistem penyelamatan atau penangkapan jatuh mengikut EN 363 berlaku di titik lampiran. Penangkapan jatuh pada abah-abah, gunakan hanya penyambung yang mematuhi EN 362. Hanya abah-abah seluruh badan mengikut EN 361 boleh digunakan dengan sistem penahan jatuh.

AMARAN : Jangan gunakan sebagai sebahagian daripada sistem penahan jatuh tanpa penyerap tenaga

Kekangan atau kedudukan kerja:

Sambungkan lanyard ke titik lampiran ventral (tengah) abah-abah badan penuh (EN 361), abah-abah tempat duduk (EN 813), atau tali pinggang untuk sekatan dan kedudukan kerja (EN 358). Titik lampiran ini tidak sesuai untuk penangkapan jatuh.

Peranti Janakar Sementara EN 795 / B: 2012

Gunakan hanya penyambung yang mematuhi EN 362. Gunakan hanya titik sauh yang mematuhi EN 795/B: 2012 (kekuatan sauh minimum 12 kN atau 18 kN untuk sauh bukan logam).

ARAHAN PENGGUNAAN: LANYARD

EN 354:2010

Pemasangan – Lanvard Sahala

- Pasang lanyard ke titik sambungan PPE abah-abah seperti titik struktur sternal atau ventral. Untuk Lanyard Dinamik dan Lanyard Statik, mana-mana mata sambungan boleh disambungkan ke abah-abah. Untuk Lanyard Built-in Dinamik, KEDUA-dua mata sambungan abah-abah mesti disambungkan ke titik sambungan PPE yang sama pada abah-abah.
- Gunakan penyambung EN 362 seperti carabiner pengunci atau pautan pantas (Keilas 2).
- Bidal boleh digantikan, gunakan bidal bersaiz sesuai untuk peralatan fentas penyambung yang dipasang.
- Atas pilihan pengguna akhir, bidal plastik dalam penamatan yang dijajah boleh dikeluarkan.
- Untuk digunakan sebagai sebarang daripada sistem penahan jatuh, penyerap tenaga mesti digunakan.
- Lanyard tidak bertujuan untuk aplikasi lilitan atau bayang-bayang tercekik.

Pemasangan – Lanyard dengan Penyerap Tenaga

- Jumlah panjang lanyard yang disambungkan ke penutup tenaga (termasuk penamatan dan penyambung) tidak boleh melebihi 2 meter (80 in).
- Ruang kosong yang diperbolehkan di kawasan kerja di bawah pengguna mestilah mencukupi untuk mengelakkan perlanggaran dengan tanah atau halangan lain di luaran jatuh.
- Apabila digunakan dengan lanyard penutup tenaga.
- Arahkan pengiti untuk lanyard menyerap tenaga mesti diikuti.
- Sambungkan lanyard ke lanyard penyerap tenaga yang disetujui, EN 362.
- Dengan penyambung EN 362 yang serasi, adalah mungkin untuk menyambungkan dua lanyard kepada satu penyerap tenaga untuk mencipta T-lanyard yang menyerap tenaga.
- Jangan pasangkan lebih dari lanyard Y yang menyerap tenaga yang tidak digantikan pada abah-abah.
- Jangan gunakan dua lanyard selari jika kedua-duanya dilengkapkan dengan penyerap tenaga.
- Jangan gunakan Lanyard Bullnose dengan penyerap tenaga.

Penggunaan – Lanyard Sahaja

- Jika penilaian risiko yang dijalankan sebelum permulaan kerja menunjukkan bahawa pematid di tepi adalah mungkin, langkah berjaga-jaga yang sesuai harus diambil.
- Berhampiran bahaya jatuh, jumlah kendur pada lanyard harus diminimumkan.
- Untuk Dynamic I-Lanyard dan Dynamic Bullnose Lanyard, elakkan potensi jatuh dengan faktor jatuh 0.5 atau lebih tinggi.
- Untuk I-Lanyard Statik, elakkan potensi jatuh.

- Arahkan Khusus untuk Lanyard Bullnose Dinamik
- Jangan tegangkan kedua-dua kaki ke arah yang bertentangan.
- Amalan terbaik yang disarankan:
- Konfigurasi kaki untuk melalui bahagian tengah hidung lembu untuk mencipta gelung di sekeliling penyambung PPE.
- Sekiranya kaki ditegangkan secara bertentangan, halangan lilitan bertujuan untuk mengelakkan kegagalan bencana.
- Untuk kedudukan kerja, satu kaki boleh dililitkan pada objek dan disambungkan kembali ke bullnose menggunakan penyambung PPE.
- Bullnose boleh digunakan sebagai titik sambungan.

ARAHAN PENGGUNAAN: PERANTI SAUK SEMENTARA

SEMENTARA
EN 795 / B-2012

Pemasangan

- Hanya orang tua organisasi yang kompeten yang perlu memasang peranti sauh.
- Pemasangan mesti disahkan dengan sewajarnya, sama ada melalui analisis atau ujian.
- Periksa integriti sokongan yang disambungkan kepada sauh.
- Periksa dokumentasi yang mesti disediakan oleh pemasangan selepas pemasangan (EN 795 / B: 2012 - Lampiran A.2).
- Adalah disyorkan bahawa peranti sauh dipasang dengan dan tarikh pemeriksaan seterusnya yang tertera.
- Peranti sauh sementara mesti ditaklukkan di sekeliling sauh berbentuk sesuai yang boleh menyokong sekurang-kurangnya 12 kN. Integriti boleh terjejas secara drastik oleh teji tajam, rangkai, dan benda berat.
- Komunikasi sauh hendaklah dilindungi, jika perlu, menggunakan pelindung yang sesuai.

Arahan Umum

- Peranti sauh adalah untuk kegunaan satu orang sahaja.
- Peranti sauh hanya boleh digunakan untuk peralatan perlindungan jatuh peribadi dan bukan untuk peralatan mengangkat.
- Apabila digunakan sebagai sebahagian daripada sistem penangkapan jatuh, pengguna hendaklah dilengkapi dengan cara untuk mengehadkan daya dinamik maksimum yang dikenakan ke atas pengguna semasa penangkapan jatuh kepada maksimum 6 kN.
- Pesongan maksimum peranti sauh pada 6 kN: l anvar dinamik: 25%, l anvar statik: 10%.

REKOD PERALATAN

Dapatkan versi terkini borang pemeriksaan PPE di cmcpro.com. Catat keputusan pemeriksaan PPE anda menggunakan dokumen dalam talian ini.

MAKLUMAT TAMBAHAN

Notis dan arahan amaran mesti dibaca dan dipatuhi

CMC Rescue, Inc. menegaskan bahawa artikel ini mematuhi keperluan penting dan peruntukan berkaitan peraturan EU. Pengisytiharan Pematuhan asal boleh dimuat turun di cmcpro.com

MT

TWISSLIA

L-attivitàjiet li jinvolvu l-użu ta' dan it-tagħmir huma intrinsikament perikolużi. Inti responsabbli għall-azzjonijiet u d-decizjonijiet tiegħek stess. Qabel ma tuża dan it-tagħmir, qbandek:

- Aqra u ifhem l-istruzzjonijiet, it-tikketti u t-twissijiet tal-utent.

- Jiffamiljarizza ruħek mal-kapacitajiet u l-limitazzjonijiet tiegħu.
 - Ikseb taħrig r-sifiku fl-użu xieraq tiegħu.
 - Ithem u accetta r-risultati involuti.
- JEKK MA TINGHATA WIDEN GHAL EBD A WAHDA
MINN DAWN I-TWISSIJET TISTA' TIRRIŻULTA
EKORRIMENT SERJU. JEW MEWT

TRACEABILITY & MARKING

- (a) identifikazzjoni tal-manifattur (b) identifikazzjoni tal-modelli (c) **Saħħa** minima tal-ksur (D)

QASAM TA' APPLIKAZZJONI

Dan it-Tagħmir Prolettiv Personali (PPE) huwa ddisinjat għall-protezzjoni u l-prevenzjoni ta' waqgħat mill-gholi meta jintużaw skont l-istandards u l-proċeduri deskritti f'dawn l-istruzzjonijiet. Ma għandux jintuza barra mil-limitazzjonijiet tiegħu, jew għal kwalunkwe skop iehor għajr dak li għalih huwa maħsub.

- I-Lanyard statika bhalu Lanyard skont EN 354: 2010
- I-Lanyard Statika bhalu Apparat ta 'Ankra Temporanja skont EN 795 / B: 2012
- I-Lanyard dinamika bhalu Lanyard skont EN 354: 2010
- I-Lanyard Dinamiku bhalu Apparat ta 'Ankra Temporanja skont EN 795 / B: 2012
- Dynamic Bullnose Lanyard bhalu Lanyard skont EN 354: 2010

Responsabilità

L-attivitajiet li jinvolvu l-użu ta' dan l-apparat huma intrinsikament perkolozzi. L-uġent għandu jassum r-riskji u r-responsabbiltajiet kollha għal kwalunkwe ħsara, korrimment jew mewt, li jistgħu jsejtnu matul jew wara l-użu hazin ta' dan it-tagħmir. Dan id-dokument għandu jiġi pprovdut lil-uġent mill-bejjegħ bil-ħinut fil-lingwa ta' pajjiż rispettiv u għandu jinżamm mat-tagħmir waqt li jkun qed jintuza. Osserva r-regolamenti nazzjonali rilevanti.

Dawn I- istruzzjonijiet jispjegaw l- użu korrett tat-tagħmir tiegħek. Is-simboli ta' twissija jinfurmaw bxi perikli potenzjali relatati mal-użu tat-tagħmir tiegħek, iżda huwa impossibbli li tiddeskrivhom kollha. Inti responsabbli biex tagħni kull twissija u tuża t-tagħmir tiegħek b'mod korrett. Kwalkunwe użi **hazin** ta' dan it-tagħmir jolhom perikli addizzjonali. Ikkuntattja CMC jekk għandek xi mistoqsijiet jew diffikultà biex tifhem dawn l-istruzzjonijiet. Ikkcejjja cmcpro.com għal aġenzjamenti u informazzjoni addizzjonali.

Qabel ma tuża dan it-tagħmir, qbandek:

- Agra u ifhem dawn l-istruzzjonijiet u twissijiet.
 - Iqasb taħrig u kompetenza specifich f-l-uzu xieraq tagħha.
 - Jiffamljanizza ruhek mal-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tiegħu.
 - Ifhem u accetta l-riskji involuti.
 - Ikollu pian ta' salvataġ **ie-seh**h biex jitratta kwalunkwe emergenza li tista' tingala' waqt l-uzu tal-apparat.
 - Kun medikament tajjeb għal attivitajiet f-għoli u kapaċi tikkontrolla s-sitwazzjonijiet ta' sigurtà u ta' emergenza tiegħek stress.
 - Iccjekka l-tagħmir għandu u wara l-uzu.
- TWISSJA:** L-urjent għandu jgħura li, fil-kaz li jaqa l-**ie-sistema** PPE, **ie-salvataġ** lista 'seh' immediatament, b'mod sikur jekk jinfexxi. Suspenzjoni

mingħarj moviment f'vedi tista' tikkawza koriment serju jew mewt. Evita li midentha mhux appoggja f'xedd għal perjodu estiz ta' żmien.

NOMENKLATURA

- (A) Tikketta (B) Hjała Strutturali (postijiet multipli)
- (C) Tubi li Jickienju (D) Thimble
- (E) Għajn ta' konnessjoni I-Lanyard (F) Bullnose Harness Connection Eyes (g) Bullnose Non-harness Connection Eye

L-ISPEZZJONI, IL-PUNTI GĦALL-VERIFIKA

Spezzjoni

Is-sikurezza tal-utent tiddependi fuq l-integrità tat-taġmhir. Il-taġmhir għandu jkoll spezzjoni b'ir-reqqa qabel ma jitqiegħed fis-servizz u qabel u wara kull użu. Barra minn hekk, hija meħtieġa spezzjoni perjodika dettaljata, minn persuna kompetenti, mill-inqas kull 12-il xahar (skont ir-regolamenti lokali atwali, u l-kundizzjonijiet tal-użu tiegħek). Segwi l-proċeduri ta' spezzjoni disponibbli fuq cmcpro.com. Irreġistra u aħżen ir-riżultati tal-ispezzjoni fil-lista ta' kontroll tal-ispezzjoni. Jekk il-prodott ma jgħaddix mill-ispezzjoni, dan għandu jinħareġ mis-servizz u jigi mmarkat kif xieraq jew jinqered biex jigi evitat aktar użu.

Hajja / Irtirar

Il-taġmhir għandu hajja ta' 10 snin mid-data tal-manifattura murija fuq il-tikketta tal-prodott. L-irtirar huwa wkoll funzjoni tal-kundizzjonijiet operattivi, il-livell tal-użu, u l-kundizzjonijiet ambjentali. Ipprova jminni truf taġmhir, f'famma miftuħa, temperaturi estremi, raġġ UV, kimici, żjut, umdità, u stress mekkaniku. Għalhekk, għall-avvenimenti eċċezzjonali iehor tista' twassal għall-irtirar wara użu wieħed. Kwaliunkwe tħassib dwar l-integrità tiegħi wara kawża għall-irtirar. Jekk il-prodott jigi rtirat, dan għandu jinfexxa mis-servizz u jigi mmarkat kif xieraq jew jinqered biex jigi evitat aktar użu.

Prodott għandu jigi rtirat meta:

Lahot li l-limitu ta' età ta' 10 snin.

Għe soġġett għal avvenimenti maġġuri (waqqa, xokkijiet, eċc.).

Għe sposti għal ambjenti estremi (Truf taġmhir, temperaturi għoljin, ambjenti korrużivi eċc.) jew sar ikkontaminat (kimici eċc.).

Mela tħaddix mill-ispezzjoni jew hemm xi dubji dwar l-affidabbiltà tagħha.

Għandu storja ta' użu incerta.

Dan ma għadux jintuza minhabba bidliet fil-leggizlazzjoni, l-istandards, it-teknika jew il-kompatibilità.

QABEL KULL UŻU

- Ikkontrolla l-prodott għal sinjali ta' xedd inkluż hjała strutturali, għant tal-habel, u qalba tal-habel.
- Ikkonferma li l-tikkettat tal-prodott huwa legġibbli.
- Ikkontrolla għal-preżenza ta' hmiġ jew oġġetti barrani li jistgħu jaffettwaw jew jipprevinu operazzjonijiet normali (eċ. gril, rami, eċc.).

Waqf l-użu

Kontinwament:

- Immonitorja l-kundizzjoni tal-prodott. Il-perikli jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tal-taġmhir bħal temperaturi estremi, truf taġmhir, reagenti kimici, konduttività elettrika, qugħ, brix, espozizzjoni klimatika, u waqgħat tal-pendju.
- Evalwa l-kundizzjonijiet ambjentali. Ambjenti b'edja jew icy jistgħu jiddur l-imġieba tal-prodott.

- Ikkontrolla l-kundizzjoni tal-punti tal-taħwih u l-konnessjonijiet ma taġmhir iehor fis-sistema. Kun żgur li l-bicċiet kollha tal-taġmhir fis-sistema huma pozzizzjonati b'mod korrett fir-riward ta' xulxin.
- Il-konnetturi għandhom jitgħabbevi fl-aktar orjentazzjoni qawwija taġmhir.

Ġar, manutenzjoni, hażna u trasport

- **Hażna** - Aħżen f'post frisk, nixef u skur. Evita kimici, umdità, u dawli tax-xemx dirett. Aħżen mingħajr stress mekkaniku kważi minn imbrak, pressjoni, jew tensjoni.
- **Trasport** - 20mm il-boqgħ mid-dawli tax-xemx dirett, kimici, hmiġ u hšara mekkanika. Għal dan il-għan, għandha tintuza borża protettiva jew kontenitur.
- **Tnixxi** - Nixef temperatura tal-kamra bejn 10 ° C u 30 ° C. Evita dawli tax-xemx dirett, qatt tuza tumble drier jew shana dritta.
- **Tindif** - Aħsel prodotti maħmugħin filma shun nadif jew uża sapun hafif bla razan. Evita detergent. Lahlaq sew. Nixef temperatura tal-kamra bejn 10 ° C u 30 ° C, evita dawli tax-xemx dirett, qatt tuza magna tal-nixxi tal-hweġ jew shana dritta. Tuzax washer tal-pressjoni.

Materjali Principali:

- I-Lanyard dinamiku: najlon
- I-Lanyard statik: poliestere
- Dynamic Bullnose Lanyard: najlon
- TWISSJUA: Jekk ma ssewġik dawn l-istruzzjonijiet tista' tippenkila l-hajja.

Garanzija u Tiswija

Jekk il-prodott CMC tiegħek għandu difett minhabba abilità jew materjali, jekk jogħġbok ikkuntattja lil-Appoġġ tal-Klijent CMC fuq info@cmcpro.com għal informazzjoni u servizz ta' garanzija.

Il-garanzija ta' CMC ma tkoprix danni kważi minn kura mhux xieraqa, użu mhux xieraq, alterazzjonijiet u modifiki, hšara accidentali jew il-qassim naturali ta' materjal fuq użu u hini estiz.

Il-taġmhir m'għandux bl-eċċa mod jigi modifikażt jew mibdul biex jippermetti l-twaħliet tal-perijett alterazzjonijiet mingħajr ir-rakkomandazzjoni bil-miktub tal-manifattur. Jekk il-komponenti oriġinali jigu modifikażt jew imneħħija mill-prodott, l-aspetti tas-sikurezza tiegħu jistgħu jkunu ristretti.

ix-xogħol kollu ta' tiswija għandu jsir mill-manifattur, ix-xogħol jew il-modifiki l-oħra kollha jannallu l-garanzija u jirrikoaxx CMC mir-responsabbiltà u r-responsabbiltà kollha bħala l-manifattur.

KOMPATIBILITÀ

Il-taġmhir użat ma' dan il-prodott għandu jissoddisfa r-rekwiżiti regolatorji fil-gurisdizzjoni u/jew fil-pajjiż tiegħek. Uża biss konnetturi EN 362 għall-komponenti tas-sistema tal-konnessjoni. Is-Sistemi Personali ta' Protezzjoni tal-Waqgħat għandhom isegwu r-rekwiżiti ta' EN 363. Meta jikkombinaw dan il-prodott ma taġmhir iehor u / jew iużaw dan il-prodott fis-sistema ta' arrest ta' salvataġġ / waqqa, l-utenti għandhom jifhem l-istruzzjonijiet tal-komponenti kollha qabel l-użu u jikkonformaw magħhom biex jiguraw li l-aspetti ta' sigurtà ta' dawn l-oġġetti ma jinterferux ma' xulxin. Dan il-prodott għandu jintuza biss b'rabta mal-komponenti tal-PPE li jkollhom is-simbolu CE biex jipproteġu kontra waqgħat mill-għoli.

TWISSJUA: Jista' jkun hemm periklu u l-funzjonalità tista' jkun compromessa billi taġmhir iehor jigi kkombinat ma' dan il-prodott. L-utent jassumi r-responsabbiltà kollha għal-użu mhux standard ta' dan il-prodott jew komponenti mizjuja.

Lanyard EN 354:2010

Sistema ta' Arrest ta' Salvataġġ jew Waqqa: Il-konnessjoni tal-lanyard ma xedd shifh tal-gisem għal sistema ta' salvataġġ jew ta' arrest ta' waqqa skont EN 363 isseħħ il-punti ta' twaħliet tal-arrest tal-waqqa fuq ix-xemx; iużaw biss konnetturi li jikkonformaw ma' EN 362. Jista' jintuza biss xedd shifh tal-gisem skont EN 361 b'sistema ta' arrest ta' waqqa. TWISSJUA: Tuzax bħala parti minn sistema ta' arrest ta' waqqa mingħajr assessorit tal-enerġia. Il-trazzin jew l-ippozizzjonar tal-xogħol: Qaabid tal-lanyard mal-punt ta' twaħliet ventrali (centrali) ta' xedd shifh tal-gisem (EN 361), xedd tas-sit (EN 813), jew cuntinur għal-trazzin u l-ippozizzjonament tax-xogħol (EN 358). Dan il-punt ta' sekwestru nħuwieġ adattat għall-arrest ta' waqqa.

Apparat ta' Ankra Temporanja EN 795 / B: 2012 Uża biss konnetturi li jikkonformaw ma' EN 362. Uża biss punti ta' ankra li jikkonformaw ma' EN 795/B: 2012 (sahha minnima tal-ankra ta' 12 kN jew 18 kN għal ankras mhux metalliċi).

STRUZZJONJIEK GĦALL-UŻU: LANYARDS EN 354:2010

Installazzjoni - Lanyard Biss

- **Wahhal** il-lanyard ma' punt ta' konnessjoni PPE tax-xedd bħall-punti strutturali sternali jew ventrali. Għad-Dynamic I-Lanyard u I-Lanyard Statika, kwaliunkwe għajn ta' konnessjoni tista' tkun imqabda max-xedd. Għad-Dynamic Bullnose Lanyard, iz-zewġ għajnejn tal-konnessjoni tal-harness għandhom ikunu konnessi mal-istess punt ta' konnessjoni PPE fuq ix-xedd.
- Uża konnettur EN 362 bħal carabiner li jsakkur jew link ta' malajr (Klassi D).
- Thimbles huma sostitwibbli, uża thimble ta' daqs xieraq għax-sezzjoni trasversali tal-konnettur installat.
- Skont l-għażla tal-utent aħari, il-hall tal-plastik it-terminazzjoni meħtija jistgħu jinfexxew.
- Għall-użu bħala parti minn sistema ta' arrest ta' waqgħat, għandu jintuza assessorit tal-enerġia.
- Il-lanyards mħumieġ maħsuba għal applikazzjonijiet girth-hitch jew choke-hitch.

Installazzjoni - Lanyard B'Assorbitor tal-Enerġia

- It-tul totali tal-lanyard imqabid ma' assorbitor tal-enerġia (inklużi terminazzjonijiet u konnetturi) ma għandux jaqbeż iz-2 metri (80 pulzier).
- L-ispażju liberu meħtieġ fiz-zona tax-xogħol taħt l-utent għandu jkun adegwat biex evita kollizzjoni mal-art jew ostakli iehor fil-passaġġ tal-waqqa.
- Meta jintuza ma' lanyard li tassorbi l-enerġia, l-istruzzjonijiet tal-manifattur għall-lanyard li tassorbi l-enerġia għandhom jigu segwiti.
- Qaabid il-lanyard ma' lanyard li tassorbi l-enerġia b'konnettur EN 362.
- B'konnettur EN 362 kompatibbli, huwa possibbli li tghaqqad zewġ lanyards ma' assorbitor wieħed tal-enerġia biex tloqqu L-Lanyard li tassorbi l-enerġia.
- Twaħħalx il-tarf mhux użat ta' Y-lanyard li tassorbi l-enerġia max-xedd.
- Tuzax zewġ lanyards b'mod parallel jekk il-kunne ikunu maħmura b'assorbitor tal-enerġia.
- Tuzax il-Bullnose Lanyard b'assorbitor tal-enerġia.

Użu - Lanyard Biss

- Jekk il-valutazzjoni tar-riskju mwettaq gabel il-bidu tax-xogħol turi li l-iqadha fuq xifer fha possibbli, għandhom jittehdmu prekawzjonijiet xierga.
- Qrib periklu ta' waqha, l-ammont ta' lawzezza fil-lanyard għandu jiġi minimizzat.
- Għad-Dynamic I-Lanyard u Dynamic Bullnose Lanyard, evita l-potenzjal tal-waqha b'tratatur ta' waqha ta' 0.5 jew akbar.
- Għal I-Lanyard Statik, evita l-potenzjal tal-waqha.
- Struzzjonijiet speċifiċi għal Dynamic Bullnose Lanyard
- Tissikkax iz-zewg sagħin f'direzzjonijiet opposti.
- L-aħjar prattika rakkomandata:
- Ikkonfigura sagħin b'x tghaddi mic-centru tal-bullnose b'x toħloq cirku madwar il-konnettur PPE.
- F'kax li s-sagħin kellihom jiġu ssikkati b'mod oppost, il-hitch għir huwa mħabsub b'x jipprevjeni falliment katastrofiku.
- Għall-ippozizzjoni tax-xogħol, sieg waħda tista' tigi mgezwira madwar oġġetti u mqabbda lura mal-bullnose bi-żu ta' konnettur PPE.
- Il-bullnose jista' jintuza bħala punt ta' konnessjoni.

STRUZZJONIJET GĦALL-UŻU: APPARAT TA'

ANKRA TEMPORANJA

EN 795/B: 2012

Installazzjoni

- Persuni jew organizzazzjonijiet kompetenti biss għandhom jinistallaw apparat tal-ankra.
- L-installazzjoni għandha tigi verifikata kif xierga, jew permezz ta' analiżi jew ittestjar.
- Iccekkja l-integrità tal-appoġġ li miegħu hija mqabbda l-ankra (eż. haf, raġġ eċ.).
- Iccekkja d-dokumentazzjoni li għandha tigi pprovduta mill-installatur wara l-installazzjoni (EN 795/B:2012 - Annex A.2).
- Huwa rakkomandat li l-apparat tal-ankra jkun immarkat bid-data tal-ispezzjoni li jmiss jew tal-aħhar.
- L-apparati ta' ankrage temporanji għandhom jittjiegħdu madwar ankra f'forma xierga li tista' ssostni mill-inqas 12 kN. L-integrità lista tigi mfixkta drastikament minn trufl li jaqgħu, xfar, u tghaffig.
- Il-komponenti tal-ankra għandhom ikunu koperti, fejn meħtieġ, bi-żu ta' protezzjoni xierga.

Struzzjonijiet Ġenerali

- L-apparat tal-ankra huwa għall-użu ta' persuna waħda biss.
- L-apparat tal-ankra għandu jintuza biss għal tagħmir ta' protezzjoni kontra l-waqgħat personali u mhux għal tagħmir ta' riġ.
- Meta jintuza bħala parti minn sistema ta' arrest ta' waqha, l-użent għandu jkun mgħammar b'mezzi li jillimita l-forzi dinamiċi massimi eżerċitati fuq l-użent waqt l-arrest ta' waqha sa massimu ta' 6 kN.
- Devjazzjoni massima tal-apparat tal-ankragħ f'6 kN.
- Lanyards Dinamici: 25% Lanyards Statiki: 10%

REKORDS TAT-TAGħMIR

Sa aħhar verżjoni tal-formoli ta' spezzjoni tal-PPE f'cmcpro.com. Iregistra r-riżultati tal-ispezzjoni tal-PPE tiegħek bil-liżenza id-dokumenti online.

INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

L-avviżi ta' twissija u l-istruzzjonijiet għandhom jinqraw u jiġu osservati

Dikjarazzjoni ta' Konformità

CMC Rescue, Inc. taferma li dan l-artikolu huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-regolamenti tal-UE. Id-Dikjarazzjoni ta' Konformità originali tista' titnizzel fil-cmcpro.com

NL

AVERTENZA

Le attività che comportano l'uso di questa apparecchiatura sono intrinsecamente pericolose. L'utente è responsabile delle proprie azioni e decisioni. Prima di utilizzare questa apparecchiatura, necessario

- Leggere e comprendere le istruzioni per l'uso, le etichette e le avvertenze.
 - Familiarizzare con le sue capacità e i suoi limiti.
 - Ottenere una formazione specifica sul suo corretto utilizzo.
 - Comprendere e accettare i rischi connessi.
- LA MANCATA OSSERVAZIONE DI UNA QUALSIASI DI QUESTE AVVERTENZE PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE.

RINTRACCIABILITÀ E MARCATURE

(A) Identificazione del produttore (B) Identificazione del modello (C) Resistenza minima alla rottura (D) Numero di lotto (E) Data di fabbricazione (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Firmko Ltd. Organismo notificato 0596, Takomitie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, Tel. +358 9 696361 (G) Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso (H) Indicazione per un solo utente (I) Ubicazione dell'etichetta del prodotto

CAMPO DI APPLICAZIONE

Questo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) è stato progettato per la protezione e la prevenzione delle cadute dall'alto quando viene utilizzato secondo le norme e le procedure descritte nelle presenti istruzioni. Non deve essere utilizzato al di fuori delle sue limitazioni o per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.

- Cordino statico a I come cordino secondo EN 354: 2010
- Cordino statico a I come dispositivo di ancoraggio temporaneo secondo EN 795/B: 2012
- Cordino dinamico a I come cordino secondo EN 354: 2010
- Cordino dinamico a I come dispositivo di ancoraggio temporaneo secondo EN 795/B: 2012
- Cordino dinamico Bullnose come cordino secondo EN 354: 2010

Responsabilità

Le attività che comportano l'uso di questo dispositivo sono intrinsecamente pericolose. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità per eventuali danni, lesioni o morte che possono verificarsi durante o in seguito all'uso improprio di questa apparecchiatura. Questo documento deve essere fornito all'utente dal rivenditore nella lingua del rispettivo Paese e deve essere conservato con l'apparecchiatura durante il suo utilizzo. Osservare le normative nazionali in materia.

Queste istruzioni spiegano l'uso corretto dell'apparecchiatura. I simboli e i diagrammi informano su alcuni potenziali pericoli legati all'uso dell'apparecchiatura, ma è impossibile descriverli tutti. L'utente è responsabile dell'osservanza di ogni avvertenza e dell'uso corretto dell'apparecchiatura. Qualsiasi uso improprio di questa apparecchiatura creerà ulteriori pericoli. Contattare CMC in caso di domande o difficoltà di comprensione di queste

istruzioni. Consultare il sito cmcpro.com per aggiornamenti e ulteriori informazioni. Prima di utilizzare questa apparecchiatura, è necessario:

- Leggere e comprendere le presenti istruzioni e avvertenze.
 - Ottenere un addestramento specifico e una competenza nell'uso corretto del dispositivo.
 - Familiarizzare con le sue capacità e i suoi limiti.
 - Comprendere e accettare i rischi connessi.
 - Disporre di un piano di salvataggio per far fronte a eventuali emergenze che potrebbero verificarsi durante l'uso del dispositivo.
 - Essere idonei dal punto di vista medico alle attività in quota e in grado di controllare la propria sicurezza e le situazioni di emergenza.
 - Controllare l'attrezzatura prima e dopo l'uso.
- AVVERTENZA: L'utente deve assicurarsi che, in caso di caduta nel sistema DPI, il salvataggio possa avvenire immediatamente, in modo sicuro ed efficace. La sospensione immobile in un'imbraccatura può causare gravi lesioni o morte. Evitare di rimanere sospesi senza sostegno in un'imbraccatura per un periodo di tempo prolungato.

NOMENCLATURA

- (A) Etichetta (B) Cucitura strutturale (in più punti)
- (C) Tubo termoretrattile (D) Ditaie
- (E) Occhiello di connessione del cordino a I (F) Occhielli di connessione dell'imbraccatura a toro (G) Occhiello di connessione non dell'imbraccatura a toro

ISPEZIONE, PUNTI DA VERIFICARE

Ispezione

La sicurezza degli utenti dipende dall'integrità delle apparecchiature. L'apparecchiatura deve essere ispezionata accuratamente prima di essere messa in servizio e prima e dopo ogni utilizzo. Inoltre, è necessaria un'ispezione periodica dettagliata, da parte di una persona competente, almeno ogni 12 mesi (a seconda delle normative locali vigenti e delle condizioni di utilizzo). Seguire le procedure di ispezione disponibili sul sito cmcpro.com. Registrare e conservare i risultati dell'ispezione nell'apposita lista di controllo. Se il prodotto non supera l'ispezione, deve essere messo fuori servizio e contrassegnato di conseguenza o distrutto per impedire l'ulteriore utilizzo.

Durata di vita / Ritiro

La durata di vita dell'apparecchiatura è di 10 anni a partire dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta del prodotto. La durata è anche funzione delle condizioni operative, del livello di utilizzo e delle condizioni ambientali. Proteggere da spigoli vivi, fiamme libere, temperature estreme, raggi UV, sostanze chimiche, oli, umidità e stress meccanico. Un carico di caduta o un altro evento eccezionale può portare al ritiro dopo un solo utilizzo. Qualsiasi dubbio sulla sua integrità è motivo di ritiro. Se il prodotto viene ritirato, deve essere messo fuori servizio e contrassegnato di conseguenza o distrutto per impedire un ulteriore utilizzo.

Un prodotto deve essere ritirato quando Ha raggiunto il limite di età di 10 anni. È stato sottoposto a un evento grave (caduta, urto, ecc.).

È stato esposto ad ambienti estremi (spigoli vivi, alte temperature, ambienti corrosivi ecc.) o contaminato (sostanze chimiche ecc.).

Non supera l'ispezione o ci sono dubbi sulla sua affidabilità.

Ha una storia di utilizzo incerta.

Diventa obsoleto a causa di cambiamenti nella legislazione, negli standard, nella tecnica o nella compatibilità.

Prima di ogni utilizzo

- Controllare che il prodotto non presenti segni di usura, comprese le cuciture strutturali, la guaina e l'anima della corda.
- Verificare che l'etichetta del prodotto sia leggibile.
- Verificare l'eventuale presenza di sporcizia o di oggetti estranei che possano compromettere o impedire il normale funzionamento (ad es. graniglia, sabbia, ecc.).

Durante l'uso

Continuamente:

- Monitorare le condizioni del prodotto. I pericoli possono influire sulle prestazioni dell'apparecchiatura, come temperature estreme, bordi taglienti, reagenti chimici, conducibilità elettrica, taglio, abrasione, esposizione climatica e cadute da pendolo.
- Valutare le condizioni ambientali. Ambienti umidi o ghiacciati possono alterare il comportamento del prodotto.
- Controllare le condizioni dei punti di fissaggio e dei collegamenti con le altre apparecchiature del sistema. Assicurarsi che tutte le apparecchiature del sistema siano posizionate correttamente l'una rispetto all'altra.
- I connettori devono essere caricati con l'orientamento più forte.

Trasporto, manutenzione, stoccaggio e trasporto

- Conservazione - Conservare in un luogo fresco, asciutto e buio. Evitare sostanze chimiche, umidità e luce solare diretta. Conservare senza sollecitazioni meccaniche causate da inceppamenti, pressioni o tensioni.
- Trasporto - Tenere lontano dalla luce diretta del sole, da sostanze chimiche, dalla sporcizia e da danni meccanici. A tal fine, è necessario utilizzare una borsa o un contenitore protettivo.
- Asciugatura - Asciugare a temperatura ambiente tra i 10° C e i 30° C, evitare la luce solare diretta, non usare mai l'asciugatrice o il calore diretto.
- Pulizia - Lavare i prodotti sporchi in acqua calda e pulita o utilizzare un saponi delicato non profumato. Evitare i detersivi. Risciacquare bene. Asciugare a temperatura ambiente tra i 10° C e i 30° C, evitare la luce solare diretta, non usare mai l'asciugatrice o il calore diretto. Non usare l'idropulitrice.

Materiali principali:

- Cordino dinamico a: nylon
- Cordino statico a: poliestere
- Cordino dinamico Bullnose: nylon

AVVERTENZA: la mancata osservanza di queste istruzioni può mettere in pericolo la vita.

Garanzia e riparazioni

Se il prodotto CMC presenta un difetto dovuto alla lavorazione o ai materiali, contattare l'assistenza clienti CMC all'indirizzo info@cmcpro.com per informazioni sulla garanzia e l'assistenza.

La garanzia CMC non copre i danni causati da cura impropria, uso improprio, alterazioni e modifiche, danni accidentali o dalla naturale rottura dei materiali in seguito a un uso prolungato nel tempo. L'apparecchiatura non deve essere modificata in alcun modo o alterata per consentire il montaggio di parti aggiuntive senza la raccomandazione scritta del produttore. Se i componenti originali vengono modificati o rimossi dal prodotto, i suoi aspetti di sicurezza possono essere limitati.

Tutti i lavori di riparazione devono essere eseguiti dal produttore. Qualsiasi altro intervento o modifica

invalida la garanzia e solleva CMC da ogni responsabilità in qualità di produttore.

COMPATIBILITÀ

Le apparecchiature utilizzate con questo prodotto devono soddisfare i requisiti normativi della giurisdizione e/o del paese di appartenenza. Per il collegamento dei componenti del sistema, utilizzare solo connettori EN 362. I sistemi di protezione individuale contro le cadute devono rispettare i requisiti della norma EN 363. Quando si combina questo prodotto con altre attrezzature e/o si utilizza questo prodotto in un sistema di salvataggio/arresto di caduta, gli utenti devono comprendere le istruzioni di tutti i componenti prima dell'uso e rispettare per garantire che gli aspetti di sicurezza di questi articoli non interferiscano tra loro. Questo prodotto deve essere utilizzato solo in combinazione con componenti DPI con simbolo CE per la protezione contro le cadute dall'alto.

AVVERTENZA: la combinazione di altre apparecchiature con questo prodotto può comportare pericoli e compromettere la funzionalità. L'utente si assume ogni responsabilità per l'uso non standard di questo prodotto o dei componenti aggiunti.

Cordino EN 354: 2010

Sistema di salvataggio o anticaduta:

La connessione del cordino a un'imbracatura completa per un sistema di salvataggio o di arresto di caduta secondo la norma EN 363 avviene nei punti di attacco dell'imbracatura per l'arresto di caduta; utilizzare solo connettori conformi alla norma EN 362.

EN 362. Solo un'imbracatura completa conforme alla norma EN 361 può essere utilizzata con un sistema anticaduta.

AVVERTENZA: non utilizzare come parte di un sistema anticaduta senza un assorbitore di energia. Immobile o posizionamento sul lavoro:

Collegare il cordino al punto di attacco ventrale (centrale) di un'imbracatura completa (EN 361), di una cintura di sicurezza (EN 813) o di una cintura di trattenuta e posizionamento sul lavoro (EN 358). Questo punto di attacco non è adatto all'arresto di caduta.

Dispositivo di ancoraggio temporaneo EN 795/B: 2012

Utilizzare solo connettori conformi alla norma EN 362. Utilizzare solo punti di ancoraggio conformi alla norma EN 795/B: 2012 (resistenza minima dell'ancoraggio di 12 kN o 18 kN per gli ancoraggi non metallici).

ISTRUZIONI PER L'USO: LANYARDS

EN 354:2010

Installazione - Solo cordino

- Collegare il cordino a un punto di connessione DPI dell'imbracatura, come i punti strutturali superiori o ventrali. Per il cordino dinamico a 1 e il cordino statico a 1, entrambi gli occhielli di collegamento possono essere collegati all'imbracatura. Per la Longe Dinamica a Toro, ENTRAMBI gli occhielli di connessione dell'imbracatura devono essere collegati allo stesso punto di connessione del DPI sull'imbracatura.
- Utilizzare un connettore EN 362 come un moschetone di chiusura o una maglia rapida (Classe Q).
- I ditali sono sostituibili, utilizzare un ditali di dimensioni adeguate alla sezione trasversale del connettore installato.

- A discrezione dell'utente finale, i ditali di plastica nelle terminazioni cucite possono essere rimossi.
- Per l'uso come parte di un sistema anticaduta, è necessario utilizzare un assorbitore di energia.
- I cordini non sono destinati ad applicazioni con gancio di traino o a strozzo.

Installazione - Cordino con assorbitore di energia

- La lunghezza totale del cordino collegato a un assorbitore di energia (comprese le terminazioni e i connettori) non deve superare i 2 metri (80 pollici).
- Lo spazio libero necessario nell'area di lavoro sotto l'utente deve essere adeguato per evitare la collisione con il suolo o altri ostacoli nel percorso di caduta.
- Se utilizzato con un cordino ad assorbimento di energia.
- È necessario seguire le istruzioni del produttore del cordino ad assorbimento di energia.
- Collegare il cordino a un cordino ad assorbimento di energia con un connettore EN 362.
- Con un connettore EN 362 compatibile è possibile collegare due cordini a un assorbitore di energia per creare un cordino a Y ad assorbimento di energia.
- Non collegare l'estremità non utilizzata di un cordino a Y ad assorbimento di energia all'imbracatura.
- Non utilizzare due cordini in parallelo se entrambi sono dotati di assorbitore di energia.
- Non utilizzare il cordino Bullnose con un assorbitore di energia.

Use - Solo cordino

- Se la valutazione dei rischi effettuata prima dell'inizio del lavoro mostra che è possibile un carico su un bordo, è necessario prendere le precauzioni del caso.
- In prossimità di un rischio di caduta, la quantità di allentamento del cordino deve essere ridotta al minimo.
- Per il cordino dinamico a 1 e il cordino dinamico a testa tonda, evitare il potenziale di caduta con un fattore di caduta di 0,5 o superiore.
- Per il cordino statico a 1, evitare il potenziale di caduta.
- Istruzioni specifiche per il cordino dinamico Bullnose
- Non tendere entrambe le gambe in direzioni opposte.
- Pratica migliore consigliata:
- Configurare le gambe in modo che passino attraverso il centro del bullnose per creare un anello intorno al connettore del DPI.
- Nel caso in cui le gambe dovessero essere tese in modo opposto, il gancio di sicurezza ha lo scopo di evitare un cedimento catastrofico.
- Per il posizionamento sul lavoro, una gamba può essere avvolta intorno a un oggetto e collegata al toro con un connettore DPI.
- Il Bullnose può essere utilizzato come punto di connessione.

ISTRUZIONI PER L'USO: DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO TEMPORANEO

EN 795/B: 2012

Installazione

- L'installazione dei dispositivi di ancoraggio deve essere effettuata solo da persone o organizzazioni competenti.
- L'installazione deve essere adeguatamente verificata, mediante analisi o test.
- Verificare l'integrità del supporto a cui è collegato l'ancoraggio (ad es. parete, trave, ecc.).

- Controllare la documentazione che deve essere fornita dall'installatore dopo l'installazione (EN 795/B:2012 - Allegato A.2).
- Si raccomanda di apporre sul dispositivo di ancoraggio la data della successiva o ultima ispezione.
- I dispositivi di ancoraggio temporaneo devono essere posizionali attorno a un ancoraggio di forma adeguata che possa sostenere almeno 12 kN. L'integrità può essere drasticamente compromessa da spigoli vivi, creste e schiacciamenti.
- I componenti dell'ancoraggio devono essere coperti, se necessario, con protezioni adeguate.

Istruzioni generali

- Il dispositivo di ancoraggio è destinato all'uso di una sola persona.
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere utilizzato solo per i dispositivi di protezione individuali contro le cadute e non per le attrezzature di sollevamento.
- Se utilizzato come parte di un sistema anticaduta, deve essere dotato di un mezzo per limitare le forze dinamiche massime esercitate sull'utente durante l'arresto di una caduta a un massimo di 6 kN.
- Deflessione massima del dispositivo di ancoraggio a 6 kN:
Cordini dinamici: 25% Cordini statici: 10%

REGISTRARE DELLE ATTREZZATURE

Trovate l'ultima versione dei moduli di ispezione dei DPI su cmcpro.com. Registrare i risultati delle ispezioni dei DPI utilizzando questi documenti online.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Le avvertenze e le istruzioni devono essere lette e rispettate.

Dichiarazione di conformità

CMC Rescue, Inc. dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti dei regolamenti UE. La dichiarazione di conformità originale può essere scaricata dal sito cmcpro.com.

NO

AVVISO

Aktiviteter som involverer bruk av dette utstyret er i seg selv farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger. Før du bruker dette utstyret, må du

- lese og forstå bruksanvisningen, etikettene og advarene.
 - gjøre deg kjent med maskinens funksjoner og begrensninger.
 - få spesifikk opplæring i riktig bruk.
 - forstå og akseptere risikoen som er involvert.
- UPLATTELSE AV Å TA HENSYN TIL NOEN AV DISSE ADVARSLER KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

SPORBARHET OG MERKING

(A) Identifisering av produsent (B) Identifisering av modell (C) Minimum bruddstyrke (D) Partiets nummer (E) Produksjonsdato (F) EN 354: 2012, EN 795/B: 2012, S65 Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 696361 (G) Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk (H) Kun for én bruker (I) Plussering av produktetiketten

BRUKSRÅDE

De personlige vernetøyene (PvU) er utformet for å beskytte og forebygge fall fra høyder når det brukes i samsvar med standardene og prosedyrene

som er beskrevet i disse instruksjonene. Det skal ikke brukes utenfor sine begrensninger, eller til andre formål enn det det er beregnet for.

- Statisk I-løftesor som liner i henhold til EN 354: 2010
- Statisk I-løftesor som midlertidig forankringsanordning i henhold til EN 795/B: 2012
- Dynamisk I-løftesor som forankringsline i henhold til EN 354: 2010
- Dynamisk I-løftesor som midlertidig forankringsanordning i henhold til EN 795/B: 2012
- Dynamisk Bullnose Lanyard som Lanyard i henhold til EN 354: 2010

Ansvær

Aktiviteter som involverer bruk av denne enheten er i seg selv farlige. Brukeren påtar seg all risiko og alt ansvar for eventuelle skader, personskader eller dødsfall som kan oppstå under eller som følge av feilaktig bruk av dette utstyret. Dette dokumentet skal utleveres til brukeren av forhandleren på det aktuelle landets språk og skal oppbevares sammen med utstyret mens det er i bruk. Følg relevante nasjonale forskrifter.

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker utstyret på riktig måte. Advarelsesymbolene informerer deg om noen potensielle farer knyttet til bruken av utstyret, men det er umulig å beskrive dem alle. Du er selv ansvarlig for å ta hensyn til alle advarene og bruke utstyret på riktig måte. Feil bruk av dette utstyret vil skape ytterligere farer. Kontakt CMC hvis du har spørsmål eller problemer med å forstå disse instruksjonene. Se cmcpro.com for oppdaterte og tilleggsinformasjon.

Før du bruker dette utstyret, må du

- lese og forstå disse instruksjonene og advarene.
 - få spesifikk opplæring og kompetanse i riktig bruk.
 - gjøre deg kjent med dens muligheter og begrensninger.
 - forstå og akseptere risikoen som er involvert.
 - ha en regningsplan på plass for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under bruk av innretningen.
 - Vær medisinsk skikket for aktiviteter i høyden og i stand til å kontrollere din egen sikkerhet og nødsituasjoner.
 - Kontroller utstyret før og etter bruk.
- ADVARELSER: Brukeren må sørge for at redning kan skje umiddelbart, sikkert og effektivt i tilfelle brukeren faller ned i PPE-systemet. Ubevegelig oppheng i en seile kan føre til alvorlig personskade eller død. Unngå å henge uten støtte i en seile over lengre tid.

NOMENKLATUR

- (A) Etikett (B) Strukturelle sømmer (flere steder)
- (C) Krimpekanne (D) Kausjon
- (E) Øye for tilkobling av I-linen (F) Øye for tilkobling av seile (G) Øye for tilkobling av ikke-sele

INSPEKSJON, PUNKTER SOM SKAL

VERIFISERES

Inspeksjon

Brukerens sikkerhet avhenger av utstyrets integritet. Utstyret skal inspiseres grundig før det tas i bruk og før og etter hver gang det brukes. I tillegg er det nødvendig med en detaljert periodisk inspeksjon, utført av en kompetent person, minst hver 12. måned (avhengig av gjeldende lokale forskrifter og dine bruksforhold). Følg inspisasjonsprosedyrene som er tilgjengelige på cmcpro.com. Registrer og lagre resultatene av inspeksjonen i sjekklister for inspeksjon. Hvis produktet ikke består

inspeksjonen, skal det tas ut av drift og merkes tilsvarende, eller destrueres for å hindre videre bruk.

Levetid / utrangering

Utsyret har en levetid på 10 år fra produksjonsdatoen som er angitt på produktetiketten. Levetiden er også avhengig av driftsforhold, bruksnivå og miljøforhold. Beskytt mot skarpe kanter, åpen ild, ekstreme temperaturer, UV-stråler, kjemikalier, oljer, lukktighet og mekanisk belastning. En fallbelastning eller annen ekstraordinær hendelse kan føre til at den må kasseres etter én gangs bruk. Enhver tvil om produktets integritet er grunn til å trekke det tilbake. Hvis produktet skal utrangeres, skal det tas ut av drift og merkes tilsvarende eller destrueres for å hindre videre bruk.

Et produkt må pensjoneres når:

Det har nådd aldersgrensen på 10 år.
Den har vært utsatt for en alvorlig hendelse (fall, støtbelastning osv.).

Den har blitt utsatt for ekstreme omgivelser (skarpe kanter, høye temperaturer, korrosive omgivelser osv.) eller blitt forurenset (kjemikalier osv.).

Den ikke består inspeksjonen, eller det er tvil om dens pålitelighet.

Den har en usikker brukshistorikk.

Den blir foretatt på grunn av endringer i lovgivning, standarder, teknik eller kompatibilitet.

Før hver bruk

- Kontroller produktet for tegn på slitasje, inkludert strukturelle sømmer, taukappe og taukje.
- Kontroller at produktmerkingen er leselig.
- Kontroller at det ikke finnes smuss eller fremmedlegemer som kan påvirke eller forhinne normal drift (f.eks. grus, sand osv.).

Under bruk

Kontinuerlig:

- Overvåk produktets tilstand. Fører kan påvirke utstyrets ytelse, for eksempel ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reagenser, elektrisk ledningsevne, skjæring, slitasje, klimatisert eksponering og pendellast.
- Evaluer miljøforholdene. Fuktige eller isete omgivelser kan endre produktets virkemåte.
- Kontroller tilstanden til festepunktene og tilkoblingene til annet utstyr i systemet. Sørg for at all utstyr i systemet er riktig plassert i forhold til hverandre.
- Koblelinene skal lastes i sin sterkeste retning.

Bæring, vedlikehold, oppbevaring og transport

- Oppbevaring - Oppbevar på et tørt, kjølig, tørt og mørkt sted. Unngå kjemikalier, lukktighet og direkte sollys. Oppbevar uten mekanisk belastning forårsaket av fastklemming, trykk eller spenning.
- Transport - Oppbevar beskyttet mot direkte sollys, kjemikalier, smuss og mekaniske skader. Bruk en beskyttende pose eller beholder til dette formålet.
- Tørring - Tørk i romtemperatur mellom 10° C og 30° C, unngå direkte sollys, bruk aldri tørketrommel eller direkte varme.
- Rengjøring - Vask tilsmussede produkter i rent, varmt vann eller bruk mild, uparfymert såpe. Unngå vaskemiddel. Skyll godt. Tørk i romtemperatur mellom 10° C og 30° C, unngå direkte sollys, bruk aldri tørketrommel eller direkte varme. Ikke bruk høytrykksspyler.

Hovedmateriale:

- Dynamisk I-liner: nylon
- Statisk I-Lanyard: polyester
- Dynamisk Bullnose-sikkerhetssnor: nylon

ADVARSEL: Hvis du ikke følger disse instruksjoner, kan det medføre livsfare.

Garanti og reparasjoner

Hvis CMC-produktet ditt har en defekt på grunn av utløst eller ødelagte materialer, kan du kontakte CMCs kundesupport på info@cmcpro.com for garantinformasjon og service.

CMC's garanti dekker ikke skader som skyldes feil vedlikehold, feil bruk, endringer og modifikasjoner, utilsikket skade eller naturlig nedbrytning av materialer over lengre tids bruk.

Utstyret må ikke modifiseres på noen måte eller endres slik at det er mulig å montere ekstra deler uten skriftlig anbefaling fra produsenten. Hvis originale komponenter modifiseres eller fjernes fra produktet, kan det føre til at sikkerheten begrenses.

Allt reparasjonsarbeid skal utføres av produsenten. Allt annet arbeid eller alle andre modifikasjoner gjør garantien ugyldig og fritar CMC fra all ansvar som produsent.

KOMPATIBILITET

Utsyrt som brukes sammen med dette produktet, må oppfylle myndighetskravene i din jurisdiksjon og/eller ditt land. Bruk kun EN 362-kontakter for tilkobling av systemkomponenter. Personlige fallskiringsystemer skal følge kravene i EN 363. Når dette produktet kombineres med annet utstyr som brukes i et rednings- eller fallskiringsystem, må brukeren forstå instruksjonene for alle komponentene for bruk og følge dem for å sikre at sikkerhetsaspektene ved disse komponentene ikke forstyrres hverandre. Dette produktet skal kun brukes sammen med PPE-komponenter som er merket med CE-symbolet for å beskytte mot fall fra høyder.

ADVARSEL: Det kan oppstå fare og funksjonaliteten kan bli svekket ved å kombinere annet utstyr med dette produktet. Bruken påtar seg all ansvar for ikke-standardisert bruk av dette produktet eller tilleggskomponenter.

Lanyard EN 354: 2010

Rednings- eller fallskiringsystem:

Tilkobling av linen til en helkroppsselle for et rednings- eller fallskiringsystem i henhold til EN 363 skjer ved fallskiringspunktene på selen; bruk kun koblinger som er i samsvar med

EN 362. Kun en helkroppsselle i samsvar med EN 361 kan brukes sammen med et fallskiringsystem.

ADVARSEL: Må ikke brukes som en del av et fallskiringsystem uten en energisørberent.

Fastspenning eller arbeidsposisjonering:

Fest snoren til det ventrale (sentrale) festepunktet på en helkroppsselle (EN 361), seteselle (EN 813) eller belte for fastholdning og arbeidsposisjonering (EN 358). Dette festepunktet er ikke egnet for fallskiring.

Midlertidig forankringsanordning EN 795/B: 2012

Bruk kun koblinger som er i samsvar med EN 362. Bruk kun fallskiringspunkter som er i samsvar med EN 795/B: 2012 (minimum ankerstyrke på 12 kN eller 18 kN for ikke-metalliske anker).

BRUKSANVISNING: LANYARDS

EN 354:2010

Installasjon - kun nøkkelbånd

- Fest snoren til et tilkoblingspunkt for personlig verneutrust på selen, f.eks. de sternale eller ventrale strukturpunktene. For Dynamic I-Lanyard og Static I-Lanyard kan begge tilkoblingsøyene kobles til selen. For Dynamic Bullnose Lanyard må begge tilkoblingsøyene kobles til samme PPE-tilkoblingspunkt på selen.

- Bruk en EN 362-kobling, for eksempel en baskare karabiner eller hurtigkobling (klasse O).
- Kausene kan skiftes ut, så bruk en kaus av passende størrelse for tversnittet på den installerte kontakten.
- Hvis sluttbrukeren ønsker det, kan plastkausene i de påsydde avslutningene fjernes.
- For bruk som en del av et fallskiringsystem må det brukes en energisørberent.
- Liner er ikke beregnet for bruk i stropp- eller strupekrok.

Installasjon - Nøkkelbånd med energisørberent

- Den totale lengden på snoren som er koblet til en energisørberent (inkludert avslutninger og koblinger) må ikke overstige 2 meter (80 fotmer).
- Det må være tilstrekkelig fri plass i arbeidsområdet under brukeren for å unngå kollisjon med bakken eller andre hindringer i fallbanen.
- Ved bruk sammen med en energisørberende liner.
- Produsentens instruksjoner for den energisørberende snoren må følges.
- Koble snoren til en energisørberende snor med en EN 362-kontakt.
- Med en kompatibel EN 362-kontakt er det mulig å koble to snorer til en energisørberende Y-snor.
- Ikke fest den ubrukte enden av en energisørberende Y-linje til selen.
- Ikke bruk to liner parallelt hvis begge er utstyrt med en energisørberent.
- Ikke bruk Bullnose Lanyard med en energisørberent.

Bruk - kun nøkkelbånd

- Hvis risikounderingen som er utført før arbeidet påbegynnes, viser at det er mulig å laste over en kant, bør det tas passende forholdsregler.
- I nærheten av en fallfare bør mengden slakk i snoren minimeres.
- For den dynamiske I-linen og den dynamiske Bullnose-linen må du unngå fallpotensial med en fallfaktor på 0,5 eller høyere.
- For den statiske I-linen, unngå fallpotensial.
- Spesifikke instruksjoner for dynamisk Bullnose Lanyard.
- Ikke stram begge bena i motsatt retning.
- Anbefalt beste praksis:
- Konfigurer bena slik at de går gjennom midten av bullnosen og danner en lukket rund PPE-kobling.
- Hvis bena skulle bli strammet motsatt vei, er det meningen at stroppestat skal forhindre katastrofal svikt.
- For arbeidsposisjonering kan det ene benet vikles rundt en gjenstand og kobles tilbake til bullnosen ved hjelp av en PPE-kobling.
- Bullnosen kan brukes som tilkoblingspunkt.

BRUKSANVISNING: MIDLERTIDIG

FORANKRINGSANORDNING

EN 795/B: 2012

Installasjon

- Bare kompetente personer eller organisasjoner skal installere forankringsanordninger.
- Installasjonen må verifiseres på eget måte, enten ved analyse eller testing.
- Kontroller integriteten til underlaget som ankeret er festet til (f.eks. vegg, bjelke osv.).
- Kontroller dokumentasjonen som skal leveres av installatøren etter installasjonen (EN 795/B:2012 - vedlegg A.2).
- Det anbefales at forankringsanordningen merkes med dato for neste eller siste inspeksjon.

- Midlertidige forankringsanordninger må plasseres rundt et anker med egnet form som tåler minst 12 kN. Skarpe kanter, kanter og knusing kan svekke integriteten drastisk.
- Forankringskomponenter bør om nødvendig dekket til med egnet beskyttelse.

Generelle instruksjoner

- Forankringsanordningen er kun beregnet for bruk av én person.
- Forankringsanordningen skal kun brukes til personlig fallskiringsutstyr og ikke til løfteutstyr.
- Når den brukes som en del av et fallskiringsystem, skal brukeren være utstyrt med en anordning som begrenser de maksimale dynamiske kreftene som utøves på brukeren under stopp av et fall til maksimalt 6 kN.
- Maksimal avbøyning av forankringsanordningen ved 6 kN:

Dynamiske snorer: 25 % Statiske snorer: 10 %

REGISTRERING AV UTSTYR

Du finner den nyeste versjonen av skjemaene for PPE-inspeksjon på cmcpro.com. Registrer resultatene av PPE-inspeksjonen ved hjelp av disse nedlastbare dokumentene.

TILLEGGSINFORMASJON

Advarsler og instruksjoner må leses og følges

Erklæring om samsvær

CMC Rescue, Inc. bekrefter at denne artikkelen er i samsvar med de grunnleggende kravene og de relevante bestemmelsene i EUs regelverk. Den originale samsværserklæringen kan lastes ned på cmcpro.com

PL

ADVARSEL

Aktiviteter som involverer bruk av dette utstyret er i seg selv farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger. Før du bruker dette utstyret, må du

- lese og forstå bruksanvisningen, etikettene og advarelsene.
- Gjør deg kjent med maskinens funksjoner og begrensninger.
- På spesifikk opplæring i riktig bruk.
- Forstå og akseptere risikoen som er involvert.

UNNØTTETELSE AV Å TA HENSYN TIL NOEN AV DISSE ADVARSLERNE KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

SPORBARHET OG MERKING

(A) Identifisering av produsent (B) Identifisering av modell (C) Minimum bruddstyrke (D)

Partiets nummer (E) Produksjonsdato (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358-9-6963611(G) Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk (H) Kun for én bruker (I) Plassering av produktetiketten

BRUKSOMRÅDE

Dette personlige verneutstyret (Pvu) er utformet for å beskytte og forebygge fall fra høyder når det brukes i samsvar med standardene og prosedyrene som er beskrevet i disse instruksjonene. Det skal ikke brukes utenfor sine begrensninger, eller til andre formål enn det det er beregnet for.

- Statisk I-løftesnor som liner i henhold til EN 354: 2010
- Statisk I-løftesnor som midlertidig forankringsanordning i henhold til EN 795/B: 2012
- Dynamisk I-løftesnor som forankringsline i henhold til EN 354: 2010

- Dynamisk I-løftesnor som midlertidig forankringsanordning i henhold til EN 795/B: 2012
- Dynamisk Bullnose Lanyard som Lanyard i henhold til EN 354: 2010

Ansvar

Aktiviteter som involverer bruk av denne enheten er seg selv farlige. Brukeren påtar seg all risiko og all ansvar for eventuelle skader, personskader eller dødsfall som kan oppstå under eller som følge av feilaktig bruk av dette utstyret. Dette dokumentet skal utleveres til brukeren av forhandleren på det aktuelle landets språk og skal oppbevares sammen med utstyret mens det er i bruk. Følg relevante nasjonale forskrifter.

Derne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker utstyret på riktig måte. Advarselssymbolene informerer deg om noen potensielle farer knyttet til bruken av utstyret, men det er umulig å beskrive dem alle. Du er selv ansvarlig for å ta hensyn til alle advarselene og bruke utstyret på riktig måte. Feil bruk av dette utstyret vil skape ytterligere farer. Kontakt CMC hvis du har spørsmål eller problemer med å forstå disse bruksanvisningene. Se cmcpro.com for oppdatert informasjon og tilleggsinformasjon.

Før du bruker dette utstyret, må du

- lese og forstå disse instruksjonene og advarselene
- få spesifikk opplæring og kompetanse i riktig bruk
- gjøre deg kjent med dens muligheter og begrensninger.
- Forstå og akseptere risikoen som er involvert.
- Ha en redningsplan på plass for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under bruk av innretningen.
- Vær medisinsk skikket for aktiviteten i høyden og i stand til å kontrollere din egen sikkerhet og nødsituasjoner.
- Kontroller utstyret før og etter bruk
- ADVARSEL: Brukeren må sørge for at redning kan skje umiddelbart, sikkert og effektivt i tilfelle brukeren faller ned i PPE-systemet. Ubevegelig oppheng i en sele kan føre til alvorlig personskade eller død. Unngå å henge uten støtte i en sele over lengre tid.

NOMENKLATUR

- (A) Etikett (B) Strukturelle sammer (flere steder)
- (C) Krympeslange (D) Kausjon
- (E) Øye for tilkobling av I-linje (F) Øye for tilkobling av sele (G) Øye for tilkobling av ikke-sele

INSPEKSJON, PUNKTER SOM SKAL VERIFISERES

Inspeksjon

Brukerens sikkerhet avhenger av utstyrets integritet. Utstyret skal inspiseres grundig før det tas i bruk, og før og etter hver gang det brukes. I tillegg er det nødvendig med en detaljert periodisk inspeksjon, utført av en kompetent person, minst hver 12. måned (avhengig av gjeldende lokale forskrifter og dine bruksforhold). Følg inspeksjonsprosedyrene som er tilgjengelige på cmcpro.com. Registrer og lagre resultatene av inspeksjonen i sjekklisten av inspeksjon. Hvis produktet ikke består inspeksjonen, skal det tas ut av drift og merkes tilsvarende, eller destrueres for å hindre videre bruk.

Levetid / utrangering

Utskyret har en levetid på 10 år fra produksjonsdatoen som er angitt på produktetiketten. Levetiden er også avhengig av driftsforhold, bruksnivå og miljøforhold. Beskytt mot skarpe kanter, åpen ild, ekstreme temperaturer,

UV-stråler, kjemikalier, oljer, fuktighet og mekanisk belastning. En fallbelastning eller annen ekstraordinær hendelse kan føre til at den må kasseres etter én gangs bruk. Enhver tuit om produktets integritet er grunn til å trekke det tilbake. Hvis produktet skal utrangeres, skal det tas ut av drift og merkes tilsvarende eller destrueres for å hindre videre bruk.

Et produkt må pensjoneres når:

Det har nådd ulydsgrensen på 10 år.

Den har vært utsatt for en alvorlig hendelse (fall, støtbelastning osv.)

Den har blitt utsatt for ekstreme omgivelser (skarpe kanter, høye temperaturer, korrosive omgivelser osv.) eller blitt forurenset (kjemikalier osv.).

Den ikke består inspeksjonen, eller det er tvil om dens pålitelighet.

Den har en usikker brukshistorikk.

Den blir foredelt på grunn av endringer i lovgivning, standarder, teknikk eller kompatibilitet.

Før bruk

- Kontroller produktet for tegn på slitasje, inkludert strukturelle sammer, taukappe og taukjene.
- Kontroller at produktmerkingen er leselig.
- Kontroller at det ikke finnes smuss eller fremmedlegemer som kan påvirke eller forhindere normal drift (f.eks. grus, sand osv.).

Under bruk

Kontinuerlig:

- Overvåk produktets tilstand. Fører kan påvirke utstyrets yteelse, for eksempel ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reagenser, elektrisk ledningsevne, skjæring, slitasje, klimatisk eksponering og pendellast.
- Evaluer miljøforholdene. Fuktige eller isete omgivelser kan endre produktets virkemåte.
- Kontroller tilstanden til festepunktene og tilkoblingene til annet utstyr i systemet. Sørg for at alt utstyr i systemet er riktig plassert i forhold til hverandre.
- Koblebenge skal lastes i sin sterkeste retning.

Bæring, vedlikehold, oppbevaring og transport

- Oppbevaring - Oppbevares på et kjølig, tørt og mørkt sted. Unngå kjemikalier, fuktighet og direkte sollys. Oppbevares uten mekanisk belastning forårsaket av fastklemming, trykk eller spennning.
- Transport - Oppbevares beskyttet mot direkte sollys, kjemikalier, smuss og mekaniske skader. Bruk en beskyttende pose eller beholdet til dette formålet.
- Tørring - Tørk i romtemperatur mellom 10° C og 30° C. Unngå direkte sollys, bruk aldri tørketrommel eller direkte varme.
- Rengjøring - Vask tilsmussede produkter i rent, varmt vann eller bruk mild, uparfymert såpe. Unngå vaskemiddel. Skyll godt. Tørk i romtemperatur mellom 10° C og 30° C. Unngå direkte sollys, bruk aldri tørketrommel eller direkte varme. Ikke bruk høytrykksspyler.

Hovedmaterialer:

- Dynamisk I-linje: nylon
- Statisk I-Lanyard: polyester
- Dynamisk Bullnose-sikkerhetssnor: nylon

ADVARSEL: Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det medføre livsfare.

Garanti og reparasjoner

Hvis CMC-produktet ditt har en defekt på grunn av utørelse eller materialer, kan du kontakte CMCS kundesupport på info@cmcpro.com for garantiinformasjon og service.

CMCS garanti dekker ikke skader som skyldes feil vedlikehold, feil bruk, endringer og modifikasjoner,

utslisiktede skade eller naturlig nedbrytning av materialer over lengre tids bruk.

Utskyret må ikke modifiseres på noen måte eller endres slik at det er mulig å montere ekstra deler uten skriftlig anbefaling fra produsenten. Hvis originale komponenter modifiseres eller fjernes fra produktet, kan det føre til at sikkerheten begrenses. Alt reparasjonsarbeid skal utføres av produsenten. Allt annet arbeid eller alle andre modifikasjoner gjør garantien ugyldig og fritter CMC fra all ansvar som produsent.

KOMPATIBILITET

Utskyret som brukes sammen med dette produktet, må oppfylle myndighetskravene i din jurisdiksjon og/eller ditt land. Bruk kun EN 362-kontakter for tilkobling av systemkomponenter. Personlige tilkoblingssystemer skal følge kravene i EN 363. Når dette produktet kombineres med annet utstyr og/eller brukes i et rednings-/fallsikringssystem, må brukeren forstå instruksjonene for alle komponentene før bruk og følge dem for å sikre at sikkerhetsaspektene ved disse komponentene ikke forstyrres hverandre. Dette produktet skal brukes sammen med PPE-komponenter som er merket med CE-symbolet for å beskytte mot fall fra høyder.

ADVARSEL: Det kan oppstå fare og funksjonaliteten kan bli svekket ved å kombinere annet utstyr med dette produktet. Brukeren påtar seg all ansvar for ikke-standardisert bruk av dette produktet eller tilleggskomponenter.

Lanyard EN 354: 2010

Rednings- eller fallsikringssystem:

Tilkobling av linjen til en hekkoppsele for et rednings- eller fallsikringssystem i henhold til EN 363 skjer ved fallsikringspunktene på selene; bruk kun koblinger som er i samsvar med

EN 362. Kun en hekkoppsele i samsvar med EN 361 kan brukes sammen med et fallsikringssystem.

ADVARSEL: Må ikke brukes som en del av et fallsikringssystem uten en energisorbent.

Fastspenning eller arbeidsposisjonering:

Fest snoren til det ventrale (sentrale) festepunktet på en hekkoppsele (EN 361), setesele (EN 813) eller belte for tåstøtning og arbeidsposisjonering (EN 358). Dette festepunktet er ikke egnet for fallsikring.

Midlertidig forankringsanordning EN 795/B: 2012

Bruk kun koblinger som er i samsvar med EN 362. Bruk kun tilkoblingspunktene som er i samsvar med EN 795/B: 2012 (minimum ankerstyrke på 12 kN eller 18 kN for ikke-metalliske anker).

BRUKSANVISNING: LANYARDS

EN 354:2010

Installasjon - kun nøkkelbånd

- Fest snoren til et tilkoblingspunkt for personlig verneutstyr på selene, f.eks. de sternale eller ventrale strukturalpunkter. For Dynamic I-Lanyard og Static I-Lanyard kan begge tilkoblingspunktene brukes.
- For Dynamic Bullnose Lanyard må BEGGE tilkoblingspunktene kobles til samme PPE-tilkoblingspunkt på selene.
- Bruk en EN 362-kobling, for eksempel en låsbare karabinøk eller hurtigkobling (klasse Q).
- Kausene kan skiftes ut, så bruk en kaus av passende størrelse for vernetilsett på den installerte kontakten.
- Hvis sluttbrukeren ønsker det, kan plastkausene i de påsydde avslutningene fjernes.
- For bruk som en del av et fallsikringssystem må det brukes en energisorbent.

- Liner er ikke beregnet for bruk i stropp- eller strupekrok

Installasjon – Nøkkellåsd med energisørberent

- Den totale lengden på snoren som er koblet til en energisørberent (inkludert avslutninger og koblinger) må ikke overstige 2 meter (80 tommes).
- Det må være tilstrekkelig fri plass i arbeidsområdet under brukeren for å unngå kollisjon med bakken eller andre hindringer i fallbanen.
- Ved bruk sammen med en energisørberende liner.
- Produsentens instruksjoner for en energisørberende snoren må følges.
- Koble snoren til en energisørberende snor med en EN 362-kontakt.
- Med en kompatibel EN 362-kontakt er det mulig å koble to snorer til en energisørberende snor for å lage en energisørberende Y-snor.
- Ikke fest den ubrukte enden av en energisørberende Y-linje til selen.
- Ikke bruk to liner parallelt hvis begge er utstyrt med en energisørberent.
- Ikke bruk Bullnose Lanyard med en energisørberent.

Bruk – kun nøkkellåsd

- Hvis risikovurderingen som er utført før arbeidet påbegynnes, viser at det er mulig å laste over en kant, bør det tas passende forholdsregler.
- I nærheten av en fallbane bør mengden slakk i snoren minimeres.
- For den dynamiske I-linen og den dynamiske Bullnose-linen må du unngå fallpotensial med en falltakert på 0,5 eller høyere.
- For den statiske I-linen, unngå fallpotensial.
- Spesifikke instruksjoner for dynamisk Bullnose Lanyard
- Ikke stram begge i motsatt retning.
- Anbefalt beste praksis:
- Konfigurer bena slik at de går gjennom midten av bullnosen og danner en løkke rundt PPE-koblingen.
- Hvis bena skulle bli strammet motsatt vei, er det meningen at stroppestøt skal forhindre katastrofal svikt.
- For arbeidsposisjonering kan det ene benet vikles rundt en gjenstand og kobles tilbake til bullnose med hjelp av en PPE-kobling.
- Bullnosen kan brukes som tilkoblingspunkt.

BRUKSANVISNING: MIDLERTIDIG

FORANKRINGSANORDNING

EN 795/B: 2012

Installasjon

- Bare kompetente personer eller organisasjoner skal installere forankringsanordninger.
- Installasjonen må verifiseres på egnet måte, enten ved analyse eller testing.
- Kontrollér integriteten til underlaget som ankeret er festet til (f.eks. vegg, bjelke osv.).
- Kontrollér dokumentasjonen som skal leveres av installatøren etter installasjonen (EN 795/B: 2012 – vedlegg A.2).
- Det anbefales at forankringsanordningen merkes med dato for neste eller siste inspeksjon.
- Midlertidige forankringsanordninger må plasseres rundt et anker med egnet form som skal minst 12 kN. Skarpe kanter, kanter og knusing kan svekke integriteten drastisk.
- Forankringskomponenter bør om nødvendig dekkles til med egnet beskyttelse.

Generelle instruksjoner

- Forankringsanordningen er kun beregnet for bruk av én person.

- Forankringsanordningen skal kun brukes til personlig fallsikringsutstyr og ikke til løfteutstyr.
- Når den brukes som en del av et fallsikringsnett, skal brukeren være utstyrt med en anordning som begrenser de maksimale dynamiske kreftene som utøves på brukeren under stopp av et fall til maksimalt 6 kN.
- Maksimal avbøyning av forankringsanordningen ved 6 kN:
- Dynamiske snorer: 25 % Statiske snorer: 10 %

REGISTRERING AV UTSTYR

Du finner den nyeste versjonen av skjemaene for PPE-inspeksjon på cmcpro.com. Registrer resultatene av PPE-inspeksjonen ved hjelp av disse nettside dokumentene.

TILLEGGSINFORMASJON

Advarsler og instruksjoner må leses og følges

Erklæring om samsvar

CMC Rescue, Inc. bekrefter at denne artikkelen er i samsvar med de grunnleggende kravene og de relevante bestemmelsene i EUs regelverk. Den originale samsvarserklæringen kan lastes ned på cmcpro.com

PT

ADVERTENCIA

As atividades que envolvem o uso deste equipamento são inerentemente perigosas. Você é responsável por suas próprias ações e decisões. Antes de usar este equipamento, você deve:

- Ler e entender as instruções, etiquetas e avisos do usuário.
- Familiarizar-se com seus recursos e limitações.
- Obter treinamento específico sobre seu uso adequado.
- Compreender e aceitar os riscos envolvidos.

A NÃO OBSERVAÇÃO DE QUALQUER UM DESSES AVISOS PODERÁ RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

RASTREABILIDADE E MARCAÇÕES

(A) Identificação do fabricante (B) Identificação do modelo (C) Resistência mínima à ruptura (D)

Número do lote (E) Data de fabricação (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 696361 (G) Leia atentamente as instruções antes de usar (H) Indicação de usuário único (I) Localizações do rólulo do produto

CAMPO DE APLICAÇÃO

Este Equipamento de Proteção Individual (EPI) foi projetado para proteção e prevenção de quedas de altura quando usado de acordo com os padrões e procedimentos descritos nestas instruções. Ele não deve ser usado fora de suas limitações ou para qualquer finalidade diferente daquela a que se destina.

Este Equipamento é I-estático como talabarte de acordo com a norma EN 354: 2010

1-Lanyard estático como dispositivo de ancoragem temporária de acordo com a norma EN 795/B: 2012

2-Talabarte I dinâmico como talabarte de acordo com a norma EN 354: 2010

3-Cordão I dinâmico como dispositivo de ancoragem temporária de acordo com a norma EN 795/B: 2012

4-Talabarte dinâmico Bullnose como talabarte de acordo com a norma EN 354: 2010

Responsabilidade

As atividades que envolvem o uso deste dispositivo são inerentemente perigosas. O usuário deve assumir todos os riscos e responsabilidades por

qualquer dano, lesão ou morte que possa ocorrer durante o uso ou incorreto deste equipamento. Este documento deve ser fornecido ao usuário pelo revendedor no idioma do respectivo país e deve ser mantido com o equipamento enquanto ele estiver em uso. Observe os regulamentos nacionais relevantes.

Estas instruções explicam o uso correto do seu equipamento. Os símbolos de advertência o informam sobre alguns perigos potenciais relacionados ao uso do equipamento, mas é impossível descrever todos eles. Você é responsável por prestar atenção a cada aviso e usar o equipamento corretamente. Qualquer uso incorreto deste equipamento criará perigos adicionais. Entre em contato com a CMC se tiver alguma dúvida ou dificuldade para entender estas instruções. Consulte o site cmcpro.com para obter atualizações e informações adicionais.

Antes de usar este equipamento, você deve:

- Ler e compreender estas instruções e avisos.
- Obter treinamento específico e competência em seu uso adequado.
- Familiarizar-se com suas capacidades e limitações.
- Entenda e aceite os riscos envolvidos.
- Ter um plano de resgate em vigor para lidar com quaisquer emergências que possam surgir durante o uso do dispositivo.
- Estar clinicamente apto para atividades em altura e ser capaz de controlar sua própria segurança e situações de emergência.
- Verifique o equipamento antes e depois do uso. AVISO: o usuário deve garantir que, em caso de queda no sistema de EPI, o resgate possa ser feito imediatamente, com segurança e eficácia. A suspensão móvel em um amê pode causar lesões graves ou morte. Evite ficar pendurado sem apoio em um amê por um longo período de tempo.

NOMENCLATURA

- (A) Etiqueta (B) Costura estrutural (vários locais)
- (C) Tubo retrátil (D) Dedal
- (E) Olho de conexão do L-lanyard (F) Olhos de conexão do chicote de fios com ponta fina (G) Olho de conexão do chicote de fios sem ponta fina

INSPEÇÃO, PONTOS A SEREM VERIFICADOS

Inspeção

A segurança do usuário depende da integridade do equipamento. O equipamento deve ser inspecionado minuciosamente antes de ser colocado em serviço e antes e depois de cada uso. Além disso, é necessária uma inspeção periódica detalhada, realizada por uma pessoa competente, pelo menos a cada 12 meses (dependendo das normas locais vigentes e das suas condições de uso). Siga os procedimentos de inspeção disponíveis em cmcpro.com. Registre e armazene os resultados da inspeção na lista de verificação de inspeção. Se o produto for reprovado na inspeção, ele deverá ser retirado de serviço e marcado adequadamente ou destruído para impedir seu uso posterior.

Vida útil / Aposentadoria

O equipamento tem uma vida útil de 10 anos a partir da data de fabricação indicada na etiqueta do produto. A aposentadoria também depende das condições de operação, do nível de uso e das condições ambientais. Proteja contra bordas afiadas, chamas abertas, temperaturas extremas, raios UV, produtos químicos, óleos, umidade e estresse mecânico. Uma queda de carga ou outro evento excepcional pode levar à aposentadoria após um único uso. Qualquer preocupação com sua integridade é motivo para a retirada do produto. Se o produto for desativado, ele deverá ser retirado

de serviço e marcado adequadamente ou destruído para impedir seu uso posterior.

Um produto deve ser aposentado quando:

Altingir o limite de idade de 10 anos.
Foi submetido a um evento grave (queda, choque, etc.).

Foi exposto a ambientes extremos (bordas afiadas, altas temperaturas, ambiente corrosivo etc.) ou contaminado (produtos químicos etc.).

Não passar na inspeção ou houver dúvidas sobre sua confiabilidade.

Tem um histórico de uso incerto.

Torna-se obsoleto devido a mudanças na legislação, nos padrões, na técnica ou na compatibilidade.

Antes de cada uso

- Verifique se há sinais de desgaste no produto, incluindo a costura estrutural, a bainha do cabo e o núcleo do cabo.
- Confirme se a etiqueta do produto está legível.
- Verifique a presença de sujeira ou objetos estranhos que possam afetar ou impedir a operação normal (por exemplo, areia, areia, etc.).

Durante o uso

Continuamente:

- Monitore a condição do produto. Os perigos podem afetar o desempenho do equipamento, como temperaturas extremas, bordas afiadas, reagentes químicos, condutividade elétrica, corte, abrasão, exposição climática e quedas de pêndulos.
- Avalie as condições ambientais. Ambientes úmidos ou gelados podem afetar o comportamento do produto.
- Verifique as condições dos pontos de fixação e as conexões com outros equipamentos do sistema. Certifique-se de que todas as peças do equipamento no sistema estejam posicionadas corretamente umas em relação às outras.
- Os conectores devem ser carregados em sua orientação mais forte.

Transporte, manutenção, armazenamento e transporte

- Armazenamento - Armazene em um local fresco, seco e escuro. Evite produtos químicos, umidade e luz solar direta. Armazene sem estresse mecânico causado por emperramento, pressão ou tensão.
- Transporte - Mantenha-o longe da luz solar direta, de produtos químicos, de sujeira e de danos mecânicos. Para esse fim, deve-se usar um saco ou recipiente de proteção.
- Secagem - Seque em temperatura ambiente entre 10° C e 30° C, evite a luz solar direta, nunca use uma secadora de roupas ou calor direto.
- Limpeza - Lave os produtos sujos em água morna limpa ou use sabão suave sem perfume. Evite detergente. Enxágue bem. Seque em temperatura ambiente entre 10° C e 30° C, evite a luz solar direta, nunca use uma secadora de roupas ou calor direto. Não use lavadoras de pressão.

Principais materiais:

- Cordão de segurança dinâmico: nylon
 - Cordão I estático: políester
 - Cordão dinâmico Bullnose: nylon
- ADVERTÊNCIA: Não cumprimento dessas instruções pode colocar a vida em risco.

Garantia e reparos

Se o seu produto CMC apresentar defeito devido a mão de obra ou aos materiais, entre em contato com o Suporte ao Cliente da CMC pelo e-mail

info@cmcpro.com para obter informações e serviços de garantia.

A garantia da CMC não cobre danos causados por cuidados impróprios, uso inadequado, alterações e modificações, danos acidentais ou a decomposição natural do material durante o uso e o tempo prolongados.

O equipamento não deve ser modificado de forma alguma ou alterado para permitir a conexão de peças adicionais sem a recomendação por escrito do fabricante. Se os componentes originais forem modificados ou removidos do produto, seus aspectos de segurança poderão ser restringidos. Todo trabalho de reparo deve ser realizado pelo fabricante. Todos os outros trabalhos ou modificações anulam a garantia e isentam a CMC de toda e qualquer responsabilidade como fabricante.

COMPATIBILIDADE

O equipamento usado com este produto deve atender aos requisitos regulamentares de sua jurisdição e/ou país. Use somente conectores EN 362 para conectar os componentes do sistema. Os sistemas de proteção individual contra quedas devem seguir os requisitos da norma EN 363.

Ao combinar este produto com outros equipamentos e/ou ao usar este produto em um sistema de resgate/parada de queda, os usuários devem entender as instruções de todos os componentes antes do uso e cumprí-las para garantir que os aspectos de segurança desses itens não interfiram uns nos outros. Este produto só deve ser usado em conjunto com componentes de EPI com o símbolo CE para proteção contra quedas de altura.

ADVERTÊNCIA: A combinação de outros equipamentos com este produto pode resultar em perda de funcionalidade. O usuário assume toda a responsabilidade pelo uso fora do padrão deste produto ou dos componentes adicionados.

Cordão de segurança EN 354: 2010

Sistema de resgate ou de retenção de queda:

A conexão do talabarte a um arnés de corpo inteiro para um sistema de resgate ou de retenção de queda de acordo com a norma EN 363 ocorre nos pontos de fixação de retenção de queda no arnés; use somente conectores em conformidade com a norma

EN 362. Somente um arnés de corpo inteiro, de acordo com a norma EN 361, pode ser usado com um sistema de retenção de queda.

ADVERTÊNCIA: Não use como parte de um sistema antiqueda sem um absorvedor de energia.

Restrição ao posicionamento no trabalho: Conecte o talabarte ao ponto de fixação ventral (central) de um arnés de corpo inteiro (EN 361), arnés de assento (EN 813) ou cinto para retenção e posicionamento no trabalho (EN 358). Esse ponto de fixação não é adequado para a prevenção de quedas.

Dispositivo de ancoragem temporária EN 795/B: 2012

Use apenas conectores que estejam em conformidade com a norma EN 362. Use apenas pontos de ancoragem que estejam em conformidade com a norma EN 795/B: 2012 (força mínima de ancoragem de 12 kN ou 18 kN para ancoragens não metálicas).

INSTRUÇÕES DE USO: LANYARDS EN 354:2010

Instalação - Somente cordão de segurança

- Prenda o talabarte em um ponto de conexão de EPI ao arnés, como os pontos estruturais esternal ou ventral. Para o Dynamic I-Lanyard e o Static I-Lanyard, qualquer um dos olhais de conexão pode ser conectado ao arnés. Para o talabarte Dynamic Bullnose, AMBOS os olhais de conexão do arnés devem ser conectados ao mesmo ponto de conexão de EPI no arnés.
- Use um conector EN 362, como um mosquetão de travamento ou um elo rápido (Classe D).
- Os dedais são substituíveis; use um dedal de tamanho adequado para a seção transversal do conector instalado.
- A critério do usuário final, os dedais de plástico nas terminações costuradas podem ser removidos.
- Para uso como parte de um sistema de proteção contra quedas, deve ser usado um absorvedor de energia.
- Os talabartes não se destinam a aplicações de engate de cintura ou engate de estrangulamento.

Instalação - Talabarte com absorvedor de energia

- O comprimento total do talabarte conectado a um absorvedor de energia (incluindo terminações e conectores) não deve exceder 2 metros (80 polegadas).
- O espaço livre necessário na área de trabalho abaixo do usuário deve ser adequado para evitar colisão com o solo ou outro obstáculo no caminho da queda.
- Quando usado com um talabarte de absorção de energia.
- As instruções do fabricante para o talabarte de absorção de energia devem ser seguidas.
- Conecte o talabarte a um talabarte de absorção de energia com um conector EN 362.
- Com o conector EN 362 compatível, é possível conectar o talabarte a um absorvedor de energia para criar um talabarte em Y com absorção de energia.
- Não conecte a extremidade não utilizada de um talabarte em Y com absorção de energia ao arnés.
- Não use dois talabartes em paralelo se ambos estiverem equipados com um absorvedor de energia.
- Não use o talabarte Bullnose com um absorvedor de energia.

Uso - Somente o talabarte

- Se a avaliação de risco realizada antes do início do trabalho mostrar que a carga sobre uma borda é possível, devem ser tomadas as devidas precauções.
- Perto de um risco de queda, a quantidade de folga no talabarte deve ser minimizada.
- Para o talabarte Dynamic I e o talabarte Dynamic Bullnose, evite o potencial de queda com um fator de queda de 0,5 ou mais.
- Para o Static I-Lanyard, evite o potencial de queda.
- Instruções específicas para o talabarte dinâmico Bullnose.
- Não tensionar as duas pernas em direções opostas.
- Prática recomendada: Configure as pernas para que passem pelo centro do bullnose para criar um laço ao redor do conector do EPI.
- No caso de as pernas serem tensionadas de forma oposta, o engate da circunferência tem o objetivo de evitar uma falha catastrófica.
- Para a posição no trabalho, uma perna deve ser enrolada em um objeto e conectada de volta ao bullnose usando o conector de EPI.
- O bullnose pode ser usado como um ponto de conexão.

INSTRUÇÕES DE USO: DISPOSITIVO DE ANCORAGEM TEMPORÁRIA

EN 795/B: 2012

Instalação

- Coniente pessoas ou organizações competentes devem instalar dispositivos de ancoragem.
- A instalação deve ser verificada adequadamente, seja por análise ou teste.
- Verifique a integridade do suporte ao qual a âncora está conectada (por exemplo, parede, viga etc.).
- Verifique a documentação que deve ser fornecida pelo instalador após a instalação (EN 795/B:2012 - Anexo A.2).
- Recomenda-se que o dispositivo de ancoragem seja marcado com a data da próxima ou da última inspeção.
- Os dispositivos de ancoragem temporários devem ser posicionados em torno de uma âncora de formato adequado que possa suportar pelo menos 12 kN. A integridade pode ser drasticamente prejudicada por bordas afiadas, sulcos e esmagamento.
- Os componentes da âncora devem ser cobertos, quando necessário, com protetores adequados.

Inspeções gerais

- O dispositivo de ancoragem é para uso de apenas uma pessoa.
- O dispositivo de ancoragem deve ser usado somente para equipamentos de proteção individual contra quedas e não para equipamentos de elevação.
- Quando usado como parte de um sistema de proteção contra quedas, o usuário deve estar equipado com um meio de limitar as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o usuário durante a proteção de uma queda a um máximo de 6 kN.
- Deflexão máxima do dispositivo de ancoragem a 6 kN.
- Talabartes dinâmicos: 25% Talabartes estáticos: 10%.

REGISTROS DE EQUIPAMENTOS

Encontre a versão mais recente dos formulários de inspeção de EPI em cmcpro.com. Registre os resultados da inspeção de EPI usando esses documentos on-line.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Os avisos de advertência e as instruções devem ser lidos e observados.

Declaração de conformidade

A CMC Rescue, Inc. afirma que este artigo está em conformidade com os requisitos essenciais e as disposições relevantes dos regulamentos da UE. A Declaração de Conformidade original pode ser baixada em cmcpro.com.

RO

AVERTISMENT

Atividade grave implica utilização deste equipamento. Siga as instruções de uso. Siga as instruções de uso para a utilização deste equipamento, incluindo as instruções de uso para a utilização deste equipamento, incluindo as instruções de uso para a utilização deste equipamento.

- Citiți și înțelegeți instrucțiunile de utilizare, etichetele și avertismentele.
- Familiarizați-vă cu capacitățile și limitările acestuia.
- Obțineți instruire specifică privind utilizarea corectă a acestuia.
- Înțelegeți și acceptați riscurile implicate.

NEPERECTAREA ORICĂRUIA DINTRE ACESTE AVERTISMENTE POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI GRAVE SAU DECES.

TRASABILITATE E MARCAJE

(A) Identificarea producătorului (B) Identificarea modelului (C) Rezistența minimă la rupere (D) Numărul lotului (E) Data fabricației (F) EN 354: 2010, EN 795/B: 2012, SGS Fimko Ltd, Organism notificat 0598, Takomou 8, 00380 Helsinki, Finlanda, Tel.: +358 9 696361 (G) Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare (H) Indicație pentru un singur utilizator (I) Locațiile etichetelor produsului

DOMENIU DE APLICARE

Acest echipament de protecție individuală (PPE) este conceput pentru protecția și prevenirea căderilor de la înălțime atunci când este utilizat în conformitate cu standardele și procedurile descrise în aceste instrucțiuni. Acesta nu trebuie utilizat în afara limitelor sale sau în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

- Lanț static la lanț de ancorare conform EN 354: 2010
- Lanță statică ca dispozitiv de ancorare temporară conform EN 795/B: 2012
- Lanț dinamic la lanț de ancorare în conformitate cu EN 354: 2010
- Lanț dinamic în l ca dispozitiv temporar de ancorare conform EN 795/B: 2012
- Lanyard dinamic Bullnose ca lanyard conform EN 354: 2010

Responsabilitate

Activitatea care implică utilizarea acestui dispozitiv sunt în mod inerent periculoase. Utilizatorul își asumă toate riscurile și responsabilitățile pentru orice daune, lezuni sau deces, care pot apărea în timpul sau în urma utilizării incorecte a acestui echipament. Acest document trebuie să fie furnizat utilizatorului de către distribuitor în limba țării respective și trebuie păstrat împreună cu echipamentul în timpul utilizării acestuia.

Respectați regulamentele naționale relevante. Aceste instrucțiuni explică utilizarea corectă a echipamentului dumneavoastră. Simbolurile de avertizare vă informează cu privire la unele pericole potențiale legate de utilizarea echipamentului dumneavoastră, dar este imposibil să le descriem pe toate. Sunteți responsabil pentru luarea în considerare a fiecărei avertisment și pentru utilizarea corectă a echipamentului dumneavoastră. Orice utilizare greșită a acestui echipament va crea pericole suplimentare. Contactați CMC dacă aveți întrebări sau dificultăți în înțelegerea acestor instrucțiuni. Consultați cmcpro.com pentru actualizări și informații suplimentare.

Înainte de a utiliza acest echipament, trebuie să:

- Citiți și înțelegeți aceste instrucțiuni și avertismentele.
 - Obțineți instruire specifică și competență în utilizarea corectă a acestuia.
 - Familiarizați-vă cu capacitățile și limitările acestuia.
 - Înțelegeți și acceptați riscurile implicate.
 - Să aveți un plan de salvare pentru a face față oricăror situații de urgență care ar putea apărea în timpul utilizării dispozitivului.
 - Fiți apti din punct de vedere medical pentru activitatea la înălțime și capabili să vă controlați propria securitate și situațiile de urgență.
 - Verificați echipamentul înainte și după utilizare.
- AVERTISMENT: Utilizatorul trebuie să se asigure că, în caz de cădere în sistemul PPE, salvarea poate avea loc imediat, în siguranță și eficient.

Suspendarea nemiscată într-un ham poate provoca răni grave sau deces. Evitați suspendarea fără susținere într-un ham pentru o perioadă prelungită de timp.

NOMENCLATURA

(A) Eticheta (B) Cusătură structurală (locații multiple) (C) Tub de contracție (D) Degetar (E) Ochiul de conectare a lanțului (F) Ochiul de conectare a hamului Bullnose (G) Ochiul de conectare a hamului Non-Harness Bullnose

INSPECȚIE, PUNCTE DE VERIFICAT

Inspectia

Siguranța utilizatorului depinde de integritatea echipamentului. Echipamentul trebuie inspectat temeinic înainte de a fi pus în funcțiune și înainte și după fiecare utilizare. În plus, este necesară o inspecție periodică detaliată, efectuată de o persoană competentă, cel puțin o dată la 12 luni (în funcție de regulamentele locale în vigoare și de condițiile dumneavoastră de utilizare). Urmați procedurile de inspecție disponibile la cmcpro.com. Înregistrat și păstrați rezultatele inspecției în lista de verificare a inspecției. În cazul în care produsul nu trece de inspecție, acesta trebuie scos din uz și marcat corespunzător sau distrus pentru a preveni utilizarea ulterioară.

Durata de viață / Retragere

Echipamentul are o durată de viață de 10 ani de la data de fabricație indicată pe eticheta produsului. Pensionarea depinde și de condițiile de funcționare, de nivelul de utilizare și de condițiile de mediu. Protejați de margini ascuțite, flăcări deschise, temperaturi extreme, raze UV, substanțe chimice, uleiuri, umiditate și solicitări mecanice. O sarcină de cădere sau alt eveniment excepțional poate duce la retragerea după o singură utilizare. Orice îngrădire cu privire la integritatea sa este un motiv de retragere. Dacă produsul este scos din uz, acesta trebuie scos din uz și marcat corespunzător sau distrus pentru a preveni utilizarea ulterioară.

Un produs trebuie scos din uz atunci când:

A atins limita de vârstă de 10 ani.

A fost supus unui eveniment major (cădere, sarcină de soc etc.).

A fost expus la medii extreme (mucii ascuțite, temperaturi ridicate, mediu coroziv etc.) sau a fost contaminat (substanțe chimice etc.).

Nu trece inspecția sau există îndoieli cu privire la fiabilitatea sa.

Are istoric de utilizare incert.

Devine caducă din cauza modificărilor legislative, de standarde, de tehnică sau de compatibilitate.

Înainte de fiecare utilizare

- Verificați dacă produsul prezintă semne de uzură, inclusiv cusăturile structurale, teaca cablului și miezul cablului.
- Confirmați că etichetarea produsului este lizibilă.
- Verificați prezența murdăriei sau a obiectelor străine care pot afecta sau împiedica funcționarea normală (de exemplu, pietriș, nisip etc.).

În timpul utilizării

În mod continuu:

- Monitorizați starea produsului. Pericolele pot afecta performanța echipamentului, cum ar fi temperaturi extreme, marginile ascuțite, reacții chimice, conductivitatea electrică, tăierea, abraziunea, expunerea climatică și căderile pendulare.

- Evaluati condițiile de mediu. Mediile umede sau înghețate pot modifica comportamentul produsului.
- Verificați starea punctelor de fixare și a conexiunilor la alte echipamente din sistem. Asigurați-vă că toate echipamentele din sistem sunt poziționate corect unele față de altele.
- Conectorii trebuie încălcați în orientarea lor cea mai puternică.

Putare, întreținere, depozitare și transport

- Depozitare - Depozitați într-un loc răcoros, uscat și întunecos. Evitați substanțele chimice, umiditatea și lumina directă a soarelui.
- Depozitați fără solicitări mecanice cauzate de blocaj, presiune sau tensiune.
- Transport - Păstrați departe de lumina directă a soarelui, substanțe chimice, murdărie și deteriorări mecanice. În acest scop, trebuie utilizată o pungă sau un recipient de protecție.
- Uscare - Uscați la temperatura camerei între 10° C și 30° C, evitați lumina directă a soarelui, nu utilizați niciodată uscător de rufe sau căldură directă.
- Curățare - Spălați produsele murdare în apă caldă curată sau folosiți săpun blând neapuralum. Utilizați detergenți. Clătiți bine. Uscați la temperatura camerei între 10° C și 30° C, evitați lumina directă a soarelui, nu folosiți niciodată uscător de rufe sau căldură directă.
- Nu folosiți un aparat de spălat cu presiune.

Materiale principale:

- Lanț dinamic I: nailon
 - Lanț Static I: polyester
 - Lanyard dinamic Bullnose: nailon
- AVERTISMENT:** Nerespectarea acestor instrucțiuni poate pune viața în pericol.

Garantia și reparații

În cazul în care produsul dvs. CMC are un defect datorat manipulării sau materialelor, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență pentru clienți CMC la info@cmcpro.com pentru informații și servicii de garanție.

Garantia CMC nu acoperă daunele cauzate de îngrijirea necorespunzătoare, utilizarea necorespunzătoare, alterări și modificări, deteriorări accidentale sau degradarea naturală a materialului în timpul utilizării prelungite și în timp. Echipamentul nu trebuie să fie modificat în niciun fel sau alterat pentru a permite atașarea de piese suplimentare fără recomandarea scrisă a producătorului. În cazul în care componentele originale sunt modificate sau îndepărtate din produs, aspectele sale de siguranță pot fi restricționate.

Toate lucrările de reparații trebuie efectuate de producător. Toate celelalte lucrări sau modificări anulează garanția și exonerează CMC de orice răspundere și responsabilitate în calitate de producător.

COMPATIBILITATE

Echipamentul utilizat cu acest produs trebuie să îndeplinească cerințele de reglementare din jurisdicția și/sau țara dumneavoastră. Utilizați numai conectori EN 362 pentru conectarea componentelor sistemului. Sistemele personale de protecție împotriva căderilor trebuie să respecte cerințele EN 363.

Atunci când combinați acest produs cu alte echipamente și/sau utilizați acest produs într-un sistem de salvare/oprire a căderilor, utilizatorul trebuie să înțeleagă instrucțiunile tuturor componentelor înainte de utilizare și să le respecte pentru a se asigura că aspectele de siguranță ale

acestor elemente nu interferează între ele. Acest produs trebuie utilizat numai în combinație cu componente PPE care poartă simbolul CE pentru protecția împotriva căderilor de la înălțime.

AVERTISMENT: Pot apărea pericole și funcționalitatea poate fi compromisă prin combinarea altor echipamente cu acest produs. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru utilizarea non-standard a acestui produs sau a componentelor adăugate.

Lanyard EN 354: 2010

Sistem de salvare sau de oprire a căderilor:

Conectarea șnurului la un ham complet pentru un sistem de salvare sau de oprire a căderii în conformitate cu EN 363 are loc la punctele de prindere pentru oprire a căderii de pe ham; utilizați numai conectori în conformitate cu EN 362. Numai un ham pentru corp complet în conformitate cu EN 361 poate fi utilizat cu un sistem de oprire a căderilor.

AVERTISMENT: Nu utilizați ca parte a unui sistem de oprire a căderilor fără un amortizor de energie. Reținere sau poziționare la locul de muncă: Conectați șnurul la punctul de prindere ventral (central) al unui ham de corp complet (EN 361), al unui ham de scaun (EN 813) sau al unei centuri pentru imobilizare și poziționare la locul de muncă (EN 588). Acest punct de fixare nu este adecvat pentru oprirea căderilor.

Dispozitiv de ancorare temporară EN 795/B: 2012

Utilizați numai conectori care respectă EN 362. Utilizați numai puncte de ancorare conforme cu EN 795/B: 2012 (rezistență minimă a ancorărilor de 12 kN sau 18 kN pentru ancore nemetale).

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE: LANYARDS EN 354:2010

Instalare - Numai șnurul

- Atașați lanțul la un punct de conectare PPE al hamului, cum ar fi punctele structurale sternale sau ventrale. Pentru Lanțul I dinamic și Lanțul I static, oricare dintre ochiurile de conectare poate fi conectat la ham. Pentru Lanyard-ul dinamic Bullnose, AMBII ochi de conectare la ham trebuie conectați la același punct de conectare PPE de pe ham.
- Utilizați un conector EN 362, cum ar fi un clasă B de blocare sau o legătură rapidă (clasa Q).
- Degetele sunt infoculabile, utilizați o degetărie de dimensiuni adecvate pentru secțiunea transversală a conectorului instalat.
- La alegerea utilizatorului final, degetul din plastic din terminațiile cusute poate fi îndepărtat.
- Pentru utilizarea ca parte a unui sistem de oprire a căderilor, trebuie utilizat un amortizor de energie.
- Lanțurile nu sunt destinate aplicațiilor cu cârlig de centură sau cârlig de strângere.

Instalare - Lanyard cu absorbant de energie

- Lungimea totală a șnurului conectat la un absorbitor de energie (inclusiv terminațiile și conectorii) nu trebuie să depășească 2 metri (80 inch).
- Spațiul liber necesar în zona de lucru de sub utilizator trebuie să fie adecvat pentru a evita coliziunea cu solul sau cu alt obstacol din calea de cădere.
- Atunci când este utilizat cu un cordon de absorbție a energiei.
- Trebuie respectate instrucțiunile producătorului pentru șnurul de absorbție a energiei.

- Conectați șnurul la un șnur de absorbție a energiei cu un conector EN 362.
- Cu un conector EN 362 compatibil, este posibil să conectați două șnururi la un amortizor de energie pentru a crea un șnur Y cu absorbție de energie.
- Nu atășați capătul neutilizat al unui șnur Y cu absorbție de energie la ham.
- Nu utilizați două șnururi în paralel dacă ambele sunt echipate cu un amortizor de energie.
- Nu utilizați șnurul Bullnose Lanyard cu un amortizor de energie.

Utilizare - Numai șnur

- Dacă evaluarea riscurilor efectuată înainte de începerea lucrului arată că este posibilă încălcarea peste o margine, trebuie luate măsurile de precauție corespunzătoare.
- În apropierea unui pericol de cădere, cantitatea de relaxare a șnurului trebuie redusă la minimum.
- Pentru Lanțul dinamic I și Lanțul dinamic Bullnose, evitați potențialul de cădere cu un factor de cădere de 0,5 sau mai mare.
- Pentru I-Lanyard-ul static, evitați potențialul de cădere.
- Instrucțiuni specifice pentru șnurul dinamic Bullnose Lanyard
- Nu tensionați ambele picioare în direcții opuse.
- Găsea mai bună practică recomandată:
- Configurați picioarele în așa fel încât să treacă prin centrul nasului pentru a crea o buclă în jurul conectorului PPE.
- În cazul în care picioarele ar fi tensionate în mod opus, dispozitivul de prindere a centurii este destinat să prevină o delectare catastrofală.
- Pentru poziționarea la locul de muncă, un picior poate fi înfășurat în jurul unui obiect și conectat înapoi la coada de protecție folosind un conector PPE.
- Bullnose poate fi utilizat ca punct de conectare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE: DISPOZITIV DE ANCORARE TEMPORARĂ

EN 795/B: 2012

Instalare

- Numai persoanele sau organizațiile competente trebuie să instaleze dispozitivele de ancorare.
- Instalarea trebuie să fie verificată în mod corespunzător, fie prin analiză, fie prin testare.
- Verificați integritatea suportului la care este conectată ancora (de exemplu, perete, grindă etc).
- Verificați documentația care trebuie furnizată de către instalator după instalare (EN 795/B:2012 - anexa A.2).
- Se recomandă ca dispozitivul de ancorare să fie marcat cu data următoarei sau ultimei inspecții.
- Dispozitivele de ancorare temporare trebuie poziționate în jurul unei ancore de formă adecvată care poate susține cel puțin 12 kN. Integritatea poate fi afectată drastic de mușchii ascuțiți, crește și strivire.
- Componentele de ancorare trebuie acoperite, acolo unde este necesar, cu protecții adecvate.

Instrucțiuni generale

- Dispozitivul de ancorare este destinat utilizării de către o singură persoană.
- Dispozitivul de ancorare trebuie utilizat numai pentru echipamentul personal de protecție împotriva căderilor și nu pentru echipamentul de ridicare.
- Atunci când este utilizat ca parte a unui sistem de oprire a căderii, utilizatorul trebuie să fie echipat cu un mijloc de limitare a forțelor

dinamic maxime exercitate asupra utilizatorului în timpul opririi unei căderi la maximum 6 kN.

- Deflectia maximă a dispozitivului de ancorare la 6 kN:

Țanțuri dinamice: 25%Țanțuri statice: 10%

ÎNREGISTRARILE ECHIPAMENTELOR

Găsiți cea mai recentă versiune a formularelor de inspecție PPE pe cmcpro.com. Înregistrați rezultatele inspecției PPE utilizând aceste documente online.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

Notificările de avertizare și instrucțiunile trebuie citite și respectate

Declarație de conformitate

CMC Rescue, Inc. afirmă că acest articol este în conformitate cu cerințele esențiale și cu dispozitivele relevante ale reglementărilor UE.

Declarația de conformitate originală poate fi descărcată de la cmcpro.com

SK

VAROVANIE

Cinostii zahrajăuțe pouzivanie tohto zariadenia sú vo svojej podstate nebezpečné. Za svoje konanie a rozhodnutia ste zodpovední sami. Pred použitím tohto zariadenia musíte:

- Prečítajte si návod na použitie, štítky a upozornenia a porozumejte im.
- Oboznámte sa s jeho možnosťami a obmedzeniami.
- Absolvujte špecifické školenie o jeho správnom používaní.
- Pochopíte a akceptujete súvisiace riziká.

NEODPORUČAME KTORÉKOLIEKVEK Z TYCHTO

UPOZORNENÍ MOŽE MAŤ ZA NASLEDOK VAŠE ZRAZENIE ALEBO SMŤ.

SELEDOVATEĽNOSŤ A OZNAČOVANIE

- (A) Identifikácia výrobcu (B) Identifikácia modelu
- (C) Minimálna pevnosť v ťahu (D)

Číslo šarže (E) Dátum výroby (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Firm Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358 9 696361 (G) Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie (H) Označenie len pre jedného používateľa (I) Umiestnenie štítku výrobu

OBĽASŤ POUŽITIA

Tento osobný ochranný prostriedok (OOP) je určený na ochranu a prevenciu pádov z výšky, ak sa používa v súlade s normami a postupmi opísanými v tomto návode. Nesmie sa používať mimo svojich obmedzení alebo na iné účely, než na ktoré je určený.

- Štátická I-šnúra ako šnúra podľa normy EN 354: 2010
- Štátická I-šnúra ako dočasné kotviace zariadenie podľa EN 795/B: 2012
- Dynamický I-Lanyard ako šnúra podľa normy EN 354: 2010
- Dynamická I-šnúra ako dočasné kotviace zariadenie podľa EN 795/B: 2012
- Dynamická I-šnúra Bullnose Lanyard ako záchranné lano podľa normy EN 354: 2010

Zodpovednosť

Cinostii zahrajăuțe pouzivanie tohto zariadenia sú vo svojej podstate nebezpečné. Používateľ preberá všetky riziká a zodpovednosť za akékoľvek poškodenie, zranenie alebo smrť, ku ktorým môže dôjsť počas alebo po nesprávnom použití tohto zariadenia. Tento dokument musí používateľ dostať od predajcu v jazyku príslušnej krajiny a musí ho

mať počas používania zariadenia pri sebe. Dodržiavajte príslušné vnútroštátne predpisy.

Tieto pokyny vysvetľujú správne používanie vášho zariadenia. Výstražné symboly vás informujú o niektorých potenciálnych nebezpečenstvách súvisiacich s používaním vášho zariadenia, ale nie je možné opísať ich všetky. Ste zodpovední za to, aby ste dbali na každé upozornenie a správne používali svoje zariadenie. Akékoľvek nesprávne používanie tohto zariadenia spôsobí ďalšie nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek otázky alebo ťažkosti s pochopením týchto pokynov, kontaktujte spoločnosť CMC. Aktualizácie a ďalšie informácie nájdete na stránke cmcpro.com.

Pred použitím tohto zariadenia musíte:

- Prečítajte si tieto pokyny a upozornenia a porozumejte im.
- Získajte osobitné školenie a spôsobilosť na jeho správne používanie.
- Oboznámte sa s jeho možnosťami a obmedzeniami.
- Pochopíte a akceptujete súvisiace riziká.
- Majte vypracovaný záchranný plán na riešenie akýchkoľvek núdzových situácií, ktoré by mohli vzniknúť počas používania zariadenia.
- Buďte zdravotne spôsobilí na cinostii vo výškach a schválnu zvládnuť vlastnú bezpečnosť a núdzové situácie.
- Pred a po použití skontrolujte vybavenie.

UPOZORNENIE: Používateľ musí zabezpečiť, aby sa v prípade pádu do systému OOPP mohla záchrana uskutočniť okamžite, bezpečne a účinne.

Nepohodlivé zavesenie v postroji môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhnite sa dlhodobému viseniu bez opory v postroji.

NOMENKLATÚRA

- (A) Štítok (B) Štruktúralné šitie (na viacerých miestach) (C) Zmršťovacia hadička (D) Náprstok (E) Prípajacie oko I-šnúry (F) Prípajacie oko postroja (G) Prípajacie oko bez postroja

KONTROLA, BODY NA OVERENIE

Inspekcia

Bezpečnosť používateľa závisí od integrity zariadenia. Zariadenie by sa malo dôkladne skontrolovať pred uvedením do prevádzky a pred a po každom použití. Okrem toho sa vyžaduje podrobná pravidelná kontrola vykonaná kompetentnou osobou najmenej každých 12 mesiacov (v závislosti od platných miestnych predpisov a podmienok používania). Postupujte podľa postupov kontroly, ktoré sú k dispozícii na stránke cmcpro.com. Výsledky kontroly zaznamenajte a uložte do kontrolného zoznamu. Ak výrobok nevyhovuje kontrole, mal by sa vyradiť z prevádzky a príslušne označiť alebo zničiť, aby sa zabránilo jeho ďalšiemu používaniu.

Životnosť / vyradenie

Zariadenie má životnosť 10 rokov od dátumu výroby uvedeného na štítku výroby. Dĺžka životnosti závisí aj od prevádzkových podmienok, úrovníc používania a podmienok prostredia. Chráňte pred ostrými hranami, otvoreným ohňom, extrémnymi teplotami, UV žiarením, chemikáliami, olejom, vlhkosťou a mechanickým namáhaním. Pad záťažou alebo iná výnimočná udalosť môže viesť k vyradeniu po jednom použití. Akékoľvek obavy o jeho integritu sú dôvodom na vyradenie. Ak je výrobok vyradený, mal by sa vyradiť z prevádzky a príslušne označiť alebo zničiť, aby sa zabránilo jeho ďalšiemu používaniu.

Výrobok sa musí vyradiť, keď: dosiahol vekový limit 10 rokov.

Bolo vystavené závažnej udalosti (pád, nárazové zaťaženie atď.).

Bol vystavený extrémnemu prostrediu (ostré hrany, vysoké teploty, korozívne prostredie atď.) alebo bol kontaminovaný (chemikálie atď.).

Nevyhovuje kontrole alebo existujú akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.

Mal neistú históriu používania.

Zastaráva v dôsledku zmien v legislatíve, normách, technike alebo kompatibilita.

Préd skontrolujte

- Skontrolujte, či výrobok nevykazuje známky opotrebovania vrátane štruktúrnych švov, prázdna a jadra lana.
- Skontrolujte, či je označenie výrobu čitateľné.
- Skontrolujte prítomnosť nečistôt alebo cudzích predmetov, ktoré môžu ovplyvniť alebo zabrániť normálnej prevádzke (napr. štrk, piesok atď.).

Počas používania

Neprerazte:

- Monitorujte stav výrobku. Výkon zariadenia môže ovplyvniť nebezpečnosť, ako sú extrémne teploty, ostré hrany, chemické činnosti, elektrická vodivosť, rezanie, odieranie, klimatické vplyvy a pády kvádla.
- Vyhodnotte podmienky prostredia. Vlhké alebo ťažké prostredie môže zmeniť správanie výrobku.
- Skontrolujte stav upevňovacích bodov a pripojení k ostatným zariadeniam v systéme. Uistite sa, že všetky zariadenia v systéme sú navzájom správne umiestnené.
- Konektory by mali byť vložené v najsilnejšej orientácii.

Prenášanie, údržba, skladovanie a preprava

- Skladovanie - Skladujte na chladnom, suchom a tmavom mieste. Chráňte pred chemikáliami, vlhkosťou a priamym slnečným svetlom.
- Skladujte bez mechanického namáhania spôsobeného zaskutnutím, tlakom alebo ťahom.
- Preprava - Uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, chemikálií, nečistôt a mechanického poškodenia. Na tento účel by sa malo používať ochranné vrečko alebo kontajner.
- Sušenie - Sušte pri izbovej teplote od 10° C do 30° C, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, nikdy nepoužívajte sušičku ani priame teplo.
- Čistenie - Znečistené výrobky prste v čistej teplej vode alebo používajte jemné neovňavé mydlo. Vyhnite sa pracím prostriedkom. Dobre opláchnite. Sušte pri izbovej teplote od 10° C do 30° C, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, nikdy nepoužívajte sušičku ani priame teplo. Nepoužívajte tlakovú umývačku.

Hlavné materiály:

- Dynamická šnúra: nylon
- Štátická I-šnúra: polyester
- Dynamická šnúra Bullnose: nylon

VAROVANIE: Nedodržanie týchto pokynov môže ohroziť život.

Zárka a oprava

Ak sa na vašom výrobku CMC vyskytne chyba spôsobená výrobou alebo materiálom, kontaktujte zákaznícku podporu CMC na adrese info@cmcpro.com, kde získate informácie o záruke a servise.

Zárka spoločnosť CMC sa nevztahuje na škody spôsobené nesprávnou starostlivosťou, nesprávnym používaním, úpravami a modifikáciami, náhodným poškodením alebo prirodzeným rozpadom materiálu počas dlhšieho používania a času.

Zariadenie by sa nemalo žiadnym spôsobom upravovať alebo meniť tak, aby umožňovalo pripínenie ďalších dielov bez písomného odporúčania výrobcu. Ak sa pôvodné komponenty upravila alebo odstránia z výrobku, môžu sa obmedziť jeho bezpečnostné aspekty. Všetky opravy musí vykonať výrobca. Všetky ostatné práce alebo úpravy rušia záruku a zbavujú spoločnosť CMC ako výrobcu akékoľvek zodpovednosti.

KOMPATIBILITA

Zariadenia používané v tomto produkte musia spĺňať regulačné požiadavky vo vašej jurisdikcii a/alebo krajine. Na pripojenie systémových komponentov používajte len konšpekty podľa normy EN 362. Systémy osobnej ochrany proti pádu musia spĺňať požiadavky normy EN 363.

Pri kombinácii tohto výrobku s inými zariadeniami a/alebo pri použití tohto výrobku v záchranom systéme/systéme zachytenia pádu musia používatelia pred použitím porozumieť pokynom všetkých komponentov a dodržiavať ich, aby sa zabezpečilo, že bezpečnostné aspekty týchto položiek sa nebudú navzájom rušiť. Tento výrobok by sa mal používať len v spojení s komponentmi ODP označenými symbolom CE na ochranu pred pádom z výšky.

VAROVANIE: Kombináciou iných zariadení s týmto výrobkom môže vzniknúť nebezpečenstvo a môže byť ohrozená funkčnosť. Používateľ preberá všetku zodpovednosť za nestandardné použitie tohto výrobku alebo prídavných komponentov.

Šnúry EN 354: 2010

Záchranny systém alebo systém na zachytenie pádu:

Pripojenie šnúry k celotelovému postroju pre zachytenie pádu alebo systém zachytenia pádu podľa normy EN 363 sa uskutočňuje v upevňovacích bodoch zachytenia pádu na postroji. EN 362. So systémom zachytenia pádu sa môže používať len celotelový postroj v súlade s normou EN 361.

VAROVANIE: Nepoužívajte ako súčasť systému zachytenia pádu bez absorbéra energie.

Zaistenie alebo pracovné pohľovanie: Pripojte šnúru k brušnému (centrálnemu) upevňovaciemu bodu celotelového postroja (EN 361), sedacieho postroja (EN 813) alebo pádu na zdvíhanie a pracovné pohľovanie (EN 358). Tento upevňovací bod nie je vhodný na zachytenie pádu.

Dočasné kotviace zariadenie EN 795/B: 2012

Používajte len konšpekty, ktoré sú v súlade s normou EN 362. Používajte len kotviace body, ktoré sú v súlade s normou EN 795/B: 2012 (minimálna pevnosť kotvi 12 kN alebo 18 kN pre nekávovú kotvu).

NAVOD NA POUŽITIE: LANYARDS

EN 354: 2010

Instalácia - Iba šnúry

Pripínavie šnúru k bodu pripojenia ODP postroja, napríklad k hrudnému alebo brušnému štruktúrnemu bodu. V prípade dynamického šnúru I-Lanyard a statickej šnúry I-Lanyard možno k postroju pripojiť ktorúkoľvek spojovaciu oku. V prípade dynamického šnúru Bullnose Lanyard musia byť ODP pripojovacie oku postroja pripojené k rovnakému bodu pripojenia ODP na postroji.

Použite konektor podľa normy EN 362, napríklad karabinu s poistkou alebo rýchlospojku (trieda Q).

- Náprstky sú vymeniteľné, použite náprstok vhodnej veľkosti pre prierez inštalovaného konektora.
- Podľa voľby koncového používateľa sa plastové náprstky v šitých koncovkách môžu odstrániť.
- Na použitie ako súčasť systému na zachytenie pádu sa musí použiť absorbér energie.
- Šnúry nie sú určené na použitie s obvodovým alebo škrtiacim závesom.

Instalácia - šnúra s pohlcovačom energie

- Celková dĺžka šnúry pripojenej k pohlcovaču energie (včetně koncoviek a konektorov) nesmie presiahnuť 2 metre (80 palcov).
- Potrebný voľný priestor v pracovnom priestore pod používateľom musí byť dostatočný, aby sa zabránilo kolízii so zemou alebo inou prekážkou v dráhe pádu.
- Pri použití so šnúrou absorbujúcou energiu, a musia sa dodržiavať pokyny výrobcu pre šnúru absorbujúcu energiu.
- Pripojte šnúru k šnúre absorbujúcej energiu pomocou konektora podľa normy EN 362.
- Pomocou kompatibilného konektora EN 362 je možné pripojiť dve šnúry k jednému pohlcovaču energie a vytvoriť tak energiu pohlcujúcu šnúru Y.
- Nepoužívať koniec energie pohlcujúcej Y-šnúry nepripájané k postroju.
- Nepoužívajte paralelné dve šnúry, ak sú obe vybavené pohlcovačom energie.
- Nepoužívajte Bullnose Lanyard s pohlcovačom energie.

Použitie - Iba šnúry

- Ak z posúdenia rizík vykonaného pred začatím práce vyplýva, že je možné zaťaženie čas hnanu, mali by sa prijať príslušné bezpečnostné opatrenia.
- V blízkosti nebezpečenstva pádu by sa malo minimalizovať množstvo voľnosti v šnúre.
- V prípade dynamického šnúru typu I a dynamického šnúru typu Bullnose sa vyhnite potenciálu pádu s faktorom pádu 0,5 alebo vyšším.
- V prípade statickej šnúry I-Lanyard sa vyhnite potenciálu pádu.
- Špecifické pokyny pre dynamický šnúru Bullnose Lanyard.
- Nezapínajte obe nohy v opačných smeroch.
- Odporúčajú postup:
- Konfigurovať nohy tak, aby prechádzali stredom bullnose a vytvorili slučku okolo konektora PPE.
- V prípade, že by boli ramená opäť napnuté, obvodový záves má zabrániť katastrofickému zlyhaniu.
- Pri pracovnom pohľovaní sa môže jedna noha oviniť okolo predmetu a pripojiť späť k býkovi pomocou konektora PPE.
- Bullnose sa môže použiť ako spojovací bod.

NAVOD NA POUŽITIE: DOČASNÉ KOTVACE ZARIADENIE

EN 795/B: 2012

Instalácia

- Kotviace zariadenia by mali inštalovať len kompetentné osoby alebo organizácie.
- Instalácia sa musí vhodným spôsobom overiť, a to buď analýzou, alebo skúškou.
- Kontrolujte integritu podpory, ku ktorej je kotva pripojená (napr. stena, nosník atď.).
- Kontrolujte dokumentáciu, ktorú musí inštalátor predložiť po inštalácii (EN 795/B:2012 - príloha A.2).
- Odporúča sa, aby bolo kotviace zariadenie označené dátumom nasledujúcej alebo poslednej kontroly.

- Dočasné kotviace zariadenia musia byť umiestnené okolo vhodné varovnej kotvy, ktorá unesie aspoň 12 kN. Integrita môže byť drasticky narušená ostrými hranami, hrebíkmi a drevinami.
- Kotviace komponenty by mali byť v prípade potreby zakryté vhodnými ochrannými prvkami.

Všeobecné pokyny

- Kotviace zariadenie je určené len pre jednu osobu.
- Kotviace zariadenie by sa malo používať len pre osobné ochranné prostriedky proti pádu a nie pre zdvíhacie zariadenia.
- Ak sa používa ako súčasť systému zachytenia pádu, musí byť vybavený prostriedkami na obmedzenie maximálnych dynamických síl pôsobiacich na používateľa počas zachytenia pádu na maximálne 6 kN.
- Maximálna deformácia kotviaceho zariadenia pri 6 kN: Dynamické šnúry: 25 % Statické šnúry: 10%

ZÁZNAMY O VYBAVENÍ

Najnovšiu verziu formulárov na kontrolu OOP nájdete na stránke cmcpro.com. Zaznamenajte výsledky kontroly OOP pomocou týchto online dokumentov.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Vystražte upozornenia a pokyny sa musia čítať a dodržiavať

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť CMC Rescue, Inc. potvrdzuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a príslušnými ustanoveniami nariadení EÚ. Originál vyhlásenia o zhode si môžete stiahnuť na stránke cmcpro.com

SL

OPOZORILLO

Dejavnosti, ki vključujejo uporabo te opreme, so sampe so sebi nevarne. Za svoja dejanja in odločitve ste odgovorni sami. Pred uporabo te opreme morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo, oznake in opozorila,
- Seznaitne se z njegovimi zmogljivostmi in omejitvami,
- Pridobite posebno usposabljanje za njegovo pravilno uporabo,
- Razumite in sprejmite s tem povezana tveganja. NEUPOŠTOVANJE KATEGORIE KOLI OD TEH OPOZORIL LAHKO POVZROČI HUDE TELESNE POSKODBE ALI SMRTI.

SEDLJIVOSTI V OZNAKE

(A) Identifikacija proizvajalca (B) Identifikacija modela (C) Najmanjša pretržna trdnost (D) Številka serije (E) Datum izdelave (F) EN 354: 2010 (G) EN 795/B: 2012 (H) SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598, Takomle 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358 9 696361 (I) Pred uporabo natančno preberite navodila (J) Navedba za posamezno uporabnika (K) Lokacije etikete izdelka

SCOPE

Ta oseba varovalna oprema je namenjena zaščiti in preprečevanju padcev z višine, če se uporablja v skladu s standardi in postopki, opisanima v teh navodilih. Ne sme se uporabljati zunaj svojih omejitev ali za druge namene, kot je namenjena.

- Staticna veriga I kot sidra veriga v skladu s standardom EN 354: 2010

- Statistična vrvica I kot začasna sidrna naprava v skladu s standardom EN 795/B: 2012
- Dinamična veriga I kot sidra veriga v skladu s standardom EN 354: 2010
- Dinamična veriga I kot začasna sidrna naprava v skladu s standardom EN 795/B: 2012
- dinamična vrv z bikovnim noskom kot vrv v skladu s standardom EN 354: 2010

Odgovornost

Dejavnosti, ki vključujejo uporabo te naprave, so smiselno po sebi nevarne. Uporabnik prevzema celotno tveganje in odgovornost za kakršno koli škodo, poškodbe ali smrt, do katerih lahko pride med ali zaradi nepravilne uporabe te naprave. Ta dokument mora distributer zagotoviti uporabniku v jeziku zadnje države in ga je treba med uporabo hraniti skupaj z opremo. Upoštevajte ustrezne nacionalne predpise.

Ta navodila pojasnjujejo pravilno uporabo vaše opreme. Opozorilni simboli vas obveščajo o nekaterih možnih nevarnostih, povezanih z uporabo vaše opreme, vendar je nemogoče opisati vse. Odgovorni ste za upoštevanje vsakega opozorila in uporabo naprave opre. Vsaka napadna uporaba te opreme bo povzročila dodatne nevarnosti. Če imate kakršnokoli vprašanja ali težave pri razumevanju teh navodil, se obrnite na CMC. Za posodobitve in dodatne informacije obiščite spletno stran cmcpro.com.

Pred uporabo te opreme morate:

- prebrati in razumeti ta navodila in opozorila.
- Pridobite posebno usposabljanje in znanje za njegovo pravilno uporabo.
- Seznanite se z njegovi zmogljivostmi in omejitvami.
- Razumite in sprejmite s tem povezana tveganja.
- Imejte pripravljen načrt za ravnanje v nepredvidljivih razmerah, ki se lahko pojavijo med uporabo naprave.
- Bili zdravstveno sposobni za dejavnosti na višini ter biti sposobni nadzorovati lastno varnost in razmere v sili.
- Pred uporabo in po njej preverite opremo. OPOZORILO: Uporabnik mora zagotoviti, da lahko v primeru padca v sistem osebne varovalne opreme takoj varno in učinkovito izvede reševanje. Nepripravljena oseba v pasovih lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Izogibajte se dolgotrajnemu vissenju brez opre v postroju.

NOMENKLATURA

- (A) Oznaka (C) Struktura šiv (na več mestih) (C) Krčljiva cev (D) Vponka
- (E) Priključno oko za verigo (F) Priključno oko za postroj (brez postroja z bočnim rezom)

PREGLED, TOČKE, KI JIH JE TREBA

PREVERITI

Pregled

Varnost uporabnikov je odvisna od celovitosti opreme. Opremo je treba pred začetkom uporabe preveriti in po vsaki uporabi temeljito pregledati. Poleg tega je najmanj enkrat na 12 mesecev (odvisno od lokalnih predpisov in vaših pogojev uporabe) potreben podroben redni pregled, ki ga opravi pristojna oseba. Upoštevajte postopke pregleda, ki so na voljo na spletni strani cmcpro.com. Rezultate pregleda zabeležite in shranite na kontrolnem seznamu. Če izdelek ne preste pregleda, ga je treba odstraniti iz uporabe in ustrezno označiti ali uničiti, da se prepreči nadaljnja uporaba.

Življenska doba / umik

Življenska doba opreme je 10 let od datuma izdelave, navedenega na etiketi izdelka. Življenska doba je odvisna tudi od pogojev delovanja, stopnje uporabe in okoljskih pogojev. Zaščitite jih pred ostrimi robovi, odprtim ognjem, ekstremnimi temperaturami, UV žarki, kemikalijami, olji, vlago in mehanskimi obremenitvami. Zaradi padca bremena ali drugega izjemnega dogodka lahko pride do odstopka po eni uporabi. Kakršni koli pomisli glede njegove celovitosti so razlog za umik. Če je izdelek opoškodovan, ga je treba odstraniti iz uporabe in ustrezno označiti ali uničiti, da se prepreči nadaljnja uporaba.

Izdelek je treba umakniti iz uporabe, če:

- je dosegel 10-letno starostno mejo.
- je bilo izpostavljen večjemu dogodu (pade, udarna obremenitev itd.).
- bi bil izpostavljen ekstremnim okoljem (ostri robovi, visoke temperature, korozivno okolje itd.) ali je bil kontaminiran (kemikalije itd.) ali
- ni bil pregledan ali obstajajo dvomi o njegovi zanesljivosti.

ima negotovo zgodovino uporabe.

Zastara zaradi sprememb zakonodaje, standardov, tehnologije ali družljivosti.

Pred vsako uporabo

- Preverite, ali izdelek kaže znake obrabe, vključno s strukturnimi šivi, plaščem kabla in jedrom kabla.
- Prepričajte se, da so oznake na izdelku čitljive.
- Preverite prisotnost umazanije ali tujih predmetov, ki bi lahko vplivali na normalno delovanje ali ga onemogočali (npr. gramoz, pesek itd.).

Med uporabo

Neprikljenosti:

- Spremljajte stanje izdelka. Na delovanje opreme lahko vplivajo nevarnosti, kot so ekstremne temperature, ostri robovi, kemični reagenti, električna prevodnost, rezanje, drgnjenje, podobna izpostavljenost in padci nihala.
- Ocenite okoljske pogoje. Vlažno ali zamrznjeno okolje lahko spremeni obnašanje izdelka.
- Preverite stanje pritrdilnih točk in povežite z drugo opremo v sistemu. Prepričajte se, da je vsa oprema v sistemu pravilno nameščena ena glede na drugo.
- Priključki morajo biti naloženi v svoji najmočnejši orientaciji.

Nega, vzdrževanje, shranjevanje in prevoz

- Shranjevanje – Shranjujte v hladnem, suhem in temnem prostoru, izogibajte se kemikalijam, vlagi in neposredni sončni svetlobi. Shranjujte brez mehanskih obremenitev zaradi zatikanja, pritiska ali napetosti.
- Prevoz – Hranite stran od neposredne sončne svetlobe, kemikalij, umazanije in mehanskih poškodb. V ta namen uporabite zaščitno vrečko ali posodo.
- Sušenje – Sušite pri sobni temperaturi med 10 °C in 30 °C, izogibajte se neposredni sončni svetlobi, nikoli ne uporabljajte sušilnega stroja ali neposredne toplote.
- Čiščenje – umazane izdelke operite v topli čisti vodi ali uporabite blago dišečo milo, izogibajte se detergentom. Temeljito sperite. Sušite pri sobni temperaturi med 10 °C in 30 °C, izogibajte se neposredni sončni svetlobi, nikoli ne sušite v sušilnem stroju in ne uporabljajte neposredne toplote. Ne uporabljajte tlačnega pralnika.

Glavni materiali:

- Dinamična veriga I: najlon
- Statistična veriga I: poliester
- Dinamična vrvica Bullnose: najlon

OPOZORILO: Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi življenje.

Garancija in popravilo

Če vaš izdelek CMC ima napako zaradi izdelave ali materiala, se za informacije o garanciji in servisu obrnite na službo za stranke CMC na info@cmcpro.com.

Garancija CMC ne krije škode, nastale zaradi nepravilne nege, nepravilne uporabe, sprememb in modifikacij, naključnih poškodb ali naravne degradacije materiala med daljšo uporabo in sčasoma.

Oprema se ne sme na noben način spreminjati ali prilagajati tako, da bi omogočala pridružitve dodatnih delov brez prislova priporočila proizvajalca. Če so originalni sestavni deli spremeni ali odstranjeni iz izdelka, so lahko njegovi varnostni vidiki omejeni.

Vsa popravila mora opraviti proizvajalec. Vsa druga dela ali spremembe razveljavljajo garancijo in CMC kot proizvajalca razbremeni vsakršne odgovornosti.

KOMPATIBILNOST

Oprema, ki se uporablja s tem izdelkom, mora izpolnjevati zakonske zahteve vaše jurisdikcije in/ali države. Za povezovanje komponent sistema uporabljajte samo konektorje EN 362. Sistemi za osebno varovanje pred padci morajo izpolnjevati zahteve standarda EN 363.

Pri kombiniranju tega izdelka z drugo opremo in/ali uporabi tega izdelka v sistemu za zaustavitve padca/reševanja morajo uporabniki pred uporabo razumeti navodila za vse sestavne dele in jih upoštevati, da zagotovijo, da se varnostni vidiki teh elementov med seboj ne motijo. Ta izdelek se sme uporabljati samo v kombinaciji s sestavnimi deli osebne varovalne opreme, ki imajo simbol CE za zaščito pred padci z višine.

OPOZORILO: Pri kombiniranju druge opreme s tem izdelkom lahko pride do nevarnosti in funkcionalnosti. Uporabnik prevzema polno odgovornost za nestandardno uporabo tega izdelka ali dodatnih sestavnih delov.

Vrvica EN 354: 2010

Sistem za zaustavitve padca ali reševanje:

Priključitev vrvico na celoten varnostni pas za sistem za zaustavitve padca ali reševalni sistem v skladu s standardom EN 363 se izvede na pritrdilnih točkah za zaustavitve padca na varnostnem pasu; uporabljajte samo konektorje v skladu s standardom EN 363.

EN 362. S sistemom za zaustavitve padca se lahko uporablja samo pas za celotno telo, ki ustreza standardu EN 361.

OPOZORILO: Ne uporabljajte kot del sistema za zaustavitve padca brez absorberja energije.

Omejevanje ali postavitev pri delu:

Priključite vrvico na ventralno (osrednjo) pritrdilno točko varnostnega pasu za celotno telo (EN 361), sedežnega pasu (EN 813) ali pasu za zadrževanje in delovni položaj (EN 358). Ta pritrdilna točka ni primerna za zaustavitve padca.

Začasna pritrdilna naprava EN 795/B: 2012

Uporabljajte samo priključke, ki ustrezajo standardu EN 362. Uporabljajte samo sidrišča, ki ustrezajo standardu EN 795/B: 2012 (najmanjša moč sidrišča 12 kN ali 18 kN za nekonskva sidra).

NAVODILA ZA UPORABO: VVRVCE

EN 354/2010

Namestitev – samo vrvica

- Vervo pritrdite na pritrdilno točko osebne varovalne opreme na postroju, kot sta sternalna ali ventralna strukturna točka. Pri dinamični

verigi I i statični verigi I se lahko na postroj priključijo kateri koli od povezovalnih členov. Za dinamično vrvice Bullnose Dynamic Lanyard morata biti OBA priključna očesa na postroj povezana z isto priključno točko osebne varovalne opreme na postroju.

- Uporabite priključek po standardu EN 362, na primer karabin z zaklepom ali hitri priključek (razred Q).
- Napenjači so zamenljivi, uporabite napenjač ustrezne velikosti za presek vgrajenega konektora.
- Po izbiri končnega uporabnika se lahko plastični naprtnik v vršni priključki odstrani.
- Za uporabo kot del sistema za zaustavitev padca je treba uporabiti absorbir energije.
- Verige niso namenjene za uporabo s kavljem za jermen ali kavljem za jermen.

Namestitev - Vrvice z blažilnikom energije

- Skupna dolžina vrvice, povezane z blažilnikom energije (vključno z zaključki in priključki), ne sme presegati 2 metrov (80 palcev).
- Zahtevana praga razdalja na delovnem območju pod uporabnikom mora biti zadostna, da bo prepreči trk s tlemi ali drugo oviro na poti padca.
- Pri uporabi z vrvice za absorpcijo energije, je treba upoštevati navodila proizvajalca vrvice, ki absorbira energijo.
- Vrvice priključite na vrvice za absorpcijo energije s priključkom EN 362.
- Z združljivim priključkom EN 362 je mogoče dve vrvi povezati z energijsko absorpcijsko vrvice in tako ustvariti energijsko absorpcijsko vrvice v obliki črke Y.
- Neizkoriščenega konca energijsko absorbirajoče Y-vrvice ne priključite na varnostni pas.
- Ne uporabljajte vzporedno dve vrvi, če sta obe omejenili z napravo za absorpcijo energije.
- Vrvice Bullnose Lanyard ne uporabljajte z blažilnikom energije.

Uporaba - samo za vrvice

- Če ocena tveganja, opravljena pred začetkom dela, kaže, da je nakladanje težje kot možno, je treba sprejeti ustrezne previdnostne ukrepe.
- V bližini nevarnosti padca je treba čim bolj zmanjšati količino odpravnosti pri premeščanju.
- Pri dinamični verigi I in dinamični verigi Bullnose se izogibajte možnosti padca s faktorjem padca 0,5 ali več.
- Pri statični vrvi I se izogibajte možnosti padca.
- Posebna navodila za dinamično vrvice Bullnose ne napnite obeh nog v nasprotni smeri.
- Priporočena najboljša praksa:
- Nastavite noge tako, da gredo skozi sredino nosu in tvorijo zanko okoli priključka osebne varovalne opreme.
- Če bi bile noge napete v nasprotni smeri, je zapah pasu namenjen preprečevanju katastrofalne okvare.
- Za nameščanje na delovnem mestu lahko eno nogo ovijete okoli predmeta in jo s priključkom za osebno varovalno opremo priključite nazaj na varnostni pas.
- Bullnose se lahko uporabi kot priključna točka.

NAVODILA ZA UPORABO: NAPRAVA ZA

ZAČASNO SIDRANJE

EN 795/B: 2012

Namestitev

- Sidrne naprave lahko namestijo samo usposobljene osebe ali organizacije.
- Namestitev je treba ustrezno preveriti, bodisi z analizo bodisi s preskušanjem.
- Preverite celovitost podpore, na katero je sidro priključeno (npr. stena, nosilec itd.).

- Preverite dokumentacijo, ki jo mora po namestitvi predložiti monter (EN 795/B:2012 - Priloga 2).
- Priporočljivo je, da je pritrdilna naprava označena z datumom naslednjega ali zadnjega pregleda.
- Začasne sidrne naprave morajo biti nameščene okoli ustrezno oblikovanega sidra, ki lahko prenese vsaj 12 kN. Na celovitost lahko drastično vplivajo ostri robovi, grebeni in drobljenje.
- Sidrne sestavne dele je treba po potrebi pokriti z ustreznimi varovali.

Splošna navodila

- Sidrno napravo lahko uporablja le ena oseba.
- Sidrno napravo je treba uporabljati samo za začasno varovanje pred padci in ne za dvžno opremo.
- Če se uporablja kot del sistema za zaustavitev padca, mora biti uporabnik opremljen s sredstvi za omejitve največjih dinamičnih sil, ki delujejo na uporabnika med zaustavitvijo padca, na največ 6 kN.
- Največji odklon naprave za pritrditev pri 6 kN: Dinamične verige: 25 % Statične verige: 10

ZAPISI O OPREMI

Najnovjšo različico obrazcev za pregled osebne varovalne opreme najdete na spletni strani cmcpro.com. S temi spletnimi dokumenti zaobrite rezultate pregledov osebne varovalne opreme.

DODATNE INFORMACIJE

Opozorila in navodila je treba prebrati in upoštevati. Izjava o skladnosti

CMC Rescue, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ustreznimi določbami predpisov EU. Originalno izjavo o skladnosti lahko prenesete s spletne strani cmcpro.com

SV

VARNING

Aktiviteti so involverar användning av denna utrustning är i sig farliga. Du är ansvarig för dina egna handlingar och beslut. Innan du använder den här utrustningen måste du:

- Läs och förstå bruksanvisningar, etiketter och varningar.
- Bekanta dig med dess funktioner och begränsningar.
- Få särskild utbildning i hur den ska användas på rätt sätt.
- Förstå och acceptera de risker som är förknippade med detta.

OM DU INTE FÖLJER NÅGAV AV DESSA VARNINGAR KAN DET LEDA TILL ALLVARIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.

SPÄRBARHET & MÄRKNING

(A) Identifiering av tillverkare (B) Identifiering av modell (C) Minsta brotthållfästhet (D) Lotnummer (E) Tillverkningsdatum (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. + 358-9.696361 (G) Läs nog igenom bruksanvisningen före användning (H) Endast för en användare (I) Produktkettens placering

ANVÄNDINGSOMRÅDE

Denna personliga skyddsutrustning (PPE) är avsedd för skydd och förebyggande av fall från hög höjd när den används i enlighet med de standarder och förfaranden som beskrivs i dessa instruktioner. Den får inte användas utanför sina begränsningar, eller

för något annat ändamål än det som den är avsedd för.

- Statisk I-Lanyard som Lanyard enligt EN 354: 2010
- Statisk I-Lanyard som tillfällig förankringsanordning enligt EN 795/B: 2012
- Dynamisk I-Lanyard som säkerhetslina enligt EN 354: 2010
- Dynamisk I-lina som temporär förankringsanordning enligt EN 795/B: 2012
- Dynamisk Bullnose Lanyard som Lanyard enligt EN 354: 2010

Ansvar

Aktiviteter som involverar användning av denna enhet är i sig farliga. Användaren ska ta på sig alla risker och allt ansvar för skador, personskador eller dödskador som kan uppstå under eller efter felaktig användning av denna utrustning. Detta dokument måste tillhandahållas användaren av återförsäljaren på respektive lands språk och måste förvaras tillsammans med utrustningen så länge den används. Beakta relevanta nationella föreskrifter. Denna bruksanvisning förklarar hur du använder din utrustning på rätt sätt. Varningssymbolerna informerar dig om vissa potentiella faror i samband med användningen av din utrustning, men det är omöjligt att beskriva dem alla. Det är ditt ansvar att beakta alla varningar och använda utrustningen på rätt sätt. All felaktig användning av denna utrustning medför ytterligare faror. Kontakta CMC om du har några frågor eller har svårt att förstå dessa instruktioner. Besök cmcpro.com för uppdateringar och ytterligare information.

Innan du använder den här utrustningen måste du:

- Läs och förstå dessa anvisningar och varningar.
- Skaffa dig särskild utbildning och kompetens för att använda den på rätt sätt.
- Bekanta dig med dess möjligheter och begränsningar.
- Förstå och acceptera de risker som är förknippade med detta.
- Ha en räddningsplan på plats för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå under användning av enheten.
- Vara medicinskt lämplig för aktiviteter på hög höjd och kunna kontrollera din egen säkerhet och nödsituationer.
- Kontrollera utrustningen före och efter användning.

VARNING: Användaren måste se till att räddningen kan ske omedelbart, säkert och effektivt i händelse av att någon faller i PPE-systemet. Rörelselös upphängning i en sele kan orsaka allvariga skador eller dödskador. Undvik att hänga utan stöd i en sele under en längre tid.

NOMENKLATUR

- (A) Etikett (B) Strukturell sömmand (flera ställen) (C) Krympslang (D) Fingerring
- (E) Anslutningsöglor för I-linor (F) Anslutningsöglor för selar (G) Anslutningsöglor för icke-sel (Bullnose)

INSPEKTION, PUNKTER ATT VERIFIERA

Inspektion av utrustning

Användarnas säkerhet är beroende av utrustningens integritet. Utrustningen ska inspekteras noggrant innan den tas i bruk samt före och efter varje användningstillfälle. Dessutom krävs en delad periodisk inspektion av en behörig person minst var 12:e månad (beroende på gällande lokala bestämmelser och dina användningstillskanden). Följ de inspektionsförfaranden som finns tillgängliga på cmcpro.com. Registrera och spara resultaten av inspektionen i inspektionschecklisten. Om produkten underkänns vid inspektionen ska den

tas ur bruk och märkas i enlighet med detta eller förstoras för att förhindra vidare användning.

Livsång/pensionering

Utrustningen har en livsång på 10 år från det tillverkningsdatum som anges på produktetiketten. Livsången är också en funktion av driftsförhållanden, användningsnivå och miljöförhållanden. Skydda mot vassa kanter, öppen eld, extrema temperaturer, UV-strålar, kemikalier, oljor, fukt och mekanisk påfrestning. En fallbelastning eller annan exceptionell händelse kan leda till utringning eller en enda användning. Alla faktorer om dess integritet är skäl för pensionering. Om produkten är utringad ska den tas ur bruk och märkas i enlighet med detta eller förstöras för att förhindra vidare användning.

En produkt måste tas ur bruk när:

Den har uppnått åldersgränsen på 10 år.

Den har utsatts för en allvarlig händelse (fall, stötblastning etc.).

Den har utsatts för extrema miljöer (vassa kanter, höga temperaturer, korrosiv miljö etc.) eller blivit förorenad (kemikalier etc.).

Den klarar inte inspektion eller det finns några tvivel om dess tillförlitlighet.

Den har en osäker användningshistorik.

Den blir fördrädd på grund av förändringar i lagstiftning, standarder, teknik eller kompatibilitet.

Före varje användning

- Kontrollera produkten med avseende på tecken på slitage, inklusive strukturella sömmar, repmanter och repklämma.
- Kontrollera att produktmärken är läsbara.
- Kontrollera att det inte finns smuts eller främmande föremål som kan påverka eller förhindra normal drift (t.ex. grus, sand etc.).

Under användning

Kontinuerligt:

- Övervaka produktens skick. Får kan påverka utrustningens prestanda, t.ex. extrema temperaturer, vassa kanter, kemiska reagenser, elektrisk ledningsförmåga, skärmning, notning, klimatexponering och pendeltill.
- Utvärdera miljöförhållanden. Fuktiga eller isiga miljöer kan förändra produktens beteende.
- Kontrollera fastpunkternas skick och anslutningarna till annan utrustning i systemet. Se till att all utrustning i systemet är korrekt placerad i förhållande till varandra.
- Kontakterna bör laddas i sitt starkaste läge.

Barande, underhåll, förvaring och transport

- Förvaring - Förvara på en sval, torr och mörk plats. Undvik kemikalier, fukt och direkt solljus. Förvara utan mekanisk påfrestning orsakad av klämnings, tryck eller spänning.
- Transport - Förvaras skyddad från direkt solljus, kemikalier, smuts och mekaniska skador. För detta ändamål bör en skyddande påse eller behållare användas.
- Torkning - Torka i rumstemperatur mellan 10° C och 30° C, undvik direkt solljus, använd aldrig torktumlare eller direkt värme.
- Renhållning - Tvätta smutsiga produkter i rent varmt vatten eller använd mild oparfierad tvål. Undvik rengöringsmedel. Skölj väl. Torka i rumstemperatur mellan 10° C och 30° C, undvik direkt solljus, använd aldrig torktumlare eller direkt värme. Använd inte högttryckstvätt.

Huvudsakliga material:

- Dynamisk I-band; nylon
- Statisk I-band; polyester
- Dynamisk Bullnose Nycelband; nylon

VARNING: Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan innebära livsfara.

Garanti och reparationer

Om din CMC-produkt har ett fel som beror på utförande eller material, kontakta CMC Customer Support på info@cmcpro.com för garantiinformation och service.

CMC:s garanti täcker inte skador som orsakats av felaktig skötsel, felaktig användning, ändringar och modifieringar, oavsiktlig skada eller naturlig nedbrytning av material under långvarig användning och tid.

Utrustningen får inte modifieras på något sätt eller ändras för att möjliggöra monteringen ytterligare delar utan tillverkarens skriftliga rekommendation. Om originalkomponenter modifieras eller tas bort från produkten kan dess säkerhetsaspekter begränsas.

Allt reparationsarbete ska utföras av tillverkaren. Allt annat arbete eller alla modifieringar upphäver garantin och befriar CMC från allt ansvar som tillverkare.

KOMPATIBILITET

Utrustning som används tillsammans med denna produkt måste uppfylla kraven i det land där du är verksam. Använd endast EN 362-kontakter för anslutning av systemkomponenter. Personliga fallskyddssystem ska uppfylla kraven i EN 363.

När denna produkt kombineras med annan utrustning och/eller används i ett räddnings-/fallskyddssystem måste användaren första instruktionerna för alla komponenter före användning och följa dem för att säkerställa att säkerhetsaspekterna för dessa komponenter inte inverkar negativt på varandra. Denna produkt får endast användas tillsammans med PPE-komponenter som bär CE-symbolen för att skydda mot fall från höjder.

VARNING: Det kan uppstå fara och funktionaliteten kan äventyras om annan utrustning kombineras med denna produkt. Användaren bör på sig allt ansvar för icke-standardiserad användning av denna produkt eller tilläggs komponenter.

Nycelband EN 354: 2010

Räddnings- eller fallskyddssystem:

Anslutning av linan till en helkroppssesle för räddnings- eller fallskyddssystem enligt EN 363 sker vid fallskyddsinfastängningspunkterna på selen; använd endast kopplingspunkt som överensstämmer med

EN 362. Endast en helkroppssesle i enlighet med EN 361 får användas med ett fallskyddssystem.

VARNING: Använd inte som en del av ett fallskyddssystem utan energipålagare.

Fastsättning eller arbetspositionering:

Anslut nycelbandet till den ventrala (centrala) fastpunkten på en helkroppssesle (EN 361), säkerhetssele (EN 813) eller bälte för fästallning och arbetspositionering (EN 358). En infästningspunkt är inte lämplig för fallskydd.

Temporär förankringsanordning EN 795/8: 2012

Använd temporär förankringsanordning som uppfyller EN 362. Använd endast förankringspunkter som uppfyller EN 795/8: 2012 (minsta förankringsstyrka på 12 kN eller 18 kN för icke-metalliska förankringar).

BRUKSANVISNING FÖR ANVÄNDNING:

LANYARDS

EN 354:2010

Installation - endast nycelband

- Fäst nycelbandet till en PPE-anslutningspunkt på selen, t.ex. de sternala eller ventrala strukturfunktionerna. För Dynamic I-Lanyard och

Static I-Lanyard kan båda anslutningsöglorna anslutas till selen. För den dynamiska Bullnose Lanyard måste BADA selen anslutningsöglor anslutas till samma PPE-anslutningspunkt på selen.

- Använd en EN 362-koppling, t.ex. en lösbar karbinhake eller snabbblänk (klass Q).
- Kauserna är otyglade, använd en kaus av lämplig storlek för värmisätt på det installerade kontaktödonet.
- Om skultuvandaren så önskar kan plastkarborbarna i de sydda avslutningarna tas bort.
- För användning som en del av ett fallskyddssystem måste en energisäkerhetsband användas.
- Nycelbanden är inte avsedda för applikationer med girth-hitch eller choke-hitch.

Installation - Nycelband med energisäkerhetsband

- Den totala längden på en linan som är ansluten till en energisäkerhetsband (inklusive avslutningar och kontakter) får inte överstiga 2 meter (80 tum).
- Det nödvändiga fria utrymmet i arbetsområdet under användningen måste vara tillräckligt för att undvika kollision med marken eller annat hinder i fallbanan.
- När det används med en energisäkerhetsband linan,
- Tillverkarens anvisningar för den energisäkerhetsbande linan måste följas.
- Anslut nycelbandet till ett energisäkerhetsbande nycelband med en EN 362-kontakt.
- Med en kompatibel EN 362-kontakt är det möjligt att ansluta två linor till en energisäkerhetsband för att skapa en energisäkerhetsband Y-lina.
- Fäst inte den oavvärdade änden av en energisäkerhetsband Y-linor i selen.
- Använd inte två lanyards parallellt om båda är utrustade med en energisäkerhetsband.
- Använd inte Bullnose Lanyard med en energisäkerhetsband.

Användning - endast nycelband

- Om den risbedömning som utförs innan arbetet påbörjas visar att lastning över en kant är möjlig, bör lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas.
- När en fallrisk bör mängden slack i snöret minimeras.
- För Dynamic I-Lanyard och Dynamic Bullnose Lanyard, undvik fallpotential med en fallfaktor på 0,5 eller högre.
- För den statiska I-Lanyard, undvik fallpotential.
- Specifika instruktioner för dynamisk Bullnose Lanyard
- Spänn inte båda benen i motsatta riktningar.
- Rekommenderad bästa praxis:
- Konfigurera benen så att de passerar genom mitten av bullnosen för att skapa en ögla runt PPE-kopplingen.
- Om benen skulle spännas i motsatt riktning är gorden avsedd att förhindra ett kälstredslift.
- För arbetspositionering kan ett ben lindas runt ett föremål och anslutas till bälte till bullnosen med hjälp av en PPE-koppling.
- Bullnosen kan användas som anslutningspunkt.

BRUKSANVISNING FÖR ANVÄNDNING:

TILLFÄLLIG FÖRANKRINGSANORDNING

EN 795/8: 2012

Installation

- Endast behöriga personer eller organisationer får installera förankringsanordningar.
- Installationen måste verifieras på lämpligt sätt, inklusive genom analys eller provning.
- Kontrollera integriteten hos det stöd som ankaret är anslutet till (t.ex. vägg, balk etc.).

จัดเก็บโดยไม่มีความเครียดเชิงกลที่เกิดจากการดึงยืด แรงกด หรือความถี่แรงบิด

การกระแทก – เก็บให้ห่างจากแรงกระแทกโดยตรง สารเคมี สีสันสกปรก และสารเคมีหลายหมักผล

เพื่อลดประสิทธิภาพหรือการเสื่อมสภาพ

การกระแทก – บนพื้นผิวอุณหภูมิห้องระหว่าง 10° C ถึง 30° C

หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรงห้ามใช้หรือเก็บนานหรือความถี่แรงบิด

การทำให้ความสะอาด – ห้ามสัมผัสกับสิ่งสกปรกในน้ำอุ่นสะอาดหรือใช้สบู่อ่อนๆ ไม่ใช้แปรง หลีกเลี่ยงผงซักฟอก

สีหรือกลิ่นที่สะอาด

ตากให้แห้งที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10° C ถึง 30° C

หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรงห้ามใช้หรือเก็บนานหรือความถี่แรงบิด

การปฏิบัติงานตามคำแนะนำอาจถือเป็นอันตรายถึงชีวิตได้

การรับประกันและการซ่อมแซม

การผลิตกับ CMC

ห้ามเปลี่ยนข้อบกพร่องเนื่องจากมีการผลิตหรือวัสดุ

โปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนลูกค้า CMC ที่ info@cmcp.com

เพื่อขอข้อมูลการรับประกันและบริการ

การรับประกันของ CMC

ไมโครคอมพิวเตอร์ความเสียหายที่เกิดจากการดูแลที่ไม่เหมาะสม การใช้งานที่ไม่เหมาะสม

การติดตั้งและการติดตั้งแบบความเสียหายจากอุบัติเหตุ

หรือการกลายตัวตามธรรมชาติของวัสดุในการใช้งานและการใช้งาน

ไมโครคอมพิวเตอร์อุปกรณ์ในทางใดทางหนึ่งหรือติดตั้ง

แปลงเพื่อให้อุปกรณ์ติดตั้งเช่นเพิ่มเติมได้โดยไม่ได้รับ

คำแนะนำเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ผลิต

หากสำหรับการเปลี่ยนแปลงหรือลดประสิทธิภาพการผลิต

ผลิตภัณฑ์ อาจจำกัดด้านความปลอดภัย

งานซ่อมแซมทั้งหมดจะต้องดำเนินการโดยผู้ผลิต

งานหรือการติดตั้งอุปกรณ์

ทั้งหมดจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

และปลดปล่อย CMC

จากการรับประกันและความรับผิดชอบทั้งหมดในฐานะผู้ผลิต

ความเข้ากันได้

อุปกรณ์ที่ใช้กับผลิตภัณฑ์นี้ต้องเป็นไปตามข้อกำหนด

ด้านเทคนิคและเป็นไปตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยหรือประ

สิทธิภาพของอุปกรณ์

สำหรับเชื่อมต่อส่วนประกอบของระบบ

ระบบป้องกันการตกส่วนบุคคลต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของ EN 363

เมื่อวางผลิตภัณฑ์นี้กับอุปกรณ์อื่นๆ

และ/หรือใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในระบบป้องกันการตก

ผู้รับผิดชอบทั้งหมดสำหรับการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้

ที่ไม่ได้มาตรฐานหรือส่วนประกอบที่เพิ่มเข้ามา

ข้อกำหนด EN 354:2010

ระบบกันกระแทกหรือป้องกันการตก:

การเชื่อมต่อเชื่อมคล้องกับสายรัดแบบเต็มตัวสำหรับ

ระบบกันกระแทกหรือระบบป้องกันการตกตามมาตรฐาน

EN 363

เกิดขึ้นที่จุดยึดการป้องกันการตกบนสายรัด

ใช้เฉพาะข้อต่อที่สอดคล้องกับ

EN 362 เฉพาะสายรัดแบบเต็มตัวตามมาตรฐาน EN

361 เท่านั้นที่สามารถใช้กับระบบป้องกันการตกได้

ห้ามใช้:

ห้ามใช้ในส่วนหนึ่งของระบบป้องกันการตกโดยไม่มี

ตัวดูดซับพลังงาน

การปฏิบัติงานหรือการวางตำแหน่งการทำงาน:

เชื่อมต่อเชื่อมคล้องเข้ากับจุดยึดหน้าท้อง

(ตรงกลาง) ของสายรัดแบบเต็มตัว (EN 361)

สายรัดแบบโยง (EN 813)

หรือเชื่อมต่อเข้ากับสายรัดที่เชื่อมต่อและวางตำแหน่ง

ตามแผนการการ (EN 358)

จุดยึดใดในขณะสำหรับการป้องกันการตก

อุปกรณ์ทุกตัว EN 795/8: 2012

ใช้เฉพาะข้อต่อที่สอดคล้องกับ EN 362 เท่านั้น

ใช้เฉพาะจุดยึดที่สอดคล้องกับ EN 795/8: 2012

(ความแข็งแรงของทุกข้อต่อ 12 kN หรือ 18 kN

สำหรับทุกใช้โซโกล)

คำแนะนำสำหรับการใช้งาน:

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

อย่าติดปลายเชือกเส้นเล็ก Y

ที่จุดยึดพลังงานที่ไม่ได้ใช้กับสายรัด

อย่าใช้ข้อต่อเชื่อมคล้องกับส่วนเกินที่เกินกว่าที่ลงมี

ตัวดูดซับพลังงาน

ห้ามใช้เชือกเส้นเล็ก Bullnose

กับตัวดูดซับพลังงาน

การใช้งาน – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

หากการปฏิบัติงานเสี่ยงที่ดำเนินการก่อนเริ่ม

งานแสดงถึงความเสี่ยงการปลดปล่อยไม่ขอใช้คือการ

ใช้การเชื่อมต่อที่เฉพาะเจาะจง

ใช้สายรัดจากจากการตรวจสอบปริมาณการย่อ

ของเชือกคล้องให้ได้อัตราเร็วที่สุด

สำหรับเชือกเส้นเล็ก Dynamic I

และเชือกเส้นเล็ก Bullnose แบบไดนามิก

ให้หลีกเลี่ยงสภาพในการตกที่มีปัจจัยการตก

0.5 ขึ้นไป

สำหรับ Lanyard แบบคงที่ ให้หลีกเลี่ยงการตก

คำแนะนำเฉพาะสำหรับเชือกเส้นเล็ก Bullnose

แบบไดนามิก

อย่าติดเชือกคล้องเข้าไปในทิศทางตรงกันข้าม

และวางปลายเชือกคล้องในตำแหน่งที่

กำหนดไว้

ในการปฏิบัติงานตรวจสอบว่าอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อมี

จุดประสงค์เพื่อใช้ในการเชื่อมคล้องและเชื่อมคล้อง

สายรัดสำหรับการเชื่อมต่อการทำงาน

อย่าใช้เมื่อวางอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อและเชื่อมต่อคล้องเข้ากับ

bullnose โดยชี้เข้าจุด PPE

อาจใช้ร่วมกับ Bullnose PPE

คำแนะนำสำหรับการใช้งาน:

อุปกรณ์ทุกตัว EN 795/8: 2012

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

การติดตั้ง – เชือกเส้นเล็กเท่านั้น

ข้อมูลเพิ่มเติม

ต้องจำแนกและปฏิบัติตามประกาศเตือนและคำแนะนำสำหรับเครื่องจักรตลอดทั้ง CMC Rescue, Inc. เป็นที่จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องของปัจจัยของสหภาพ

สามารถดาวน์โหลดคู่มือความปลอดภัยตลอดทั้งฉบับได้ที่ cmcpro.com

TR**UYARI**

Bu ekipmanın kullanılmıni içeren faaliyetler doğası gereği tehlikelidir. Kendi eğitilmenizden ve kararlardan siz sorumlusunuz. Bu ekipmanı kullanımdan önce sunulanı yapmalısınız:

- Kullanıcı talimatlarını, etiketleri ve uyarıları okuyun ve anlayın.
- Yetenekleri ve sınırlamaları hakkında bilgi edinin.
- Doğru kullanımı konusunda özel eğitim alın.
- İlgili riskleri anlayın ve kabul edin.
- Bu UYARILARDAN HERHANGİ BİRİNİ DİKKATE ALMAMAK AĞIR YARALANMA VEYA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

İZLENİLEMLİK & İŞARETLEMELE

(A) Üretici Kimliği (B) Model Kimliği (C) Minimum kopma mukavemeti (D)

Lot numarası (E) Üretim tarihi (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd Onaylanış Kuruluş 0598, Telekomie 8, 00380 Helsinki, Finlandiya Tel. +358 9 696361 (G) Kullanımdan önce Talimatın Dikkate Alınması (H) Yalnızca tek kullanıma göstergesi (I) Ürün Etiket Numaraları

UYGULAMA ALANI

Bu Kişisel Korumucu Ekipman (KKE), bu talimatlarda açıklanan standartlara ve prosedürlere uygun olarak kullanıldığında yüksekten düşmeyi önlemek ve koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Sınırlanmış durumda veya tasarlanmadığı amaç dışında herhangi bir amaç için kullanılmamalıdır.

- EN 354: 2010'a göre İpi olarak Statik L-Lanyard
- EN 795/B: 2012'ye göre Geçici Ankrık Çihazı olarak Statik L-Lanyard
- EN 354: 2010'a göre İpi olarak Dinamik L-Lanyard
- EN 795/B: 2012'ye göre Geçici Ankrık Çihazı olarak Dinamik L-Lanyard
- EN 354: 2010'a göre İpi olarak Dinamik Bullnose İpi

Sorumluluk

Bu cihazın kullanılmıni içeren faaliyetler doğası gereği tehlikelidir. Kullanıcı, bu ekipmanın yanlış kullanılmıni sırasında veya sonrasında meydana gelebilecek her türlü hasar, yaralanma veya ölüme ilgili tüm risk ve sorumlulukları üstlenmektedir. Bu belge satış taraından ilgili ülkenin dilinde kullanıcılara verilmeli ve kullanımı sırasında ekipmanla birlikte saklanmalıdır. İlgili ulusal düzenlemelere uyun.

Bu talimatlar ekipmanın doğru kullanılmıni açıklamaktadır. Uyan semboller, ekipmanın kullanılmıniyla ilgili bazı potansiyel tehlikeler hakkında sizi bilgilendirir, ancak bunların hepsini açıklamak mümkün değildir. Her bir uyarıyı dikkate almak ve ekipmanın doğru kullanılmıni sürdürmüştür. Bu ekipmanın herhangi bir yanlış kullanılmıni ek tehlikeler yaratacaktır. Herhangi bir sorunuz varsa veya bu talimatları anlamakta zorluk yaşıyorsanız CMC ile iletişime geçin. Güncellemeler ve ek bilgiler için cmcpro.com adresini kontrol edin.

Bu ekipmanı kullanımdan önce sunulanı yapmalısınız:

- Bu talimatları ve uyarıları okuyun ve anlayın.
- Doğru kullanımı konusunda özel eğitim ve yetenek edin.
- Yetenekleri ve sınırlamaları hakkında bilgi edinin.
- İlgili riskleri anlayın ve kabul edin.
- Çihazın kullanımı sırasında ortaya çıkabilecek acil durumlara başa çıkmak için bir kurtarma planına sahip olun.
- Yüksekçe yapılacak faaliyetler için tıbbi acil durum ve kendi güvenliğinizi ve acil durumlarda kontrol edilebilir kapasitede olun.
- Ekipmanı kullanımdan önce ve sonra kontrol edin.

UYARI: Kullanıcı, KKD sisteminde düşme durumunda kurtarma işlemi için derhal güvenli ve etkili bir şekilde geçekleştirilebilecek şekilde eğitim olmalıdır. Emniyet keherinde hareketizi asılı kalmak ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Emniyet keherinde uzun süre destekizi asılı kalmaktan kaçın.

NOMENCLATURE

(A) Etiket (B) Yapsal Dikiş (birden fazla yerde) (C) Shrink Boru (D) Yüskük

(E) L-Lanyard Bağlantı Gözü (F) Bullnose Emniyet Kemeri Bağlantı Gözü (G) Bullnose Emniyet Kemeri Olmayan Bağlantı Gözü

DENETİM, DOĞRULANACAK NOKTALAR**Telift**

Kullanıcı güvenliği ekipman bütünlüğüne bağlıdır. Ekipmanı hizmete almadan önce ve kullanımdan önce ve sonra iyice incelemelidir. Ayrıca, en az her 12 ayda bir (mevcut yerel düzenlemeler ve kullanımlar koşullarına bağlı olarak) yetkili bir kişi tarafından ayrıntılı bir periyodik muayene yapılması gerekir. cmcpro.com adresinde bulunan muayene prosedürlerini izleyin. Denetim sonuçlarını denetim kontrol listesine kaydedin ve saklayın. Ürün denetimden geçmezse, hizmet dışı bırakılmalı ve uygun şekilde işaretnemeli veya daha fazla kullanılmıni önlemek için imha edilmelidir.

Kullanım Ömrü / Eneklilik

Ekipman, ürün etiketinde gösterilen üretim tarihinden itibaren 10 yıllık bir kullanımlar ömrüne sahiptir. Kullanım ömrü aynı zamanda çalışma koşulları, kullanımlar düzeyi ve çevre koşullarının bir fonksiyonudur. Keskin kenarlardan, açık alevden, aşırı sıcaklıklardan, UV ışınlarından, kimyasallardan, yağlardan, nemden ve mekanik gerilimden koruyun. Düşme yükü veya başka bir istisnai olay, tek bir kullanımdan sonra emeliye ayrılmaya yol açabilir. Bütünlüğüyle ilgili herhangi bir endişe emeliye ayrılmaya nedenidir. Ürün kullanımdan kaldırılmalı, hizmet dışı bırakılmalı ve uygun şekilde işaretnemeli veya daha fazla kullanılmıni önlemek için imha edilmelidir. Bir ürün şu durumlarda kullanımdan kaldırılmalıdır: 10 yıllık yaş sınıma ulaştığında. Büyük bir olaya maruz kalmışsa (düşme, çok yükü vb.).

Aşırı ortamlara (keskin kenarlar, yüksek sıcaklıklar, aşındırıcı ortam vb.) maruz kalmış veya kirlenmiş (kimyasallar vb.).

Muayeneden geçemiyorsa veya güvenliğini konusunda şüpheler varsa.

Belirli bir kullanımlar geçmişine sahiptir. Mevzuat, standartlar, teknik veya uyumlulukta değişiklikler nedeniyle geçerliliğini yitirir.

Her Kullanımdan Önce

- Ürünü yapsal dikiş, halat kırığı ve halat çekirdeği dahil olmak üzere aşınma belirtileri açısından kontrol edin.
- Ürün etiketinin okunaklı olduğunu onaylayın.
- Normal çalışmaya etkileyebilecek veya engelleyebilecek her veya yabancı cisimlerin (örn. kum, kum, vb.) olup olmadığını kontrol edin.

Kullanım sırasında**Surekli olarak:**

- Ürünün durumunu izleyin. Aşırı sıcaklıklar, keskin kenarlar, kimyasal riskler, elektrik iletkenliği, kesme, aşınma, ıslama maruz kalma ve sarkık düşmeleri gibi tehlikeler ekipmanın performansını etkileyebilir.
- Çevre koşullarını değerlendirin. Nemli veya buzu ortamlar ürünün davranışını değiştirebilir.
- Bağlantı noktalarının durumunu ve sistemdeki diğer ekipmanların daha bağlantılarını kontrol edin. Sistemdeki tüm ekipman parçalarının birbirlerine göre doğru konumlandırıldığını emin olun.
- Konektörlerin en güçlü yönlerinde yüklenmelidir.

Taşma, Bakım, Depolama ve Nakliye

- Depolama – Serin, kuru ve karanlık bir yerde saklayın. Kimyasallardan, nemden ve doğrudan güneş ışığından kaçın. Sıkışma, basınç veya gerilimden kaynaklanan mekanik stres olmadan saklayın.
- Taşıma – Doğrudan güneş ışığından, kimyasallardan, kirden ve mekanik hasarlardan uzak tutun. Bu amaçla koruyucu bir torba veya kap kullanılmıni.

- Kurutma – Düşme sıcaklığında 10° C ile 30° C arasında kurutun. Doğrudan güneş ışığından kaçın. Deterjan kullanılmıni kaçının. Iyice durulayın. Düşme sıcaklığında 10° C ile 30° C arasında kurutun. Doğrudan güneş ışığından kaçın. Asla çamaşır kurutma makinesi veya doğrudan ısı kullanılmıni. Basınçlı yıkama makinesi.

Ana Malzemeler:

- Dinamik L-Lanyard: naylon
- Statik L-Lanyard: polyester
- Dinamik Bullnose İpi: naylon

UYARI: Bu talimatlara uymaması hayatı tehlikeye atabilir.

Garanti ve Onarımlar

CMC ürününde işçilik veya malzemeden kaynaklanan bir kusur varsa, garanti bilgileri ve servis için lütfen info@cmcpro.com adresinden CMC Müşteri Destek'i ile iletişime geçin.

CMC'nin garantisini, uygunuz bakım, uygunuz kullanımlar, değişiklikler ve modifikasyonlar, kazara hasar veya uzun süreli kullanımlar ve zaman içinde malzemenin doğal olarak bozulması nedeniyle oluşan hasarlara kapsamaz.

Ekipman, üreticinin yazılı tavsiyesi olmadan herhangi bir şekilde değiştirilmemeli veya ek parçaların takılması izin vererek şekilde değiştirilmemelidir. Orijinal bileşenler değiştirilir veya urunden çıkarılır, güvenli özellikleri kısıtlanabilir.

Tüm onarımlar işleri üretici taraından yapılmalıdır.

Diğer tüm çalışmaları veya değişiklikleri garantili geçersiz kılar ve CMC'yi üretici olarak tüm sorumluluk ve yükümlülükten kurtarır.

UYUMLULUK

Bu ürünle birlikte kullanılan ekipman, yetki alanındaki veya ülkeizdeki yasal gereklilikleri karşılamalıdır. Sistem bileşenleri bağlamak için yalnızca EN 362 konektörlerini kullanın. Kişisel

Düşme Korumu Sistemleri EN 363 gerekliliklerine uygun olmalıdır.

Bu ürün diğer ekipmanlarla birleştirirken ve/veya bu ürünü bir kurtarma / düşüş durdurma sisteminde kullanırken, kullanıcıları kullanımdan önce tüm bileşenlerin talimatlarını anlamalı ve bu öğelerin güvenliğini yollarını birleştirilecek şekilde birleştirilmesini sağlamak için bunlara uymalıdır. Bu ürün, yüksekten düşmeye karşı koruma sağlamak için yalnızca CE seritibeli taşıyıcı KKD bileşenleri ile bağlantılı olarak kullanılmalıdır.

UYARI: Bu ürünü başka ekipmanların birleştirilmesi tehlikeliye yol açabilir ve işlevsellikten ödün verilebilir. Bu ürünün veya eklenen bileşenlerin standart dışı kullanımları ilişkin tüm sorumluluk kullanıcıya aittir.

İp EN 354:2010

Kurtarma veya Düşüş Durdurma Sistemi:

EN 363'e göre bir kurtarma veya düşüş durdurma sistemi için lanyardın tam vücut emniyeti kemeri ile bağlanması, emniyet kemeri içindeki düşüş durdurma bağlantı noktalarında gerçekleşir. Yalnızca aşağıdakilere uygun konektörler kullanılmalıdır.

EN 362, Düşüş durdurma sistemi ile sadece EN 361'e uygun bir tam vücut kemeri kullanılabilir.

UYARI: Emniyet emici olmadan bir düşüş durdurma sisteminin bir parçası olarak kullanılması, Kısıtlı veya çalışma konumlandırma: Lanyard bir tam vücut emniyeti kemeri için (EN 361), kotluk emniyet kemeri için (EN 813) veya emniyet ve iş konumlandırma kemeri için (EN 368) ventral (merkezi) bağlantı noktası için kullanılmalıdır. Bu bağlantı noktası düşüş durdurma için uygun değildir.

Geçici Ankraj Cihazı EN 795/B: 2012

Yalnızca EN 362 ile uyumlu konektörler kullanılmalıdır. Yalnızca EN 795/B: 2012'ye uygun ankraj noktası kullanılır (metalik olmayan ankrajlar için minimum 12 kN veya 18 kN ankraj gücü).

KULLANMA TALİMATLARI: LANYARDS

EN 354:2010

Kurulum - Yalnızca Kordon

Kordon emniyet kemeri için sternal veya ventral yapısal noktaları gibi bir KKD bağlantı noktasına takılır. Dinamik L-Lanyard ve Statik L-Lanyard için her iki bağlantı gözü de koşum takıma bağlanabilir. Dinamik Bülünöse Lanyard için, HER İKİ kayış bağlantı gözü kayış üzerindeki aynı KKD bağlantı noktasına bağlanmalıdır.

Kilitli kabinaya veya hızlı bağlantı (Sınıf Q) gibi bir EN 362 konektörü kullanılır.

Yüksekler değiştirilebilir, takılan konektörün kesit için uygun boyutla bir yüksek kullanılır.

Son kullanıcının tercihine bağlı olarak, dikilmiş sonlandırılmalarda plastik yükseklere dikilebilir.

Düşüş durdurma sisteminin bir parçası olarak kullanılır için emniyet emici kullanılmalıdır.

Boyuntluklar, kabin bağlantısı veya ikile bağlantısı uygulamaları için tasarlanmamıştır.

Kurulum - Emniyet Emicili Boyuntluk

Bir emniyet emiciye bağlı kordonun toplam uzunluğu (sonlandırma ve konektörler dahil) 2 metreyi (80 inç) geçmemelidir.

Kullanıcının altındaki çalışma alanında gerekli boş alan, zemine veya düşme yolundaki diğer engellerle çarpışmayı önlemek için yeterli olmalıdır.

Emniyet emici bir kordon ile kullanıldığında,

Emniyet emici lanyard için üreticinin talimatlarına uyulmalıdır.

Boyuntluğu EN 362 konektörü bir emniyet emici boyuntluğuyla bağlayın.

• Uyumlu bir EN 362 konektörüyle, enerji emici bir Y-Lanyard oluşturmak için iki lanyardı bir enerji emiciye bağlamak mümkündür.

• Emniyet emici bir Y-lanyard'ın kullanılmayan ucunu koşum takıma takmayın.

• Her iki emniyet emici ile donatılmış iki kordonu paralel olarak kullanmayın.

• Bülünöse ipi bir enerji emici ile kullanmayın.

Kullanım - Yalnızca İpi

• İşe başlanmadan önce yapılan risk değerlendirmesi bir karar üzerinde yüklenimin mümkün olduğunu gösteriyorsa, uygun önlemler alınmalıdır.

• Düşme tehlikesinin yakınında, lanyarddaki gevşeklik miktarı en aza indirilmelidir.

• Dinamik L-Lanyard ve Dinamik Bülünöse Lanyard için, 0,5 veya daha büyük bir düşme faktörü ile düşme potansiyelinden kaçınılmalıdır.

• Statik L-Lanyard için düşme potansiyelinden kaçınılmalıdır.

• Dinamik Bülünöse İpi için Özel Talimatlar

• Her iki bacağı zıt yönlere germeyin.

• Onarılabilir en iyi uygulamalar:

• KKD konektörü etrafında bir halka oluşturmak için bacakları boğa burnunun ortasından geçecek şekilde yapılmalıdır.

• Bacakların karşılıklı olarak gerilmesi durumunda, kabin bağlantısı felaketle sonuçlanabilecek anızları önlemeye yöneliktir.

• İş konumlandırması için, bir bacak bir nesnenin etrafına sarılabilir ve bir PPE konektörü kullanılarak boğa burnuna geri bağlanabilir.

• Boğa burnu bir bağlantı noktası olarak kullanılabilir.

KULLANMA TALİMATLARI: GEÇİCİ ANKRAJ

CHAZI

EN 795/B: 2012

Kurulum

• Ankraj cihazlarını sadece yetkili kişi veya kuruluşlar kurmalıdır.

• Kurulum, analiz veya test yoluyla uygun şekilde doğrulanmalıdır.

• Ankrajın bağlı olduğu desteğin bütünlüğünü kontrol edin (örn. duvar, kırış vb.).

• Kurulumdan sonra montajla talimatından sağlanması gereken belgeleri kontrol edin (EN 795/B:2012 - Ek A.2).

• Ankraj cihazının bir sonraki veya son muayene tarihi ile işaretlenmesi tavsiye edilir.

• Geçici ankraj cihazları en az 12 kN taşıyabilen uygun şekilli bir ankrajın etrafına yerleştirilmelidir. Buluk keskin kenarlar, çıkıntılar ve ezilme nedeniyle büyük ölçüde bozulabilir.

• Ankraj bileşenleri, gerektiğinde uygun koruyucu/yalıtıcı kullanılarak örtülmelidir.

Genel Talimatlar

• Ankraj cihazı sadece bir kişinin kullanımı içindir.

• Ankraj cihazı sadece kişisel düşme koruma ekipmanı için kullanılmamalı ve kalımda ekipmanı kullanılmamalıdır.

• Düşüş durdurma sisteminin bir parçası olarak kullanıldığında, kullanıcı, bir düşüşün durdurulması sırasında kullanıcılara uygulanan maksimum dinamik kuvvetleri maksimum 6 kN ile sınırlandırmanın bir yolu ile donatılmalıdır.

• Ankraj cihazının maksimum kapasitesi 6 kN'dır: Dinamik Bülünöler: >25Statik Bülünöler: 10%

EKİPMAN KAYITLARI

KKD denetim formlarının en son sürümünü cmcpro.com adresinde bulabilirsiniz. Bu çevrimiçi belgeleri kullanarak KKD denetim sonuçlarınızı kaydedin.

EK BİLGİ

Uygun notlar ve talimatlar okunmalı ve dikkate alınmalıdır.

Uygunluk Beyanı

CMC Rescue, Inc. bu ürünün temel gerekliliklere ve AB yeteneklerinin ilgili hükümlerine uygun olduğunu teyit eder. Orijinal Uygunluk Beyanı cmcpro.com adresinden indirilebilir.

VI

CANH BẢO

Các hoạt động liên quan đến việc sử dụng thiết bị này vẫn rất nguy hiểm. Bạn chịu trách nhiệm về hành động và quyết định của chính mình. Trước khi sử dụng thiết bị này, bạn phải:

- Đọc và hiểu hướng dẫn sử dụng, nhãn và cảnh báo.
- Làm quen với khả năng và hạn chế của nó.
- Được đào tạo cụ thể về cách sử dụng đúng cách.
- Hiểu và chấp nhận những rủi ro liên quan. KHÔNG CHƯA ĐƯỢC BẮT KỲ CẢNH BÁO NAO TRONG SƠ NÂNG CỐ THỂ CHAI THƯƠNG TÍCH NGHIỆM TRONG HOẶC TỬ VONG.

TRUY CẬP NGUỒN GỐC & ĐÁNH DẤU

(A) Nhãn dán nhà sản xuất (B) Nhãn dán mô hình (C) Đốt bên dưới tiêu đề (D) EN 795/B (E) Ngày sản xuất (F) EN 354: 2010; EN 795/B (G) 2012; SGS Fimko Ltd. Cơ quan được thông báo 0598, Takomoti 8, 00380 Helsinki, Phần Lan, Điện thoại: +358 9 696361 (G) Đọc kỹ Hướng dẫn trước khi sử dụng (H) Chỉ báo chỉ định cho một người dùng (I) Vị trí nhà sản xuất

LINH VỰC ỨNG DỤNG

Thiết bị bảo vệ cá nhân (PPE) này được thiết kế để bảo vệ và ngăn ngừa rơi từ trên cao khi được sử dụng theo các tiêu chuẩn và quy trình được mô tả trong các hướng dẫn này. Nó sẽ không được sử dụng ngoài giới hạn của nó, hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác với mục đích mà nó dự định.

• Ngày được chữ I tính từ ngày được theo EN 354: 2010

• Ngày được chữ I tính từ ngày được theo EN 795/B: 2012

• Dynamic L-Lanyard làm day được theo EN 354: 2010

• Ngày được chữ I đồng làm thiết bị neo tạm thời theo EN 795/B: 2012

• Dynamic Bülünöse Lanyard làm day được theo EN 354: 2010

Trách nhiệm

Các hoạt động liên quan đến việc sử dụng thiết bị này vẫn rất nguy hiểm. Người dùng phải chịu mọi rủi ro và trách nhiệm đối với bất kỳ thiệt hại, thương tích hoặc tử vong nào có thể xảy ra trong hoặc sau khi sử dụng thiết bị này không đúng cách. Tài liệu này phải được nhà sản xuất cung cấp cho người dùng bằng ngôn ngữ của quốc gia tương ứng và phải được giữ cùng với thiết bị bị hỏng hoặc bị thay thế. Tuần thủ các quy định quốc gia có liên quan.

Các hướng dẫn này giải thích cách sử dụng đúng thiết bị của bạn. Các biểu tượng cảnh báo thông báo cho bạn về một số nguy hiểm tiềm ẩn liên quan đến việc sử dụng thiết bị của bạn, nhưng không thể mô tả tất cả. Bạn có trách nhiệm chú ý đến từng cảnh báo và sử dụng thiết bị của mình một cách chính xác. Bất kỳ việc lạm dụng thiết bị này sẽ tạo ra thêm nguy hiểm. Liên hệ với CMC nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào hoặc khó hiểu các ký hiệu.

hướng dẫn này. Kiểm tra cmcpro.com để biết thông tin cập nhật và thông tin bổ sung.

Trước khi sử dụng thiết bị này, bạn phải:

- Đọc và hiểu các hướng dẫn và cảnh báo này.
- Được đào tạo và nâng lực cụ thể trong việc sử dụng nó đúng cách.
- Làm quen với khả năng và hạn chế của nó.
- Hiểu và chấp nhận những rủi ro liên quan.
- Có kế hoạch cứu hộ để đối phó với bất kỳ trường hợp khẩn cấp nào có thể phát sinh trong quá trình sử dụng thiết bị.
- Có sức khỏe phù hợp với các hoạt động trên cao và có khả năng kiểm soát an ninh và các tình huống khẩn cấp của chính bạn.
- Kiểm tra thiết bị trước và sau khi sử dụng. Chú ý: Người dùng phải đảm bảo rằng, trong trường hợp rơi rớt và hệ thống PPE, việc cứu hộ có thể diễn ra ngay lập tức, an toàn và hiệu quả. Hệ thống treo bắt buộc trong đây nói về các gây thương tích nặng hoặc tử vong. Tránh treo dây này không được hỗ trợ trong một thời gian dài.

DANH PHÁP

- (A) Nhấn (B) Khẩu kết cấu (nhiều vị trí) (C) Ống có (D) Thimble
(E) Mất kết nối dây buộc (F) Mất kết nối dây nịt mũ bảo (G) Mất kết nối không dây nịt mũ bảo

Kiểm tra, ĐIỂM KIỂM TRA

Sự Kiểm tra

Sự an toàn của người dùng phụ thuộc vào tính toán của các thiết bị. Thiết bị phải được kiểm tra kỹ lưỡng trước khi đưa vào sử dụng và trước và sau mỗi lần sử dụng. Ngoài ra, cần phải kiểm tra định kỳ chi tiết bởi người có thẩm quyền ít nhất 12 tháng một lần (tùy thuộc vào quy định hiện hành của địa phương và điều kiện sử dụng của bạn). Trước khi tiến hành các quy trình kiểm tra có sẵn tại cmcpro.com. Ghi nhận và lưu trữ kết quả kiểm tra vào danh sách kiểm tra. Nếu sản phẩm không được kiểm tra, nó nên được đưa ra khỏi dịch vụ và đánh dấu hỏng hoặc tiêu hủy để tránh sử dụng thêm.

Tuổi thọ / Nghỉ hưu

Thiết bị có tuổi thọ 10 năm kể từ ngày sản xuất thể hiện trên nhãn sản phẩm. Nghỉ hưu cũng là một chức năng của điều kiện hoạt động, mức độ sử dụng và điều kiện môi trường. Bảo vệ khỏi các cảnh sát, ngọn lửa trần, nhiệt độ khắc nghiệt, tia UV, hóa chất, dầu, độ ẩm và ứng suất cơ học. Tắt trọng rơi hoặc sự kiện đặc biệt khác có thể dẫn đến nghỉ hưu sau một lần sử dụng. Bất kỳ mối quan tâm nào về tính toán của nó đều là nguyên nhân để nghỉ hưu. Nếu sản phẩm đã nghỉ hưu, nó nên được đưa ra khỏi dịch vụ và đánh dấu hỏng hoặc tiêu hủy để tránh sử dụng thêm.

Sản phẩm phải ngừng hoạt động khi:

Nó đã đạt đến giới hạn 10 tuổi.

Nó đã phải chịu một sự kiện lớn (rơi, va đập, v.v.).

Nó đã tiếp xúc với môi trường khắc nghiệt (Cạnh sắc, nhiệt độ cao, môi trường an ninh, v.v.) hoặc bị ô nhiễm (hóa chất, v.v.).

Nó không vượt qua được kiểm tra hoặc có bất kỳ nghi ngờ nào về độ tin cậy của nó.

Nó có lịch sử sử dụng không chắc chắn.

Nó trở nên lỗi thời do những thay đổi về luật pháp, tiêu chuẩn, kỹ thuật hoặc khả năng tương thích.

Trước mỗi lần sử dụng

- Kiểm tra sản phẩm xem có dấu hiệu mài mòn bao gồm khâu kết cấu và dây và lõi dây không.
- Kiểm tra nhãn sản phẩm có thể đọc được.
- Kiểm tra sự hiện diện của bụi bẩn hoặc vật lạ có thể ảnh hưởng hoặc ngăn cản hoạt động bình thường (ví dụ như sạn, cát, v.v.).

Trong quá trình sử dụng

Luôn luôn:

- Theo dõi tình trạng của sản phẩm. Các mối nguy hiểm có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của thiết bị như nhiệt độ khắc nghiệt, cạnh sắc, thuốc thử hóa học, dẫn điện, cát, mài mòn, tiếp xúc với khí hậu và cơn lốc rớt.
- Định kỳ điều kiện môi trường. Mỗi trường ẩm ướt hoặc băng giá có thể làm thay đổi hành vi của sản phẩm.
- Kiểm tra tình trạng của các điểm dính kèm và kết nối với các thiết bị khác trong hệ thống. Đảm bảo rằng tất cả các thiết bị trong hệ thống được định vị chính xác so với hướng.
- Các dấu nổi phải được tải theo hướng mạnh nhất của chúng.

Vận chuyển, Bảo trì, Lưu trữ và Vận chuyển

- Bảo quản - Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, khô. Tránh chất bẩn, độ ẩm và ánh sáng trực tiếp. Bảo quản mà không có vật liệu rơi có thể rơi, áp suất hoặc lực căng.
- Vận chuyển - Tránh ánh sáng trực tiếp, hóa chất, bụi bẩn và hư hỏng cơ học. Với mức độ nhất, nên sử dụng túi hoặc thùng đựng bảo vệ.
- Sấy khô - Sấy khô ở nhiệt độ phòng từ 10 ° C đến 30 ° C, tránh ánh sáng trực tiếp, không bao giờ sử dụng máy sấy quần áo hoặc nhiệt trực tiếp.
- Làm sạch - Rửa các sản phẩm bị bẩn trong nước ấm sạch hoặc sử dụng xà phòng nhẹ không mùi. Tránh chất tẩy rửa. Rửa sạch. Sấy khô ở nhiệt độ phòng từ 10 ° C đến 30 ° C, tránh ánh sáng trực tiếp, không bao giờ sử dụng máy sấy quần áo hoặc nhiệt trực tiếp. Không sử dụng máy phun rửa áp lực.

Vật liệu chính:

- Dây buộc chữ I động: nylon
 - Dây buộc chữ I tĩnh: polyester
 - Dây buộc Bullnose động: nylon
- Chú ý: Không tuân theo các hướng dẫn này có thể gây nguy hiểm đến tính mạng.

Bảo hành & Sửa chữa

Nhà sản phẩm CMC của bạn bị lỗi do tay nghề hoặc vật liệu, vui lòng liên hệ với bộ phận Hỗ trợ khách hàng của CMC tại info@cmcpro.com để biết thông tin bảo hành và dịch vụ.

Bảo hành của CMC không bao gồm các hư hỏng do chăm sóc không đúng cách, sử dụng không đúng cách, thay đổi và sửa đổi, hư hỏng do tai nạn hoặc sự cố tự nhiên của vật liệu trong thời gian sử dụng kéo dài.

Thiết bị không được sửa đổi bất kỳ cách nào hoặc thay đổi để cho phép gắn các bộ phận bổ sung mà không có khuyến nghị bằng văn bản của nhà sản xuất. Nếu các thành phần bản địa bị sửa đổi hoặc loại bỏ khỏi sản phẩm, các khía cạnh an toàn của nó có thể bị hạn chế.

Tất cả các công việc sửa chữa sẽ được thực hiện bởi nhà sản xuất. Tất cả các công việc hoặc sửa đổi khác sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và giải phóng CMC khỏi mọi trách nhiệm pháp lý và trách nhiệm với tư cách là nhà sản xuất.

TƯƠNG THÍCH

Thiết bị được sử dụng với sản phẩm này phải đáp ứng các yêu cầu quy định trong khu vực tài

phần và / hoặc quốc gia của bạn. Chỉ sử dụng đầu nối EN 362 để kết nối các thành phần hệ thống. Hệ thống báo và chống rơi cá nhân phải tuân theo các yêu cầu của EN 363.

Khi kết hợp sản phẩm này với các thiết bị khác và / hoặc sử dụng sản phẩm này trong hệ thống cứu hộ / chống ngã, người dùng phải hiểu hướng dẫn của tất cả các thành phần trước khi sử dụng và tuân thủ chúng để đảm bảo rằng các khía cạnh an toàn của các vật dụng này không can thiệp vào nhau. Sản phẩm này chỉ nên được sử dụng cùng với các thành phần PPE mang biểu tượng CE để bảo vệ khỏi rơi từ trên cao.

Chú ý: Nguy hiểm có thể phát sinh và chức năng có thể bị ảnh hưởng khi kết hợp thiết bị khác với sản phẩm này. Người dùng chịu mọi trách nhiệm về việc sử dụng sản phẩm này hoặc các thành phần bổ sung không theo tiêu chuẩn.

Dây buộc EN 364: 2010

Hệ thống cứu hộ phải chống ngã:

Việc kết nối dây buộc với dây nịt toàn thân để cứu hộ hoặc hệ thống chống rơi EN 363 diễn ra tại các điểm gắn chống rơi trên dây nịt. Chỉ sử dụng các đầu nối tuân thủ EN 362. Chỉ có thể sử dụng dây nịt toàn thân theo EN 361 với hệ thống chống rơi.

Chú ý: Không sử dụng như một phần của hệ thống chống rơi mà không có bộ hấp thụ năng lượng.

Hạn chế hoạt động vị công việc:

Kết nối dây buộc với điểm gắn trung tâm (trung tâm) của dây nịt toàn thân (EN 361), dây an toàn (EN 813) hoặc dây đai để hạn chế và định vị công việc (EN 358). Điểm dính này không thích hợp để chống rơi.

Thiết bị neo tạm thời EN 795 / B: 2012

Chỉ sử dụng các đầu nối tuân thủ EN 362. Chỉ sử dụng các điểm neo tạm thời EN 795 / B: 2012 (đến bên neo tối thiểu 12 KN hoặc 18 KN đối với neo phi kim loại).

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG: DÂY BUỘC

EN 354: 2010

Cài đặt - Dây buộc

- Gắn dây buộc vào điểm kết nối PPE của dây nịt, chẳng hạn như các điểm kết cấu xương ức hoặc bụng. Đối với Dynamic I-Lanyard và Static I-Lanyard, một trong hai mắt kết nối có thể được kết nối với dây nịt. Đối với Dynamic Bullnose Lanyard, CMC HAI mắt kết nối này phải được kết nối với cùng một điểm kết nối PPE trên dây nịt.

Sử dụng đầu nối EN 362 như carabiner khóa hoặc liên kết nhanh (Loại O).

Ông cần có thể thay thế, sử dụng ống có kích thước phù hợp cho thể diện của đầu nối đã lắp đặt.

Thiết lựa chọn của người dùng cuối, các ống nhựa trong các đầu cuối được may có thể được loại bỏ.

Để sử dụng như một phần của hệ thống chống rơi, phải sử dụng bộ hấp thụ năng lượng.

Dây buộc không dành cho các ứng dụng chu vi hoặc móc cạp.

Lắp đặt - Dây buộc với bộ hấp thụ năng lượng

- Tổng chiều dài của dây buộc được kết nối với bộ hấp thụ năng lượng (bao gồm cả đầu cuối và đầu nối) không được vượt quá 2 mét (80 inch).

Không gian trống cần thiết trong khu vực sự làm việc bên dưới người sử dụng phải đủ để tránh

và chạm với mặt đất hoặc chướng ngại vật khác trên đường rơi.

- Khi được sử dụng với dây buộc hấp thụ năng lượng.
- Phải tuân theo hướng dẫn của nhà sản xuất về dây buộc hấp thụ năng lượng.
- Kết nối dây buộc với dây buộc hấp thụ năng lượng bằng đầu nối EN 362.
- Với đầu nối EN 362 tương thích, có thể kết nối hai dây buộc với một bộ hấp thụ năng lượng để tạo ra dây buộc chữ Y hấp thụ năng lượng.
- Không gắn đầu không sử dụng của dây buộc chữ Y hấp thụ năng lượng vào dây nịt.
- Không sử dụng song song hai dây buộc nếu cả hai đều được trang bị bộ hấp thụ năng lượng.
- Không sử dụng Dây buộc Bullnose với bộ hấp thụ năng lượng.

Cách sử dụng - Chỉ dây buộc

- Nếu đánh giá rủi ro được thực hiện trước khi bắt đầu công việc cho thấy có thể tải qua cạnh, cần thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp.
- Gắn ngay cơ ngã, cần giảm thiểu độ chùng của dây buộc.
- Đối với Dynamic I-Lanyard và Dynamic Bullnose Lanyard, tránh khả năng rơi với hệ số rơi từ 0.5 trở lên.
- Đối với Dây buộc chữ I tĩnh, tránh khả năng rơi.
- Hướng dẫn cụ thể cho dây buộc mới bộ động và không căng cả hai chân theo hướng ngược nhau.
- Phương pháp hay nhất được đề xuất:
- Định cấu hình chân đi qua tấm của mũ bô để tạo một vòng xung quanh đầu nối PPE.
- Trong trường hợp cần chân được căng ngược nhau, mục chú ý nhằm tránh hỏng hóc thân khác.
- Để định vị công việc, một chân có thể được quấn quanh một vật thể và kết nối trở lại mũ bô bằng đầu nối PPE.
- Mũi bô có thể được sử dụng như một điểm kết nối.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG: THIẾT BỊ NEO TẠM THỜI

EN 795 / B: 2012

Cải tạo

- Chỉ những người hoặc tổ chức có thẩm quyền mới được lắp đặt các thiết bị neo.
- Việc cài đặt phải được xác minh thích hợp, bằng các phân tích hoặc thử nghiệm.
- Kiểm tra tình trạng ven của giá đỡ mà neo được kết nối (ví dụ: tường, dầm, v.v.).
- Kiểm tra tải liệu mà người lắp đặt phải cung cấp sau khi cài đặt (EN 795 / B: 2012 - Phụ lục A.2).
- Nên đánh dấu thiết bị neo với ngày kiểm tra tiếp theo hoặc lần kiểm tra cuối cùng.
- Các thiết bị neo tạm thời phải được đặt xung quanh một neo có hình dạng phù hợp có thể hỗ trợ ít nhất 12 kN. Tình trạng ven có thể bị suy giảm đáng kể do các phản ứng, gờ và nghiền nát.
- Các thành phần neo nên được che phủ, khi cần thiết, sử dụng các bộ phận bảo vệ phù hợp.

Hướng dẫn chung

- Thiết bị neo chỉ dành cho một người sử dụng.
- Thiết bị neo chỉ nên được sử dụng cho thiết bị bảo vệ chống rơi cá nhân chứ không nên sử dụng cho thiết bị nâng.
- Khi được sử dụng như một phần của hệ thống chống rơi, người sử dụng phải được trang bị một phương tiện hạn chế lực động tối đa tác

động lên người dùng trong quá trình ngăn ngừa ở mức tối đa là 6 kN.

- Độ lệch tối đa của thiết bị neo ở 6 kN: 10% Dây động; 25% Dây buộc tĩnh; 10%

HỒ SƠ THIẾT BỊ

Tìm phiên bản mới nhất của biểu mẫu kiểm tra PPE tại cmcpro.com. Ghi lại kết quả kiểm tra PPE của bạn bằng cách sử dụng các tài liệu trực tuyến này.

THÔNG TIN THÊM

Các thông báo và hướng dẫn cảnh báo phải được đọc và tuân thủ.

Tuyên bố về sự phù hợp

CMC Rescue, Inc. khẳng định rằng bài viết này phù hợp với các yêu cầu thiết yếu và các quy định có liên quan của các quy định của EU. Tuyên bố về sự phù hợp ban đầu có thể được tải xuống tại cmcpro.com

ZH

警告

使用本设备的活动本身具有危险性。您应对自己的行为和决定负责。在使用本设备之前，您必须

- 阅读并理解用户说明、标签和警告。
- 熟悉其功能和局限性。
- 接受正确使用的专门培训。

不注意这些警告可能会导致严重的人员伤亡。

可追溯性和标识

(A) 制造商标识 (B) 型号标识 (C) 最小断裂强度 (D) 批号
批号 (E) 制造日期 (F) EN 354: 2010; EN 795/B: 2012; SGS Fimko Ltd, Notified Body 0598, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Tel. +358 9.696361 (G) 使用前请仔细阅读使用说明 (H) 仅限单人用户使用 (I) 产品标签位置

应用领域

本个人防护设备 (PPE) 设计用于在按照本说明书所述标准和程序使用时，提供保护和防止从高处坠落。使用不得超出其限制范围，也不得将其用于指定用途之外的任何其他目的。

- 根据 EN 354: 2010 标准，静态 I 型挂带可用作系索
- 根据 EN 795/B: 2012 将静态 I 型挂带用作临时锚定装置
- 根据 EN 354: 2010 将动态 I 型挂带作为系索
- 根据 EN 795/B: 2012 将动态 I 型挂带用作临时锚定装置
- 根据 EN 354: 2010 标准，作为系索的动态牛鼻子系索器

责任

使用本设备的活动本身具有危险性。用户应承担在不正确使用本设备期间或之后可能发生的任何损坏、伤害或死亡的所有风

险和责任。本文件必须由零售商以相应国家的语言提供给用户，并在设备使用期间与设备一起保存。请遵守相关的国家法规。

这些说明解释了设备的正确使用使用方法。警告符号会告诉您与使用设备有关的一些潜在危险，但不可能——说明。您有责任注意每个警告并正确使用设备。任何错误使用本设备的行为都会带来额外的危险。如有任何疑问或难以理解这些说明，请联系 CMC。请访问 cmcpro.com 了解更新和其他信息。

使用本设备之前，必须

- 阅读并理解这些说明和警告。
- 获得正确使用设备的专门培训和能力。
- 熟悉其功能和局限性。
- 了解并接受所涉及的风险。
- 制定救援计划，以应对在使用设备过程中可能出现的任何紧急情况。
- 身体健康，适合高空活动，有能力控制自己的安全和紧急情况。
- 使用前检查设备。

警告：用户必须确保在坠入个人防护设备系统时，能够立即、安全有效地进行营救。一动不动地悬挂在安全带上可能会导致严重伤害或死亡。避免长时间无支撑地悬挂在安全带上。

名称

- (B) 结构 (B) 结构缝合 (多个位置) (C) 收缩套管 (D) 顶针
- (E) I 型系索连接眼 (F) 牛鼻式安全带连接眼
- (G) 牛鼻式非安全带连接眼

检查、验证要点

检查

用户安全取决于设备的完整性。设备在投入使用前以及每次使用前都应进行彻底检查。此外，至少每 12 个月需要由合格人员进行一次详细的定期检查（取决于当地的现行法规和使用条件）。请按照 cmcpro.com 上的检查程序进行检查。在检查清单中记录并保存检查结果。如果产品未能通过检查，则应停止使用并作相应标记或销毁，以防止继续使用。

使用寿命/报废

设备的使用寿命为 10 年，从产品标签上显示的生产日期算起。使用寿命还取决于操作条件，使用水平 and 环境条件。要防止尖锐边缘、明火、极端温度、紫外线、化学品、油类、湿气 and 机械应力。跌落负荷或其他特殊情况可能导致一次性使用后报废。任何对其完整性的担忧都是报废的原因。如果产品已报废，则应停止使用

，并做相应标记或销毁，以防止继续使用。
产品必须在以下情况下报废

产品已达到 10 年使用期限。

发生过重大事件（坠落、震动等）。
暴露于极端环境（尖锐边缘、高温、腐蚀性环境等）或受到污染（化学品等）。

无法通过检查或对其可靠性有任何疑问。

使用历史不确定。

由于立法、标准、技术或兼容性的变化，它可能会过时。

每次使用前

- 检查产品是否有磨损迹象，包括结构缝合线、绳套和绳芯。
- 确认产品标签清晰可辨。
- 检查是否存在可能影响或妨碍正常操作的灰尘或异物（如砂砾、沙子等）。

使用期间

持续：

- 监控产品状况。危险可能会影响设备的性能，如极端温度、锋利边缘、化学试剂、导电性、切割、磨损、气候暴露和碰撞坠落。
- 评估环境条件。潮湿或结冰的环境会改变产品的性能。
- 检查连接点的状况以及与其他设备的连接。确保系统中所有设备的相互位置正确。
- 连接器应以最牢固的方向装载。

携带、维护、储存和运输

- 储存 - 存放在阴凉、干燥、避光的地方。避免化学品、潮湿和阳光直射。存放时避免因卡住、压力或拉力造成机械应力。
- 运输 - 避免阳光直射、化学品、灰尘和机械损伤。为此，应使用保护袋或容器。
- 烘干 - 在 10°C 至 30°C 的室温下烘干，避免阳光直射，切勿使用烘干机或直接加热。
- 清洗 - 用干净的温水清洗弄脏的产品，或使用温和的无味肥皂。避免使用洗涤剂。充分漂洗。在 10°C 至 30°C 的室温下晾干，避免阳光直射，切勿使用滚筒式烘干机或直接加热。切勿使用高压清洗机。

主要材料：

- 动态 I 型绳：尼龙
 - 静态 I 型绳：聚酯
 - 动态牛鼻绳：尼龙
- 警告：不遵守这些说明可能会危及生命。

保养和维修

如果您的 CMC 产品因工艺或材料原因出现缺陷，请通过 info@cmcp.com 联系 CMC 客户支持部门，获取保修信息和服务。

CMC 的保修范围不包括因护理不当、使用不当、改装和修改、意外损坏或长期使用后材料的自然损坏而造成的损坏。

在没有制造商书面建议的情况下，不得以任何方式对设备进行改装或改动以安装其他部件。如果对产品的原始部件进行改装或拆除，其安全性可能会受到限制。

所有维修工作应由制造商进行。所有其他工作如改装均使保修失效，并免除 CMC 作为制造商的所有责任和义务。

兼容性

与本产品一起使用的设备必须符合您所在辖区和/或国家的监管要求。仅使用 EN 362 连接器连接系统组件。个人防坠落系统应遵循 EN 363 的要求。

在将本产品与其他设备组合和/或在救援/防坠落系统中使用本产品时，用户必须在使用前了解并遵守所有组件的说明，以确保这些项目的安全不会相互干扰。本产品只能与带有 CE 标志的个人防护设备部件一起使用，以防止高空坠落。

警告：将其他设备与本产品结合使用可能会产生危险，并可能影响其功能。用户自行承担非标准使用本产品或附加组件的所有责任。

系索 EN 354:2010

救援或防坠系统：

根据 EN 363 标准，在安全带的防坠落连接点处将系索与用于救援或防坠落系统的全身安全带连接；只能使用符合以下标准的连接器

EN362，只有符合 EN 361 标准的全身安全带才能与防坠落系统一起使用。

警告：不要在没有能量吸收器的情况下作为防坠落系统的一部分使用。

约束或工作定位：

将系索连接到全身安全带（EN 361）、座椅安全带（EN 813）或用于约束和工作定位的安全带（EN 358）的腹部（中央）连接点。该固定点不适合用于防坠落。

临时锚固装置 EN 795/B：2012

仅使用符合 EN 362 标准的连接器。只能使用符合 EN 795/B:2012 标准的锚固点（锚固强度至少为 12 千牛，非金属锚固点至少为 18 千牛）。

使用说明：护栏

EN 354:2010

安装 - 仅挂带

- 将系索系在安全带的 PPE 连接点上，如胸部或腹部结构点。对于动态 I 型挂带和静态 I 型挂带，任一连接眼可连接到安全带上。对于动态牛鼻挂绳，两个安全带连接眼必须连接到安全带的同一个个人防护设备连接点。
- 使用 EN 362 连接器，如锁定扣环或快速链接（O 级）。
- 顶针可以更换，请根据所安装连接器的横截面使用适当尺寸的顶针。
- 根据最终用户的选择，缝合终端的塑料顶针可以拆除。
- 作为防坠落系统的一部分使用时，必须使用能量吸收器。
- 系索不适合用于腰带挂钩或抓流圈挂钩。

安装 - 带能量吸收器的系索

- 与能量吸收器相连的系索总长度（包括终端和连接器）不得超过 2 米（80 英寸）。
- 使用者下方的工作区域必须有足够的自由空间，以避免与地面或坠落路径上的其他障碍物发生碰撞。
- 与吸能绳一起使用时，必须遵守制造商对吸能绳的说明。
- 用 EN 362 连接器将绳索连接到吸能绳索上。
- 使用兼容的 EN 362 连接器，可以将两条绳索连接到一个能量吸收器上，形成一条 Y 型能量吸收绳索。
- 不要将 Y 型吸能绳未使用的一端连接到安全带上。
- 如果两条挂绳都配有能量吸收器，则不要并联使用。
- 请勿将牛鼻子系索与能量吸收器一起使用。

使用方法 - 仅挂带

- 如果在工作开始前进行的风险评估显示有可能在边缘上加载，则应采取适当的预防措施。
- 在有坠落危险的附近，应尽量减少系索的松弛量。
- 对于动态 I 型挂带和动态牛鼻子挂带，应避免坠落系数大于或等于 0.5 的坠落危险。
- 对于静态 I 型挂带，应避免坠落。
- 动态牛鼻挂绳的具体说明
- 不要在相反方向拉紧两条腿。
- 推荐最佳做法：
- 配置支腿，使其穿过牛鼻中心，在个人防护设备连接器上形成一个环。
- 如果支腿的张力相反，则环箍可防止发生灾难性故障。
- 在工作定位时，可将一条支腿缠绕在物体上，然后使用个人防护设备连接器将其连接到牛鼻子上。

- 牛鼻可用作连接点。

使用说明：临时锚固装置

EN 795/B: 2012

安装

- 只有合格的人员或组织才能安装锚固装置。
- 必须通过分析或测试对安装进行适当验证。
- 检查与锚栓连接的支撑物（如墙、梁等）的完整性。
- 检查安装人员在安装后必须提供的文件（EN 795/B:2012 - 附件 A.2）。
- 建议在锚固装置上标注下次或上次检查的日期。
- 临时锚固装置必须安装在形状合适的锚固件周围，该锚固件至少能承受 12 千牛的重量。锋利的边缘、棱角和挤压可能会严重影响完整性。
- 必要时，应使用适当的保护装置对锚固部件进行保护。

一般说明

- 锚定装置仅供一人使用。
- 锚定装置只能用于个人防坠落设备，不能用于起重设备。
- 当作为防坠落系统的一部分使用时，应为用户配备一种装置，将使用者在防坠落过程中受到的最大动力限制在不超过 6 千牛的范围内。
- 6 千牛时锚装置的最大变形量：
动态系索器：25%静态系索器：10%：10%

设备记录

在 cmcp.com 上查找最新版本的个人防护设备检查表。使用这些在线文件记录个人防护设备检查结果。

其他信息

必须阅读并遵守警告提示和说明

符合性声明

CMC Rescue, Inc. 确认本产品符合欧盟法规的基本要求和相关规定。可在 cmcp.com 下载符合性声明原件。



CMC Rescue, Inc.
6740 Cortona Drive
Goleta, CA 93117, USA
805-562-9120 / 800-235-5741
cmcpro.com

ISO 9001 Certified
© CMC Rescue, Inc. All rights reserved